

IVÁN NAVARRO



IVÁN NAVARRO

Espejos y espejismos

Mirrors and mirages

Edición y textos por Manuel Cirauqui

En nombre de Banco BTG Pactual, tengo el honor de presentarles este magnífico libro que, por primera vez, reúne toda la obra de Iván Navarro.

Radicado en Nueva York desde la década de los noventa, Navarro es uno de los artistas chilenos contemporáneos más relevantes a nivel internacional. Ha hecho brillar el nombre de Chile en cada una de sus muestras en galerías y museos de todo el mundo y, especialmente, al representar a nuestro país en la Bienal de Venecia de 2009.

En varias oportunidades los críticos han alabado su trabajo, por la referencia que hace a piezas de otros artistas que en su momento marcaron el camino del arte moderno, aunque alterando la significancia de las analogías y afectando elementos cruciales en ellas. Es decir, modificando el rumbo original. De esta forma, a través de su obra -que se caracteriza por el uso de la energía eléctrica, del neón y de tubos fluorescentes- Iván Navarro reinventa objetos cotidianos para criticar el poder y reflexionar acerca de nuestra historia más reciente.

Por último, quisiera compartir con ustedes el orgullo que representa para todos nosotros la edición de este libro, el undécimo en que hemos participado como compañía y que refuerza nuestro compromiso con la cultura y difusión de la obra de destacados artistas locales.

Afectuosamente,



Juan Andrés Camus C.
PRESIDENTE, BTG PACTUAL CHILE

On behalf of Banco BTG Pactual, I have the honor to present this magnificent book that brings together all the works of Iván Navarro for the first time.

Based in New York since the early nineties, Iván Navarro is one of the most important international contemporary Chilean artists. He has shone the name of Chile in each of his exhibitions in galleries and museums around the world and, especially, when he represented our country at the Venice Biennale 2009.

On several occasions, critics have praised his work for its reference to pieces by other artists that once marked the path of modern art, but altering the significance of analogies and affecting crucial elements in them. That is, changing the original course. Thus, through his work, which is characterized by the use of electricity and neon tubes, Iván Navarro reinvents everyday objects to criticize power and to think about our recent history.

Finally, let me share with you the pride that represents for us the edition of this book, the eleventh in which we have participated as a company and once again, it reinforces our commitment to culture and dissemination of the work of featured local artists.

Sincerely,



IVÁN NAVARRO

EDICIÓN Y TEXTOS

EDITING AND TEXTS

Manuel Cirauqui

GESTIÓN Y COORDINACIÓN GENERAL

PUBLISHING AND GENERAL PRODUCTION

NEXO Gestión Cultural

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN

DESIGN AND LAYOUT

iv estudio

CORRECCIÓN DE COLOR

COLOR CORRECTION

Eliana Arévalo

TRADUCCIÓN

TRANSLATION

Isabel Margarita Bustos

IMPRESIÓN

PRESS

Ograma Impresores

Santiago de Chile

Primera Edición, diciembre de 2015

ISBN 978-956-9764-01-1

Prohibida su venta

1.

PÁG 9 **Fantasmas**
Ghosts

2.

PÁG 119 **Máquinas**
Machines

3.

PÁG 215 **Rumores**
Rumors

PÁG 275

Diagrama Biográfico
Biographical Diagram

1.

Fantasma

Ghosts

**THIS LAND IS YOUR LAND**

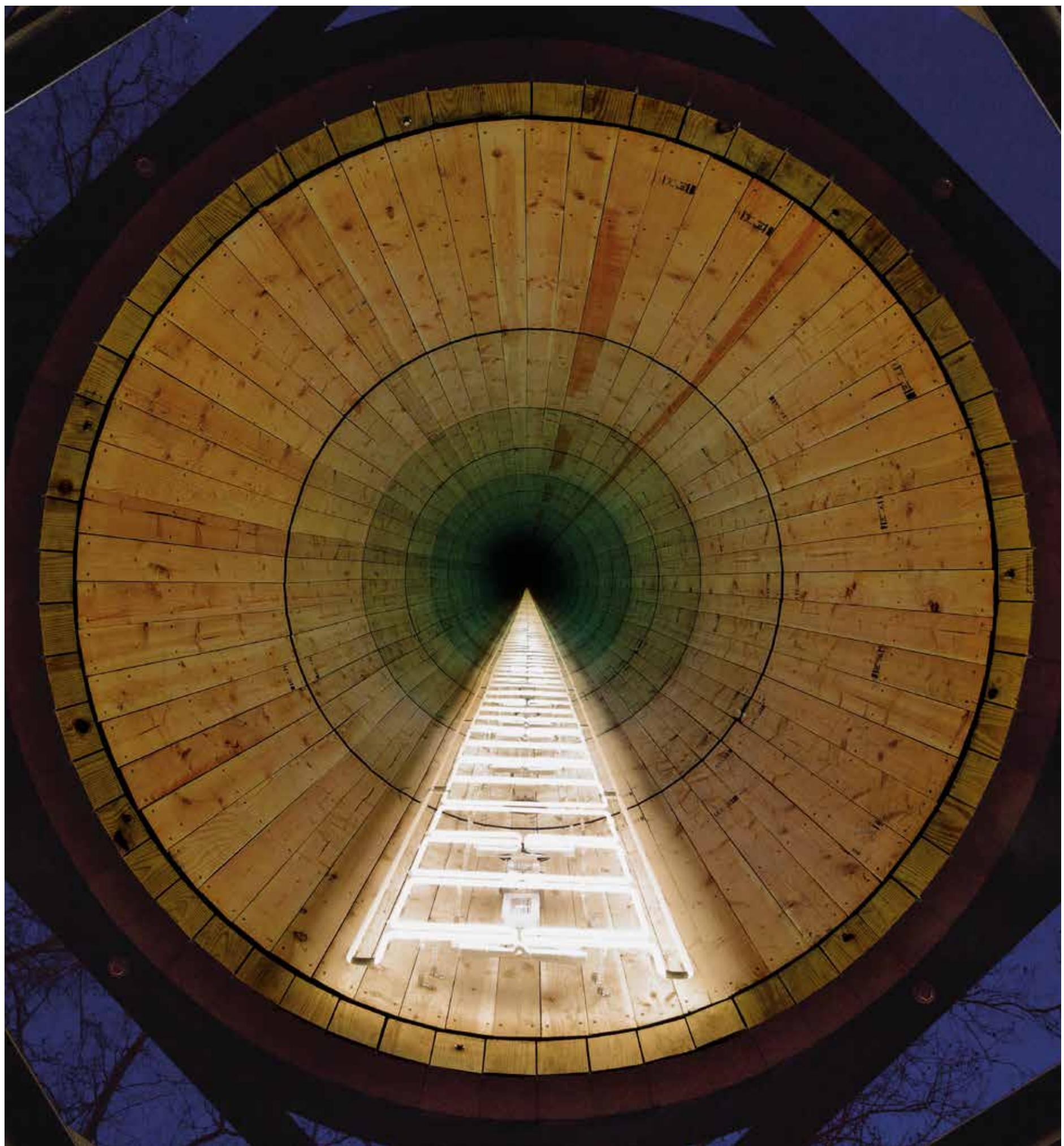
2014

- Ladder (Water Tower)
- Bed (Water Tower)
- Me/We (Water Tower)

Vista exposición en
Madison Square Park
Conservancy, Nueva York
Exhibition view at
Madison Square Park
Conservancy, New York

FOTO/PHOTO: ©JAMES EWING
(PÁG 10, 11)





Ladder (Water Tower)

2014

Neón, madera, acero
pintado, acero galvanizado,
aluminio, espejo, espejo
unidireccional y energía
eléctrica

480.1 x 267 x 267 cm

Neon, wood, painted steel,
galvanized steel, aluminum,
mirror, one-way mirror and
electric energy

189 x 105½ x 105½ in

FOTO/PHOTO: ©JAMES EWING
(PÁG 12, 17)

DIBUJOS/SKETCHES:
©IVÁN NAVARRO (PÁG 15, 16)

**Bed (Water Tower)**

2014

Neón, madera, acero
pintado, acero galvanizado,
aluminio, espejo, espejo
unidireccional y energía
eléctrica

480.1 x 267 x 267 cm

Neon, wood, painted steel,
galvanized steel, aluminum,
mirror, one-way mirror and
electric energy

189 x 105½ x 105½ in

FOTO/PHOTO: ©ELISABETH
BERNSTEIN

**Me/We (Water Tower)**

2014

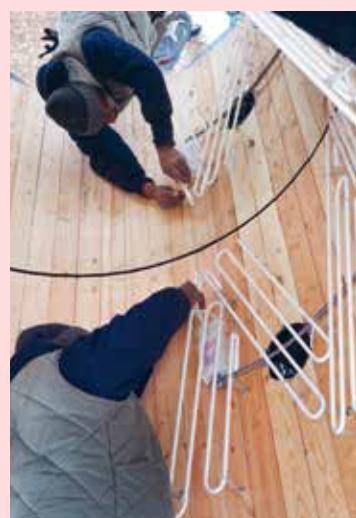
Neón, madera, acero
pintado, acero galvanizado,
aluminio, espejo, espejo
unidireccional y energía
eléctrica

480.1 x 267 x 267 cm

Neon, wood, painted
steel, galvanized steel,
aluminum, mirror, one-way
mirror and electric energy

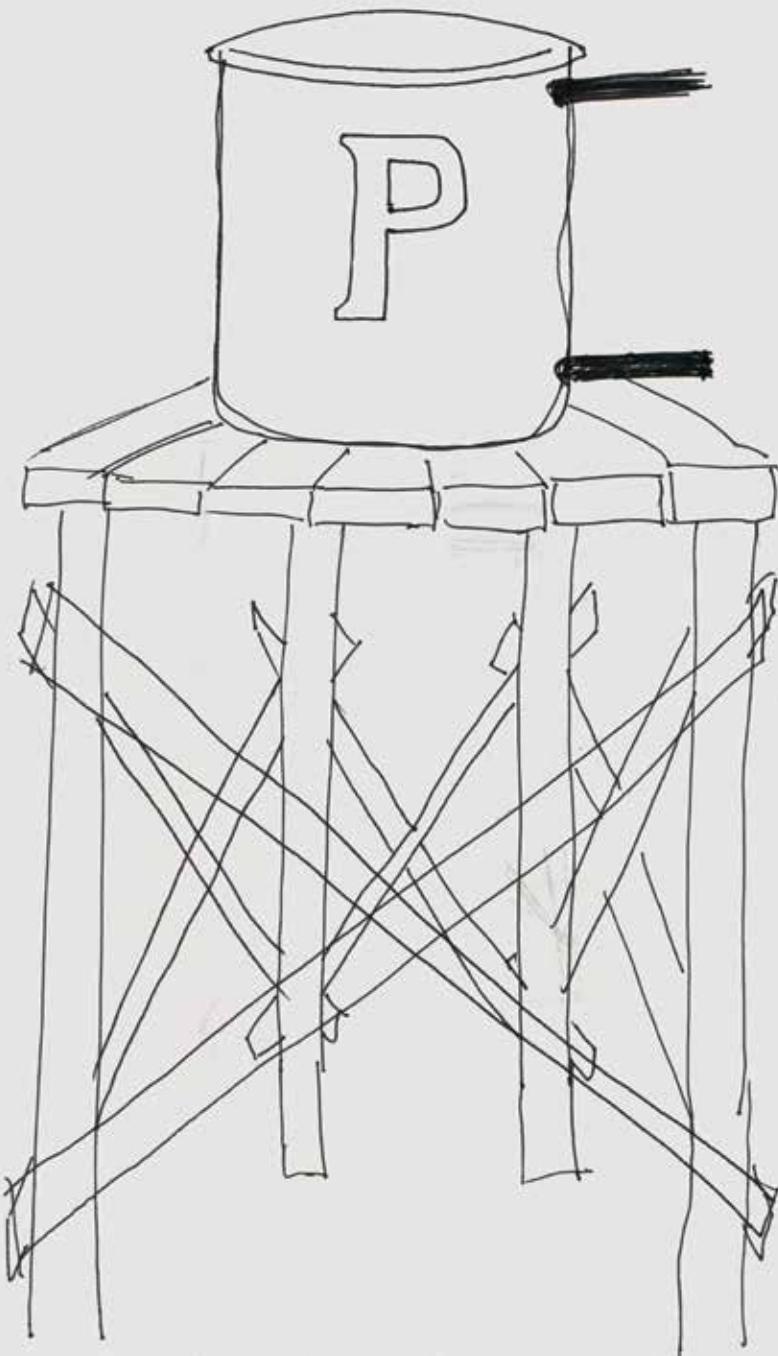
189 x 105½ x 105½ in

FOTO/PHOTO: ©ELISABETH
BERNSTEIN





24 April.





**Open Ended**

2014

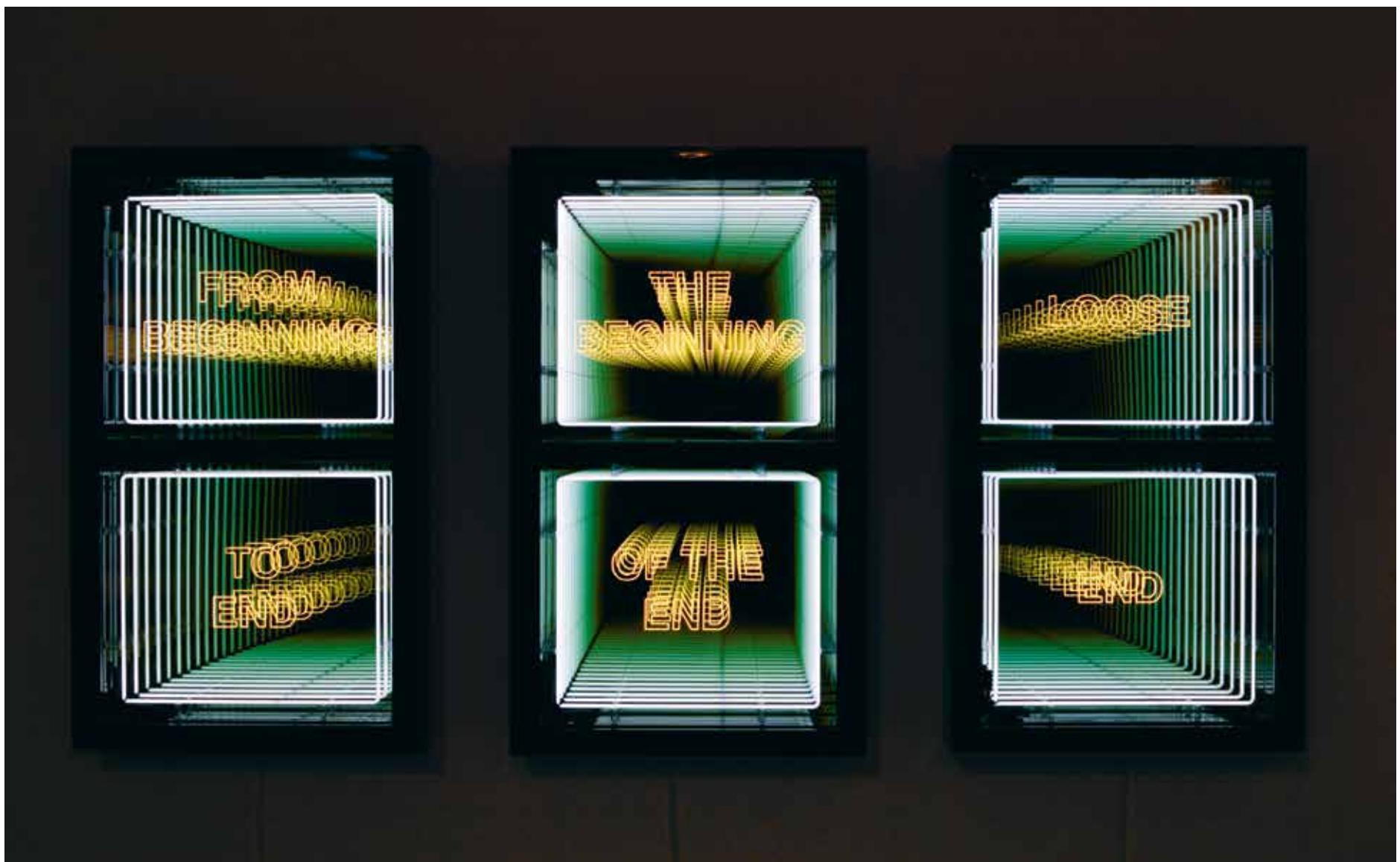
Neón, ventana de aluminio,
espejo, espejo unidireccional
y energía eléctrica

157.8 x 92.1 x 23.5 cm

Neon, aluminum window,
mirror, one-way mirror and
electric energy

62½ x 36¼ x 9¼ in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

**From Beginning to End**

2014

Neón, ventana de aluminio,
espejo, espejo unidireccional
y energía eléctrica
157.8 x 92.1 x 23.5 cm
Neon, aluminum window,
mirror, one-way mirror and
electric energy
62½ x 36¼ x 9¼ in

The Beginning of the End

2014

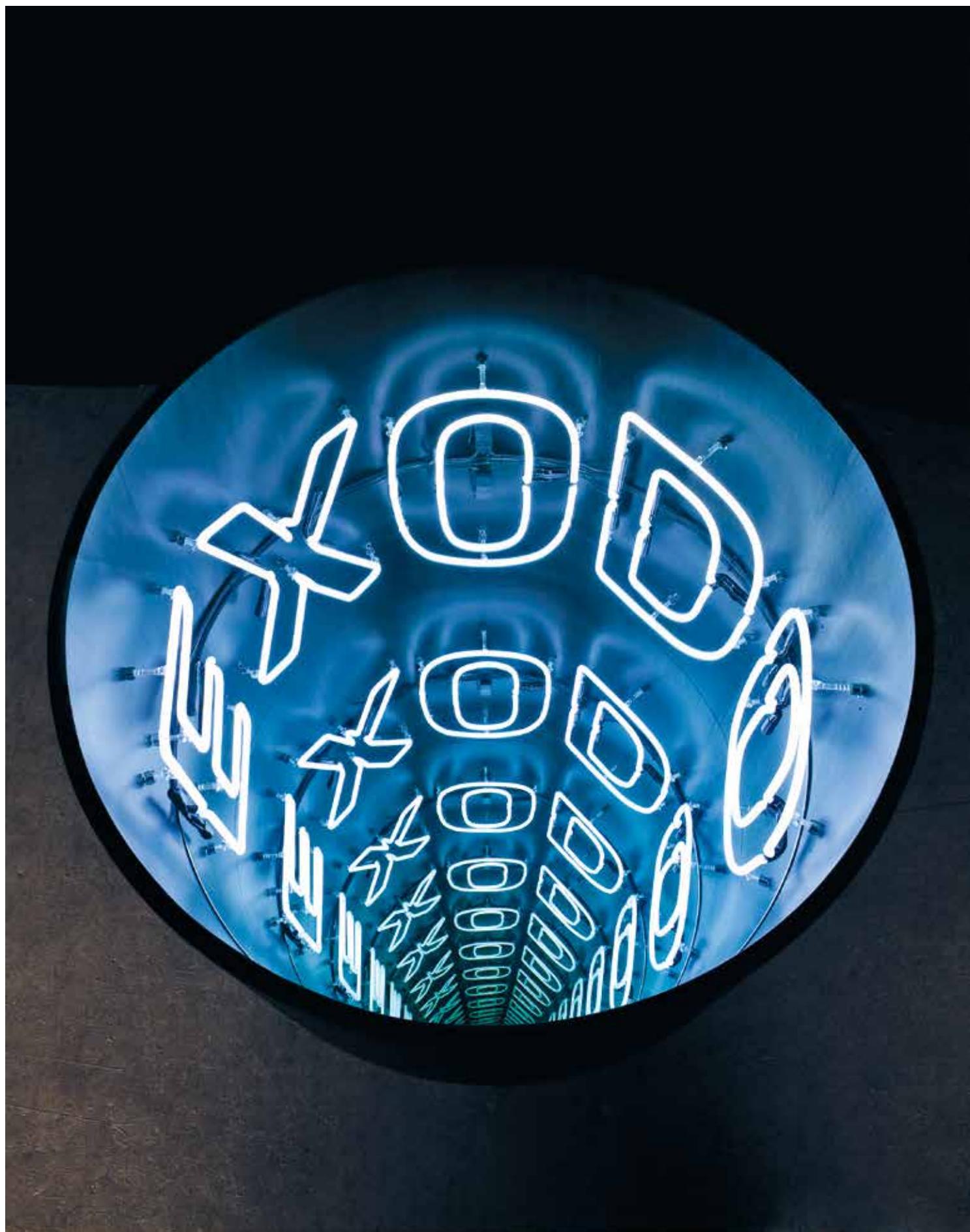
Neón, ventana de aluminio,
espejo, espejo unidireccional
y energía eléctrica
157.8 x 92.1 x 23.5 cm
Neon, aluminum window,
mirror, one-way mirror and
electric energy
62½ x 36¼ x 9¼ in

Loose End

2014

Neón, ventana de aluminio,
espejo, espejo unidireccional
y energía eléctrica
157.8 x 92.1 x 23.5 cm
Neon, aluminum window,
mirror, one-way mirror and
electric energy
62½ x 36¼ x 9¼ in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

**Exodo**

2008

Neón, madera, espejo,
espejo unidireccional
y energía eléctrica

61 x 121.9 cm de diámetro

Neon, wood, mirror,
one-way mirror and
electric energy

24 x 48 in diameter

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA



Eternal Contradiction

2008

Neón, madera, espejo,
espejo unidireccional
y energía eléctrica

61 x 121.9 cm de diámetro

Neon, wood, mirror,

one-way mirror and

electric energy

24 x 48 in diameter

FOTO/PHOTO: ©BERTRAND
HUET/TUTTI





Conducto: Pachamama
2015

Neón, acero y
energía eléctrica
91.4 x 92 cm de diámetro
Neon, steel and
electric energy
36 x 36½ in diameter

FOTO/PHOTO: ©JORGE
BRANTMAYER (PÁG 22, 23)



THRESHOLD

2006-2009

- Bed
- Death Row
- Resistance

Vista exposición en
Pabellón chileno, 53^a Bienal
de Venecia, Venecia
Exhibition view at chilean
Pavilion, 53rd Venice
Biennale, Venice

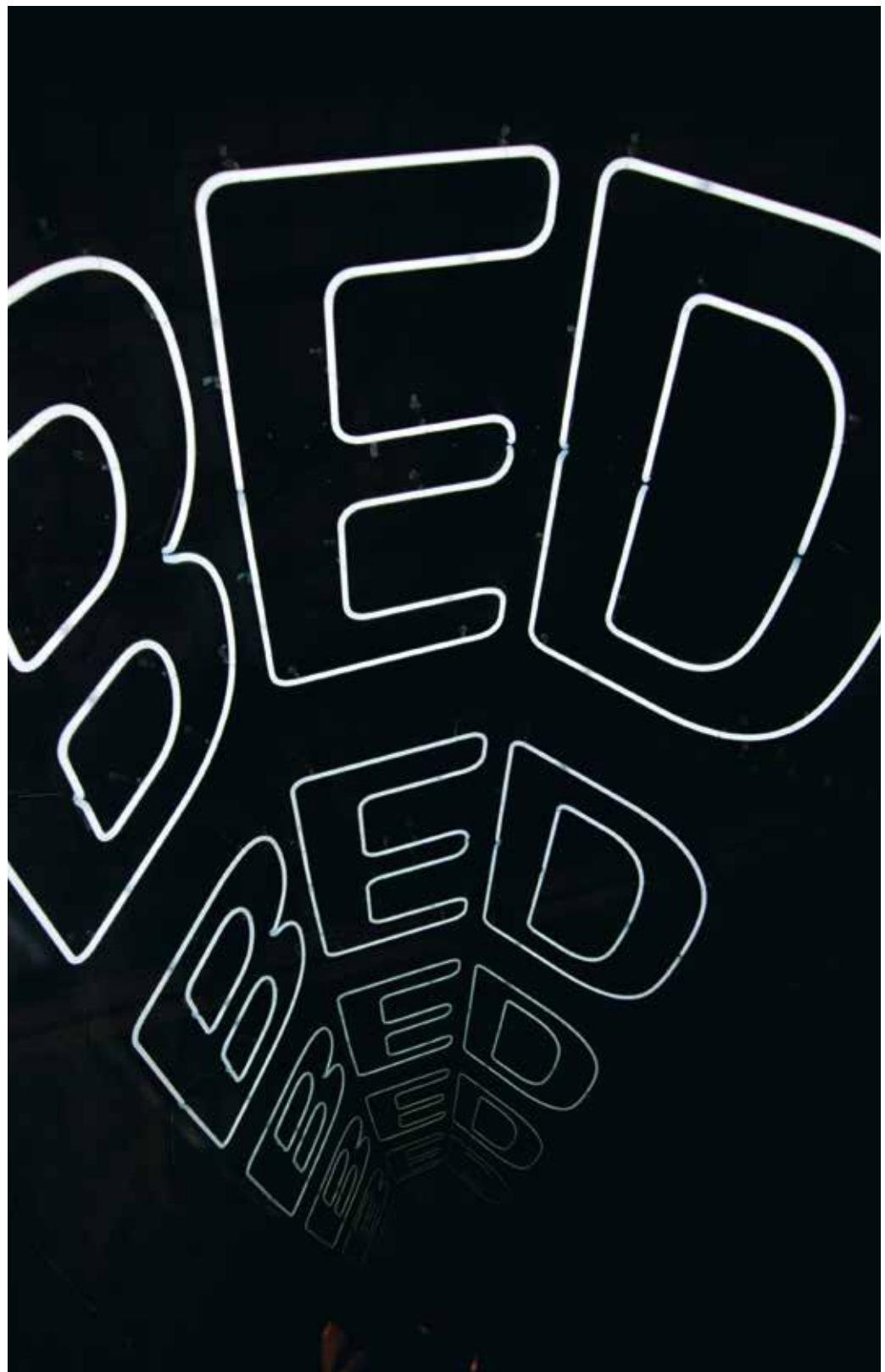
FOTO/PHOTO: ©MATTEO
CARGASACCHI (PÁG 24)

**Bed**

2009

Neón, madera, espejo
unidireccional y energía
eléctrica
82.6 x 181.6 cm de diámetro
Neon, wood, mirror,
one-way mirror and
electric energy
32½ x 71½ in diameter

FOTO/PHOTO: ©MATTEO
CARGASACCHI







Death Row

2006-2009

Neón, puertas de
aluminio, espejo,
espejo unidireccional
y energía eléctrica

218.4 x 1524 x 11.4 cm

Vista exposición en
Centro de las Artes 660,
Santiago de Chile

Neon, aluminum doors,
mirror, one-way mirror
and electric energy

86 x 600 x 4½ in

Exhibition view at
Centro de las Artes 660,
Santiago de Chile

FOTO/PHOTO: ©JORGE
BRANTMAYER



Resistance

2009

Luces fluorescentes, generador eléctrico, soportes metálicos, bicicleta, sistema de sonido, video (6:17 min) y energía eléctrica

Fluorescent lights, electric generator, metal fixtures, bicycle, sound system, video (6:17 min) and electric energy

FOTO/PHOTO: ©JORGE MARTINEZ

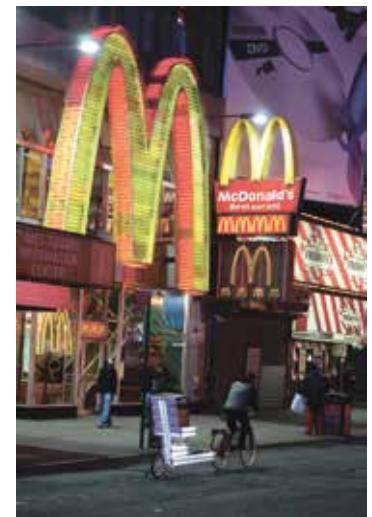
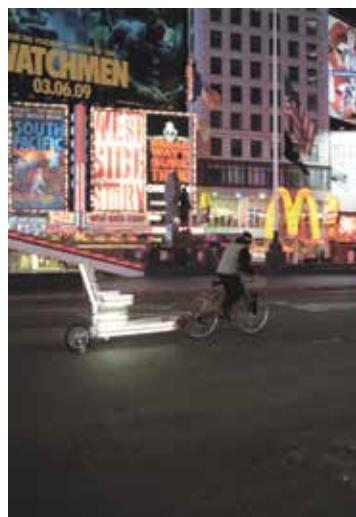
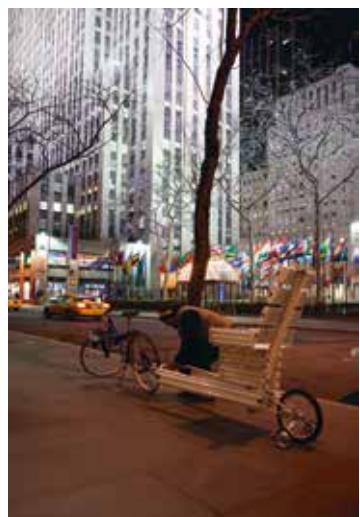
MUÑOZ (PÁG 28)

FOTO/PHOTO: ©SEBASTIANO

LUCIANO (PÁG 29)

FOTO / PHOTO PERFORMANCE:

©THELMA GARCÍA (PÁG 29)

 track 6




Lost Hole Way

2008

Luces fluorescentes, puerta de aluminio, espejo, espejo unidireccional y energía eléctrica

218.4 x 100.3 x 11.4 cm

Fluorescent lights, aluminum door, mirror, one-way mirror and electric energy

86 x 39½ x 4½ in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

POLAROID: ©IVÁN NAVARRO (PÁG 31)

¹ Josef Albers, *La interacción del color*. Trad. Ana María Balseiro, Alianza Editorial, Madrid, 1979

¹ *Interaction of Color*, New Haven and London: Yale University Press, 1963

La luz engaña. Los colores engañan. El pintor Josef Albers, figura crepuscular de la abstracción y precursor del Minimalismo, sugirió en algún momento que los colores no tienen identidad pues dependen siempre de otros colores que los rodean¹. Uno nunca mira un color sino una superficie, una longitud de onda, etc. En otras palabras, el color es un ideal, pero a través de él accedemos al mundo. Dependemos de nuestros sentidos, esos traidores, para existir. Desde los tiempos de Platón hasta los nuestros —que son los de la guerra de la información, la propaganda y la cirugía estética—, nuestro espacio perceptivo ha sido señalado como escenario de una gran estafa. Pero esa estafa es todo nuestro mercado, el síntoma incurable de nuestra relación con el mundo, y de esta depende nuestra felicidad.

Como es sabido, Platón utilizó la fábula de la caverna para describir la relación de los mortales con el “mundo aparente”, sugiriendo que hay otro, más luminoso, “afuera”: un medio eterno en que las cosas mismas y no sus copias, es decir sus sombras, pueden ser captadas —poseídas, aprehendidas— por el alma, ese otro ojo más justo y fiable que los ojos de la carne. El mito platónico se impuso con suficiente fuerza como para convertir súbitamente el mundo en un teatro de sombras proyectadas, de espectros, de volúmenes inconsistentes, de figuras anamórficas. Su fábula resultó ser una droga ideal para filósofos y artistas, esos ingenieros del razonamiento (los primeros) y las apariencias (los segundos). Bajo los efectos de la droga platónica, uno se sentía capaz de lanzarse a la búsqueda de las formas ideales, aun a precio de ser considerado un loco por los demás habitantes de la caverna, esclavos de los sentidos. Pasaron unos cuantos siglos hasta que cundió la

Light deceives. Colors deceive. The painter Josef Albers, a crepuscular figure of abstraction and Minimalism precursor, suggested at one point that colors have no identity since they always depend on colors that surround them¹. We never look at a color but a surface, a wavelength, etc. In other words, color is an ideal. But we access the world through it. We depend on our senses, those traitors, to exist. From Plato's era up to ours—that of information wars, propaganda, and plastic surgery—our perceptive space has been signaled as a big scam scenario. But this scam is all our business, the incurable symptom of our relationship to the world, and our happiness very much depends on it.

As it is known, Plato used the fable of the cavern to describe the relationship of mortals with the

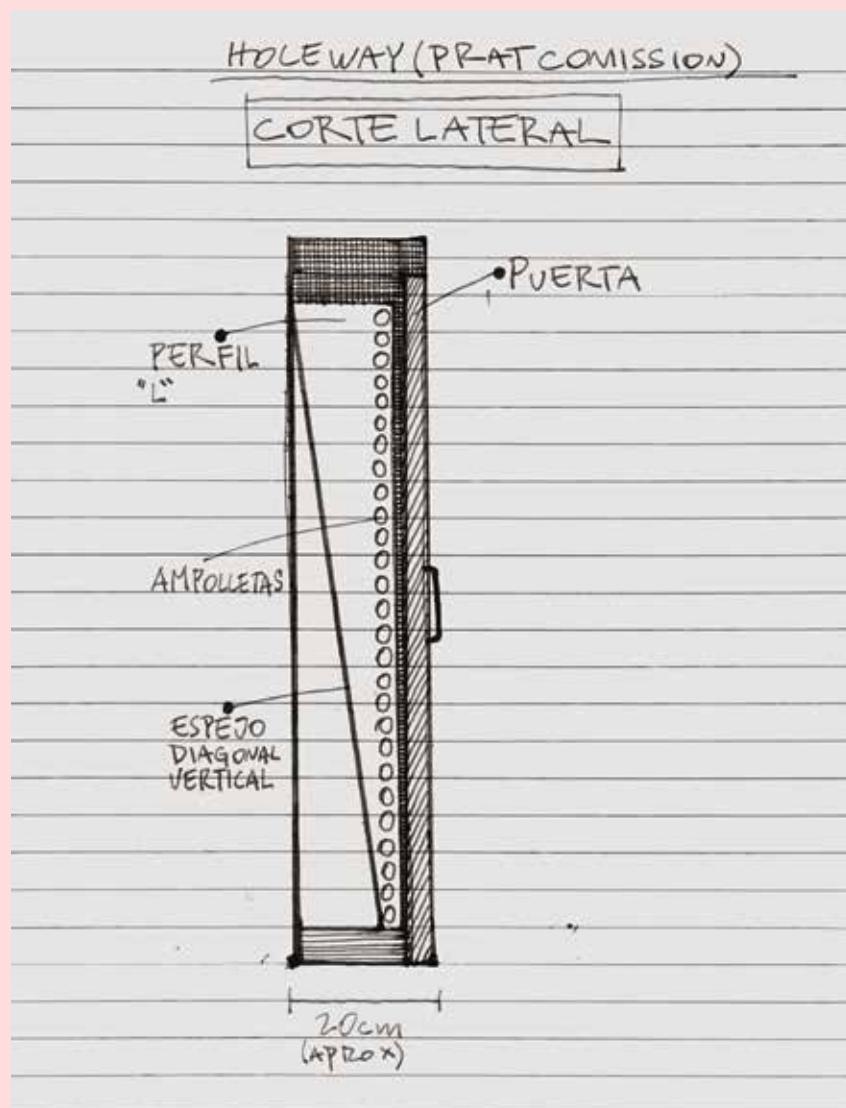
“apparent world”, suggesting there is another, more luminous “outside”. There, in that eternal medium, things themselves and not their copies—their shadows—can be perceived, possessed, apprehended by the soul: an eye that is more fair and reliable than the eyes of flesh. The platonic myth prevailed with enough strength to suddenly turn the world into a theater of

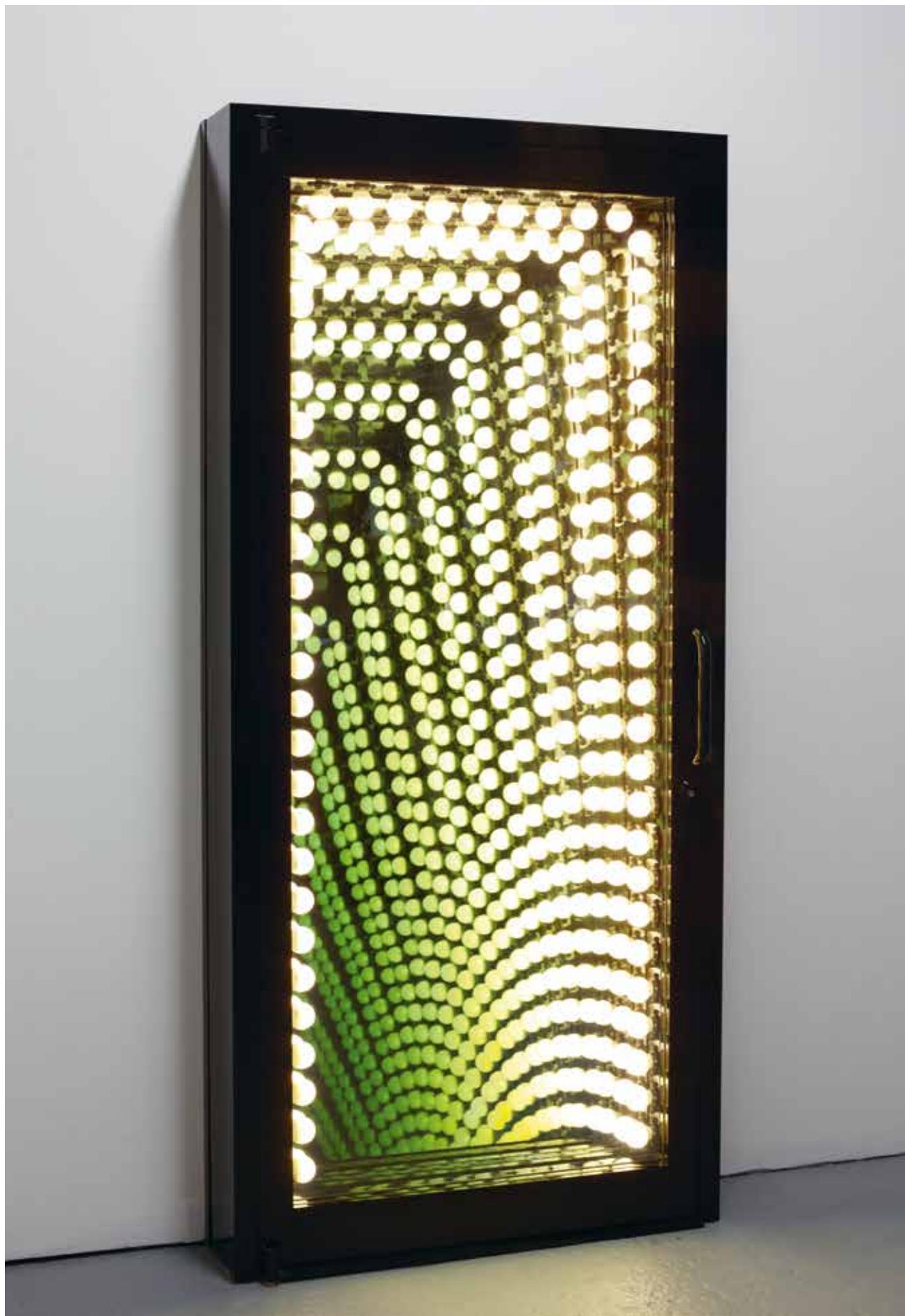


projected shadows, spectra, non-existent volumes, and anamorphic figures. Such a fable turned out to be an ideal drug for philosophers and artists, those engineers of reasoning (the first ones) and appearances (the second ones). Under the effects of the platonic drug, one felt capable of throwing oneself into the quest of the ideal forms, even at the

sospecha: la caverna no tiene entrada ni salida, ese haz de luz preñado de proyecciones y sombras no viene de ninguna parte... La caverna es nuestro mundo y, de hecho, es infinita. El mito platónico es una estafa peor que la de nuestros denostados sentidos. Viva la conspiración de los sentidos, vivan los atardeceres purpúreos, viva Hollywood, gritaron todos al unísono. Y entonces empezaron a explorar el mundo y a buscar la verdad en sus cavernas, en sus vanos oscuros, en nuestras venas, en todo lo que se camufla, en los pequeños orificios que dan a otras dimensiones, en los espejos.

price of being dubbed crazy by other inhabitants of the cavern, who remained slaves to their senses. Some centuries later suspicion spread out: the cavern has no entrance or exit, and that beam of light pregnant with projections and shadows comes from nowhere... The cavern is our world and in fact, it is infinite. The platonic myth is a scam, even worst than the one of our reviled senses. Long live the conspiracy of the senses, the purplish sunsets, Hollywood, they all shouted in unison. And they set out to explore the world and search for the truth in its caverns, its dark vanors, in our veins, in everything that camouflages, in the small orifices that lead to other dimensions, in mirrors.



**Moon Light**

2012

Ampollas LED, puerta de aluminio, espejo, espejo unidireccional y energía eléctrica

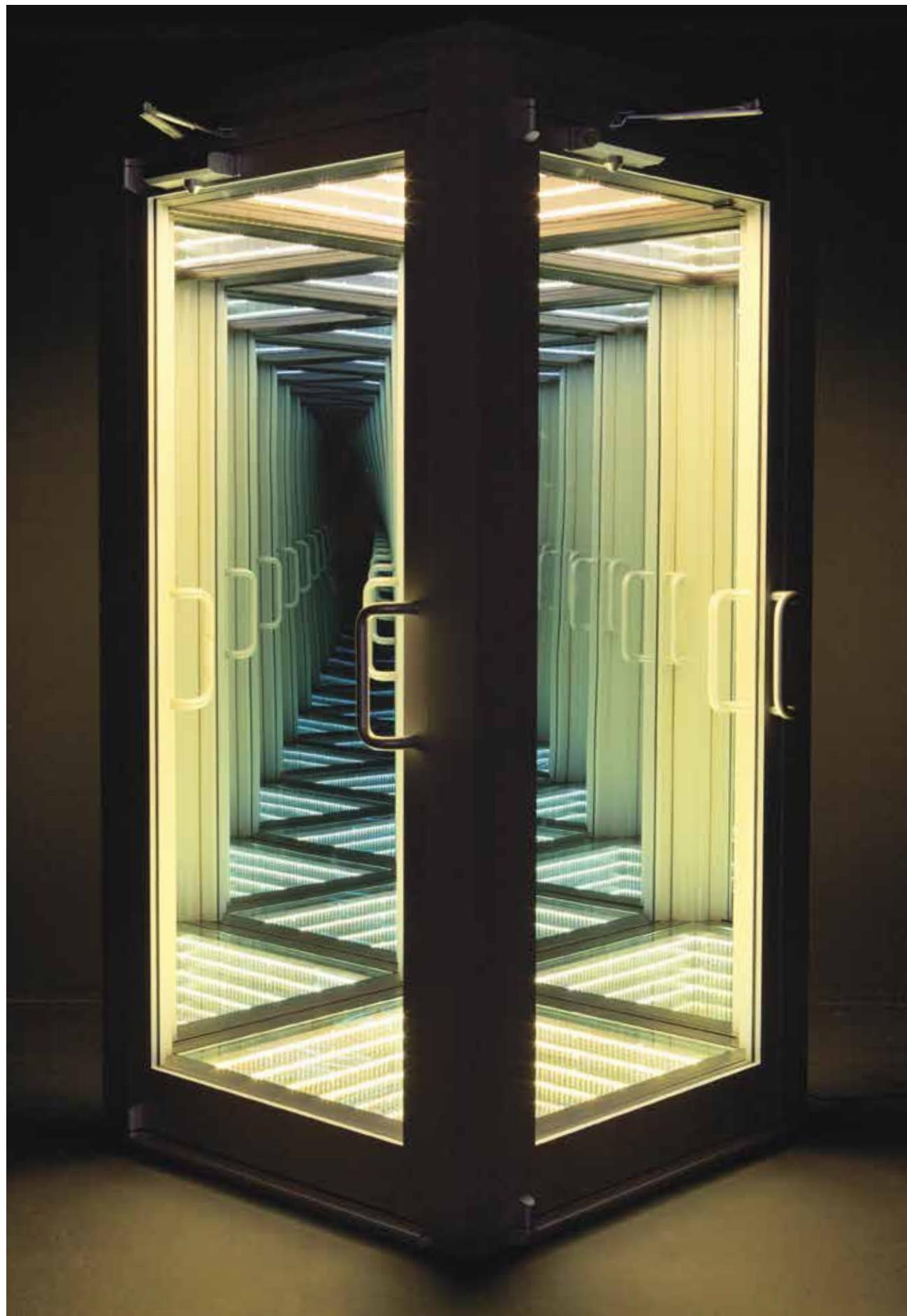
218.4 x 100.3 x 24.1 cm

LED light bulbs, aluminum door, mirror, one-way mirror and electric energy

86 x 39½ x 9½ in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN NAVARRO
(PÁG 32)

**Reality Show (Silver)**

2009-2010

Luces LED, puertas de aluminio, madera, espejo, espejo unidireccional y energía eléctrica

233.7 x 114.3 x 114.3 cm

LED lights, aluminum doors, wood, mirror, one-way mirror, and electric energy
92 x 45 x 45 in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA
(PÁG 34, 35)



**Void**

2013

Neón, puerta de
aluminio, espejo,
espejo unidireccional
y energía eléctrica

218.4 x 100.3 x 11.4 cm

Neon, aluminum door,
mirror, one-way mirror
and electric energy
86 x 39½ x 4½ in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

Uno nunca mira un color

We never look at a color

sino una superficie, una longitud

but a surface, a wavelength, etc.

de onda, etc. En otras palabras,

In other words,

el color es un ideal, pero a través

color is an ideal. But we

de él accedemos al mundo.

access the world through it.

Dependemos de nuestros

We depend on our senses,

sentidos, esos traidores,

those traitors,

para existir.

to exist.

**Fork**

2010

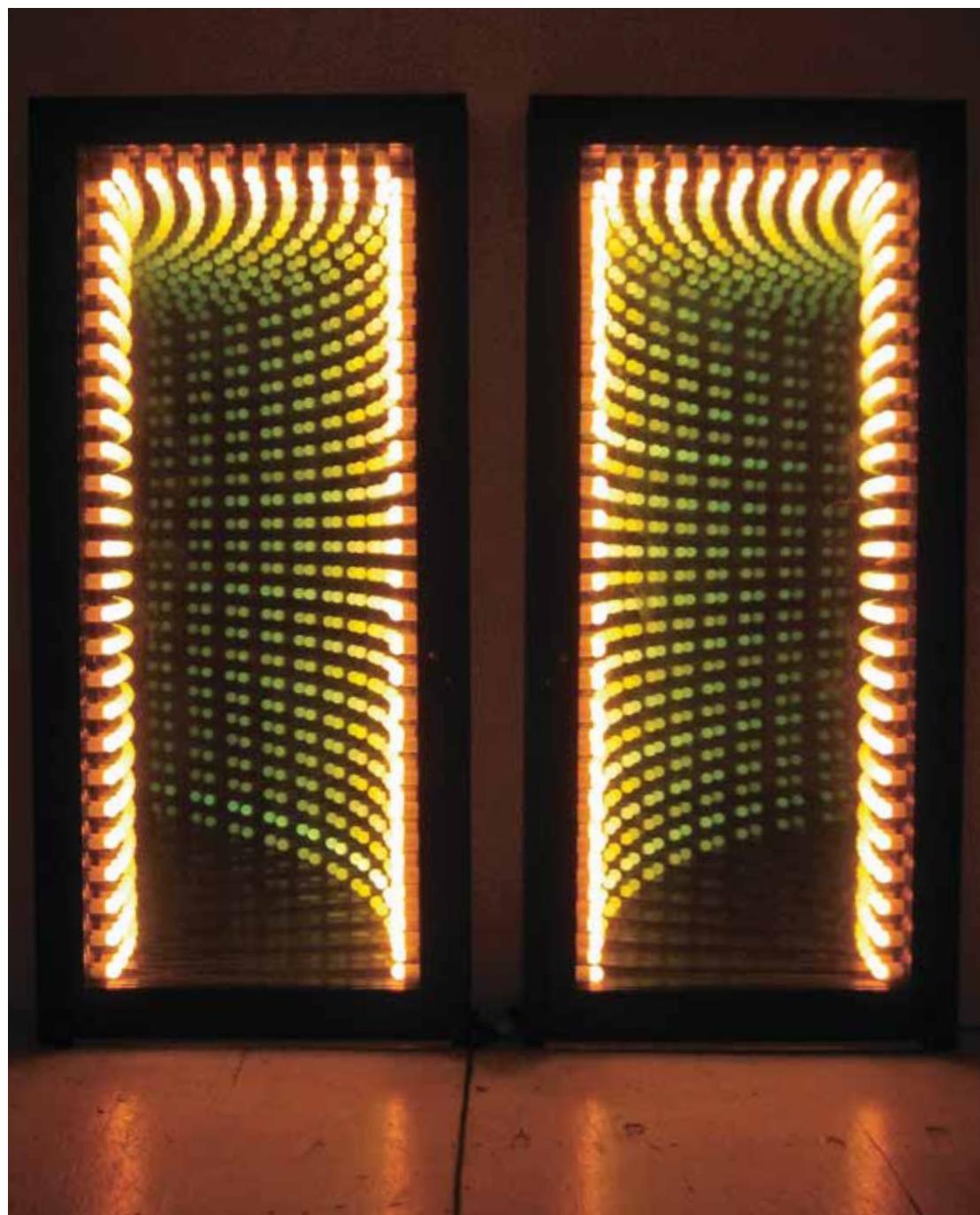
Neón, puertas de aluminio,
espejo, espejo unidireccional
y energía eléctrica

218.4 x 190.5 x 24.1 cm

Neon, aluminum doors,
mirror, one-way mirror and
electric energy

86 x 75 x 9½ in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

**Fork (Yellow)**

2005

Ampolletas incandescentes,
puertas de aluminio, espejo,
espejo unidireccional y

energía eléctrica

218.4 x 100.3 x 24.1 cm

Light bulbs, aluminum
doors, mirror, one-way
mirror and electric energy

86 x 79 x 9½ in

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO

La caverna es nuestro mundo

The cavern is our world

y, de hecho, es infinita. El mito

and in fact, it is infinite.

platónico es una estafa peor

The platonic myth is a scam,

que la de nuestros denostados

even worst than the one

sentidos. Viva la conspiración

of our reviled senses. Long live

de los sentidos, vivan los

the conspiracy of the senses,

atardeceres purpúreos, viva

the purplish sunsets,

Hollywood, gritaron todos al

Hollywood, they all shouted

únisono. Y entonces empezaron

in unison. And they set out

a explorar el mundo y a buscar

to explore the world and search

la verdad en sus cavernas,

for the truth in its caverns,

en sus vanos oscuros, en

its dark vanors,

nuestras venas, en todo lo que

in our veins, in everything that

se camufla, en los pequeños

camouflages, in the small

orificios que dan a otras

orifices that lead to other

dimensiones, en los espejos.

dimensions, in mirrors.

**Shortcuts**

2005

Neón, puertas de aluminio,
espejo, espejo unidireccional
y energía eléctrica

218.4 x 100.3 x 11.4 cm

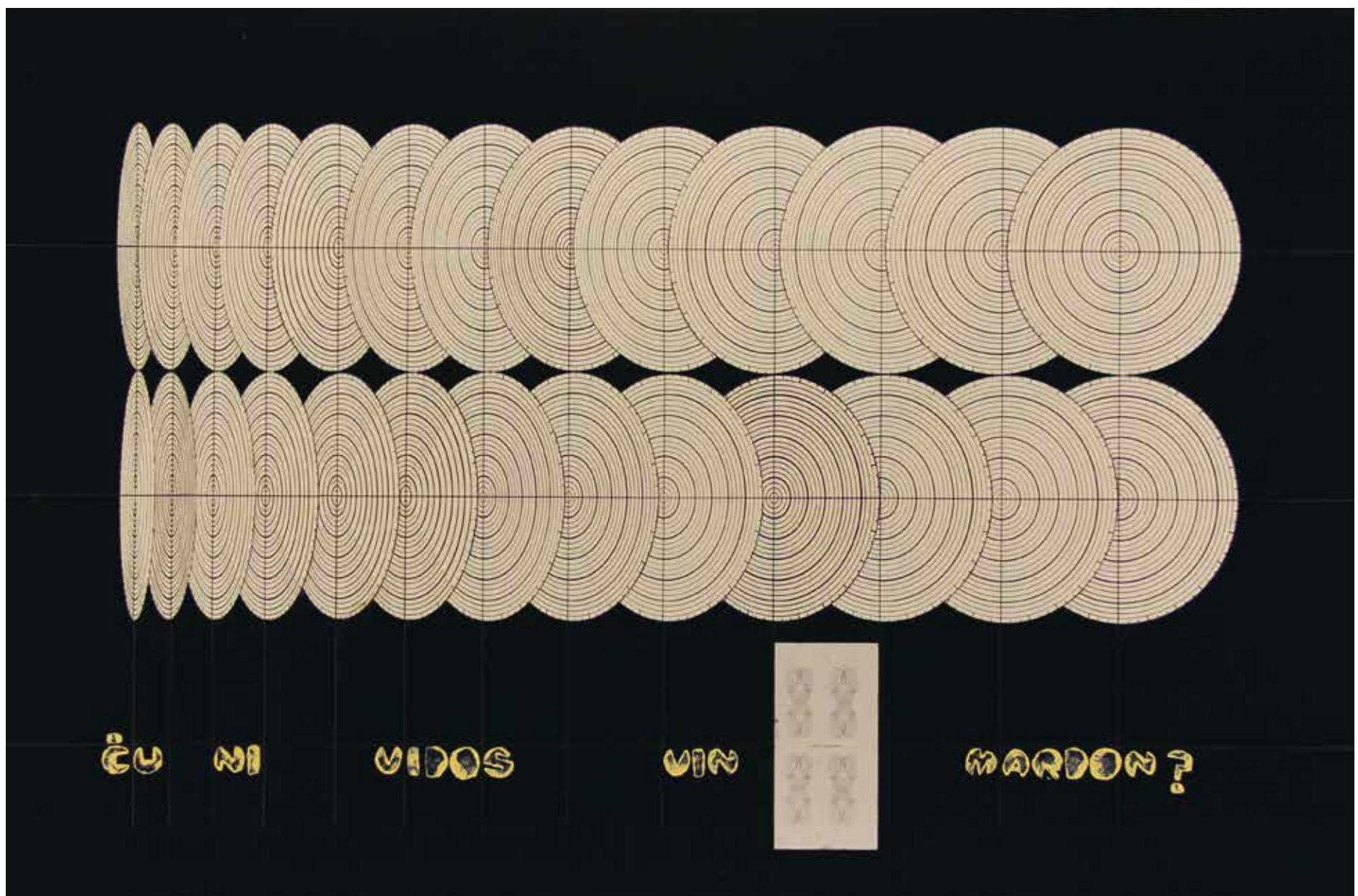
Neon, aluminum doors,
mirror, one-way mirror
and electric energy
86 x 39½ x 4½ in

FOTO/PHOTO: ©TONY

HAMBOUSSY

DIBUJOS/SKETCHES: ©IVÁN
NAVARRO (PÁG 43)



**Esperanto**

1999

Pintura, collage sobre papel

60.9 x 91.4 cm

Paint, collage on paper

24 x 36 in

FOTO/PHOTO: ©HERNÁN RIVERA



Seven Piegraphs

1998

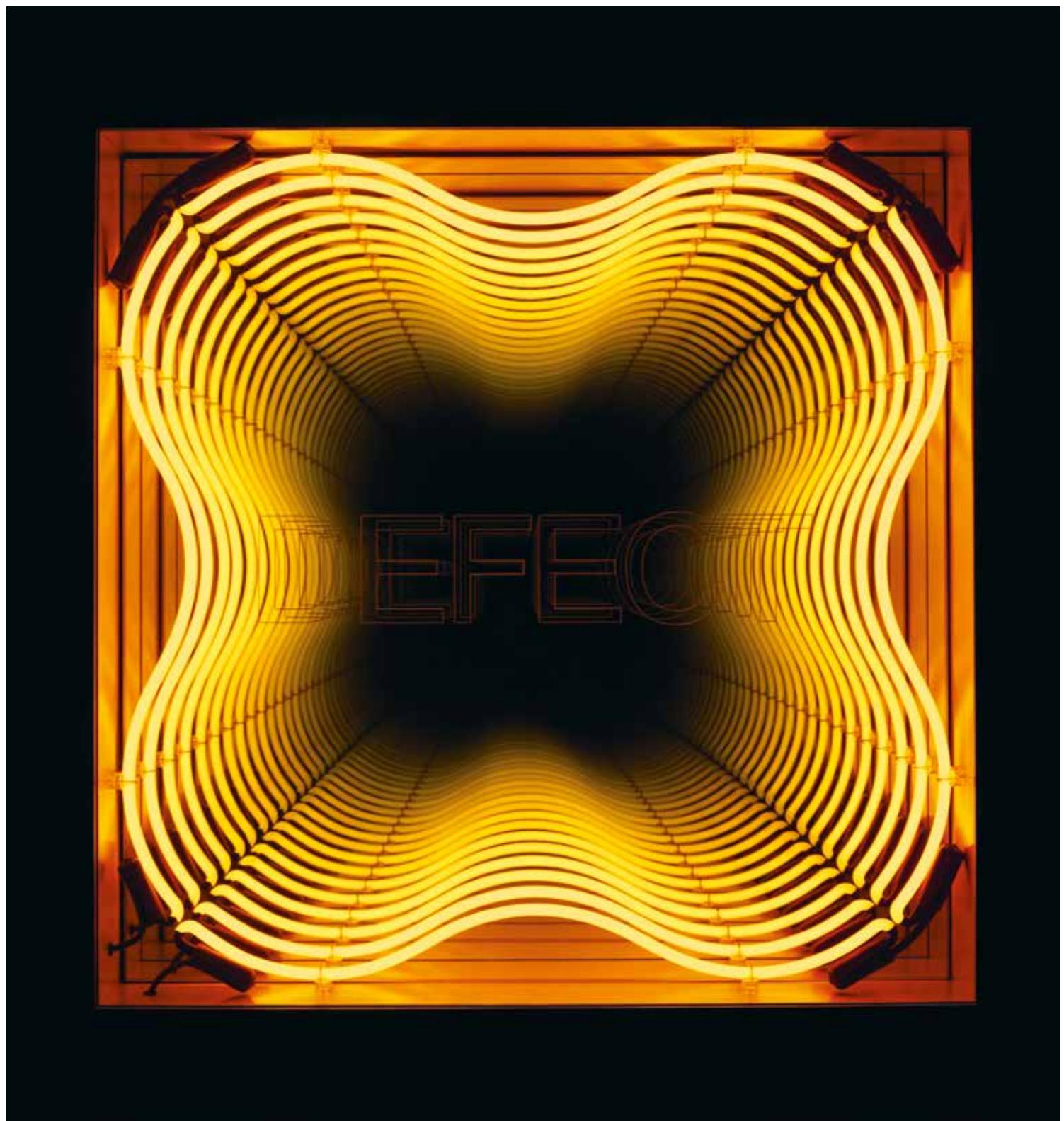
Pintura sobre papel

60.9 x 76.2 cm

Paint on paper

24 x 30 in

FOTO/PHOTO: ©HERNÁN RIVERA



**Defect & Surge**

2013

Neón, aluminio, espejo,
espejo unidireccional y
energía eléctrica

Defect: 86.4 x 86.4 x 17.8 x cm

Surge: 86.4 x 86.4 x 17.8 x cm

Neon, aluminum, mirror,
one-way mirror and
electric energy

Defect: 34 x 34 x 7 in

Surge: 34 x 34 x 7 in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

SUSPECT

SUSPECT

SUSPECT

SUSPECT

SUSPECT



Suspect

2012

Neón, madera, pintura,
espejo, espejo unidireccional
y energía eléctrica

17.8 x 83.8 x 83.8 cm

Neon, wood, paint, mirror,
one-way mirror and
electric energy

7 x 33 x 33 in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA
(PÁG 48, 49)

**In Between Walls**

2008

Luces fluorescentes,

madera de cerezo, espejo,

espejo unidireccional

y energía eléctrica

84 x 127 x 15 cm

Fluorescent lights, cherry

wood, mirror, one-way

mirror and electric energy

33½ x 50 x 5¾ in

FOTO/PHOTO: ©EMEL ERNLBANT

DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN NAVARRO

(PÁG 51)

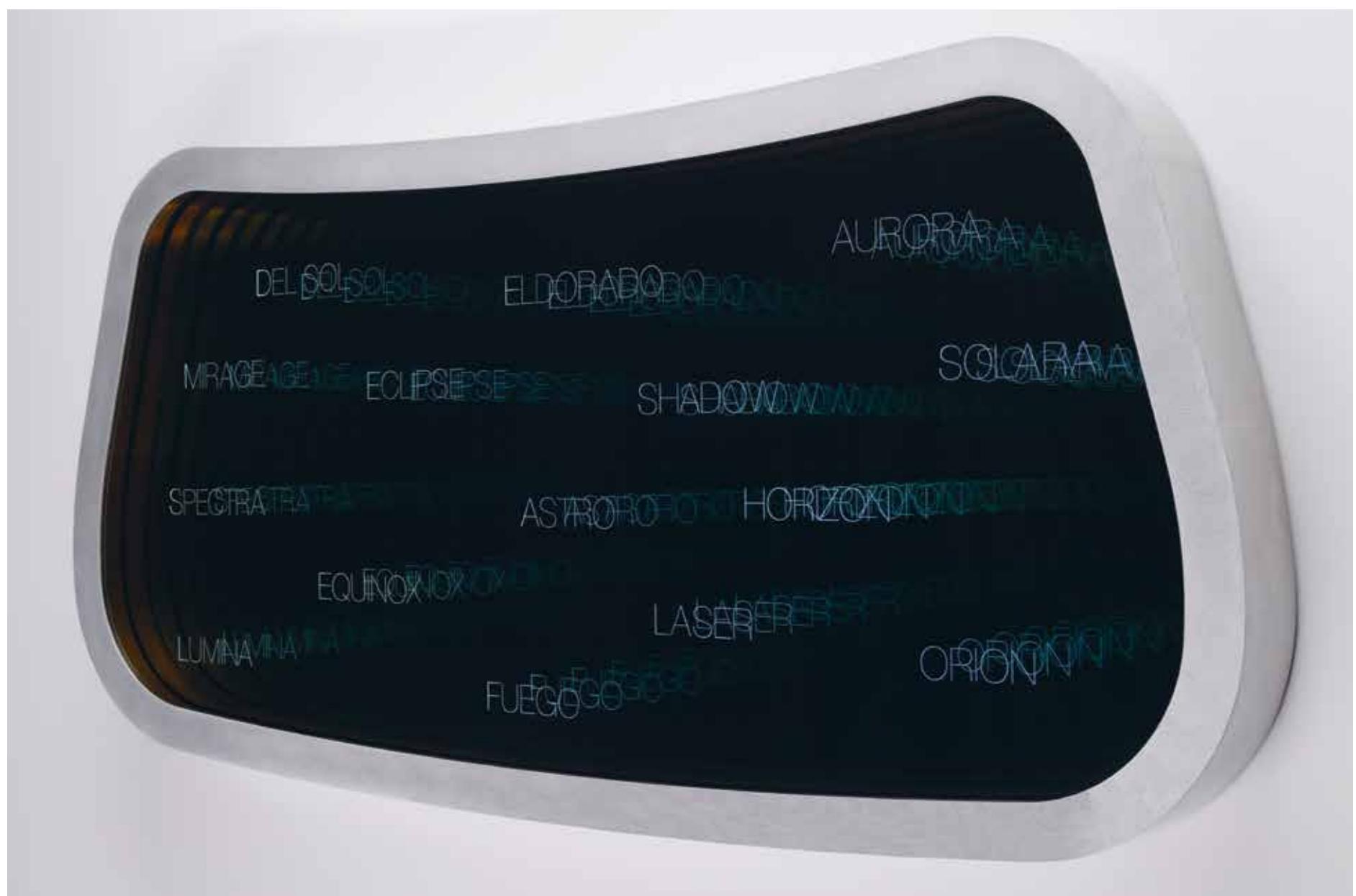


2,7 ft

570

In between Walls, 2005



**Cars**

2014

Neón, aluminio, espejo,
espejo unidireccional
y energía eléctrica

193 x 91.5 x 18 cm

Neon, aluminum,
mirror, one-way mirror
and electric energy
76 x 36 x 7 $\frac{1}{2}$ in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA
(PÁG 52, 53)



$6\frac{1}{4} \times 33 \times 33$ inch
 $15\frac{1}{2} \times 82\frac{1}{2} \times 82\frac{1}{2}$ cm

**Skylight**

2005

Ampolletas incandescentes,
madera, espejo unidireccional
y energía eléctrica

12.7 x 76.2 x 76.2 cm

Vista instalación en
Sotheby's, Nueva York

Light bulbs, wood, mirror,
one-way mirror and
electric energy

5 x 30 x 30 in

Exhibition view at
Sotheby's, New York

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA
DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN NAVARRO
(PÁG 54)

**WHERE IS THE NEXT WAR?**

2013

- Enterrar y Callar
- Clamores en Vano
- Murió la Verdad
- Con Razón o sin ella
- Esto es malo
- Nada (Ello dirá)
- Contra el bien general
- Extraña devoción
- Farándula de Charlatanes
- No se puede mirar

Neón, madera, pintura,
temporizador, espejo,
espejo unidireccional
y energía eléctrica

121.9 x 121.9 x 25.4 cm

Vistas exposición en Galerie
Daniel Templon, París

Neon, wood, paint, timer,
mirror, one-way mirror
and electric energy

48 x 48 x 7 in

Exhibition views at Galerie
Daniel Templon, Paris

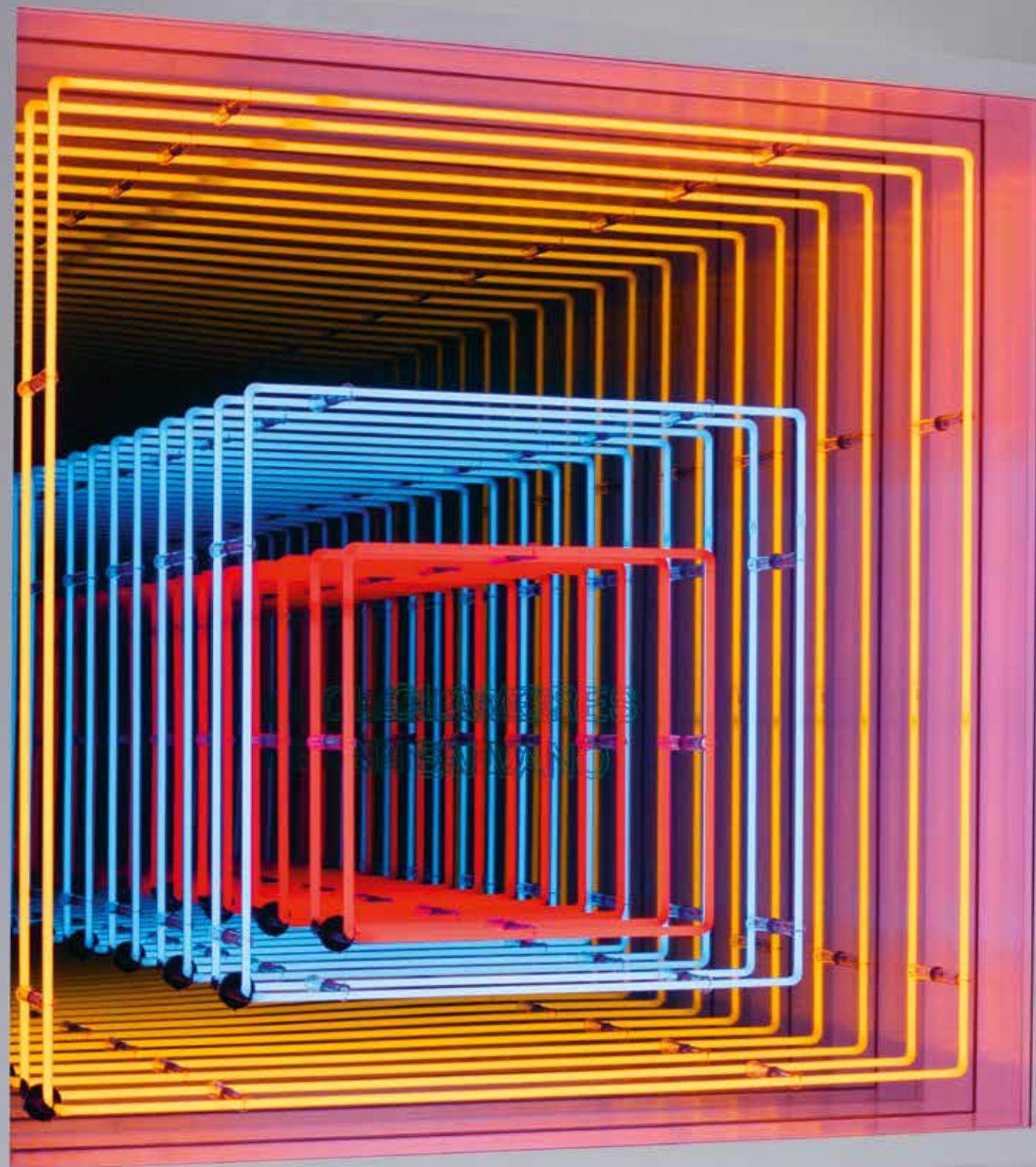


FOTO/PHOTO: ©BERTRAND
HUET/TUTTI.

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA
(PÁG 57, 58, 59, 60)

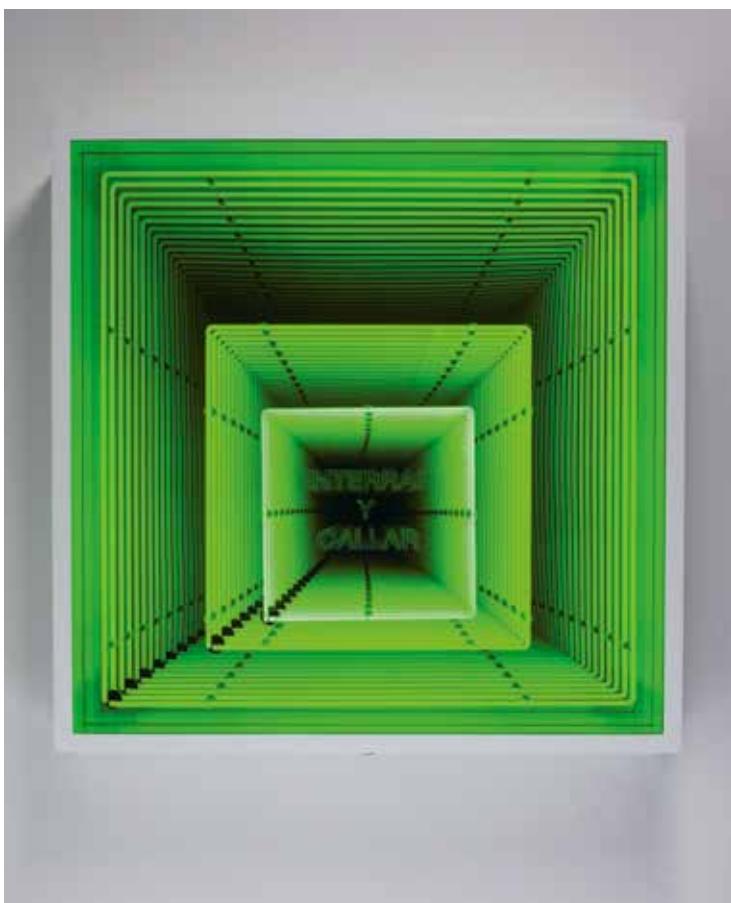
DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN
NAVARRO (PÁG 61)

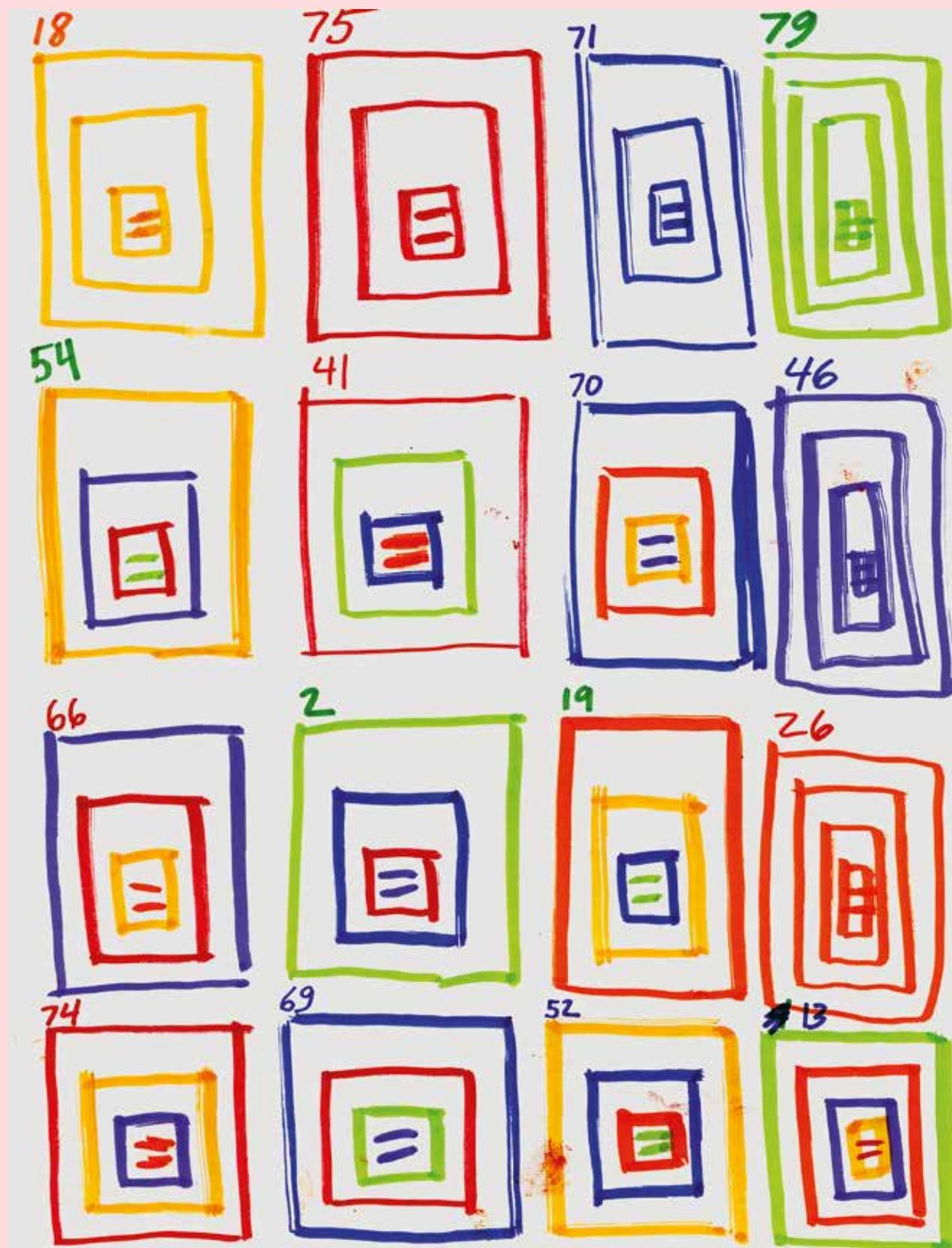




CLAYBIES
ENGLAND









MARIO NAVARRO & IVÁN NAVARRO

Cara Metade

2010

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO

(PÁG 62, 63)



CARA METADE I



CARA METADE II

Cara Metade I

Luces fluorescentes, madera, espejo, espejo unidireccional, fruta de espuma de poliestireno, cubierta de vinilo, caja de DVD y energía eléctrica
101.6 x 101.6 x 50.8 cm

Fluorescent lights, wood, mirror, one-way mirror, styrofoam fruit, vinyl cover, DVD movie case and electric energy
40 x 40 x 20 in

Cara Metade II

Luces fluorescentes, madera, espejo, espejo unidireccional, vinilo y energía eléctrica
101.6 x 101.6 x 50.8 cm

Fluorescent lights, wood, mirror, one-way mirror, vinyl and electric energy
40 x 40 x 20 in



CARA METADE III



CARA METADE IV

Cara Metade III

Luces fluorescentes, madera, espejo, espejo unidireccional, plástico, cubierta de vinilo y energía eléctrica
101.6 x 101.6 x 50.8 cm

Fluorescent lights, wood, mirror, one-way mirror, plastic, vinyl cover and electric energy
40 x 40 x 20 in

Cara Metade IV

Luces fluorescentes, madera, espejo, espejo unidireccional, pandereta, maraca, fruta y energía eléctrica
101.6 x 101.6 x 50.8 cm

Fluorescent lights, wood, mirror, one-way mirror, tambourine, maraca, fruit, and electric energy
40 x 40 x 20 in



CARA METADE V

**Cara Metade V**

Luces fluorescentes, madera, espejo, espejo unidireccional, fruta de espuma de poliestireno, auto de juguete, monitor de minitel y energía eléctrica
101.6 x 101.6 x 50.8 cm

Fluorescent lights, wood, mirror, one-way mirror, styrofoam fruit, car toy, minitel monitor and electric energy
40 x 40 x 20 in

Cara Metade VI

Luces fluorescentes, madera, espejo, espejo unidireccional, libros y energía eléctrica
101.6 x 101.6 x 50.8 cm

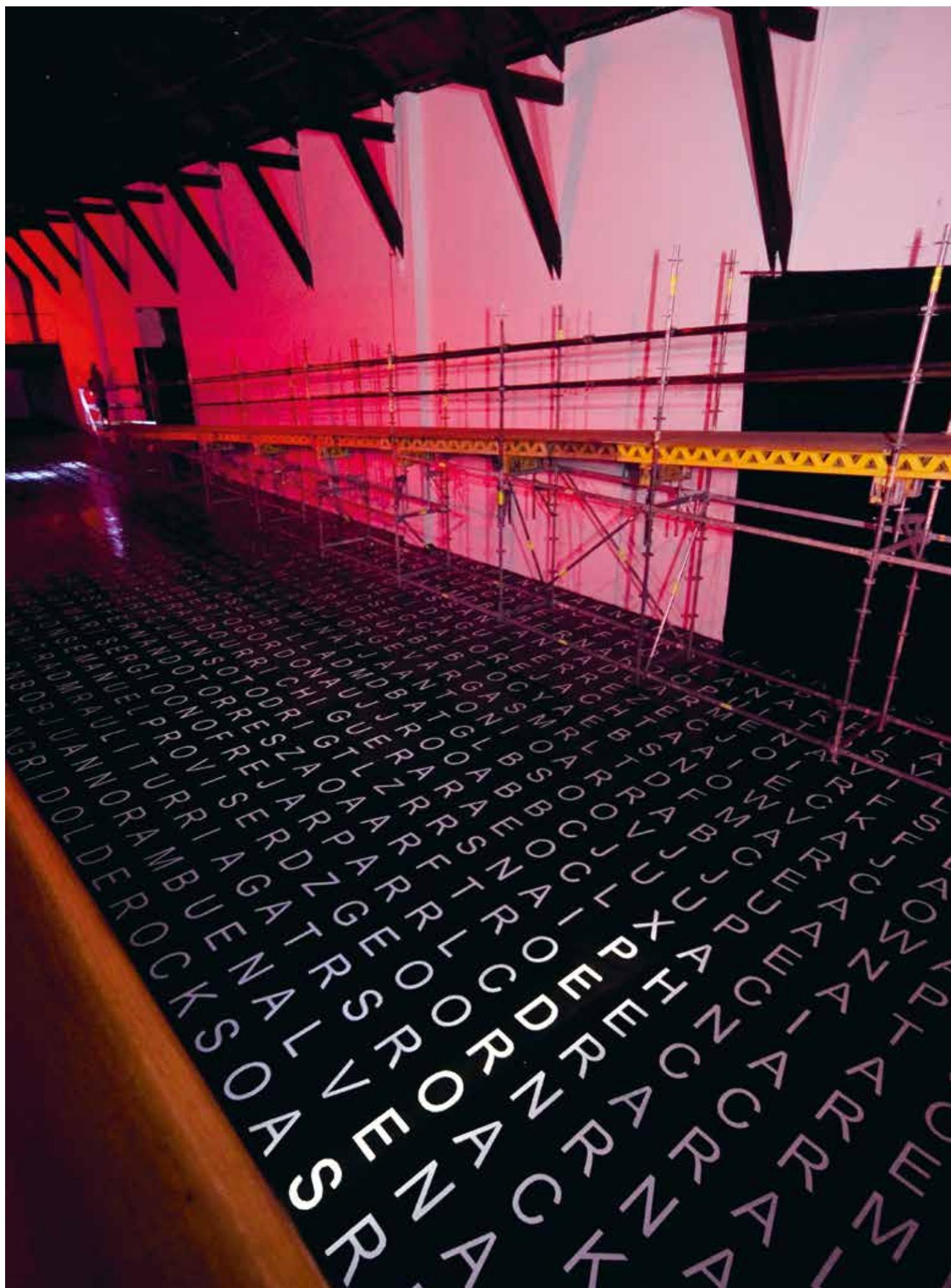
Fluorescent lights, wood, mirror, one way mirror, books and electric energy
40 x 40 x 20 in

||| La oscuridad accidental, los apagones y los cortes de luz nos devuelven a la experiencia de la caverna —la *experiencia rupestre* con la que comenzó el arte— en nuestras propias casas. Hubo un tiempo en este país y en otros en que los apagones sucedían casi a diario y entonces había que reinventar la luz, responder a la conspiración de la realidad con terquedad e ingenio, y negarse a volver a la caverna en que los idealistas del orden y el control querían convertir el mundo. Pero en la caverna empezó —una y otra vez—, el arte, es decir, con el secreto compartido y la resistencia.

El artista —llámémosle I.N.— que creció en esos tiempos, entendió que la resistencia era también una cosa eléctrica, *res electrica*, y que la oscuridad de la caverna no sólo daba miedo sino que también fascinaba. La oscuridad es propicia al sueño y a la pesadilla; es ambivalente. Las obras tempranas de I.N. ocupaban la luz por medio del juego —dibujar un ocho o un corredor con cables y bombillas en 1995— y en ciertos casos —*The Great Lamp* de 1996—, devolvían a los visitantes el poder de modificar el régimen y plan de iluminación de una habitación oscura. Así, la política de la iluminación, contra el iluminismo de los iluminados armados, ocupaba el espacio tradicionalmente dominado por las elocuentes lámparas de la “neutralidad”. Años después, en 2007, el mismo artista daría linternas a los visitantes de su exposición en la capital para que buscasen con ellas los nombres de los criminales políticos en una sopa de letras de proporciones arquitectónicas. Daba miedo entrar (volver) a la cueva de la memoria y actuar como un espeleólogo que tarde o temprano se habría de topar con el nombre de un asesino.

Accidental darkness, blackouts and power cuts bring back the cavern experience —with which art began— inside our own houses. There was a time in this and other countries, when the blackouts occurred almost daily and then they had to reinvent light, responding to the conspiracy of reality with stubbornness and wit, and refusing to live in the cave-like world the idealists of order and control where creating. But art started —time and again— in the cave, by way of endurance and shared secrecy.

The artist —let's call him I.N.— growing in those years, understood that resistance was also an electric thing, *res electrica*, and that the darkness in the cave was not only frightening but also fascinating. Darkness is favorable to dreams and nightmares; it is ambivalent. The early works of I.N. used light through play —to draw a number eight, or a corridor, with wires and bulbs in 1995— and in certain cases —*The Great Lamp* from 1996— they gave visitors the power to modify the lighting plan of a room in the dark. This way, the politics of lighting against the “enlightenment” of the military luminaries, occupied a space —the gallery— traditionally dominated by the eloquent lamps of “neutrality.” Years later, in 2007, the same artist would give flashlights to the visitors of his exhibition in the city, so they could search for names of political criminals in a crossword of architectural proportions. It was scary to enter (i.e., to go back) to the cavern of memory and act as a speleologist who sooner or later would stumble upon the name of an assassin.



¿DÓNDE ESTÁN?

2007

Luces fluorescentes, madera, espejo, espejo unidireccional, revestimiento de suelo de vinilo impreso, andamio, linternas y energía eléctrica

Vista exposición en Centro Cultural Matucana 100, Santiago de Chile

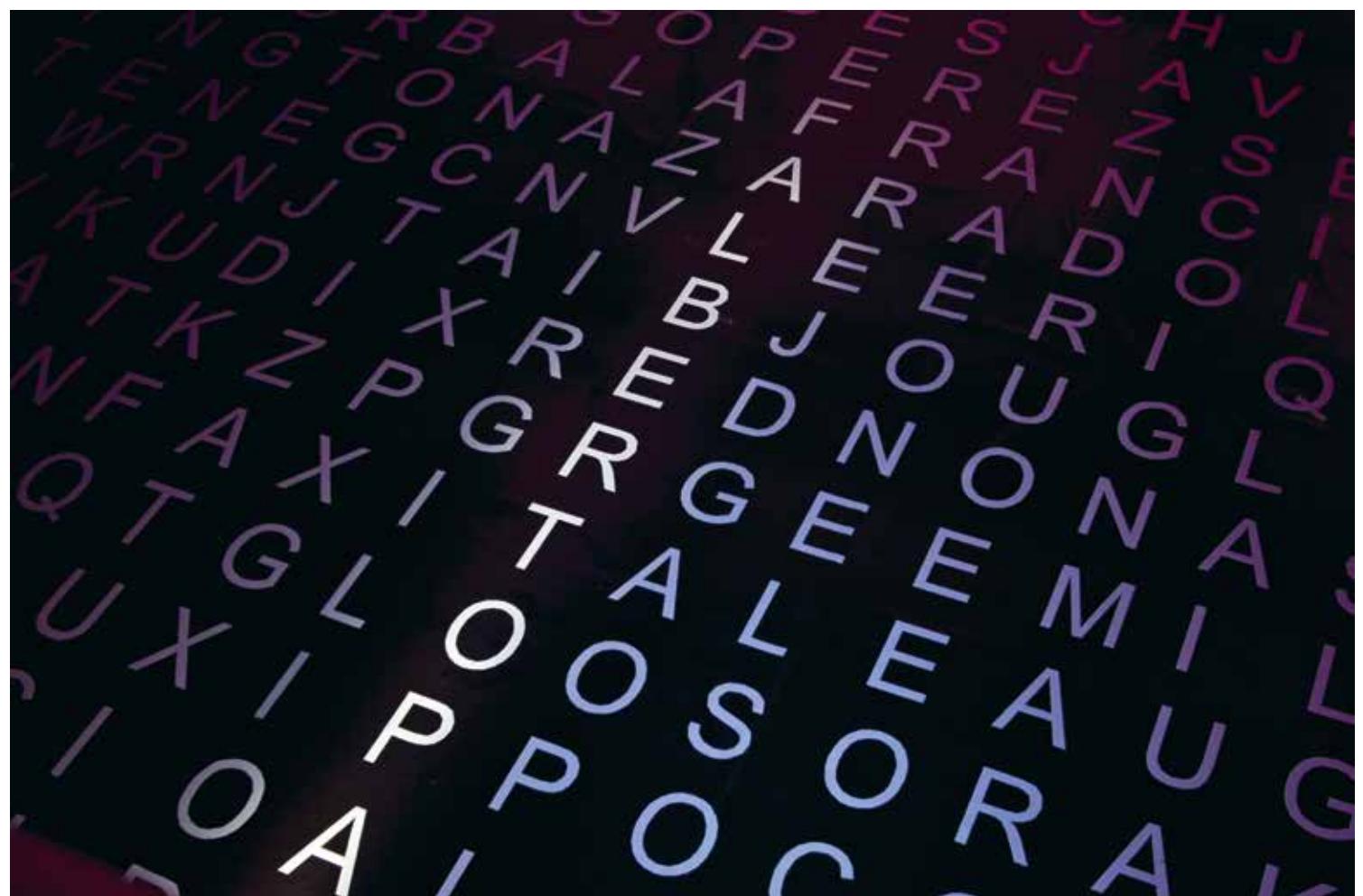
Flourescent lights, wood, mirror, one-way mirror, printed vinyl floor covering, scaffold, flashlights and electric energy
Exhibition view at Centro Cultural Matucana 100, Santiago de Chile

¿Dónde están? fue instalada en Santiago de Chile, en Agosto de 2007. A los visitantes se les entregaban linternas mientras entraban a un espacio oscuro, donde caminaban sobre andamios que bordeaban la habitación. Todo el suelo estaba cubierto de letras que formaban un rompecabezas que contenía los nombres de los criminales que atentaron contra los Derechos Humanos durante el régimen de Pinochet, quienes nunca fueron enjuiciados.

Where Are They? was installed in Santiago de Chile, in 2007. Visitors were given flashlights as they entered the darkened gallery space and walked along scaffolding around the edge of the room. The entire floor was covered with letters, a word search puzzle containing the names of criminals against human rights during the Pinochet regime who were never brought to justice.

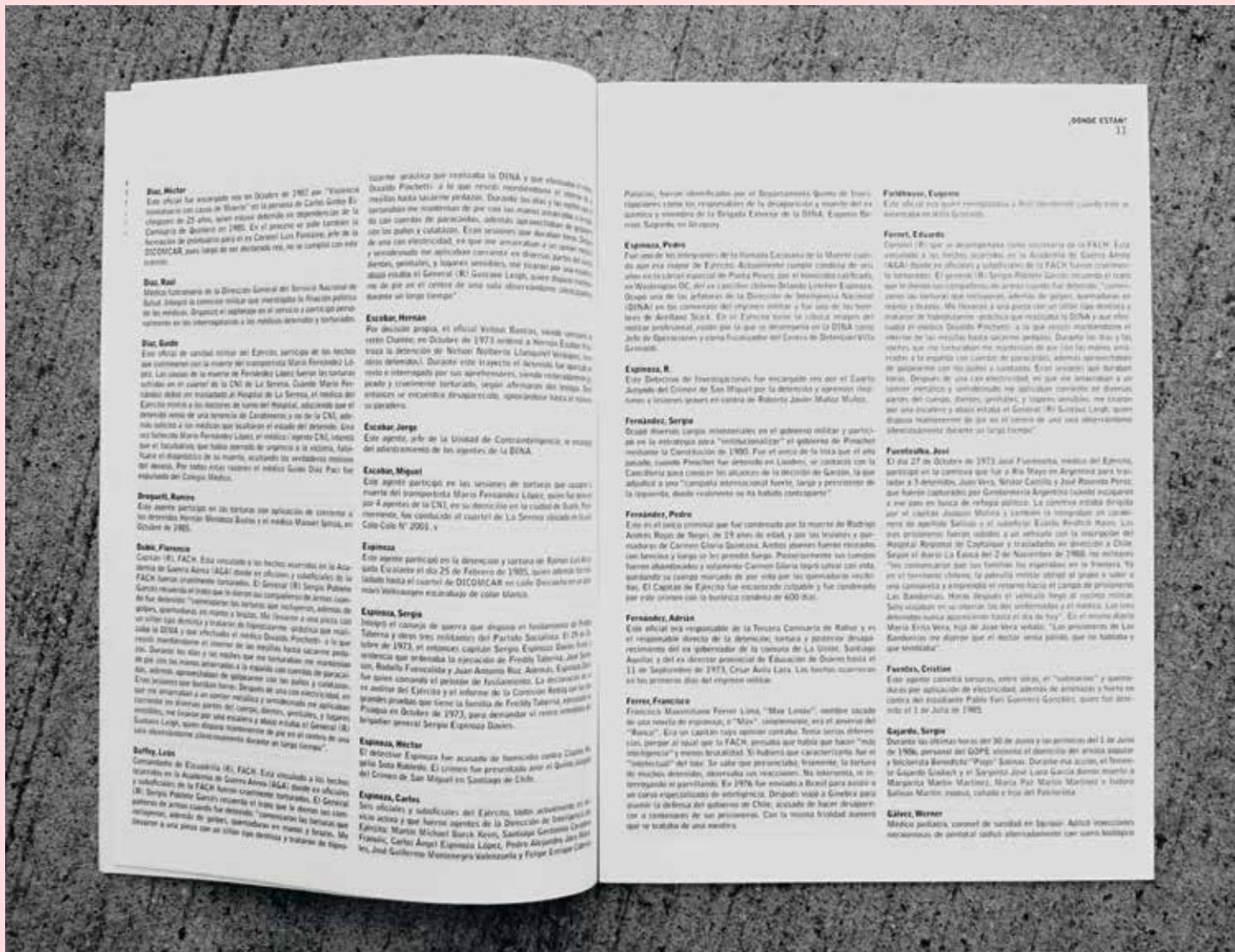
FOTO/PHOTO: ©JORGE BRANTMAYER
(PÁG 65, 66)

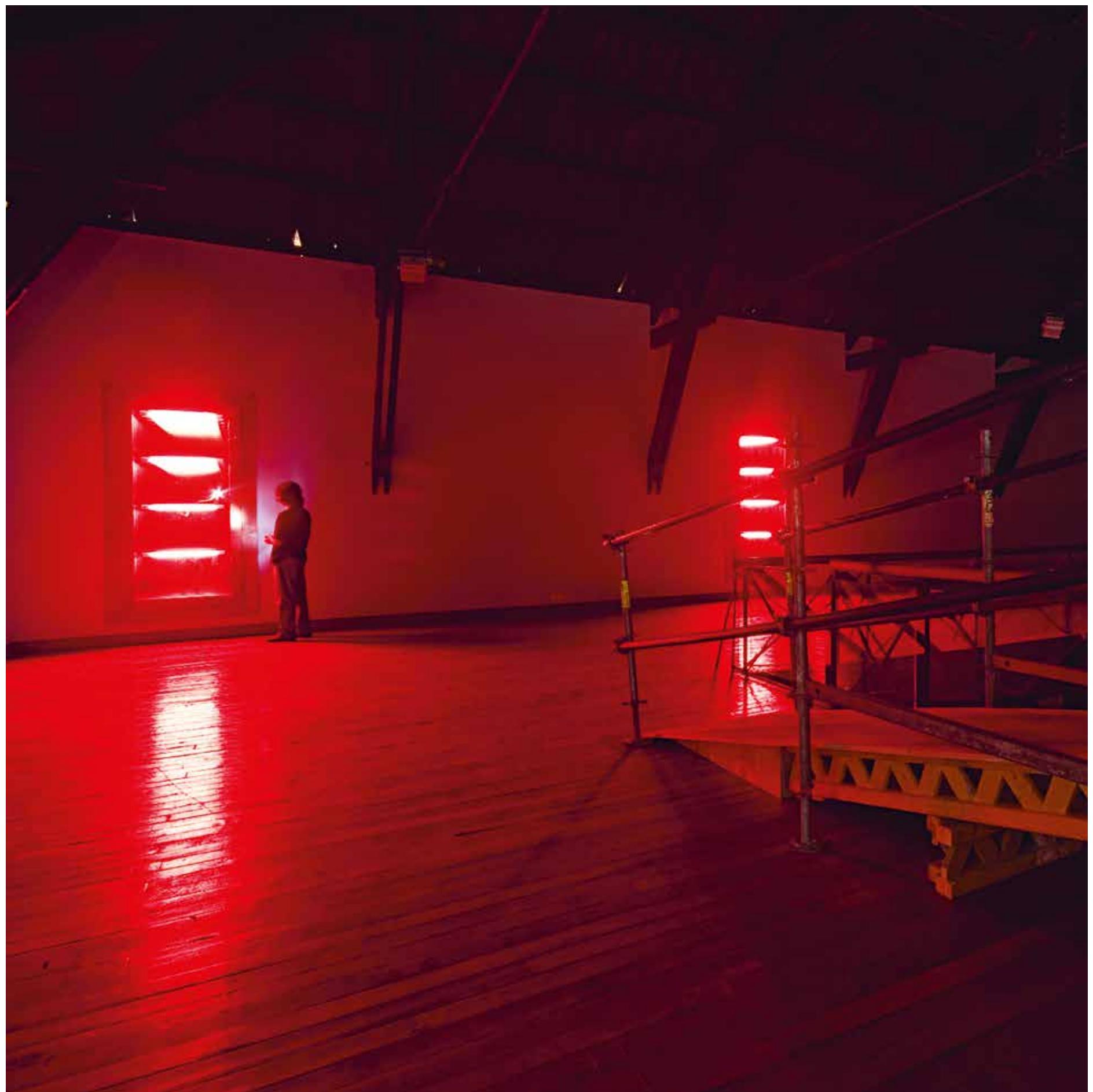
FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA
(PÁG 66, 67)



La oscuridad es propicia al sueño y a la pesadilla; es ambivalente.

Darkness is favorable
to dreams and nightmares;
it is ambivalent.





**Record**

2007

Luces fluorescentes, caja de madera, espejo, espejo unidireccional y energía eléctrica

215.9 x 100.3 x 29.2 cm

Fluorescent lights, wooden box, mirror, one-way mirror and electric energy

85 x 39½ x 11½ in

FOTO/PHOTO: ©JORGE

BRANTMAYER (PÁG 68, 69, 71)

Años después, en 2007,

Years later, in 2007,

el artista daría linternas a los

the artist would give flashlights

visitantes de su exposición

to the visitors of his exhibition

en la capital para que buscasen

in the city, so they could

con ellas los nombres de los

search for names

criminales políticos en una

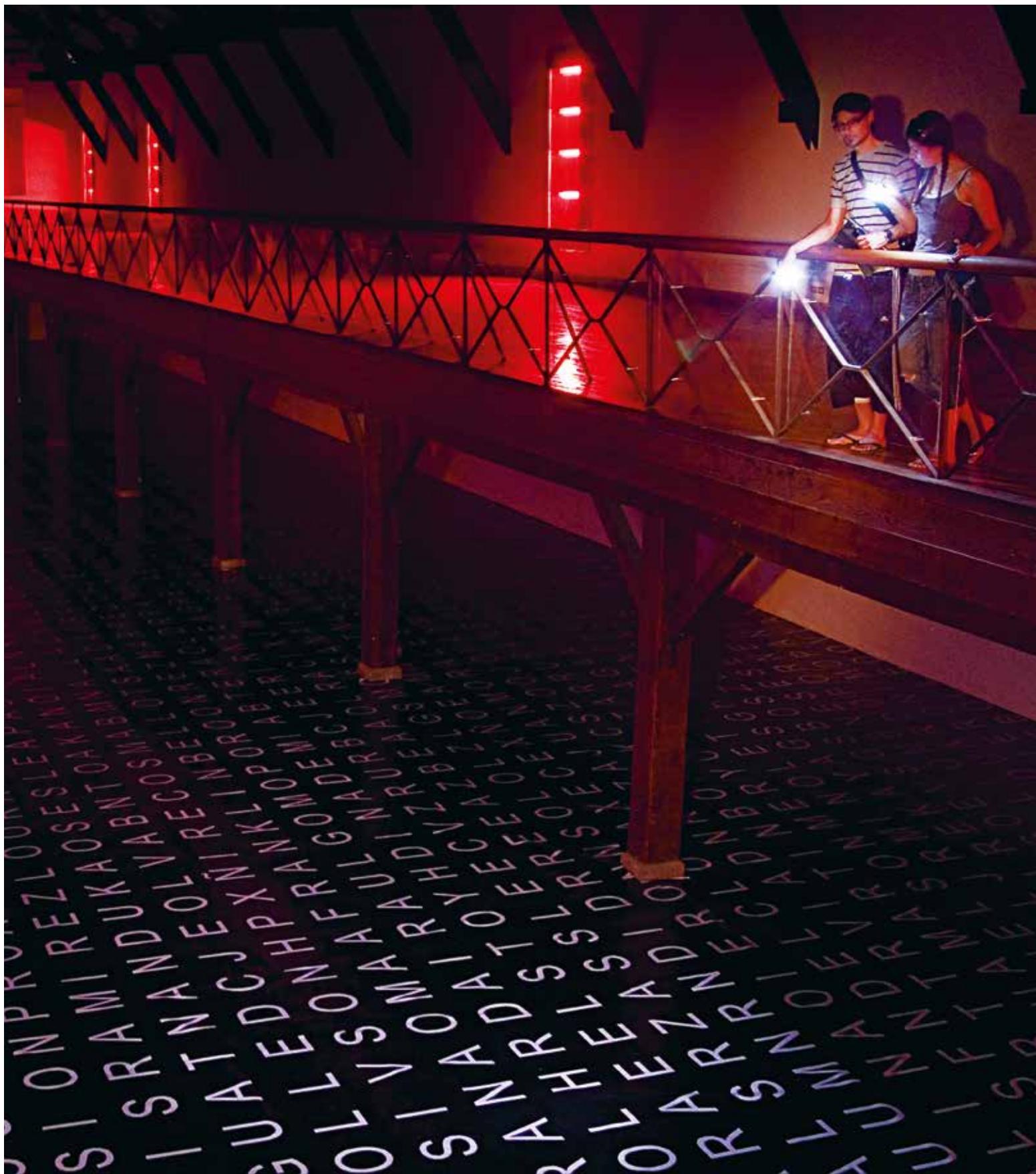
of political criminals

sopa de letras de proporciones

in a crossword of

arquitectónicas.

architectural proportions.





Made in China

2012

Caja de luz, luz fluorescente,
sierra, cadena y energía
eléctrica

60 x 60 x 15 cm

Light box, fluorescent light,
saw, chain and electric
energy

23⁵/₈ x 23⁵/₈ x 5²⁹/₃₂ in

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO



**The Briefcase (Four Americans
Citizens Killed by Pinochet)**

2004

Luces fluorescentes, maletín,
Duratrans, cuchillo
y energía eléctrica

30.5 x 45.7 x 30.5 cm

Fluorescent lights, briefcase,
Duratrans, knife and electric
energy
12 x 18 x 12 in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

Die Again
(Monument for Tony Smith)

2006

Luces fluorescentes,
madera, metal, espejo,
espejo unidireccional,
energía eléctrica y sistema
de sonido

365.8 x 365.8 x 365.8 cm

Vista exposición en Whitney
Museum of American Art
en Altria

Fluorescent lights, wood,
metal, mirror, one-way
mirror, electric energy and
sound system

144 x 144 x 144 in

Exhibition view at Whitney
Museum of American Art
at Altria

FOTO/PHOTO: ©GEORGE
HIROSE, ©PEDRO PULIDO

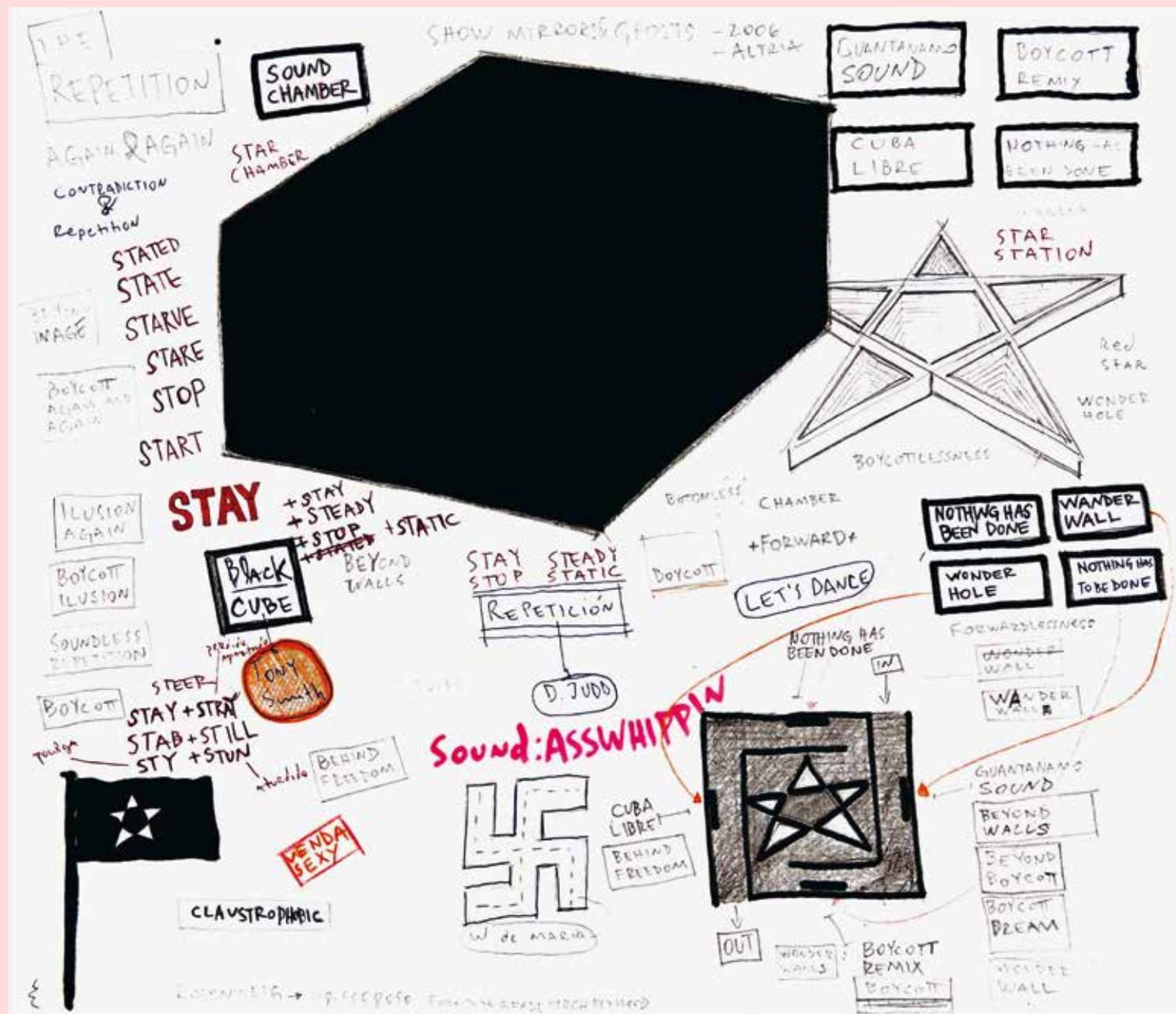
DIBUJOS/SKETCHES: ©IVÁN
NAVARRO (PÁG 75, 76)

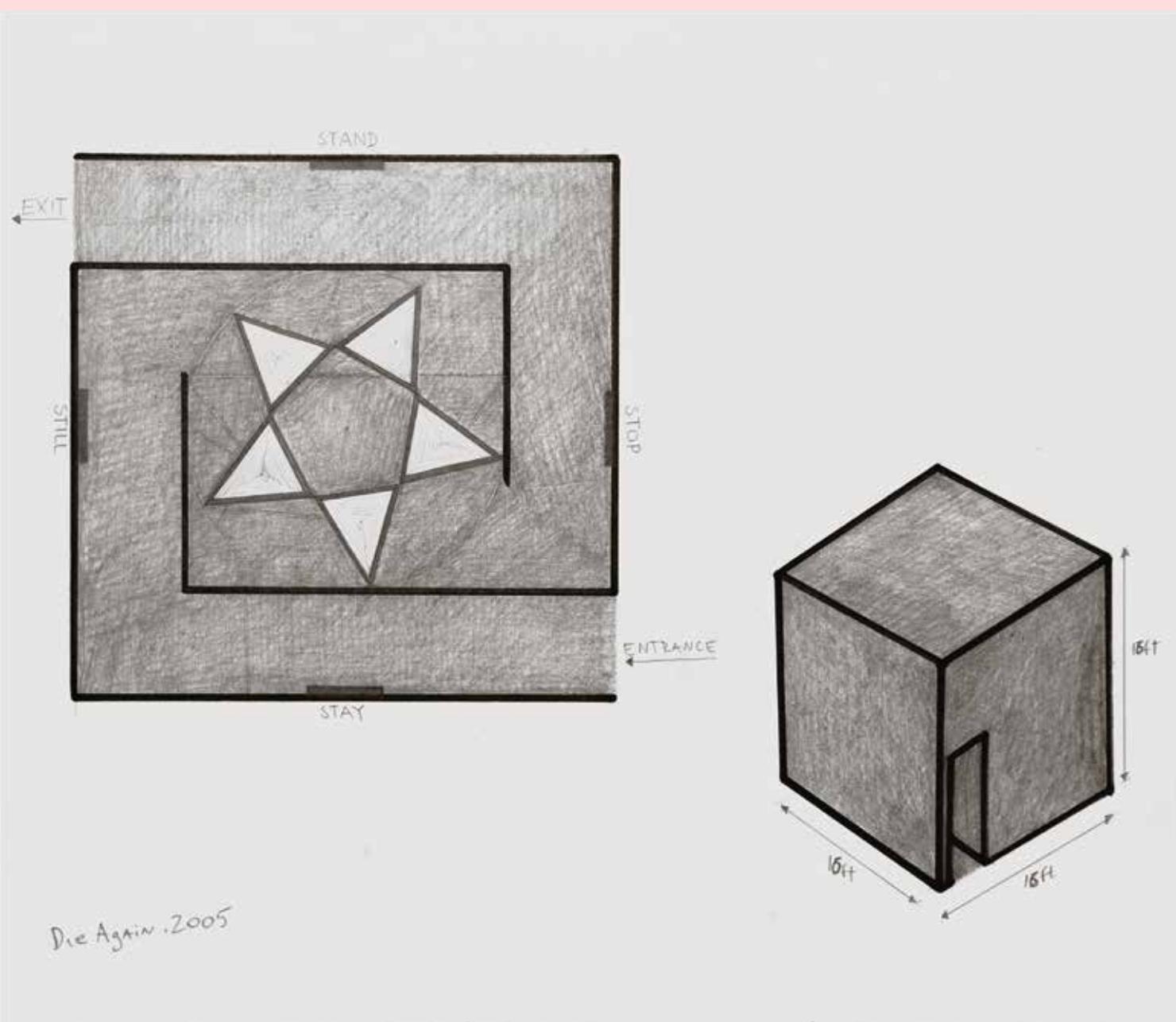
FOTO/PHOTO: ©JORGE MATÍNEZ
MUÑOZ (PÁG 77)

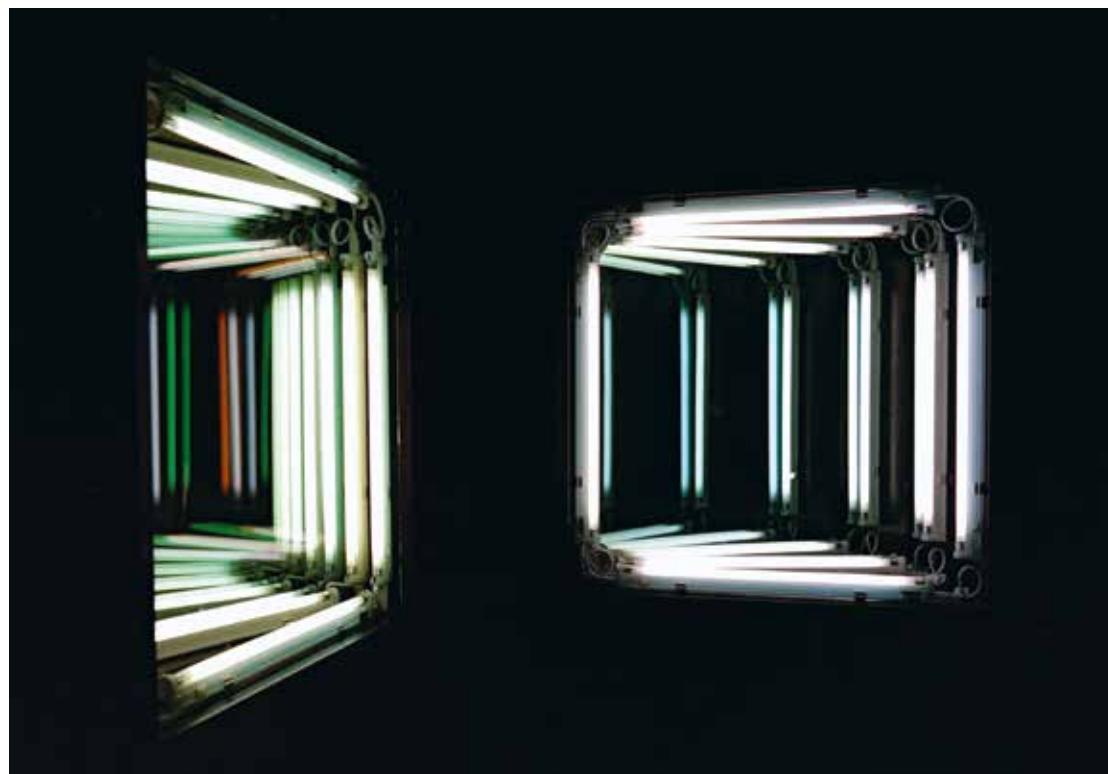
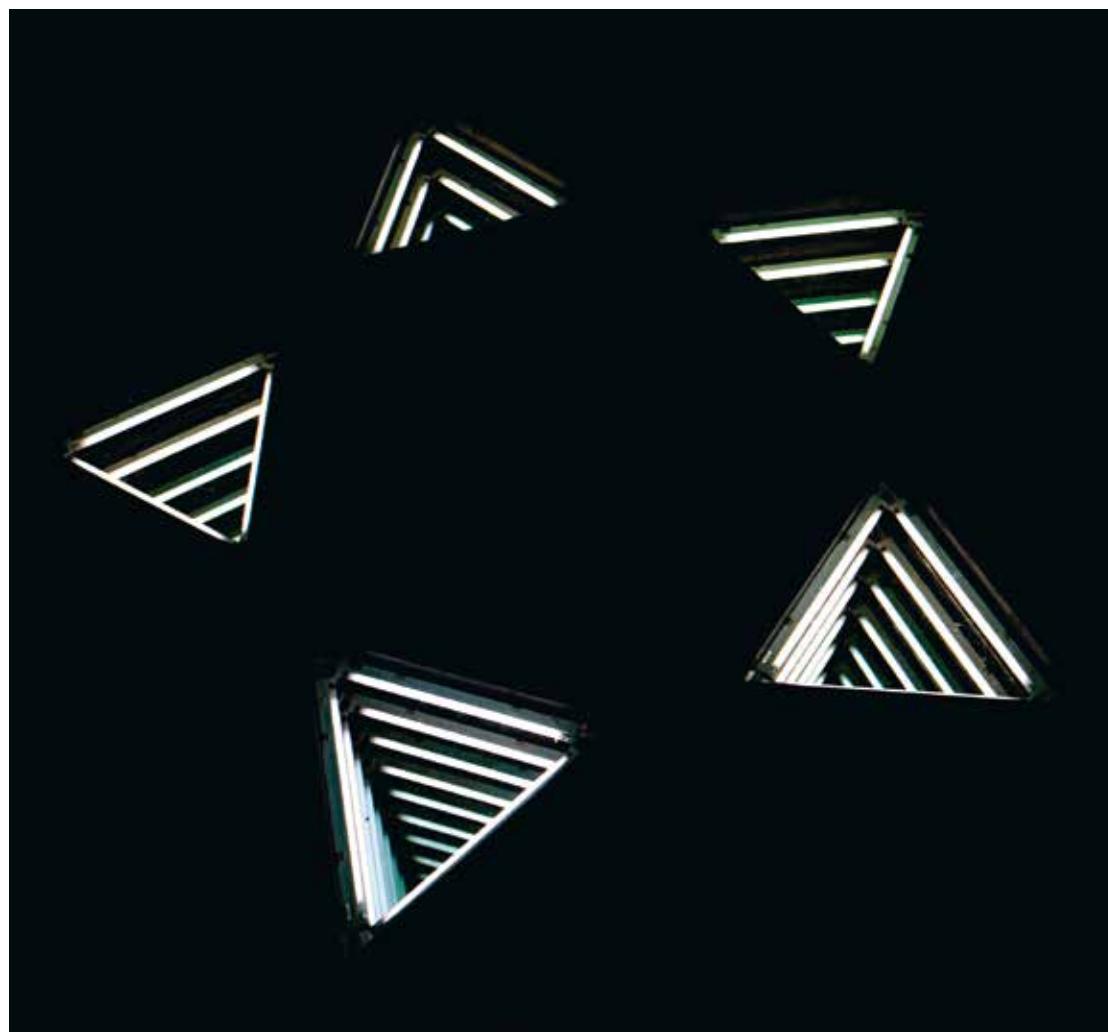


track 12











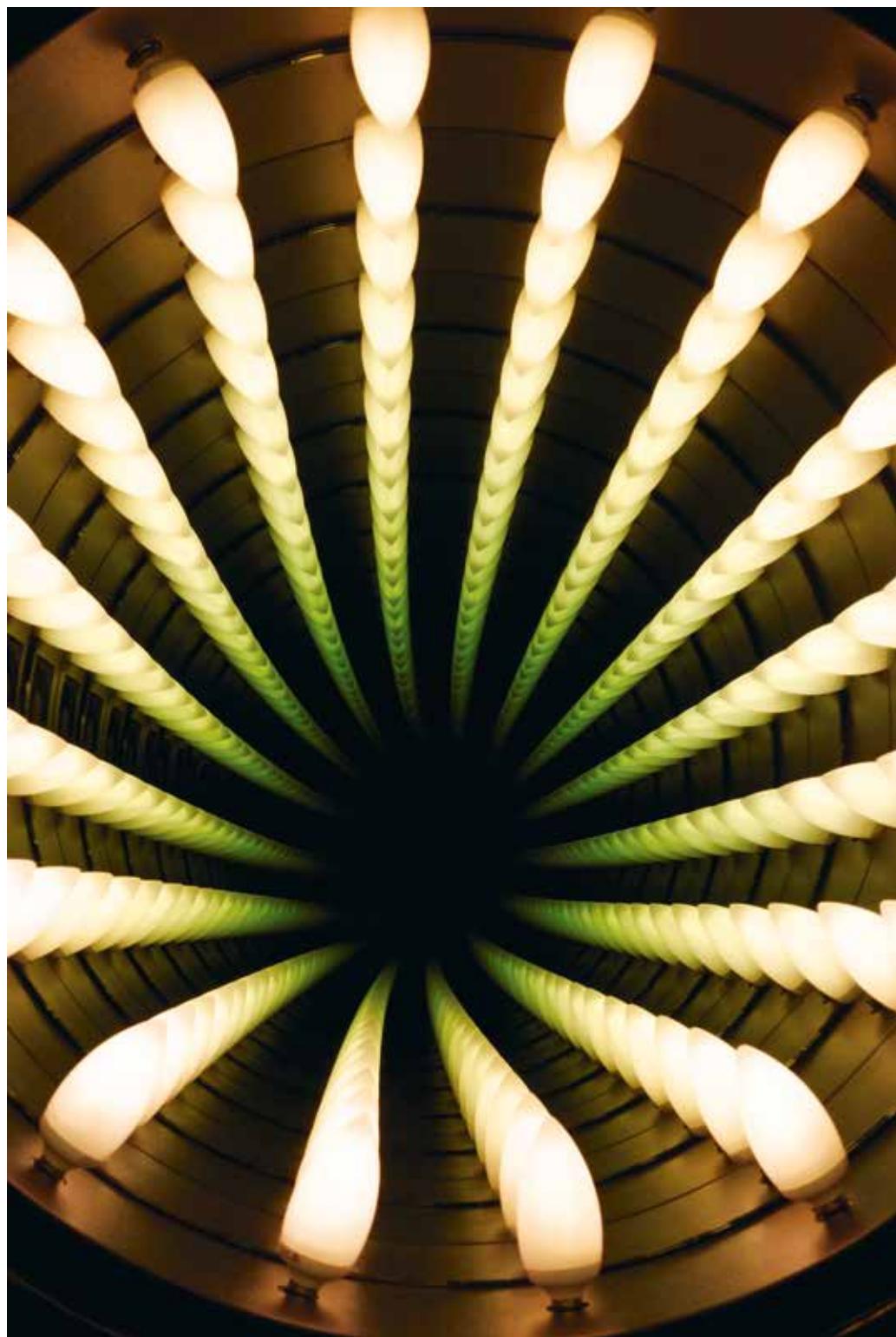
The Diagonal of Public Ecstasy
2012

Luz fluorescente, soporte
pintado negro, manga plástica
y energía eléctrica

121.92 cm

Fluorescent light, fixture
painted black, plastic sleeve
and electric energy
48 in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

**Man Hole (Icon)**

2011

Luces fluorescentes,
madera, vidrio, espejo,
espejo unidireccional
y energía eléctrica

24.1 x 76.2 cm de diámetro

Fluorescent lights, wood,
glass, mirror, one-way
mirror and electric energy
9½ x 30 in diameter

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA





NACHT UND NEBEL

2012

- Ex (Brick)
- Eco (Brick)
- Becco (Brick)
- Ecco (Brick)
- Occhio (Brick)
- Eccidio (Brick)
- Odio (Brick)

Vista exposición en
Fundación Volume!, Roma
Exhibition view at
Fundazione Volume!, Rome

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA
DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN
NAVARRO (PÁG 81)

NACHT UND NEBEL



NACHT UND NEBEL

Performance

Pedro: Wagner

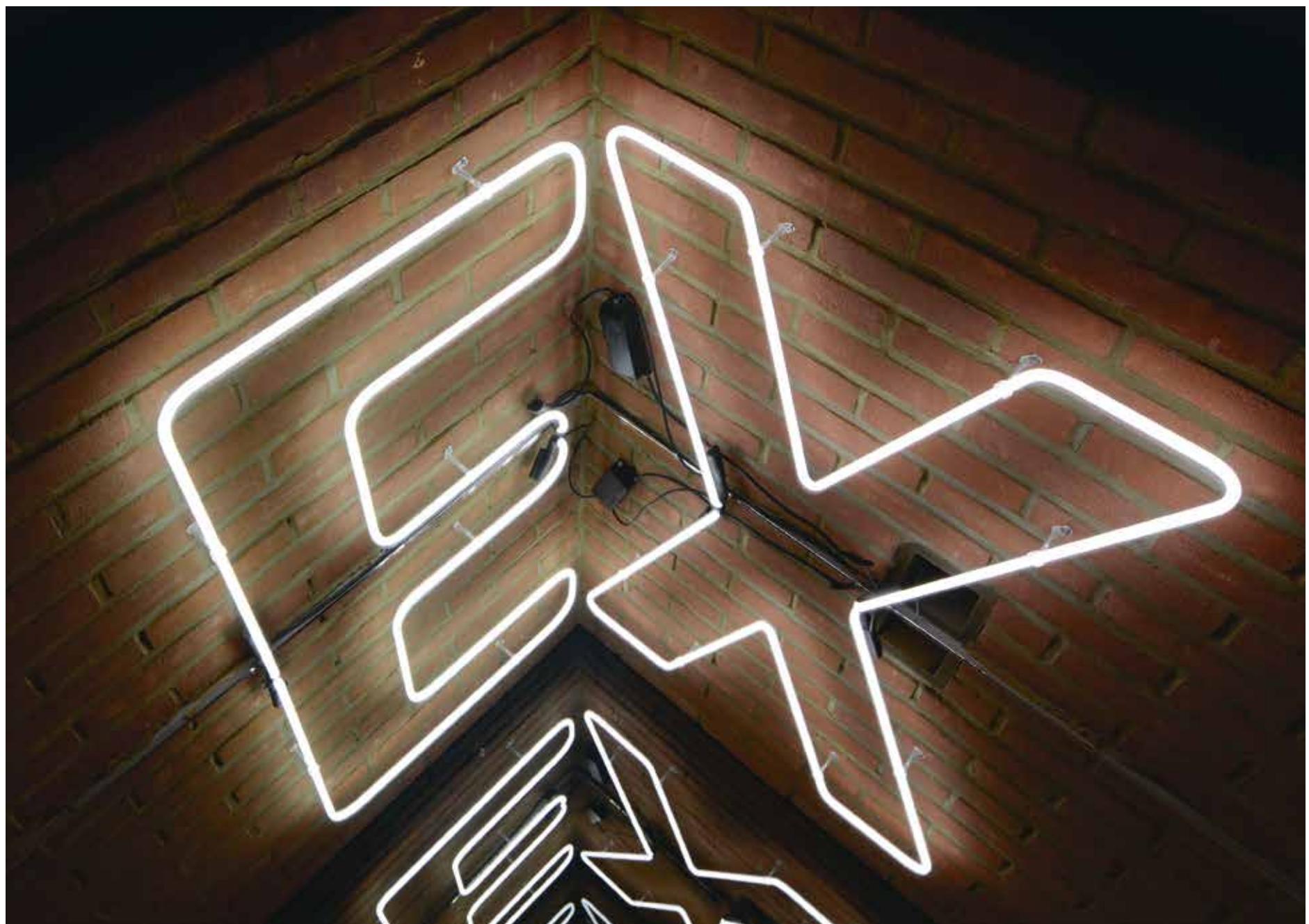
Party (Value Export):

**Ecco (Brick)**

2012

Neón, ladrillos, espejo,
espejo unidireccional,
y energía eléctrica
81.9 x 181.6 cm diámetro

Neon, bricks, mirror,
one-way mirror and
electric energy
32½ x 71½ in diameter



Ex (Brick)

2012

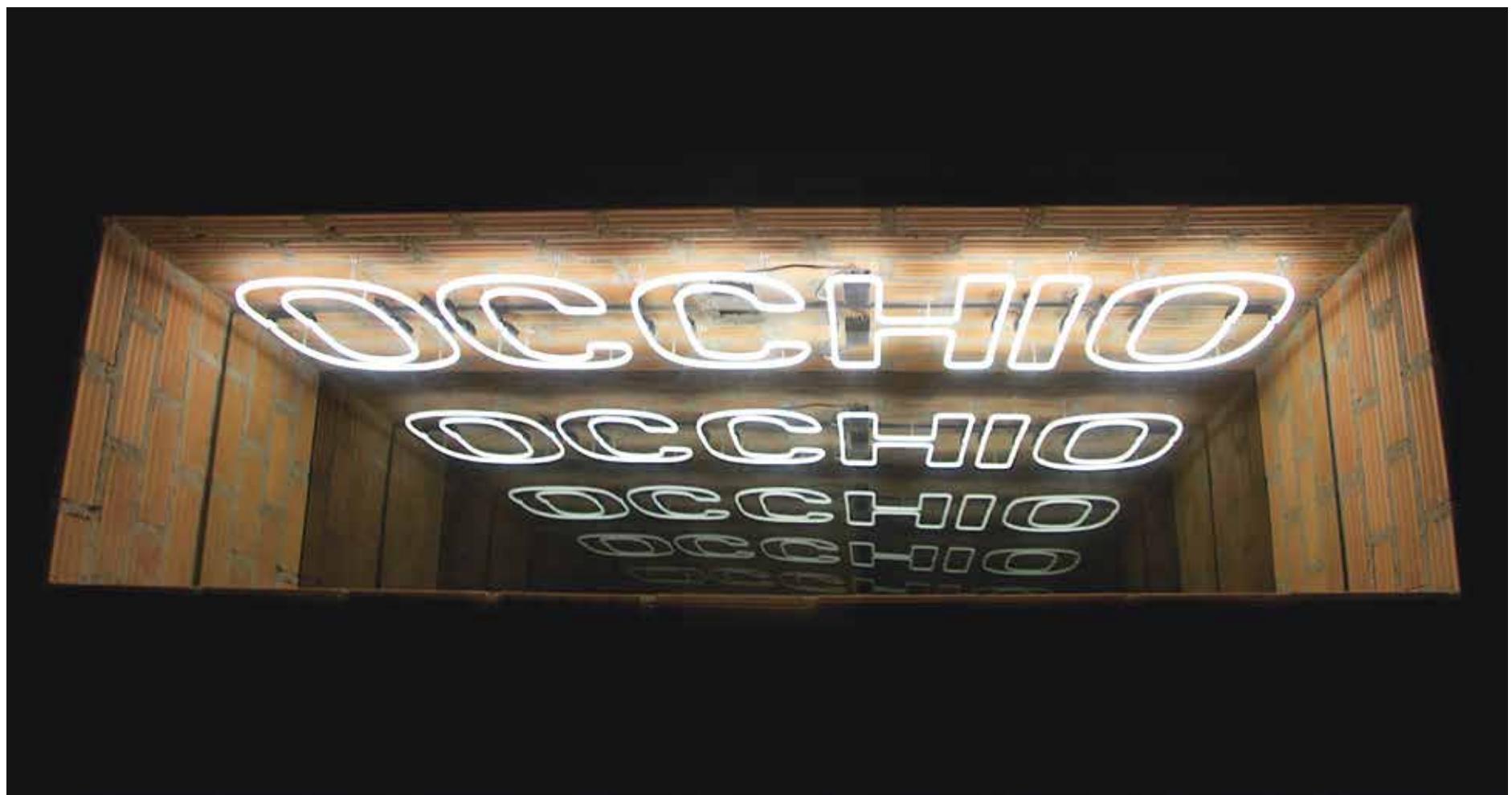
Neón, ladrillos, espejo,
espejo unidireccional
y energía eléctrica

81.5 x 183 x 259 cm

Neon, bricks, mirror,
one-way mirror and
electric energy

32^{3/32} x 72^{3/64} x 101^{31/32} in

FOTO/PHOTO: ©ISABELLE
ARTHULS

**Occhio (Brick)**

2012

Neón, ladrillos, espejo,
espejo unidireccional
y energía eléctrica

54.6 x 90.1 x 262.2 cm

Neon Bricks, mirror,
one-way mirror and
electric energy
21½ x 35½ x 104¼ in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

**Eccidio (Brick)**

2012

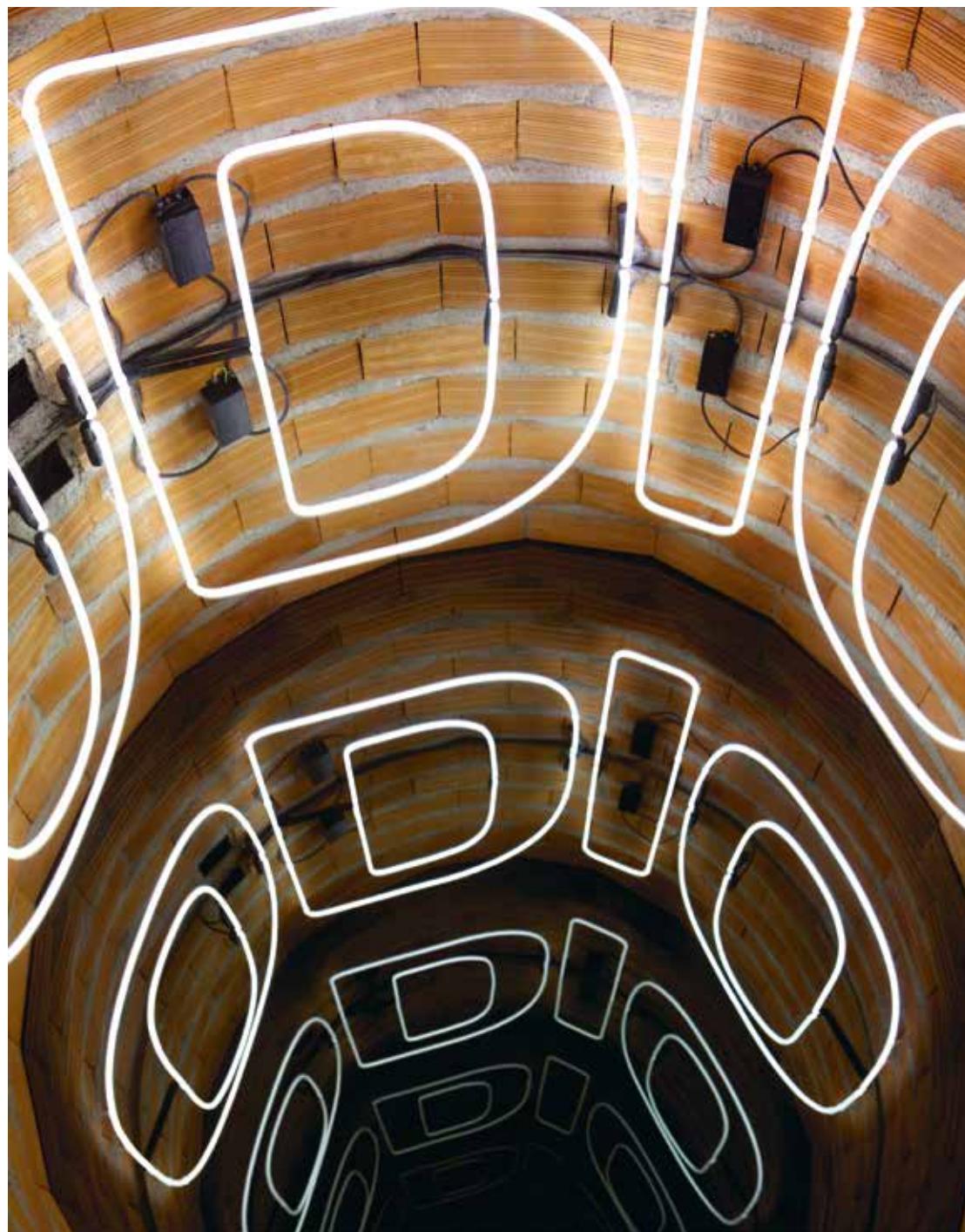
Neón, ladrillos, espejo,
espejo unidireccional
y energía eléctrica

54.6 x 90.1 x 262.2 cm

Neon Bricks, mirror,
one-way mirror and
electric energy

21½ x 35½ x 104¼ in

FOTO/PHOTO: ©ISABELLE
ARTHULS

**Odio (Brick)**

2012

Neón, ladrillos, espejo,
espejo unidireccional,
y energía eléctrica
81.9 x 181.6 cm de diámetro

Neon, bricks, mirror,
one-way mirror and
electric energy
32½ x 71½ in diameter

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA



Performance Nacht Und Nebel

2012

En colaboración con Patricia

Rivadeneira y Pedro Pulido en

la Fundación Volume!, Roma

In collaboration with Patricia

Rivadeneira and Pedro Pulido

at Fundazione Volume!, Rome

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

track 9



Little Battle (+ Video)

2010

Neón, tambor de fibra de vidrio, metal, espejo, espejo unidireccional, video (21:37 min) y energía eléctrica

Dimensiones variables

Performance en Far East, Estambul, en colaboración con Luca Senise

Neon, fiberglass drum, metal, mirror, one-way mirror, video (21:37 min) and electric energy

Variable dimensions

Performance at Far East, Istanbul, in collaboration with Luca Senise

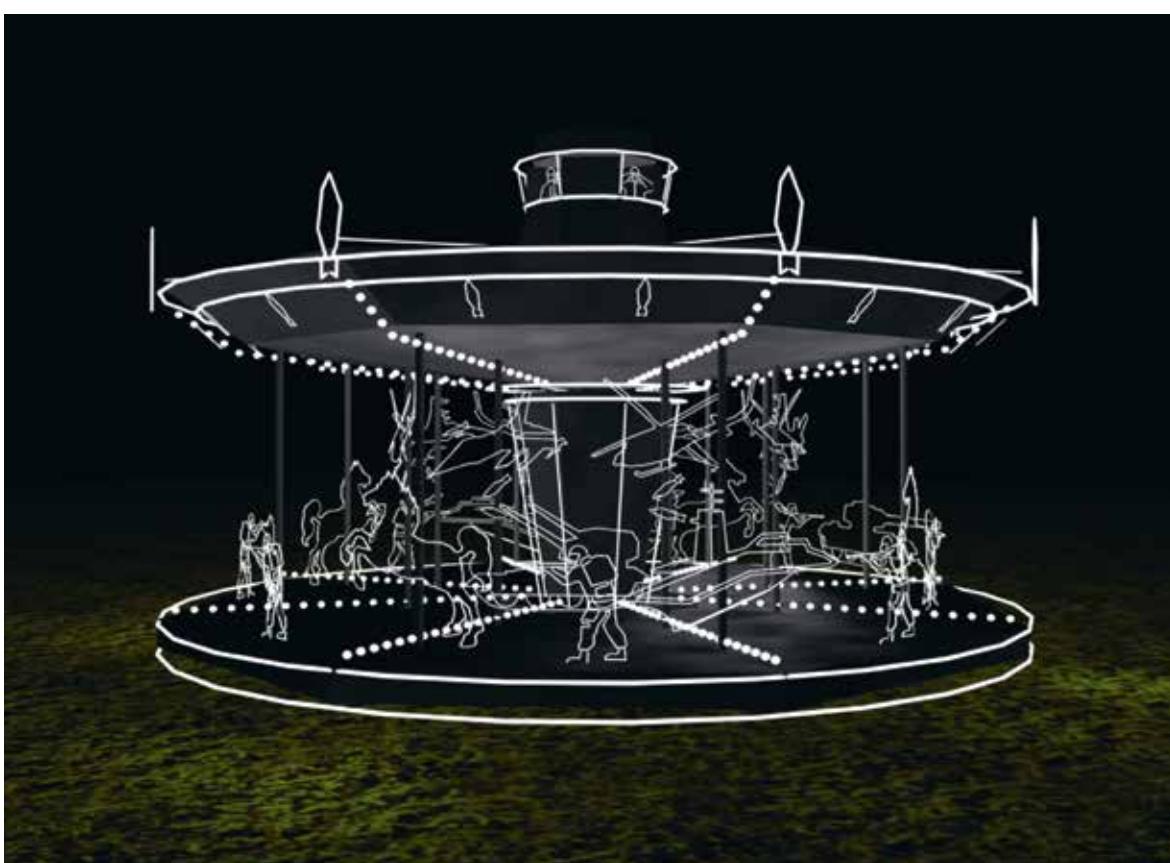
FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

(PÁG 88)

FOTO/PHOTO: ©ZOË SENISE

(PÁG 89)

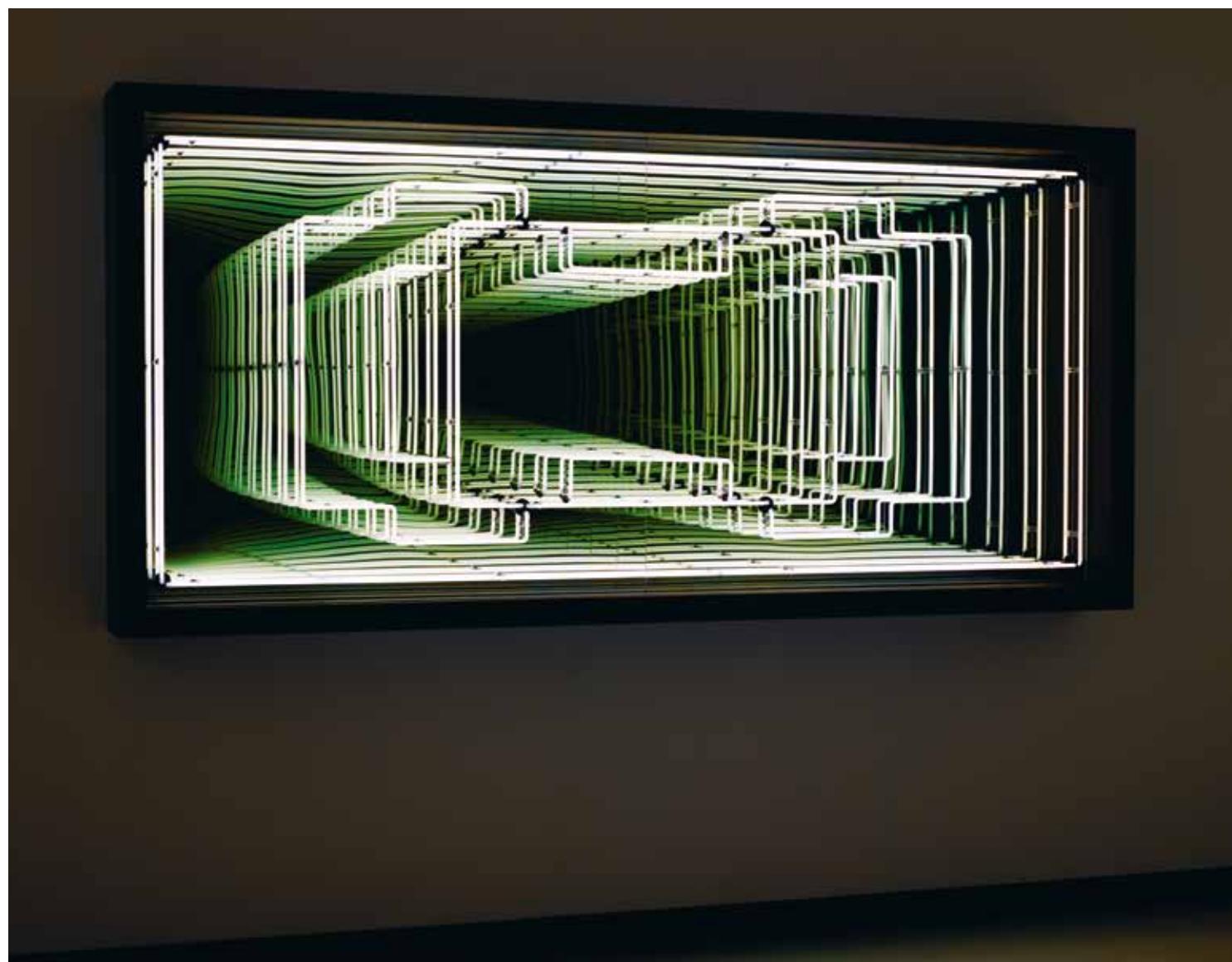
🎧 track 11



HEAVEN OR LAS VEGAS

2011

- Untitled (Empire State)
- Abandon (Agbar Tower)
- Untitled (Sears Tower)
- Untitled (Twin Towers)
- Plunder (Dubai Towers-Doha)
- Desert (Columbia Center)
- Burden (Lotte World Tower)
- Decay (Lake Point Tower)
- Want (City Plaza)
- Rhyme and Rival (Jumeirah Emirates Tower)
- Shelter (The Center)
- Surrender (Flatiron)
- Sway (Grand Gateway)
- Saudade (Copan)
- Order (Maracana)
- Untitled (Four World Trade Center)

**Untitled (Empire State)**

2011

Neón, madera, pintura,
Plexiglass, espejo, espejo
unidireccional y energía
eléctrica

144.8 x 302.3 x 25.4 cm

Neon, wood, paint,
Plexiglass, mirror, one-way
mirror and electric energy
57 x 119 x 10 in

FOTO/PHOTO: ©DAVID CENDROS

**Abandon (Agbar Tower)**

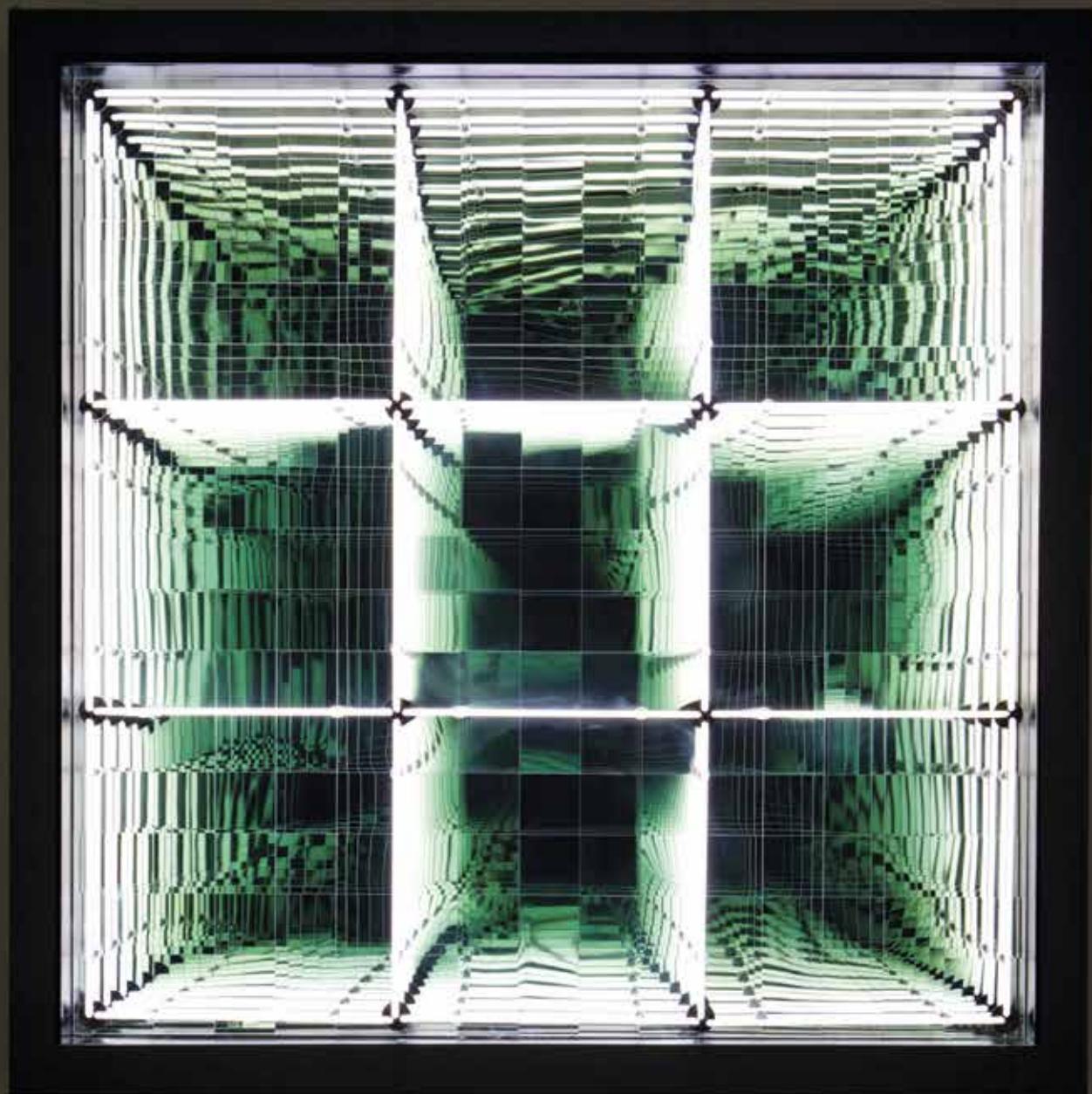
2011

Neón, madera, pintura,
Plexiglass, espejo, espejo
unidireccional, energía eléctrica

89.5 x 99.1 x 16.8 cm

Neon, wood, paint,
Plexiglass, mirror, one-way
mirror and electric energy
35½ x 39 x 6¾ in

FOTO/PHOTO: ©DAVID CENDROS



Untitled (Sears Tower)

2011

Neón, madera, pintura,

Plexiglass, espejo

unidireccional y energía

eléctrica

160 x 160 x 22.9 cm

Neon, wood, paint,

Plexiglass, one-way mirror

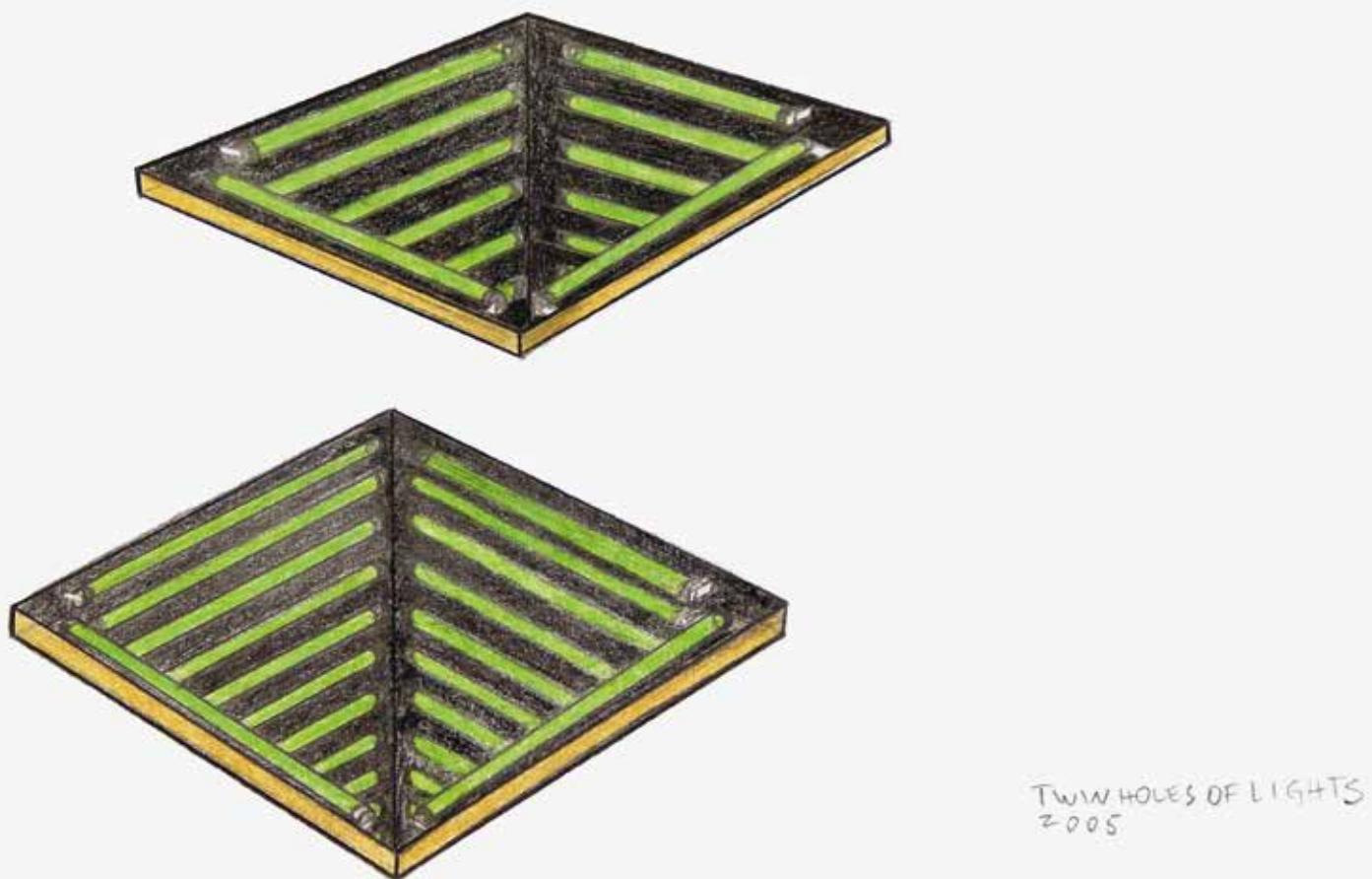
and electric energy

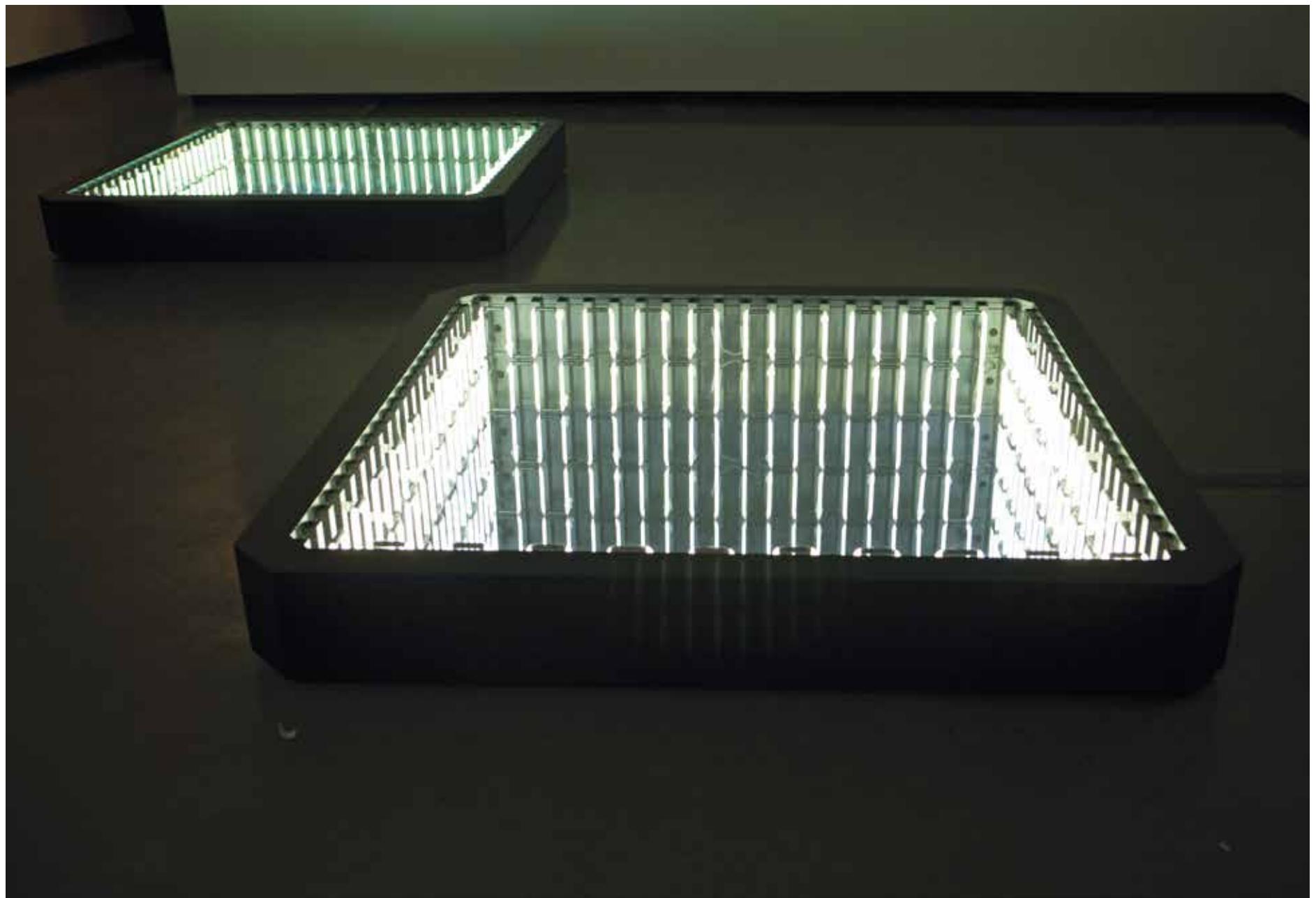
63 x 63 x 9 in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

(PÁG 92, 93)







Untitled (Twin Towers)

2011

Neón, madera, pintura,
espejo, espejo unidireccional
y energía eléctrica

Torre 1: 20.3 x 146.7 x 146.7 cm

Torre 2: 20.3 x 146.7 x 146.7 cm

Neon, wood, paint,
mirror, one-way mirror
and electric energy

Tower 1: 8 x 57¾ x 57¾ in

Tower 2: 8 x 57¾ x 57¾ in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN NAVARRO

(PÁG 94)

Plunder (Dubai Towers-Doha)

2011

Neón, madera, pintura,

Plexiglass, espejo, espejo

unidireccional y energía

eléctrica

248.9 x 102.9 x 17.8 cm

Neon, wood, paint,

Plexiglass, mirror, one-way

mirror and electric energy

98 x 40½ x 7 in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA



2 Fernando Pessoa, *Libro del desasosiego de Bernardo Soares*. Trad. Ángel Crespo, Seix Barral, Barcelona, 2011, §407

2 Fernando Pessoa, *Libro del desasosiego de Bernardo Soares*. Trad. Ángel Crespo, Seix Barral, Barcelona, 2011, §407

3 Michel Foucault, "Des espaces autres" (conferencia en el Cercle d'études architecturales, 14 de marzo de 1967), in *Dits et écrits*, tomo I, Gallimard, París, 1984

3 Michel Foucault, "Des espaces autres" (conference in the Cercle d'études architecturales, March 14th of 1967), in *Dits et écrits*, I, Gallimard, París, 1984



El inventor del espejo envenenó el alma humana, dijo Pessoa a través de uno de sus propios reflejos². Desde la antigüedad, el espejo simbolizó el reflejo fiel de la realidad, pero también la viciosa multiplicación de las apariencias, su atracción fatal. El primer espejo del mundo fue penetrable: agua quieta en un lago. En él quedó atrapado Narciso, como si hubiera cruzado el cristal de una sala de interrogatorios y se hallara para siempre en una celda sellada, en la que el prisionero sólo escucha su propio eco y en él se consume.

Desde la invención inmemorial del espejo, los mortales han soñado con pasar del otro lado, a esa otra dimensión en que derecha es izquierda y viceversa. El mundo reflejado es un lugar otro, una utopía sin contenido, un no-lugar. El espacio virtual que se abre tras la superficie nos permite vernos allá donde estamos ausentes³, pero mientras tanto el espejo es tangible, material, no tiene nada de irreal, podemos tocarlo e incluso acariciarlo como a un animal, y hay quienes dejan besos o mensajes escritos con carmín en los espejos, por ejemplo algunos suicidas o los desaparecidos o los asesinos en serie, que también desaparecen sin dejar rastro. Y quien llega a leer ese mensaje más tarde, está forzado a ver su propia cara de estupefacción mientras lee. Y mientras los dos lados del espejo son visualmente simétricos hasta el punto de confundirse, la inscripción en él indica quién está de qué lado, cuál es el lado del que mira y muere y cuál es el lado del desaparecido, del ausente ya eterno. Mientras que el lado del reflejo es el lado de la desaparición, el limbo del que emerge la palabra.

El espejo nos trae la sospecha de ese mundo paralelo, pero por lo general detrás de los espejos no hay más que pared o, como mucho, un armario de medicamentos. Pero hay otros espejos que sí dividen dos mundos: del lado mágico (habitación oscura) suele haber siempre un puesto de observación, y del otro, una sala de interrogatorio o tortura o ejecución bien iluminada, o también un espacio

The inventor of the mirror poisoned the human soul, said Fernando Pessoa through one of his own reflections². Since ancient times, the mirror symbolized the faithful representation of reality, but also the vicious multiplication of appearances, their fatal attraction. The first mirror of the world was penetrable: still water on a lake. Narcissus got trapped in it, as if he had passed through the looking-glass of an interrogation room and had remained forever in a sealed cell, one in which the prisoner can only hear the consuming echo of his own voice.

Since the ancient invention of mirrors, mortals have dreamt of reaching the other side, the other dimension where right is left and vice-versa. The reflected world is another place, a utopia without content, a no-place. The virtual space opening behind the surface lets us see ourselves where we are absent³, but meanwhile the mirror is tangible, material, has nothing of unreal; we can touch it, even caress it like an animal. Some even leave kisses or messages on mirrors, written with lipstick—those who kill themselves, for instance, or serial killers, or simply those who left us forever, the disappeared ones. And whoever gets to read the message on the mirror later on is forced to see her or his own stupefied face as she reads. And while both sides of the mirror are visually symmetric, up to the point of confusing themselves, the inscription on it indicates who is on which side, which is the side of the one looking and dying, and which is the side of the missing one, the already ever-absent. The side of the reflection is the side of disappearance, and the word emerges from that limbo.

Mirrors bring up the suspicion of such a parallel world, but in general there is nothing behind them but walls or a medicine cabinet at the most. But there are other mirrors that do divide two worlds: on the magic side (the room in the dark) there is usually an observation post, on the other a well-lit room for interrogation or torture or execution or a room

acondicionado, disfrazado, para hacer estudios de consumo o de psicología forense (la famosa “cámara de Gesell”). Esos espejos que dividen mundos reales se llaman unidireccionales porque funcionan como tales solamente para aquellos que están del lado de la luz. Así, durante la ejecución en la silla eléctrica, los espectadores observan los preparativos con toda discreción y, cuando llega el momento de electrocutar al prisionero, se produce un apagón que deja al público mirándose a sí mismo, mientras del otro lado se opera el descarnado ritual eléctrico de la desaparición.

set up for consumer studies or psychological tests (the famous “Gesell camera”). Those mirrors that divide real worlds are called one-way mirrors because they work as mirrors only for those who are on the side of the light. That way during the execution of a prisoner on the electric chair, spectators can watch all the preparations in full discretion and only when the electrocution time comes, a blackout occurs leaving the audience looking at themselves. Meanwhile, on the other side, the brutal electric ritual of disappearance takes place.

El primer espejo del mundo

The first mirror of the world

fue penetrable: agua quieta en

was penetrable: still water on a lake.

un lago. En él quedó atrapado

Narcissus got trapped in it,

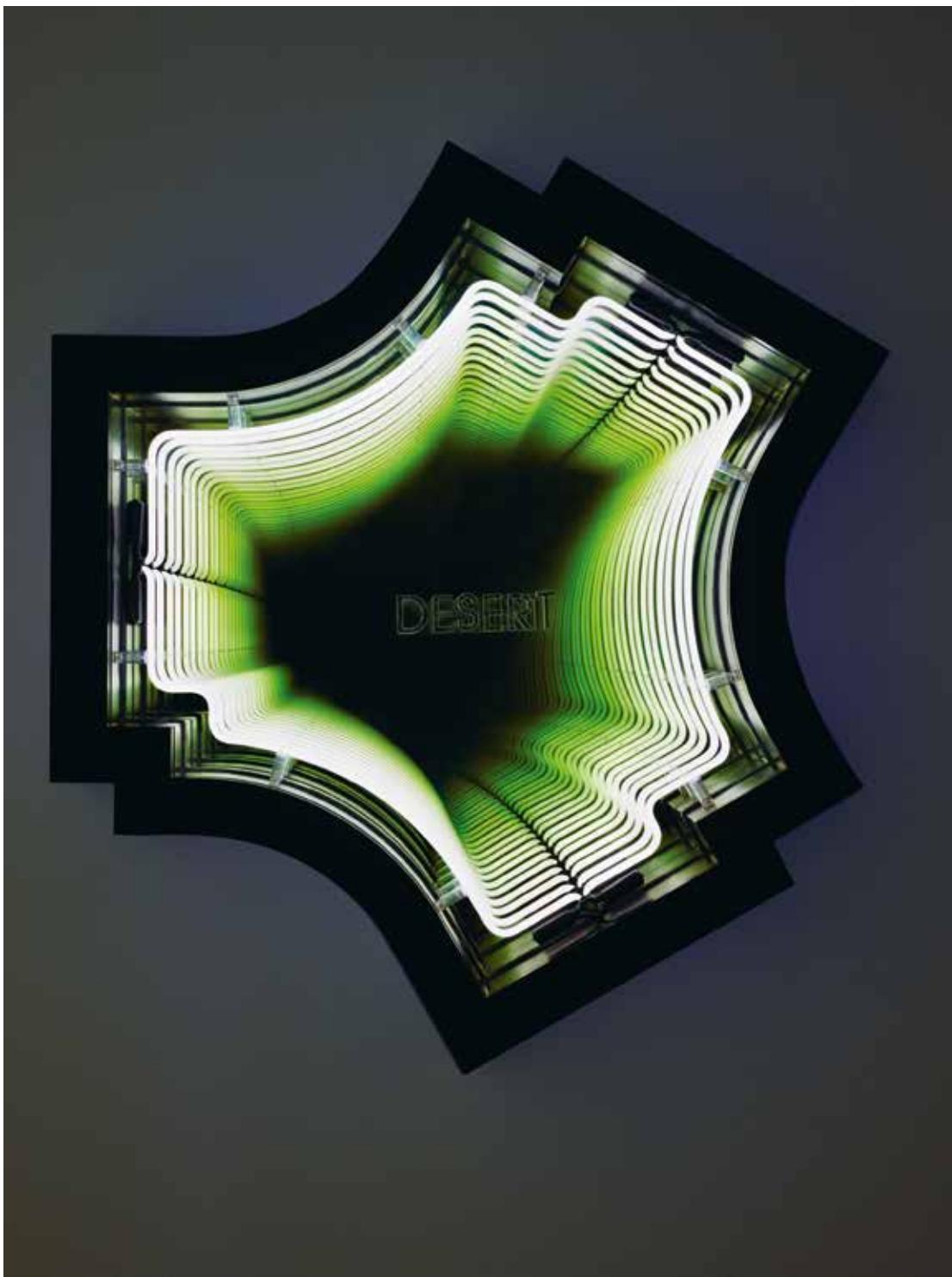
Narciso, como si hubiera

as if he had passed through

cruzado el cristal de una sala

the looking-glass of an interrogation

de interrogatorios y se hallara
room and had remained
para siempre en una celda
forever in a sealed cell,
sellada, en la que el prisionero
one in which the prisoner
sólo escucha su propio eco y en
can only hear the consuming echo
él se consume.
of his own voice.

**Desert (Columbia Center)**

2011

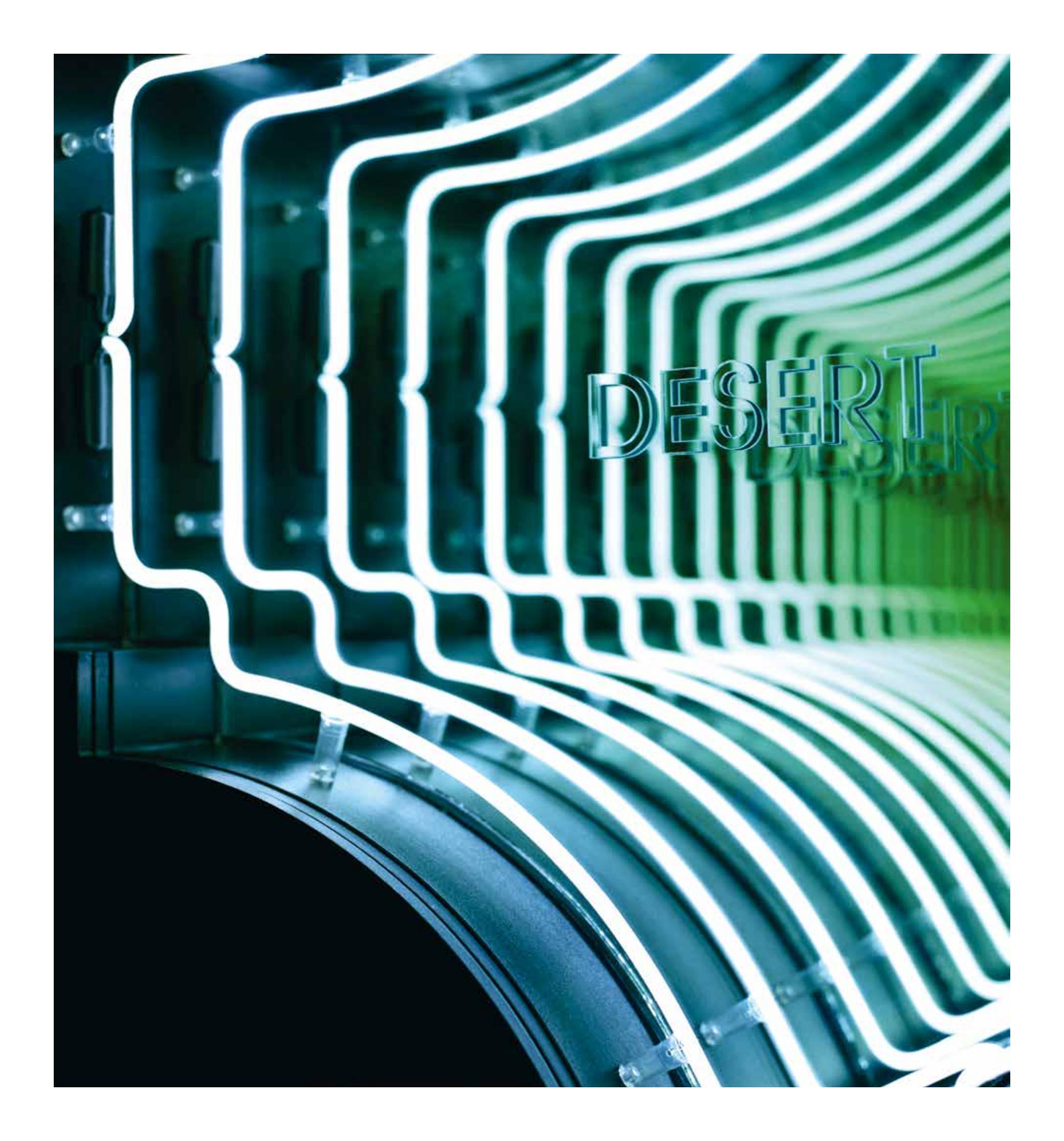
Neón, madera, pintura,
Plexiglass, espejo, espejo
unidireccional y energía
eléctrica

120 x 106.7 x 17.8 cm

Neon, wood, paint,
Plexiglass, mirror, one-way
mirror and electric energy
47½ x 42 x 7 in

FOTO/PHOTO: ©DAVID CENDROS

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA
(PÁG 101)



DESERTER

**Burden (Lotte World Tower)**

2011

Neón, madera, pintura,
Plexiglass, espejo, espejo
unidireccional y energía
eléctrica

172.1 x 106.7 x 16.5 cm

Neon, wood, paint,
Plexiglass, mirror, one-way
mirror and electric energy
67¾ x 42 x 6½ in

FOTO/PHOTO: ©DAVID CENDROS



Decay (Lake Point Tower)

2011

Neón, madera, pintura,
Plexiglass, espejo, espejo
unidireccional y energía
eléctrica

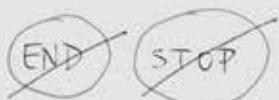
121.9 x 134.6 x 16.5 cm

Neon, wood, paint,
Plexiglass, mirror, one-way
mirror and electric energy
48 x 53 x 6½ in

FOTO/PHOTO: ©DAVID CENDROS

14

RIVAL, RHYME (JUMEIRAH EMIRATES)



~~RIVAL~~
RIVAL

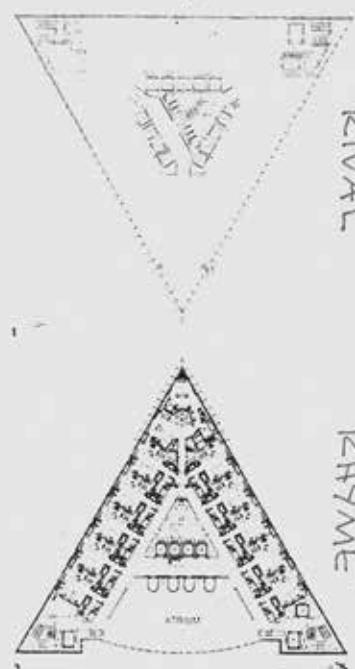
NEON
PERIMETRO

END

(HORIZONTAL)
RHYME

STOP

~~RHYME~~
RHYME



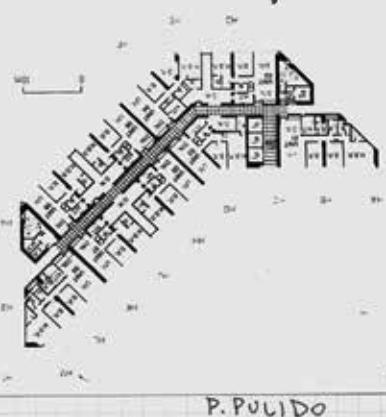
JUMEIRAH EMIRATES
P. PULIDO

(13)

* SHELTER (CITIC PLAZA)
WANT

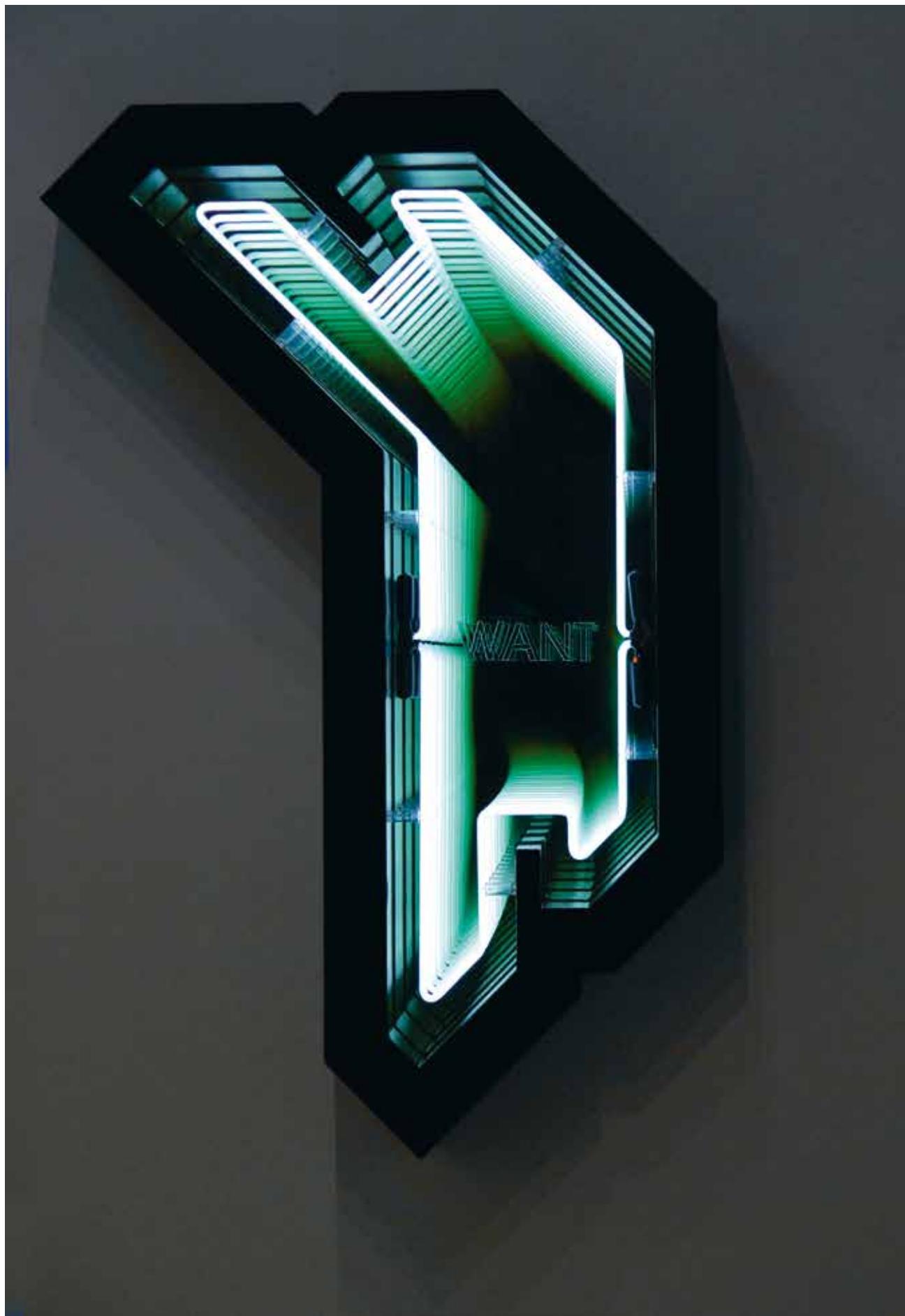
CITIC PLAZA

SHELTER
WANT



VERTICAL

CITIC PLAZA

**Want (Citic Plaza)**

2011

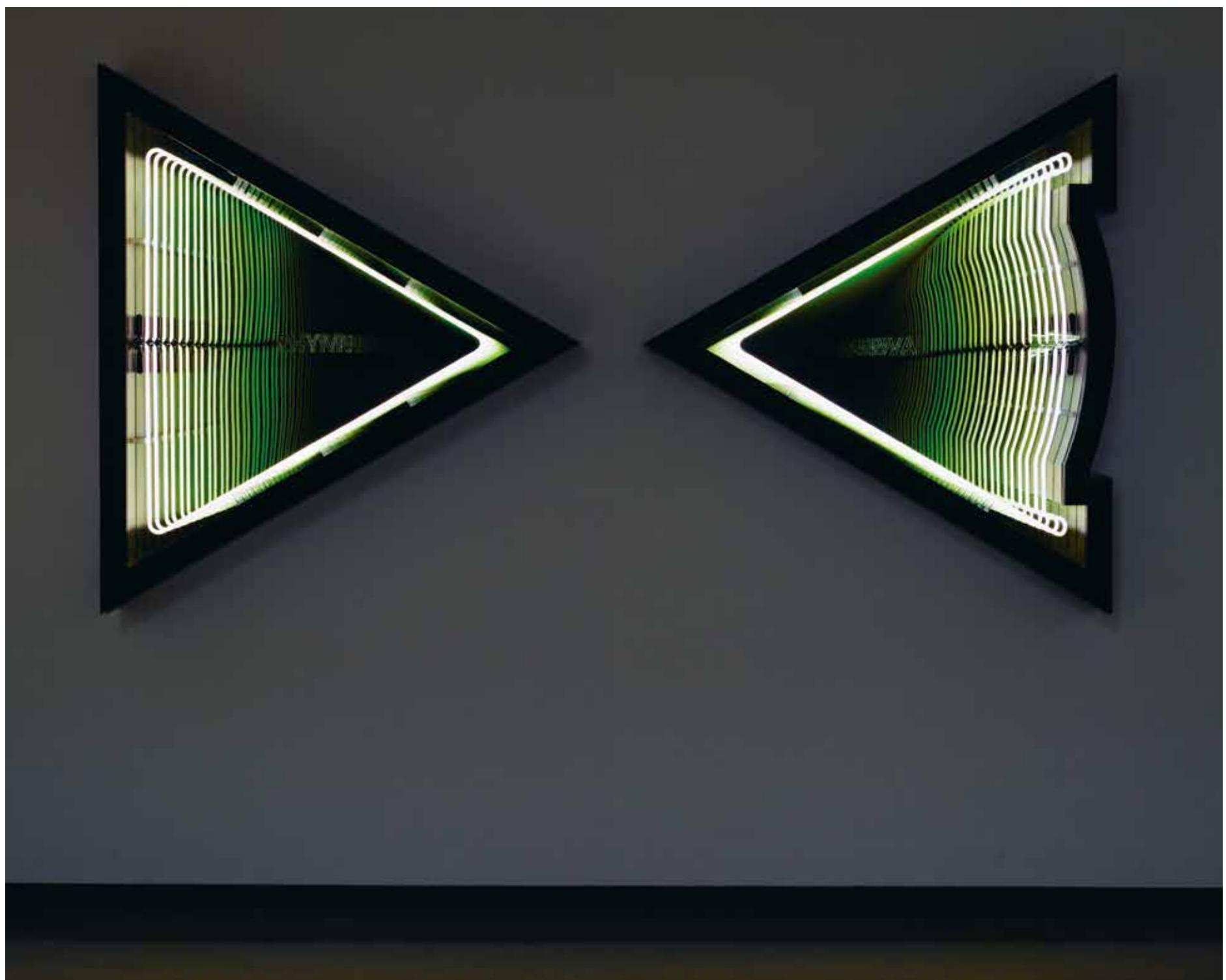
Neón, madera, pintura,
Plexiglass, espejo, espejo
unidireccional y energía
eléctrica

135.9 x 87.6 x 16.5 cm

Neon, wood, paint,
Plexiglass, mirror, one-way
mirror and electric energy
53½ x 34½ x 6½ in

FOTO/PHOTO: ©MARK MARKIN

DIBUJOS/SKETCHES: ©IVÁN
NAVARRO (PÁG 104)



Rhyme and Rival
(Jumeirah Emirates Tower)
2011

Neón, madera, pintura,
Plexiglass, espejo, espejo
unidireccional y energía
eléctrica
Torre 1: 153.7 x 132.7 x 17.8 cm
Torre 2: 151.1 x 130.2 x 17.8 cm
Neon, wood, paint, Plexiglass,
mirror, one-way mirror and
electric energy
Tower 1: 60½ x 52¼ x 7 in
Tower 2: 59½ x 51¼ x 7 in

FOTO/PHOTO: ©DAVID CENDROS
(PÁG 106, 107)



Shelter (The Center)

2011

Neón, madera, pintura,
Plexiglass, espejo, espejo
unidireccional y energía
eléctrica

137.2 x 137.2 x 17.1 cm

Neon, wood, paint,
Plexiglass, mirror, one-way
mirror and electric energy
54 x 54 x 6¾ in

FOTO/PHOTO: ©DAVID CENDROS



**Surrender (Flatiron)**

2011

Neón, madera, pintura,
Plexiglass, espejo, espejo
unidireccional y energía
eléctrica

57.8 x 126.4 x 16.5 cm

Neon, wood, paint,
Plexiglass, mirror, one-way
mirror and electric energy
22¾ x 49¾ x 6½ in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

Y mientras los dos lados

And while both sides

del espejo son visualmente

of the mirror are visually symmetric,

simétricos hasta el punto de

up to the point of confusing

confundirse, la inscripción en

themselves, the inscription on it

él indica quién está de qué

indicates who is on which side,

lado, cuál es el lado del que

which is the side of the one

mira y muere y cuál es el lado

looking and dying, and which is the

del desaparecido, del ausente

side of the missing one,

ya eterno. Mientras que el

the already ever-absent.

lado del reflejo es el lado de la

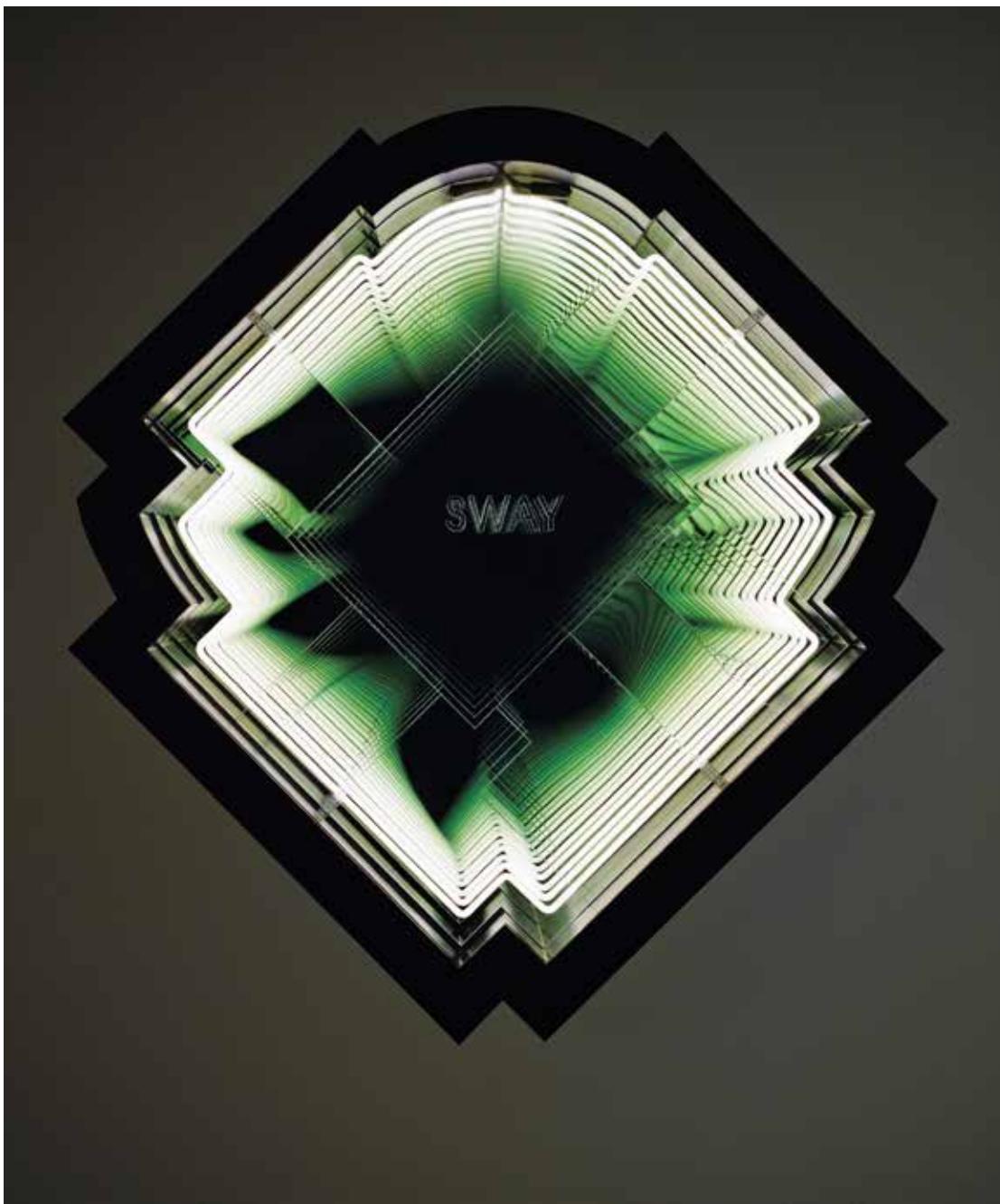
The side of the reflection is the side

desaparición, el limbo del que

of disappearance, and the word

emerge la palabra.

emerges from that limbo.

**Sway (Grand Gateway)**

2011

Neón madera, pintura,
Plexiglass, espejo, espejo
unidireccional y energía
eléctrica

134.6 x 127 x 16.5 cm

Neon, wood, paint,
Plexiglass, mirror, one-way
mirror and electric energy
53 x 50 x 6½ in

FOTO/PHOTO: ©DAVID CENDROS

Saudade (Copan)

2012

Neón, madera, pintura,
Plexiglass, espejo, espejo
unidireccional y energía
eléctrica

131.4 x 133.4 x 17.1 cm

Neon, wood, paint,
Plexiglass, mirror, one-way
mirror and electric energy
51¾ x 52½ x 6¾ in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA



**Order (Maracana)**

2012

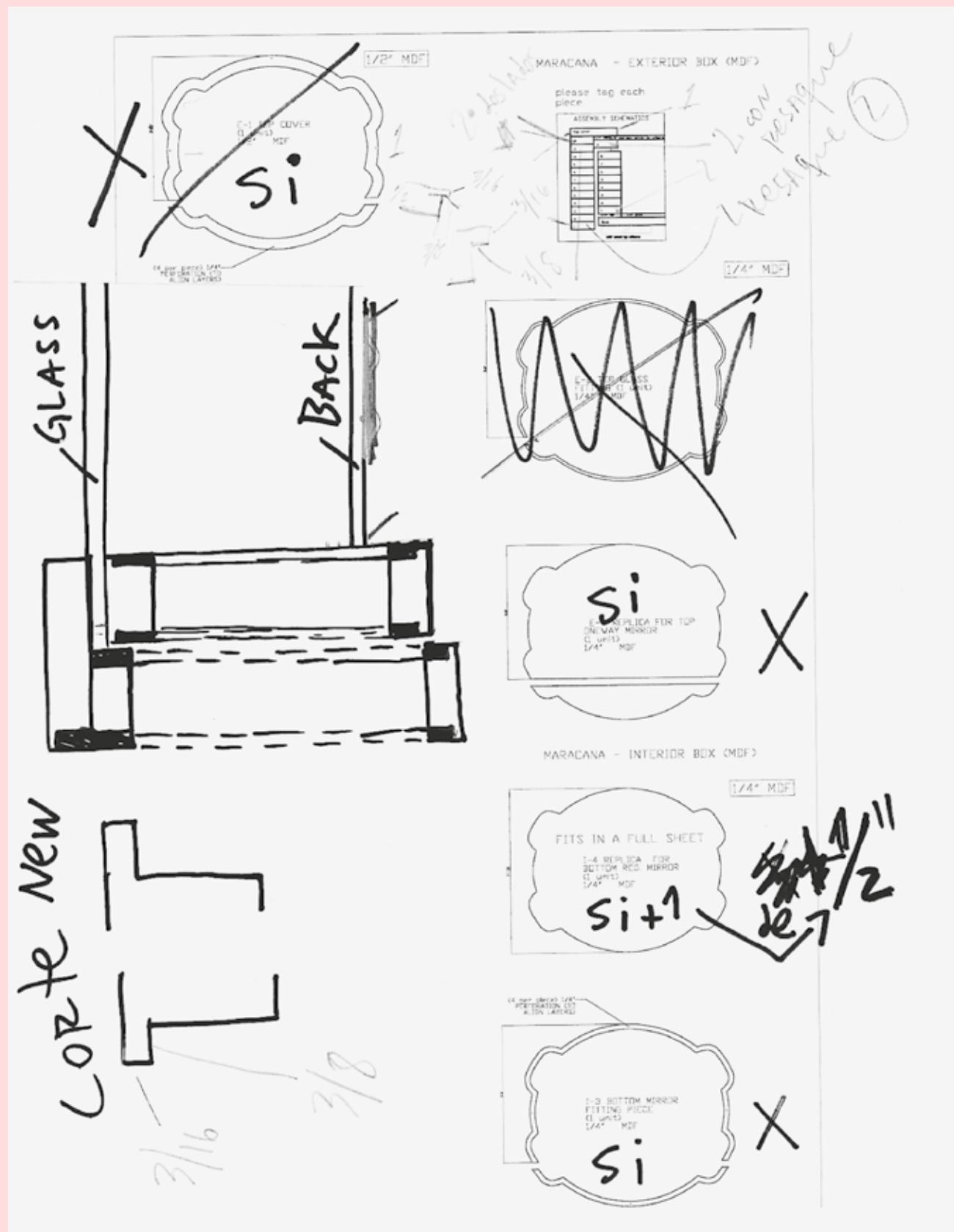
Neón, madera, pintura,
Plexiglass, espejo, espejo
unidireccional y energía
eléctrica

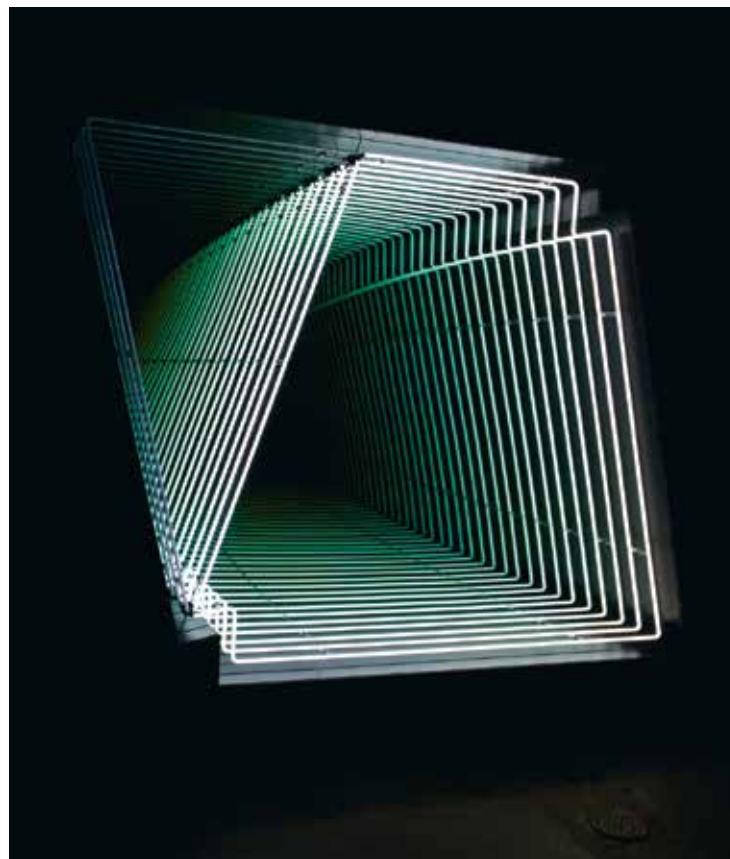
137.5 x 162.6 x 18.4 cm

Neon, wood, paint,
Plexiglass, mirror, one-way
mirror and electric energy
54½ x 64 x 7¼ in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN NAVARRO
(PÁG 115)



**Untitled (Four World Trade Center)**

2015

Neón, madera, aluminio,
pintura, espejo, espejo
unidireccional y energía
eléctrica

203 x 264 x 25.4 cm

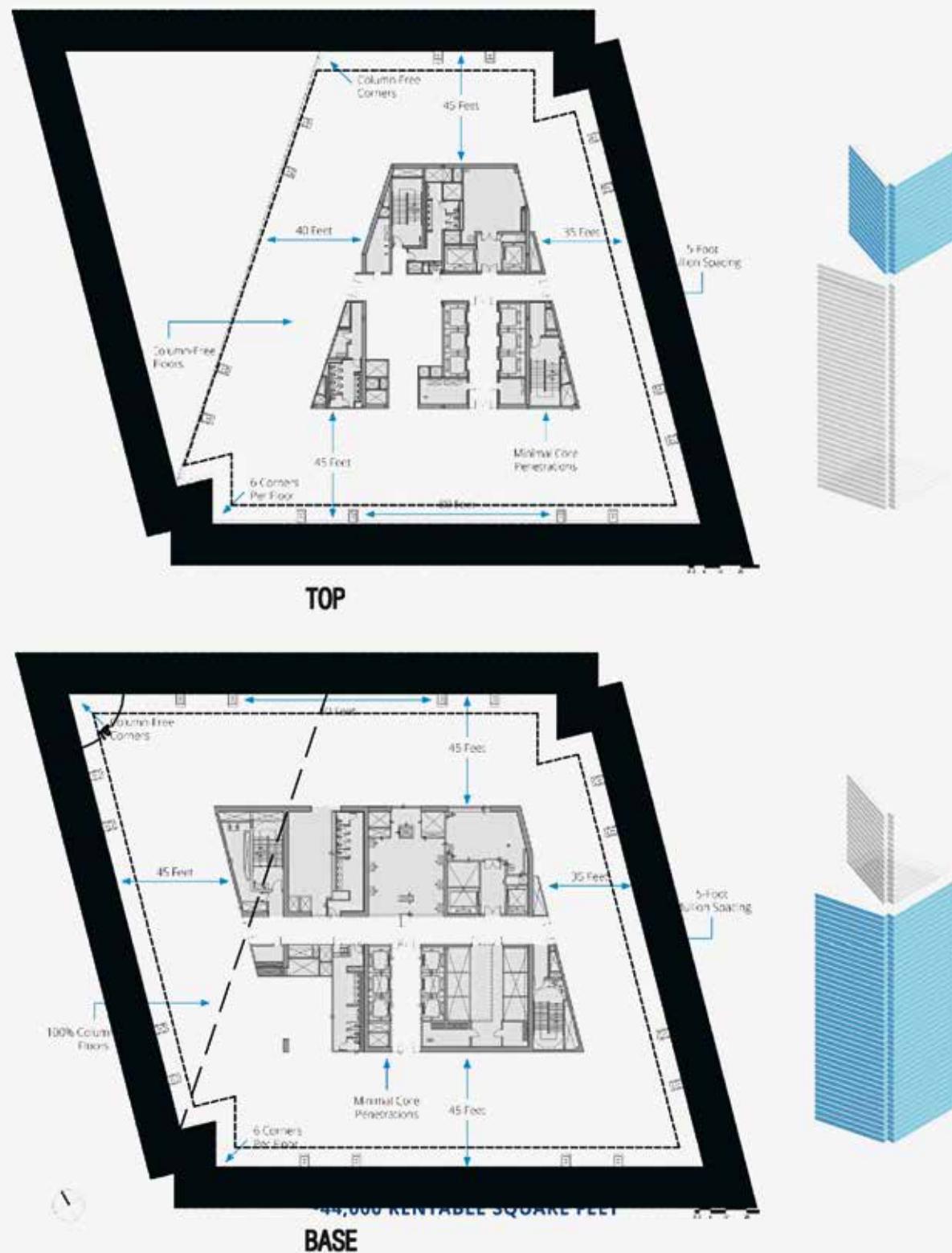
Neon, wood, aluminum,
paint, mirror, one-way
mirror and electric energy

80 x 104 x 10 in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

DIBUJO/SKETCH: ©PEDRO PULIDO
(PÁG 117)





2.

Máquinas

Machines

**The Great Lamp**

1996

Ampolletas incandescentes,
conducto eléctrico y energía eléctrica

298 x 1088 cm

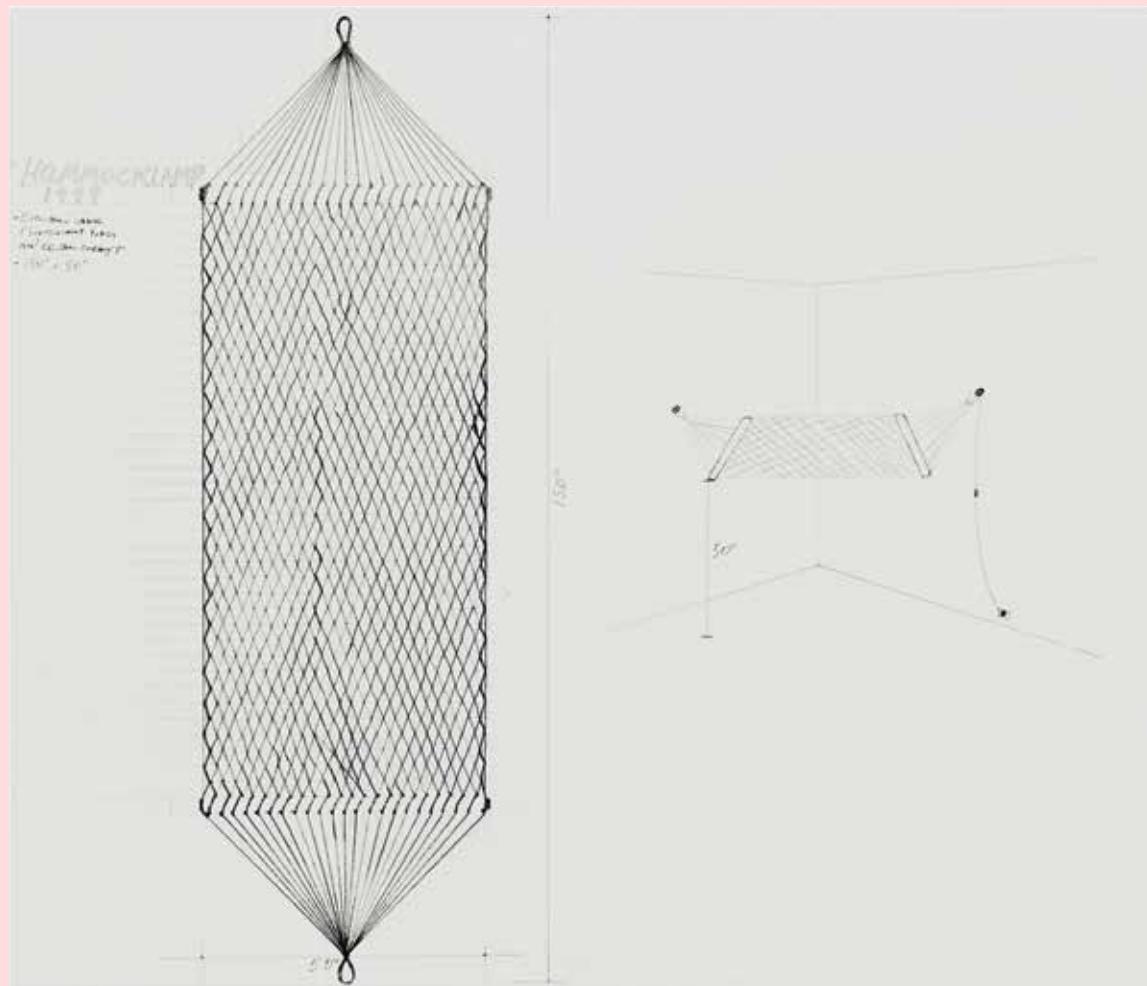
Vistas exposición en Galería
Gabriela Mistral, Santiago de Chile

Light bulbs, electric conduit and
electric energy

117 $\frac{3}{8}$ x 428 $\frac{7}{8}$ in

Exhibition view at Galería Gabriela
Mistral, Santiago de Chile





OVERSIZED PAWLEYS ISLAND ROPE HAMMOCK.

The sturdiest, most durable hammock available, it is handwoven instead of knotted, using the highest grade soft cotton twill rope. Mounted on handcrafted seasoned oak staves for maximum stability. With instructions for hanging and heavy-duty hooks, chains.

**Two-person hammock: 5' W x 7' L.
26300A (Overall 13 1/2' L) \$109.95**

**Regular-size hammock: 4' W x 6 1/2' L.
26302A (overall 12' L) \$99.95**

Pawleys Island Hammock Stand. Two-point, tubular steel stand. Green.

**For 13 1/2-foot hammock: 4' W x 16' L.
26304A \$129.95**

**For 12-foot hammock. 4' W x 14' L.
46519A \$99.95**

**Pillow. Water-resistant, off-white cotton; polyester fill.
36515A \$39.95**



**Hamaca**

1999

Luces fluorescentes, cables eléctricos y energía eléctrica
304.8 x 304.8 x 121.92 cmVista exposición en el Museo del Barrio, Nueva York
Fluorescent lights, electric cables and electric energy
120 x 120 x 48 in

Exhibition view at el Museo del Barrio, New York

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO
DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN NAVARRO
(PÁG 122)POLAROID: ©IVÁN NAVARRO
(PÁG 122)

**Relay**

2011

Luces LED (6 versiones: Detour, Pause, Forget, Remain, Stay, Surrender), chaquetas, video (12:19 min) y energía eléctrica
LED lights (6 versions: Detour, Pause, Forget, Remain, stay, Surrender) jackets, video (12:19 min) and electric energy

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA
(PÁG 124, 125)

track 5





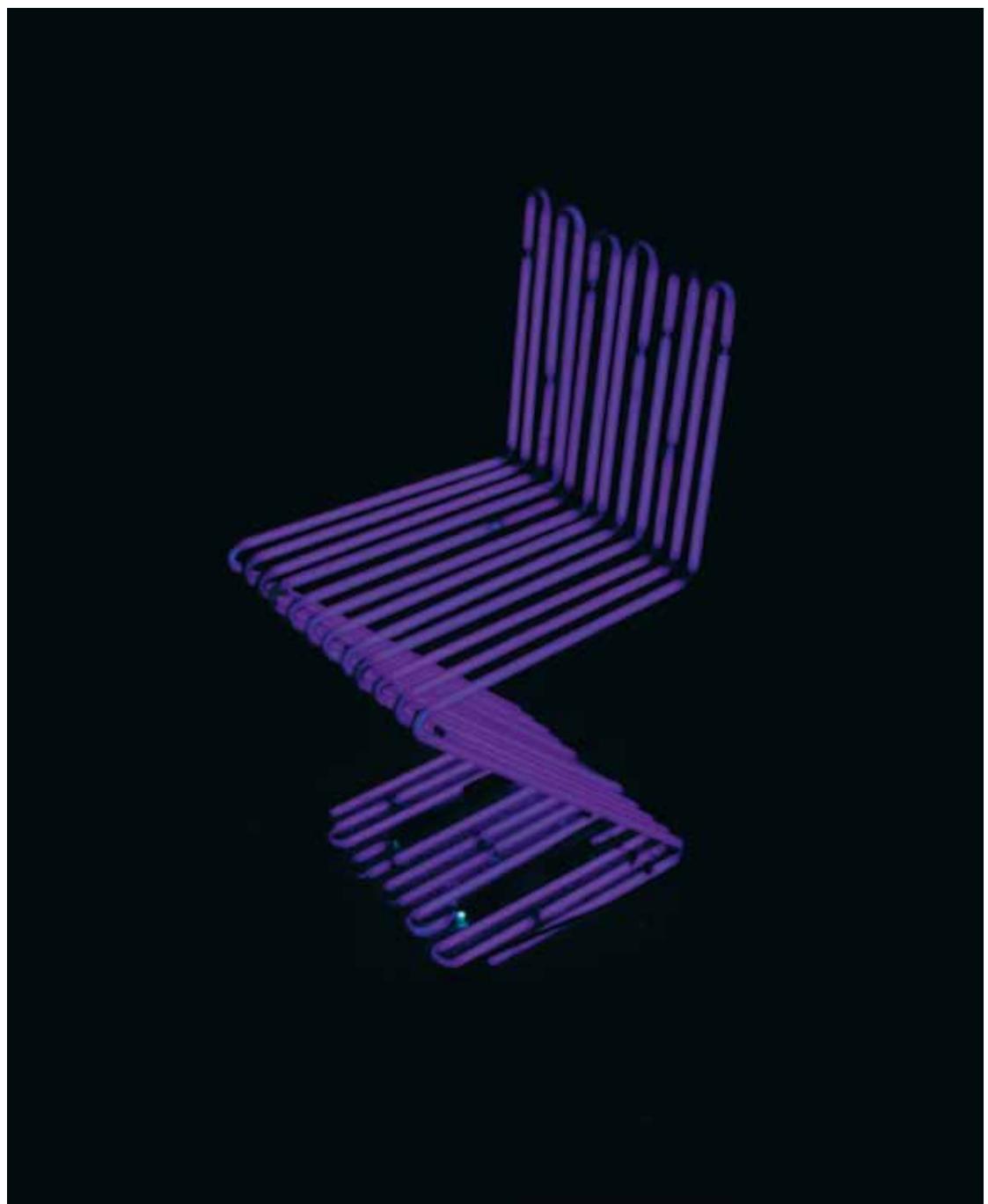
CONCENTRATION CAMP

2006

- Zig Zag Electric Chair
- Black Electric Chair
- No Dunking
- Flashlight: I'm Not from Here,
I'm Not from There
- Black Crawling
- Crawling

Vistas exposición en
Roebling Hall, Nueva York
Exhibition views at
Roebling Hall, New York

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO

DIBUJOS/SKETCHES: ©IVÁN
NAVARRO (PÁG 129)**Zig Zag Electric Chair**

2006

Neón y energía eléctrica

72.4 x 36.8 x 40.6 cm

Neon and electric energy

28½ x 14½ x 16 in

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO

**Black Electric Chair**

2006

Neón y energía eléctrica

73.7 x 77.5 x 72.4 cm

Neon and electric energy

29 x 30½ x 28½ in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

No Dunking

2006

Neón, montado

en tablero negro

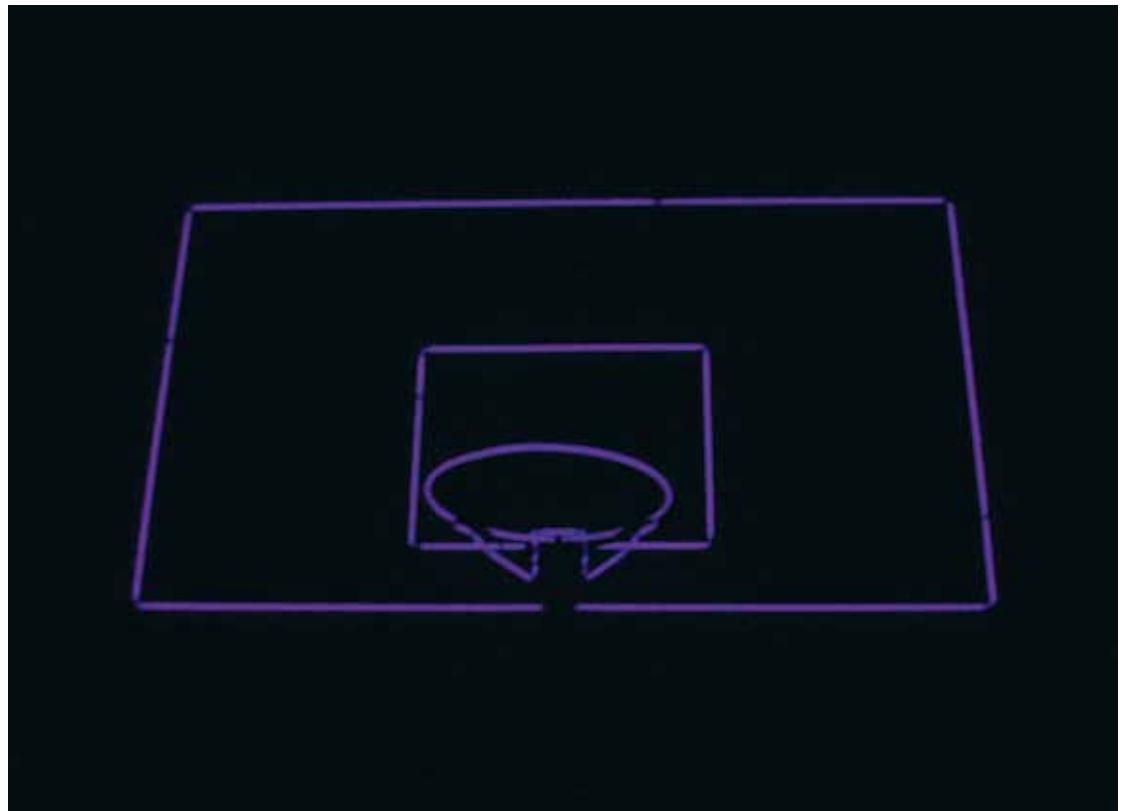
106.7 x 182.9 x 61 cm

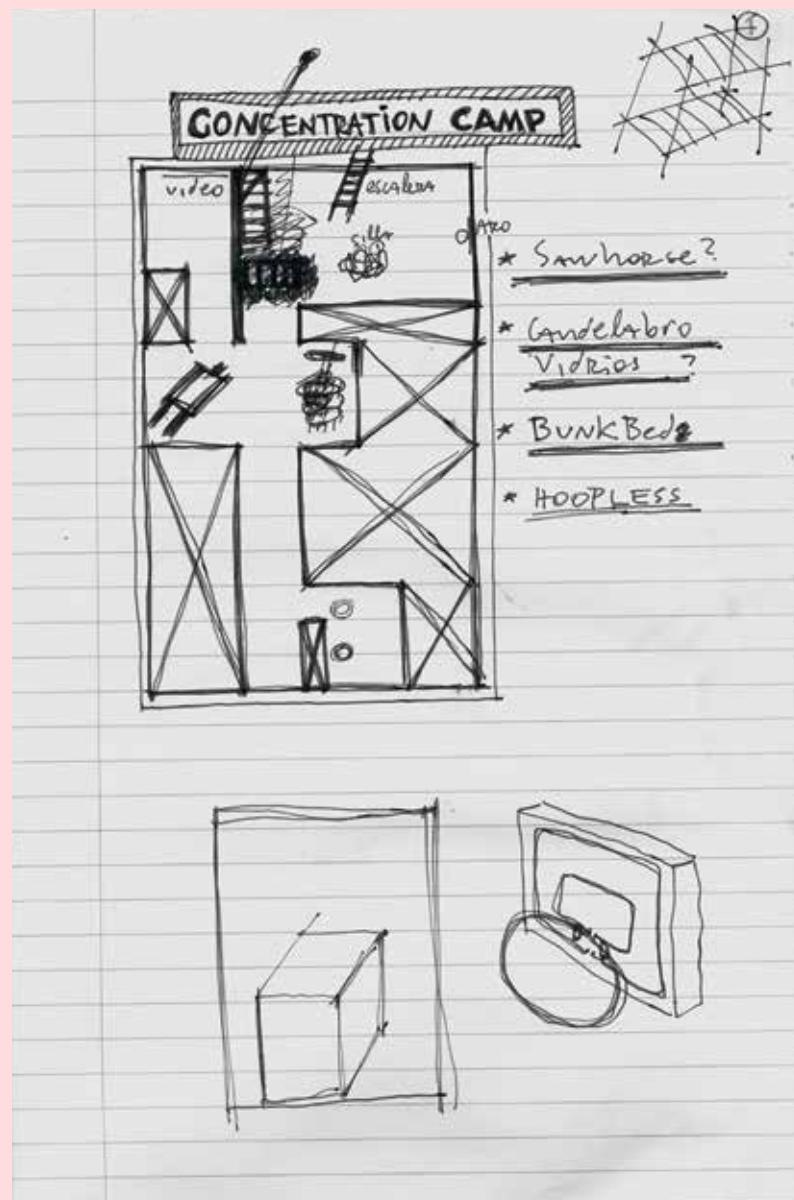
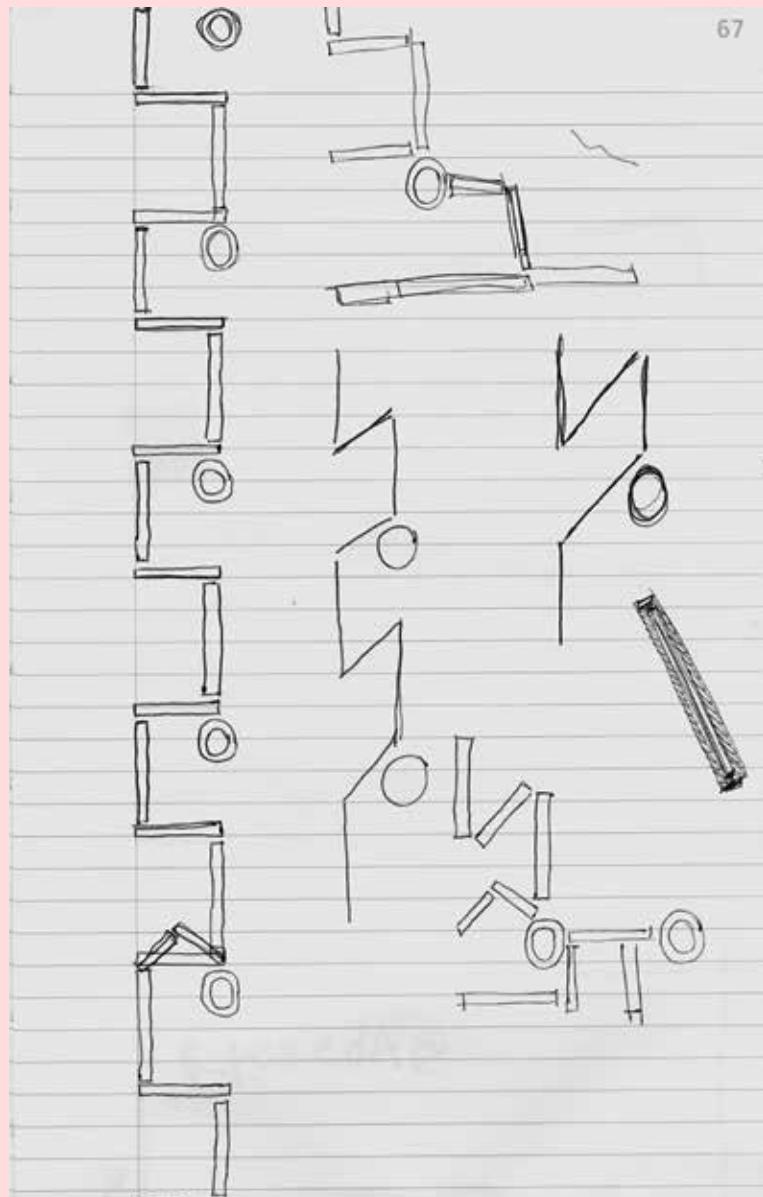
Neon, mounted

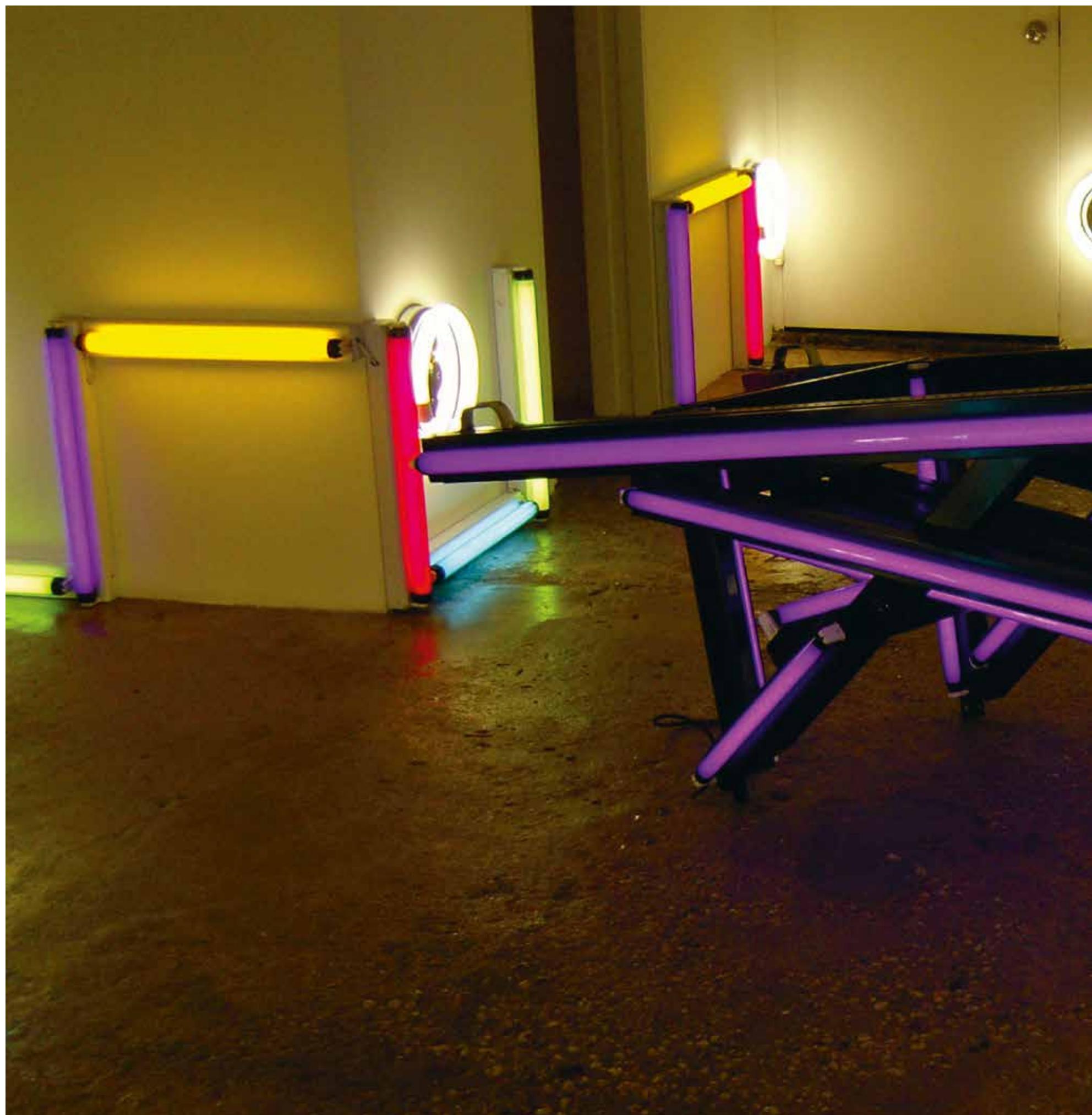
on black board

42 x 72 x 24 in

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO









Crawling

2006

Luces fluorescentes, mangas plásticas, soportes metálicos y energía eléctrica

Dimensiones variables

Fluorescent lights, plastic sleeves, metal fixtures and electric energy

Variable dimensions

FOTO/PHOTO: ©JOEL BECK



**Flashlight: I'm Not from Here,
I'm Not from There (Blue)**
2006

Luces fluorescentes, fundas
plásticas, soportes metálicos,
rueda, video (8:00 min) y
energía eléctrica

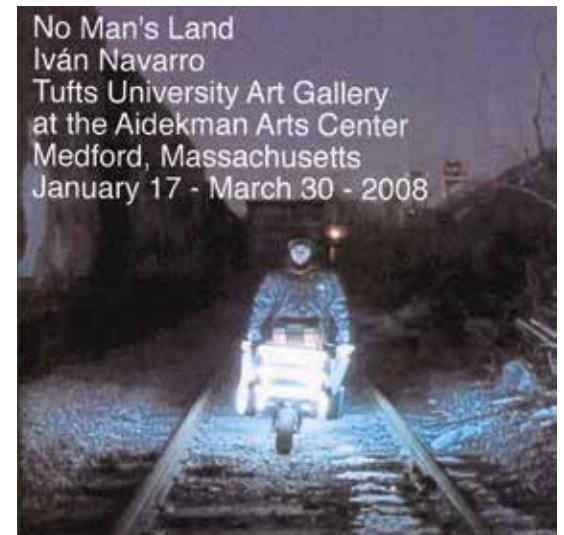
Dimensiones variables

Fluorescent lights, plastic
sleeves, metal fixtures, wheel,
video (8:00 min) and
electric energy

Variable dimensions

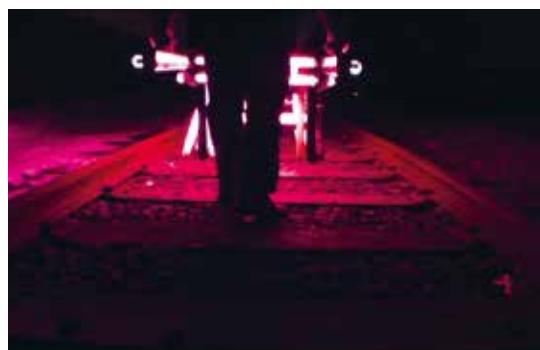
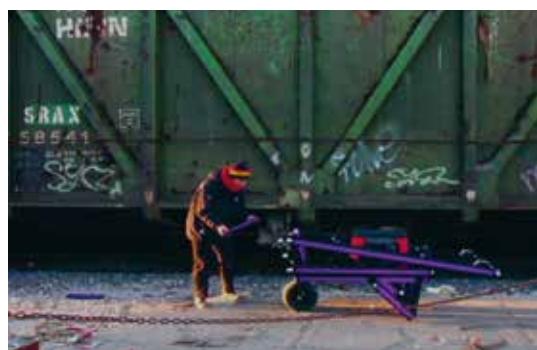
FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA
SECUENCIA DE CUADROS DEL VIDEO/
VIDEO STILLS: ©IVÁN NAVARRO
(PÁG 133)

No Man's Land
Iván Navarro
Tufts University Art Gallery
at the Aidekman Arts Center
Medford, Massachusetts
January 17 - March 30 - 2008



NO MAN'S LAND - IVÁN NAVARRO
HR-04 / CD/ 2008 COMPILATION





**Decomposition I**

2013

Tocadiscos, disco de vinilo,
c-print montado sobre
plástico, piezas de ajedrez
de madera, acero inoxidable
y energía eléctrica

18.4 x 43.2 x 31.1 cm

Turtable, vinyl record,
c-print mounted on archival
board, plastic, wooden
chess pieces, stainless steel
and electric energy

7 1/4 x 17 x 12 1/4 in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA
(PÁG 134, 135)



DECOMPOSITION I / IVÁN NAVARRO / HUESO RECORDS

DECOMPOSITION I - IVÁN NAVARRO
HR-19 / 12" VINYL / 2013

听得见的
track 2



**Lámpara de Bambú**

1994

Ampolla incandescente,
bambú y energía eléctrica

30.48 x 10.16 x 10.16 cm

Light bulb, bamboo and
electric energy

12 x 4 x 4 in

FOTO/PHOTO: ©RODRIGO ÁLVAREZ



Lámpara Tubo 2

1993

Ampolleta incandescente,
conducto de aluminio,
ollas de aluminio, vidrio
y energía eléctrica

76.2 x 76.2 x 12.7 cm

Light bulb, aluminum pipe,
aluminum pots, glass and
electric energy
30 x 30 x 5 in

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO

MONUMENTS FOR D. FLAVIN

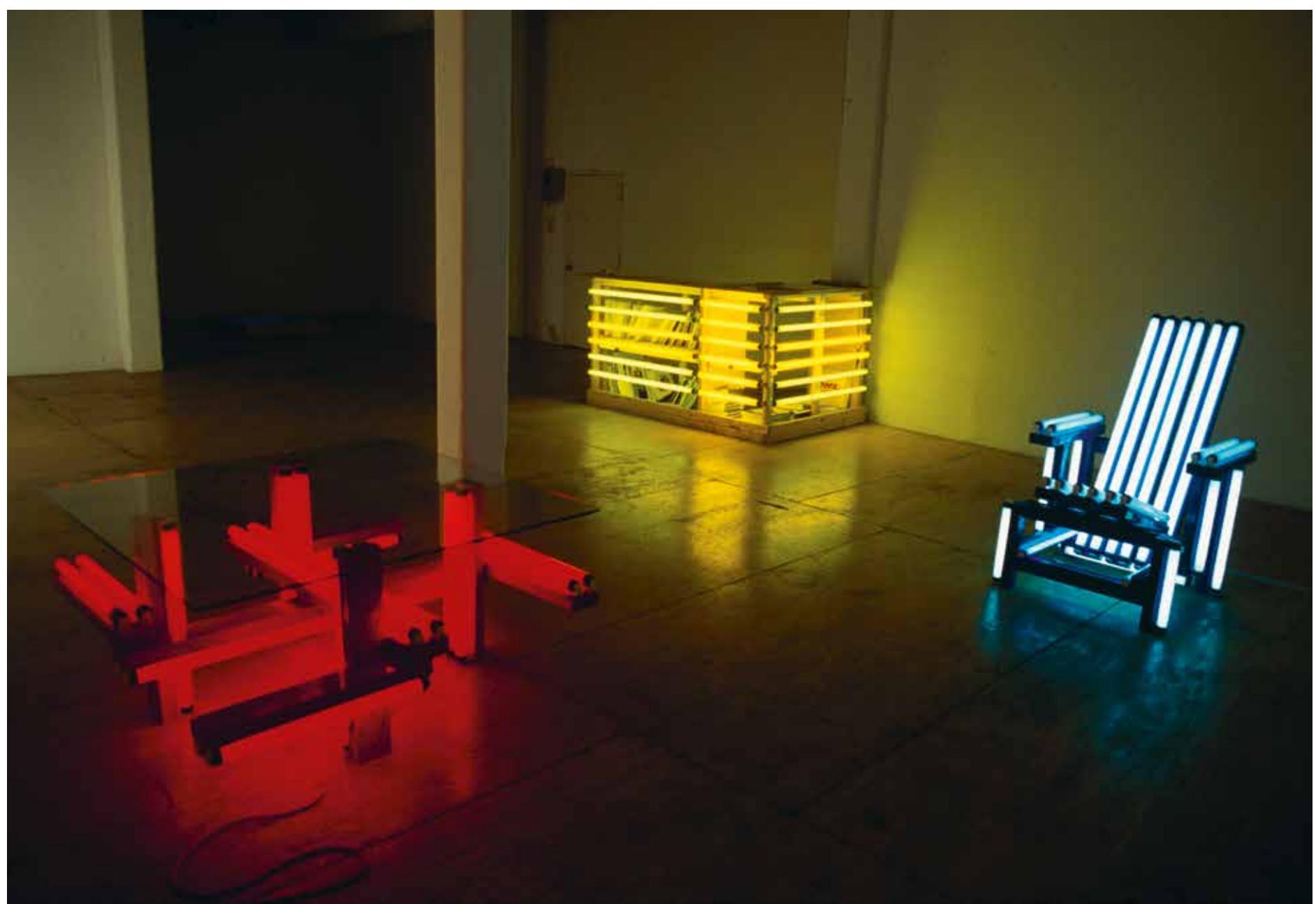
2004

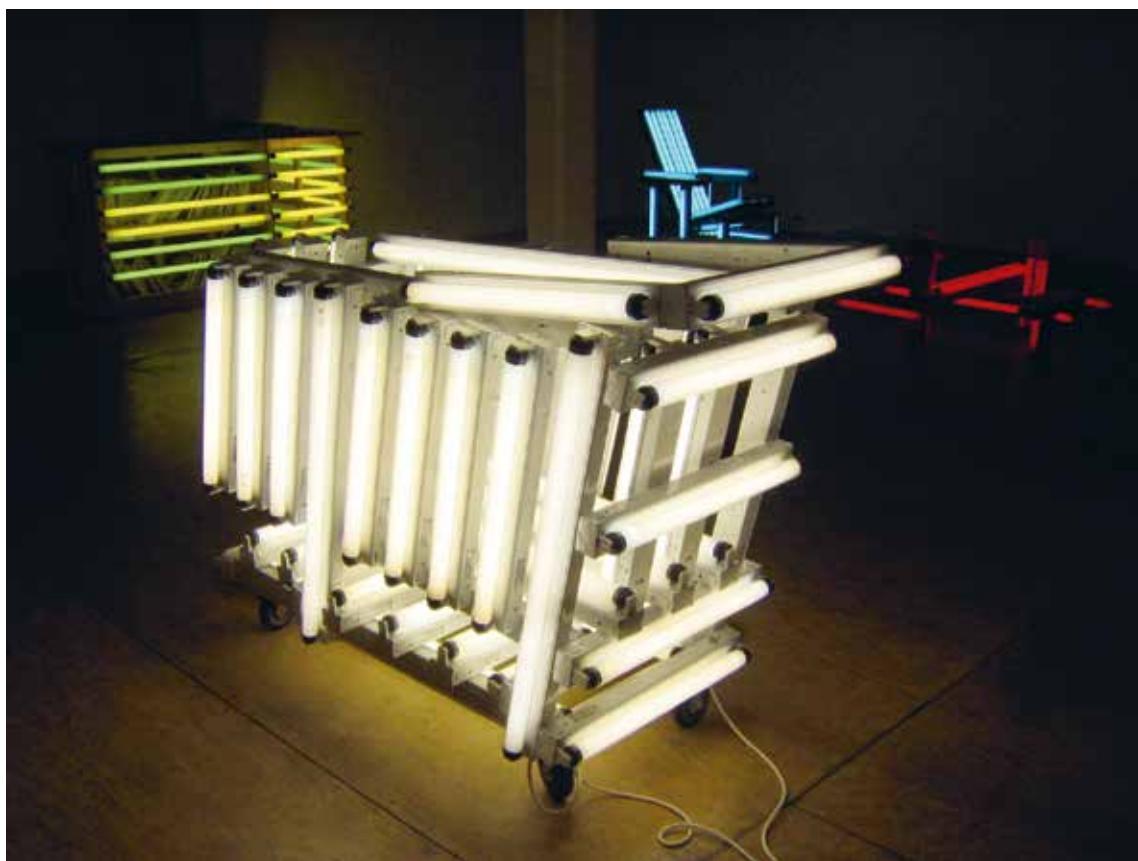
- Joy Division I
- Blue Electric Chair
- Bar
- Homeless Lamp, The Juice Sucker
- Black Hole of Light

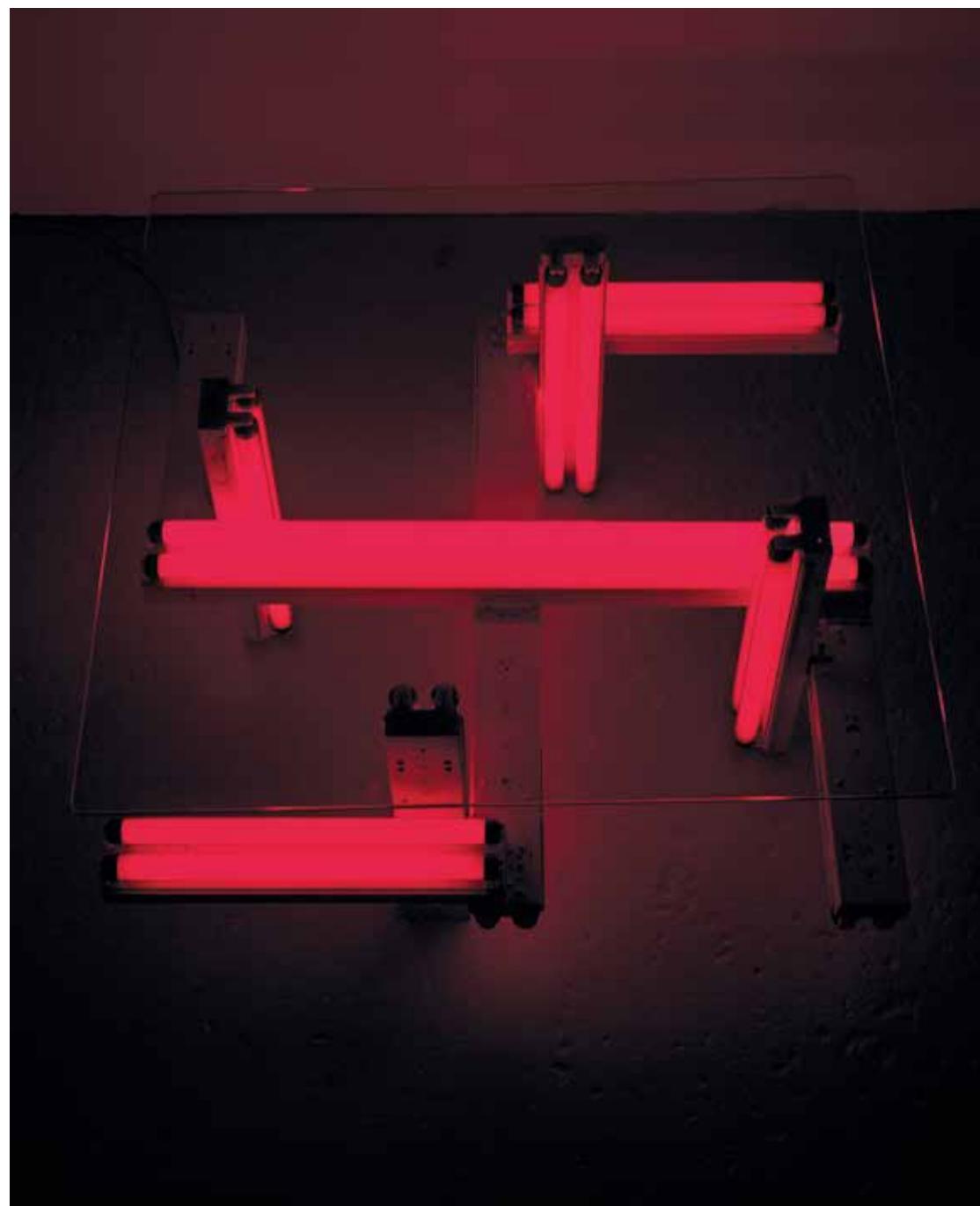
Visitas exposición en Roebling Hall,
Nueva York

Exhibition views at Roebling Hall,
New York

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO





**Joy Division I**

2004

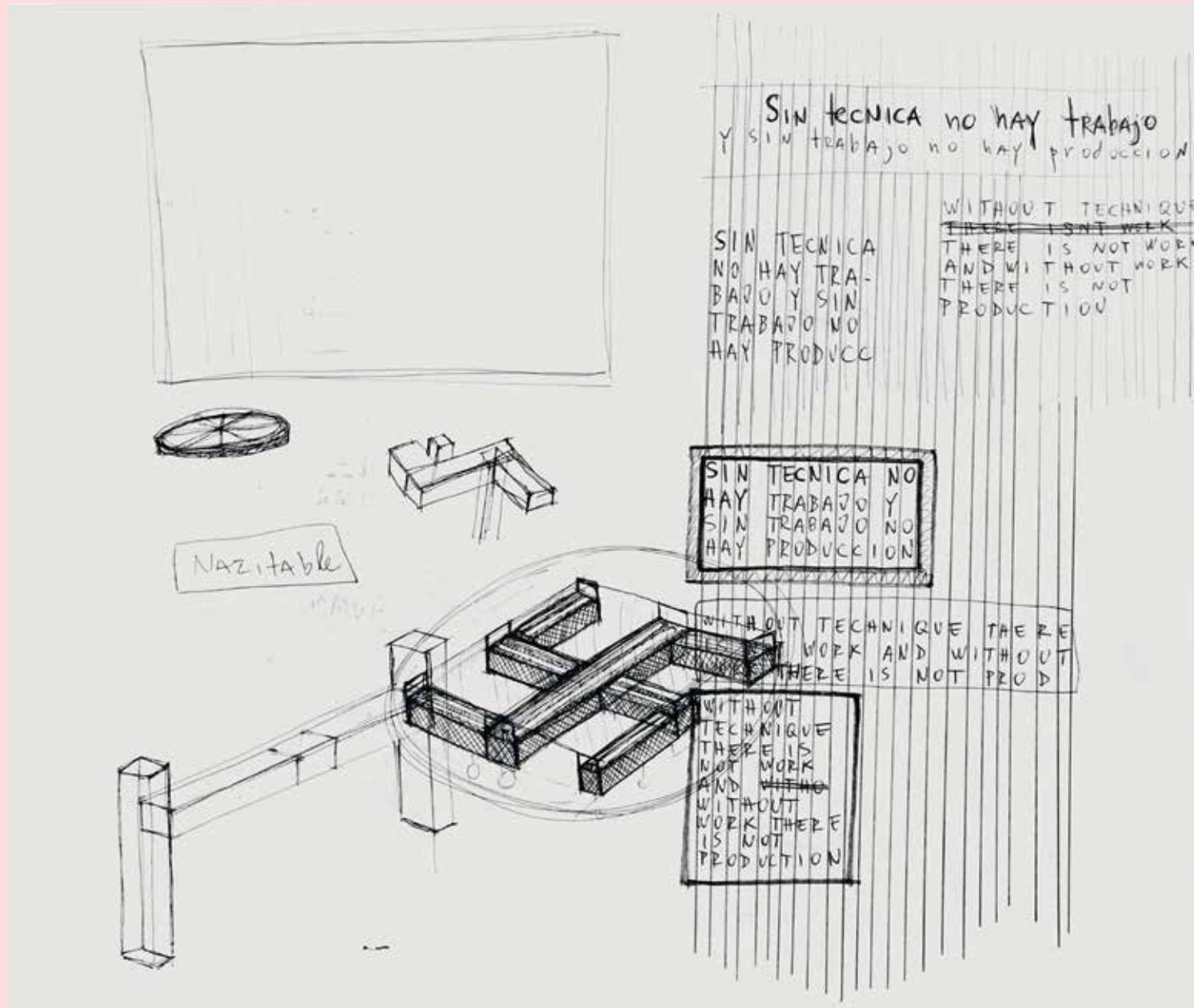
Luces fluorescentes, mangas
plásticas, vidrio, soportes
metálicos y energía eléctrica

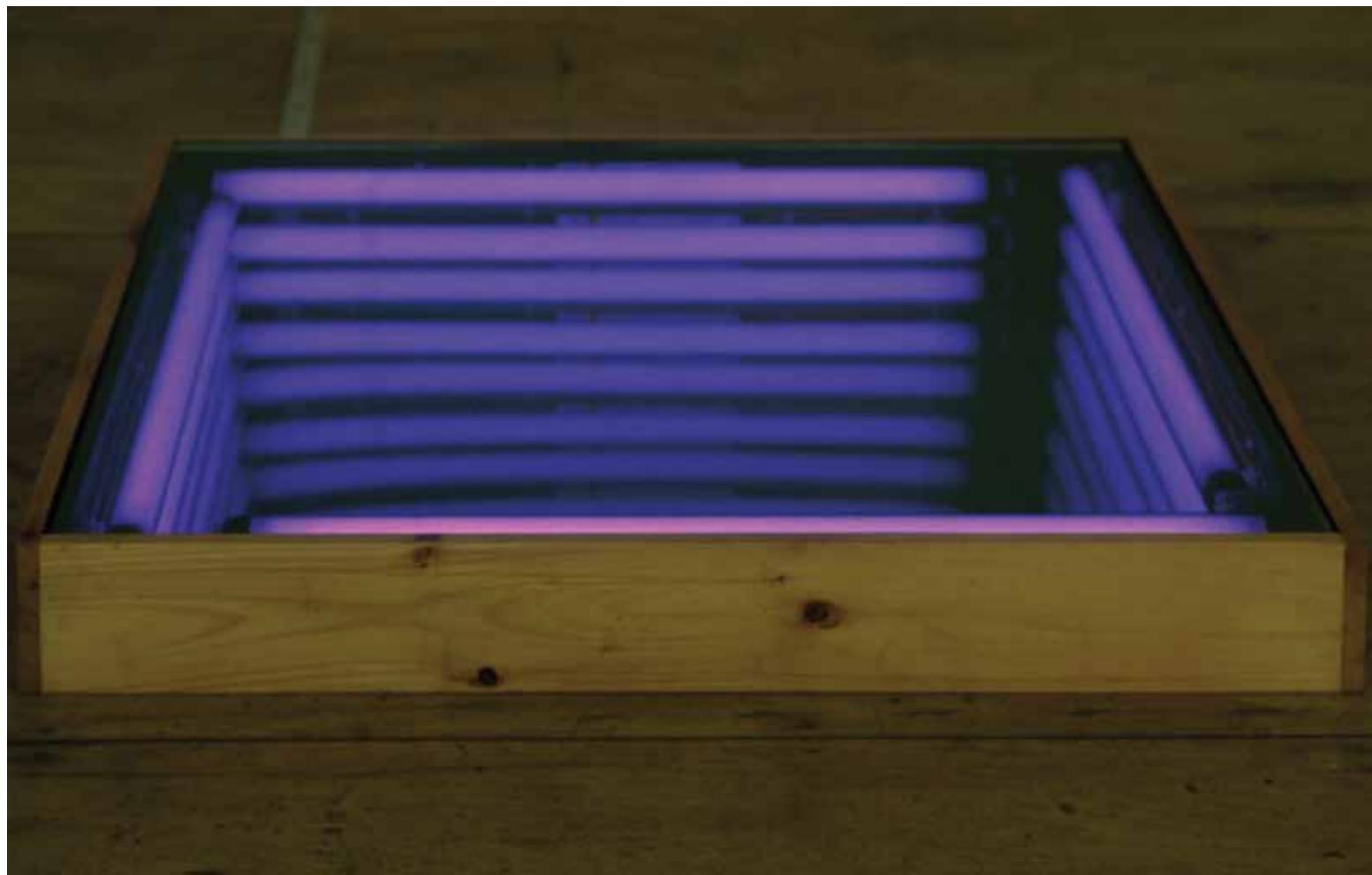
62.2 x 123.2 x 123.2 cm

Fluorescent lights, plastic
sleeves, glass, metal
fixtures, and electric energy
24½ x 48½ x 48½ in

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO

DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN
NAVARRO (PÁG 141)



**Black Hole of Light**

2004

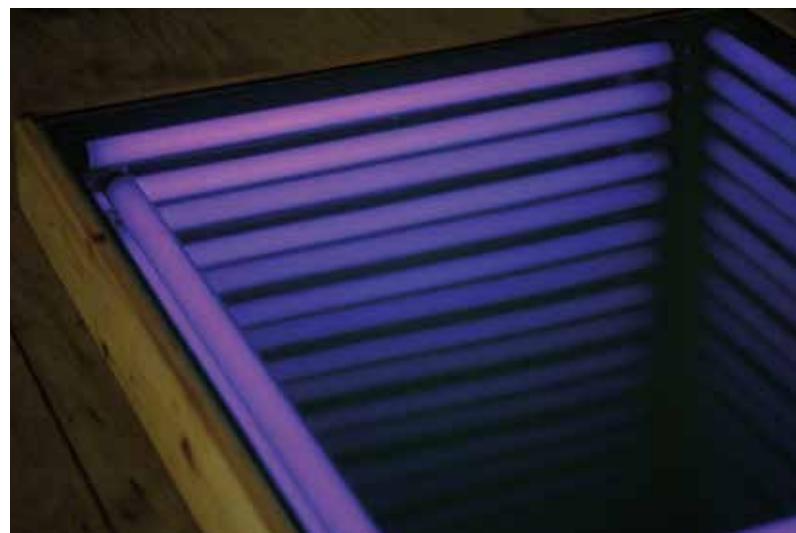
Luces fluorescentes,
madera, mangas plásticas,
espejo, espejo unidireccional
y energía eléctrica

14 x 109.9 x 109.9 cm

Fluorescent lights, wood,
plastic sleeves, mirror,
one-way mirror and
electrical energy

5½ x 43¼ x 43¼ in

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO





Blue Electric Chair

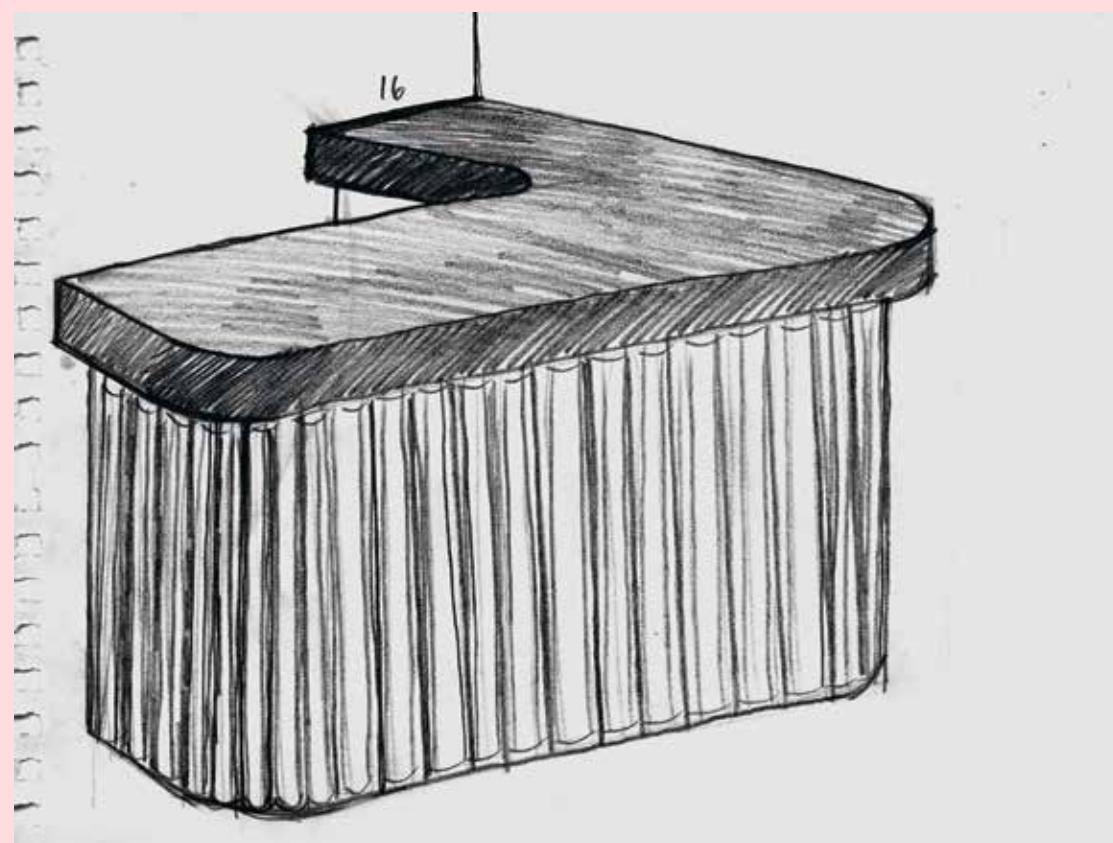
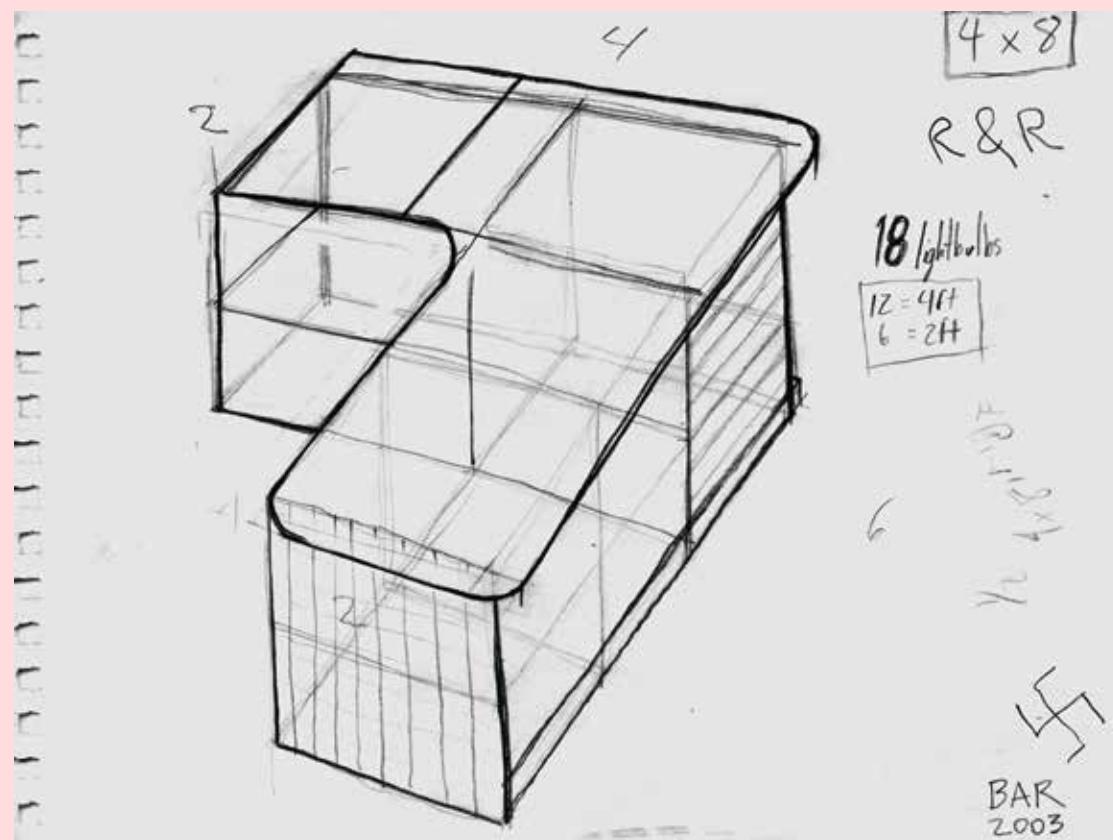
2004

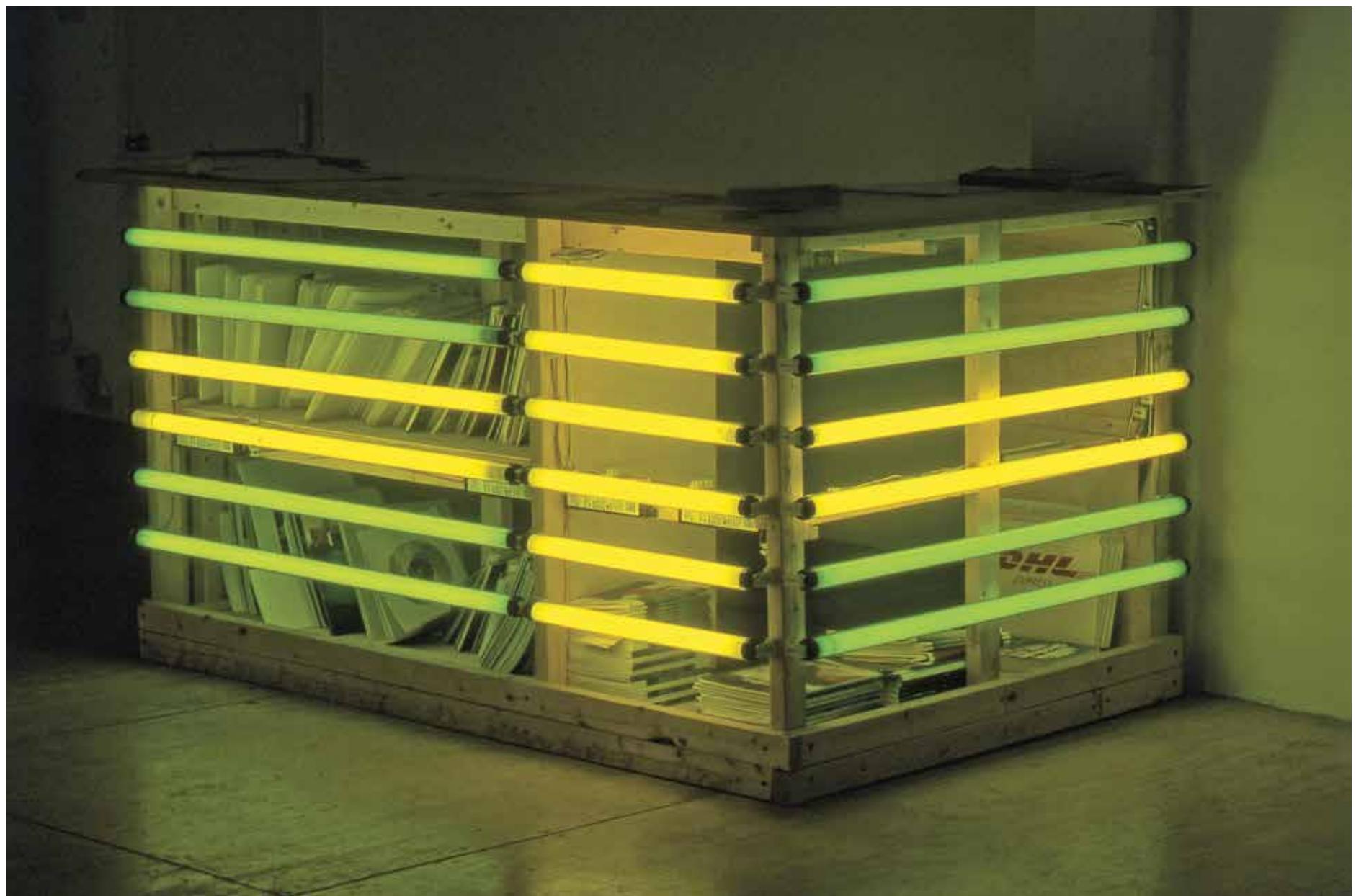
Luces fluorescentes,
mangas plásticas, soportes
metálicos, pintura y
energía eléctrica

114.3 x 80 x 113 cm

Fluorescent lights, plastic
sleeves, metal fixtures,
paint and electric energy
45 x 31½ x 44½ in

FOTO/PHOTO: ©TONY
HAMBOUSSY





Bar

2003

Luces fluorescentes,
mangas plásticas, madera
y energía eléctrica

121.92 x 182.88 x 60.96 cm

Fluorescent lights,
plastic sleeves, wood
and electric energy
48 x 72 x 24 ft

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO
DIBUJOS/SKETCHES: ©IVÁN
NAVARRO (PÁG 144)



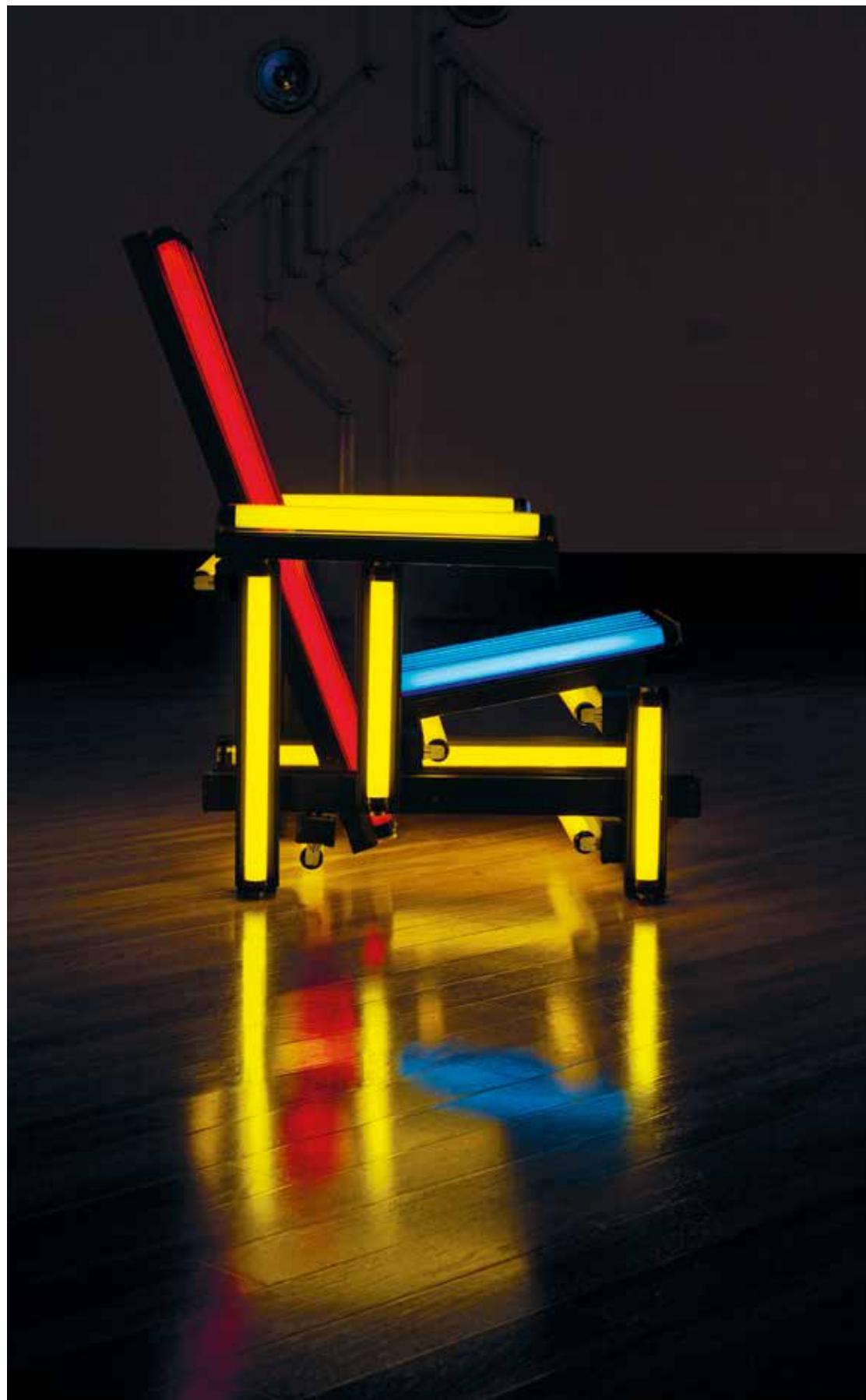


Homeless Lamp, The Juice Sucker
2004-2005

Luces fluorescentes, soportes
metálicos, ruedas, video
(4:16 min) y energía eléctrica
Fluorescent lights, metal fixtures,
wheels, video (4:16 min) and
electric energy

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA
SECUENCIA DE CUADROS DEL VIDEO/
VIDEO STILLS: ©IVÁN NAVARRO
(PÁG 146)

🎧 track 3

**Red and Blue Electric Chair**

2003

Luces fluorescentes, mangas plásticas, soportes metálicos y energía eléctrica

114.3 x 80 x 113 cm

Fluorescent lights, plastic sleeves, metal fixtures and electric energy

45 x 31½ x 44½ in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

DIBUJOS/SKETCHES: ©IVÁN NAVARRO (PÁG 150)

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO (PÁG 151)



White Electric Chair

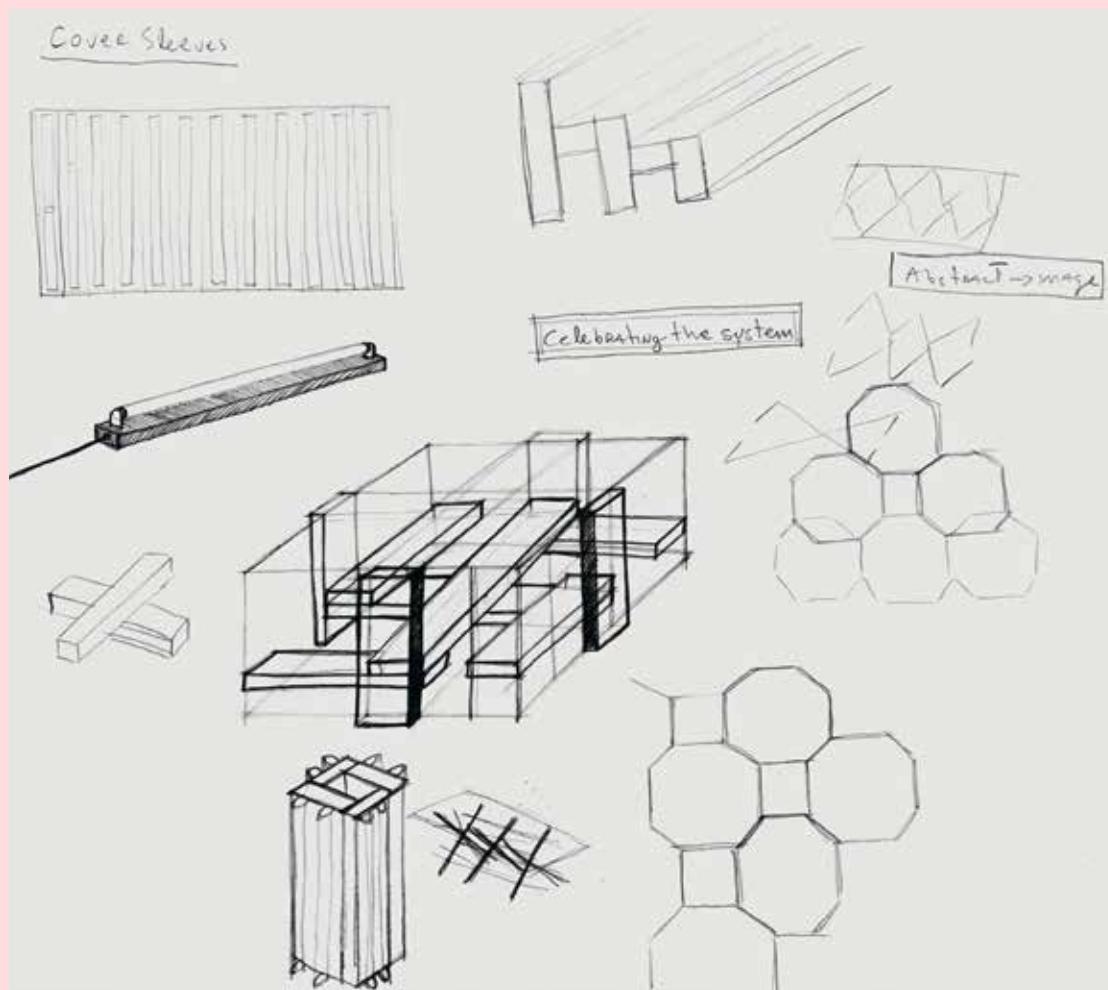
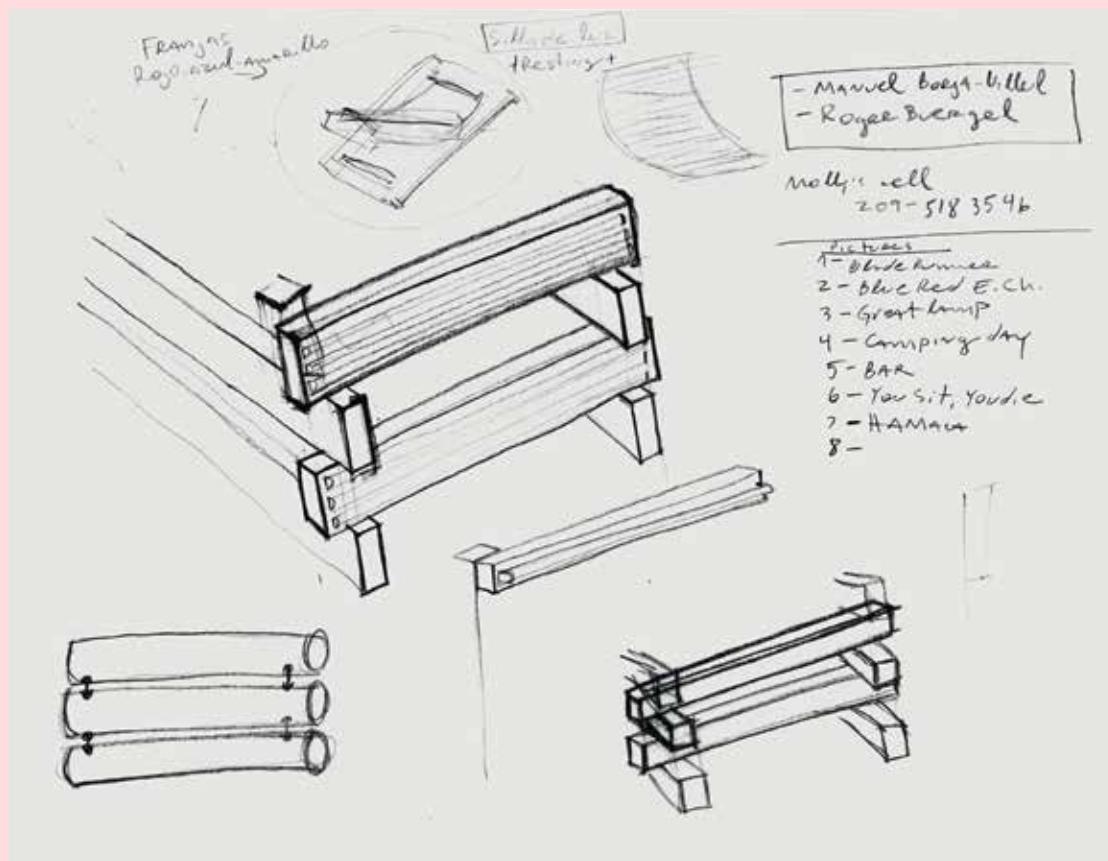
2005

Luces fluorescentes, soportes
metálicos y energía eléctrica

114.3 x 80 x 113 cm

Fluorescent lights, metal
fixtures and electric energy
45 x 31½ x 44½ in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA









Pink Electric Chair

2006

Luces fluorescentes,
mangas plásticas, soportes
metálicos y energía eléctrica
114.3 x 80 x 113 cm

Vista exposición en
Centro de las Artes 660,
Santiago de Chile

Fluorescent lights, plastic
sleeves, metal fixtures
and electric energy

45 x 31½ x 44½ in

Exhibition view at
Centro de las Artes 660,
Santiago de Chile

FOTO/PHOTO: ©JORGE
BRANTMAYER

**You Sit, You Die**

2002

Luces fluorescentes, cable eléctrico,
cordones de zapatos, mangas
plásticas, papel impreso con lista
de personas ejecutadas en la silla
eléctrica del Estado de Florida
(1924-2001) y energía eléctrica
81.3 x 61 x 121.9 cm
Fluorescent lights, electric cable,
shoelaces, plastic sleeves, paper
printed with list of people executed
by electric chair in the State of Florida
(1924-2001) and electric energy
32 x 24 x 48 in

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO

DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN NAVARRO
(PÁG 155)

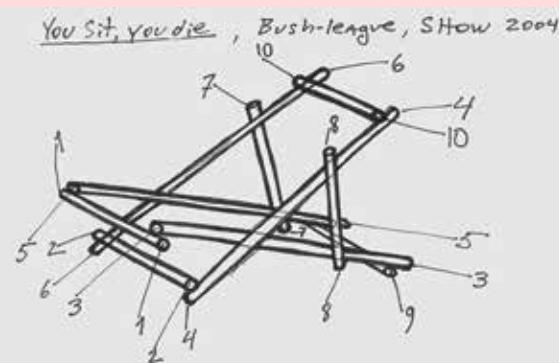
IV

Como hacedor de esculturas-lámparas (donde el bricolaje sustituía al modelado), el joven I.N. intuyó desde el principio que la posición del artista de su generación está, en lo que se refiere a la esperanza y al culto de la energía y el progreso, al otro extremo o más bien a la desembocadura sucia de las pasiones que dominaron a las vanguardias históricas. Si para los constructivistas y futuristas el sueño de un mundo enteramente electrizado reflejaba la visión de la corriente eléctrica como metáfora de la inspiración, para los artistas sudamericanos que crecieron durante las décadas de los setenta y ochenta, la idea de la electrificación tenía resonancias mucho menos edificantes: sonaba a régimen, a parrilla y electrocución.

Conectando las mejores tradiciones del arte eléctrico y los peores recuerdos de la electrificación política, I.N. realizó en 2002 su primera silla eléctrica. *You Sit, You Die* era una silla de playa hecha con tubos fluorescentes entre los cuales se suspendía un asiento de papel estampado con una larga lista de ejecutados por el viejo método “futurista” en el Estado de Florida entre 1924 y 2001. I.N. realizaría múltiples modelos de silla a partir de entonces, consciente o inconscientemente insistiendo en la paradoja de que la silla eléctrica *per se* es un objeto que nadie ha visto encendido, pues cuando el prisionero es ejecutado las luces se van y sólo queda el reflejo de los testigos que miran desde el otro lado. Las sillas eléctricas de I.N. no solo están hechas para ser miradas sino que solo se ven cuando están encendidas, únicamente se ven en la oscuridad.

Cuenta I.N. que un buen día de 2003 iba caminando por el barrio neoyorquino de Chinatown cuando en el escaparate de un bazar vio una lámpara jugando un juego fascinante: se encendía y entonces se veía el espacio en torno a ella; se apagaba y el cristal que la separaba del mundo se convertía en espejo. I.N. corrió de vuelta al estudio e inmediatamente se puso a experimentar con distintas superficies para repetir el truco. De esa exploración surgieron

As a maker of lamp-sculptures (where bricolage replaces modeling), the young I.N. sensed that as far as the hope and cult of energy and progress, went, the artist of his generation was fatally placed at the opposite end, or rather, all the way down the dirty stream of passions that dominated the historical avant-gardes. If for the constructivists and the futurists, the dream of an entirely electrified world expressed the idea of electric current as a metaphor of inspiration, for South American artists who grew during the seventies and eighties the idea of electrification had much less edifying resonances: it meant the regime, the grill, electrocution.



Connecting the best traditions of electric art and the worst memories of political electrification, I.N. created in 2002 his first electric chair. *You Sit, You Die* was a beach chair made with fluorescent tubes. Hanging from them there was a paper seat, printed with a long list of prisoners executed by the old “futuristic” method in the State of Florida between 1924 and 2001. I.N. would make multiple models of chair thereafter, consciously or unconsciously insisting on the paradox that the electric chair *per se* is an object that nobody ever saw turned on because when the prisoner is executed the lights go out, leaving the witness facing his or her own reflection. I.N.’s electric chairs are not only made to be seen, but they are only seen when turned on, in the dark.

I.N. tells us that one good day of 2003, as he walked through New York’s Chinatown, he saw a lamp playing a fascinating game in a bazaar’s window.

sus primeras piezas basadas en la conjunción de un espejo unidireccional y un espejo normal, unidos y divididos por el brillo de una luz situada en medio de ambos. El resultado de esos primeros ensayos fue, curiosamente, no un dispositivo ordinario de observación o falsa pared, sino un agujero infinito que se abría en el suelo y sobre el cual el visitante podía pararse, titulado *Black Hole of Light* (2004). Un espejo cancelaba al otro y el resultado era un abismo que se ofrecía a la mirada como un regalo de oscuridad y vértigo.

Recordemos que etimológicamente un espejo es un *instrumento para mirar*, una especie de máquina de simplicidad tan extrema como su misterio. El artificio de I.N. era un *espejismo*, para ser más preciso, un *espejismo eléctrico*, un efecto obtenido por el encuentro de los espejos y la lámpara, un derivado de la acción de *espejear*. Pero la máquina de mirar o de *espejear* es ahora más bien una máquina para atrapar la mirada —una trampa—, una ventana a la nada.

Siguiendo la línea trazada por Dan Flavin, gran estratega y colorista de las luces fluorescentes e influencia determinante en la evolución de I.N., las piezas luminiscentes de este último empezaron a convertirse también en agujeros negros donde “el tiempo tiene poco o ningún espacio; es estacionario y sin movimiento, es anti-Newtoniano; además de ser instantáneo, gira en contra de los engranajes del reloj-tiempo. (...) Un millón de años está contenido en un segundo, aunque tendemos a olvidar ese segundo tan pronto sucede⁴”. El no-tiempo de I.N. es ese vacío utópico y entrópico, ese marasmo cósmico, pero también es el tiempo detenido de la ejecución, el momento infinitamente prolongado de la caída en el abismo de la historia. “Como una foto”, sugiere I.N. Como un marco —de imagen, de espejo— multiplicado al infinito.

Por eso quizás es tan lógico saltar del agujero negro a otros sistemas de espejos cargados de memoria cifrada como la serie *Where Is the Next War?* (2013)

While turned on, you could see the space around it; but it turned off and the glass that separated it from the world became a mirror. I.N. ran back to his studio and immediately began experimenting with different surfaces to recreate the trick. From that exploration emerged his first works based on the combination of a one-way mirror and a normal one, united and divided by a bright light situated in the middle. The result of those first tests was, curiously, not a common observation device or a false wall, but an infinite hole on the floor whereon visitors could stand. It was titled *Black Hole of Light* (2004). One mirror canceled the other one and the result was an abyss that offered the glance a gift of darkness and vertigo.

Let's recall that etymologically a mirror is an *instrument for looking*, a machine whose simplicity is as extreme as its mystery. I.N.'s artifice was a *mírame*, or to be more exact an electric mirage; an effect obtained by the meeting of the mirrors and the lamp; an action derived from *mirroring*. But the machine for looking or mirroring is now rather a machine to catch the gaze —a trap— a window towards nothing.

Following the line traced by Dan Flavin, a great strategist and colorist of fluorescent light and a key influence in I.N.'s trajectory, the latter's luminescent pieces gradually became dark holes where “time has little or no space; it is stationary and without movement, it is anti-Newtonian, as well as being instant, it is against the weels of time-clock. (...) A million years is contained in a second, yet we tend to forget the second as soon as it happens⁴”. The no-time of I.N. is that utopian and entropic void, that cosmic marasmus, but it is also the still time of the execution, the infinitely prolonged moment of the fall into the abyss of history. “Like a photograph”, suggests I.N. Like a frame —an image, a mirror— multiplied to infinity.

Perhaps that is why it is so logical to jump from the black hole to other systems of mirrors loaded with encrypted memory like the series *Where is the*

⁴ Estas palabras a propósito de Flavin las escribió Robert Smithson, quien ya en 1964 había formulado otra pieza lumínica, a la vez negadora y multiplicadora, consistente en una lámpara de neón atrapada entre dos espejos que formaban casi un libro. Se titulaba *The Eliminator*. Ver Robert Smithson, “Entropy and the New Monuments”, en *Collected Writings*, University of California Press, Berkeley, 1996.

—
4 These words about Flavin were written by Robert Smithson, who already in 1964 had made another luminic piece, one that simultaneously cancelled and multiplied time, and which consisted of a neon lamp trapped between two mirrors, almost like a book. It was called *The Eliminator*. See Robert Smithson, “Entropy and the New Monuments” in *Collected Writings*, University of California Press, Berkeley, 1996.

inspirada por los *Desastres de la guerra* de Goya. Ahora, en vez de mirar estampas horripilantes, lo que el espectador tiene delante de su cara es un espejo trucado en el que aparecen las palabras del desaparecido —palabras crípticas e impenetrables como las dejadas atrás por un suicida o un asesino o un fugitivo enloquecido— escritas sobre la superficie, aunque esta vez no con carmín sino con líneas de neón. “Nada”, o “Contra el bien general”, o “Con razón o sin ella”, inscritas no bajo un dibujo sino en mitad de un sistema de cuadrados concéntricos que una y otra vez y de diversas maneras evoca a Josef Albers, sus homenajes, sus teoremas sobre el color y la mecánica de la percepción, su aparente indiferencia a lo político. En lugar de grabados goyescos lo que tenemos son relieves que caen infinitamente hacia adentro.

Next War? (2013), inspired by Goya’s *Desastres de la guerra*. Now instead of looking at horrifying scenes, what the spectator has in front of his face is a tampered mirror on which we see the words of the bygone —cryptic and impenetrable words like those left by killers or crazy fugitives— written on the surface though this time not with lipstick but with neon lines. “Nada”, or “Contra el bien general” or “Con razón o sin ella”, registered not under a drawing but in the middle of a system of concentric squares that once and again and in various ways were reminiscent of Josef Albers, his homages, his theorems about color and the mechanic of perception, his apparent indifference towards politics. Instead of Goya’s prints, what we have here are reliefs that fall infinitely inward.

...etimológicamente un espejo
...etymologically a mirror
es un *instrumento para mirar*,
is an *instrument for looking*,
una especie de máquina
a machine whose
de simplicidad tan extrema
simplicity is as extreme
como su misterio.
as its mystery.



COURTNEY SMITH & IVÁN NAVARRO

Street Lamp (Yellow Bench)

2012

Neón, cemento, metal
y energía eléctrica

97.8 x 108.9 x 109.2 cm

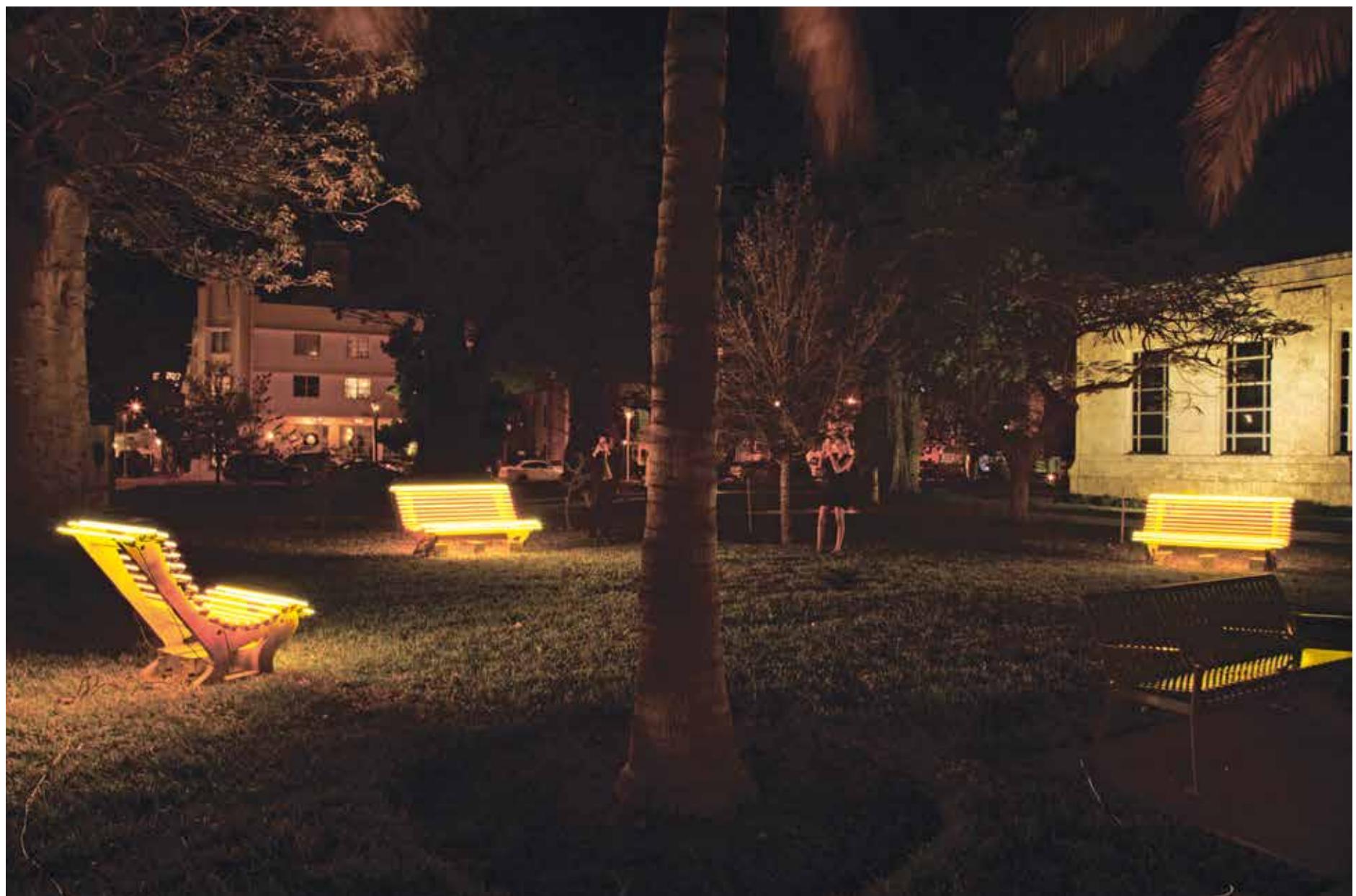
Neon, cement, metal
and electric energy
38½ x 72 x 43 in**Street Lamp (Yellow Chair)**

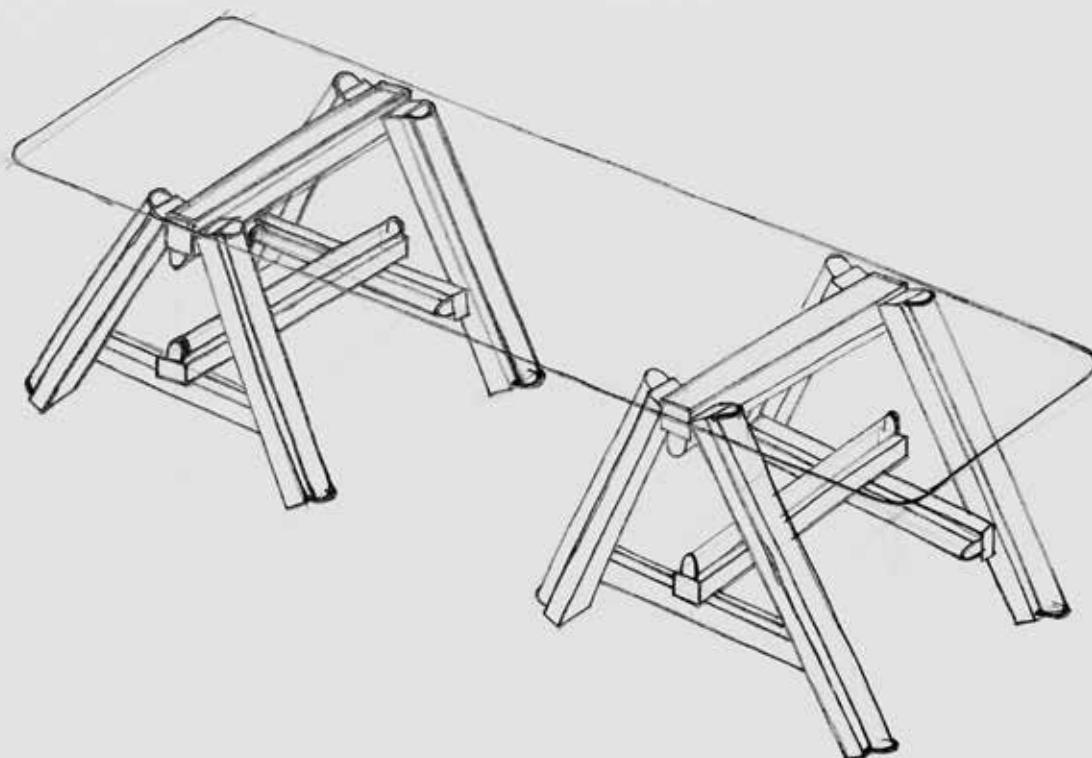
2012

Neón, cemento, metal
y energía eléctrica

97.8 x 91.4 x 109.2 cm

Neon, cement, metal
and electric energy
38½ x 36 x 43 inFOTO/PHOTO: ©ISABEL PENZLIEN
(PÁG 158, 159)





2005

Anarchy Table

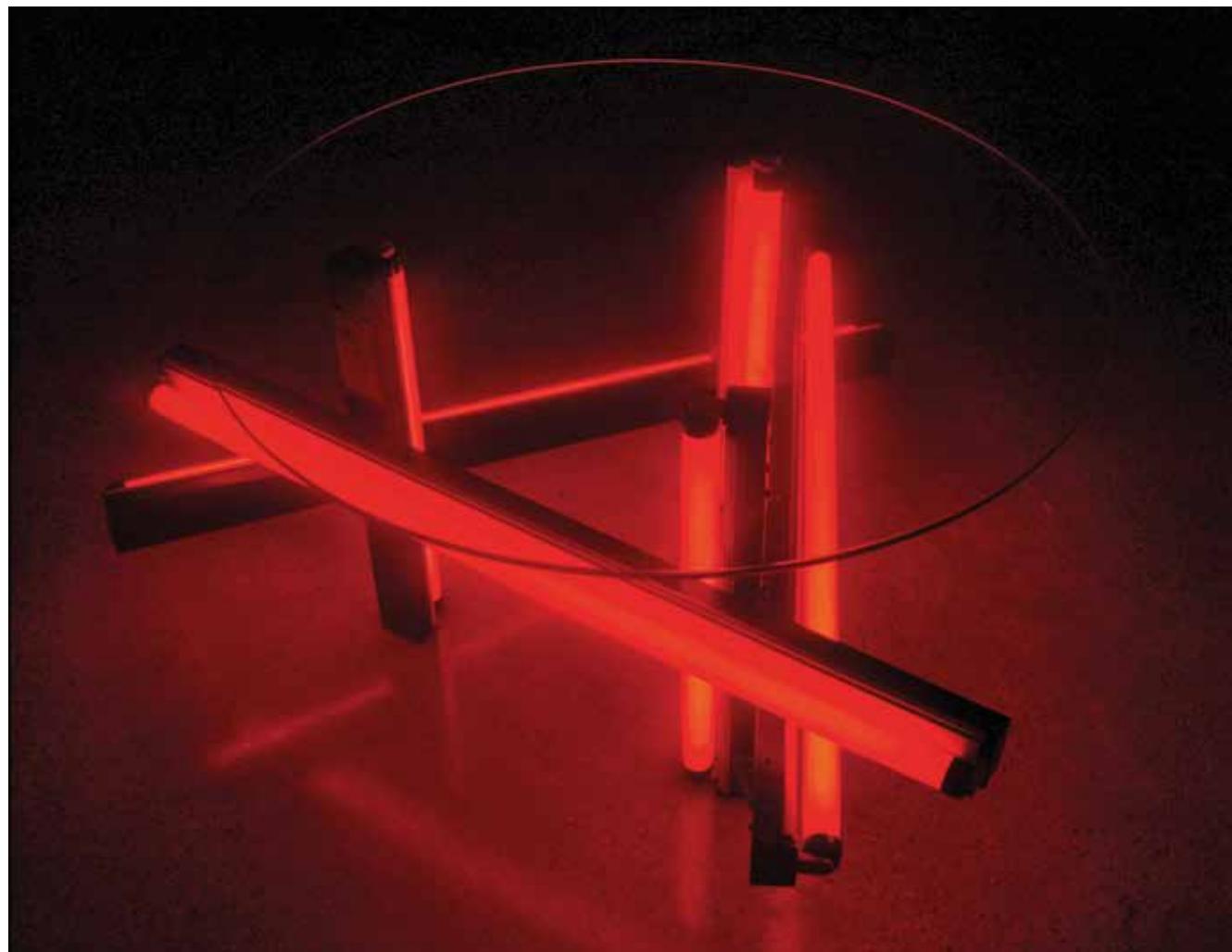
2004

Luces fluorescentes, mangas plásticas, vidrio, soportes metálicos y energía eléctrica
62.2 x 114.3 x 114.3 cm

Fluorescent lights, plastic sleeves, glass, metal fixtures and electric energy
24½ x 45 x 45 in

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO

DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN NAVARRO (PÁG 160)

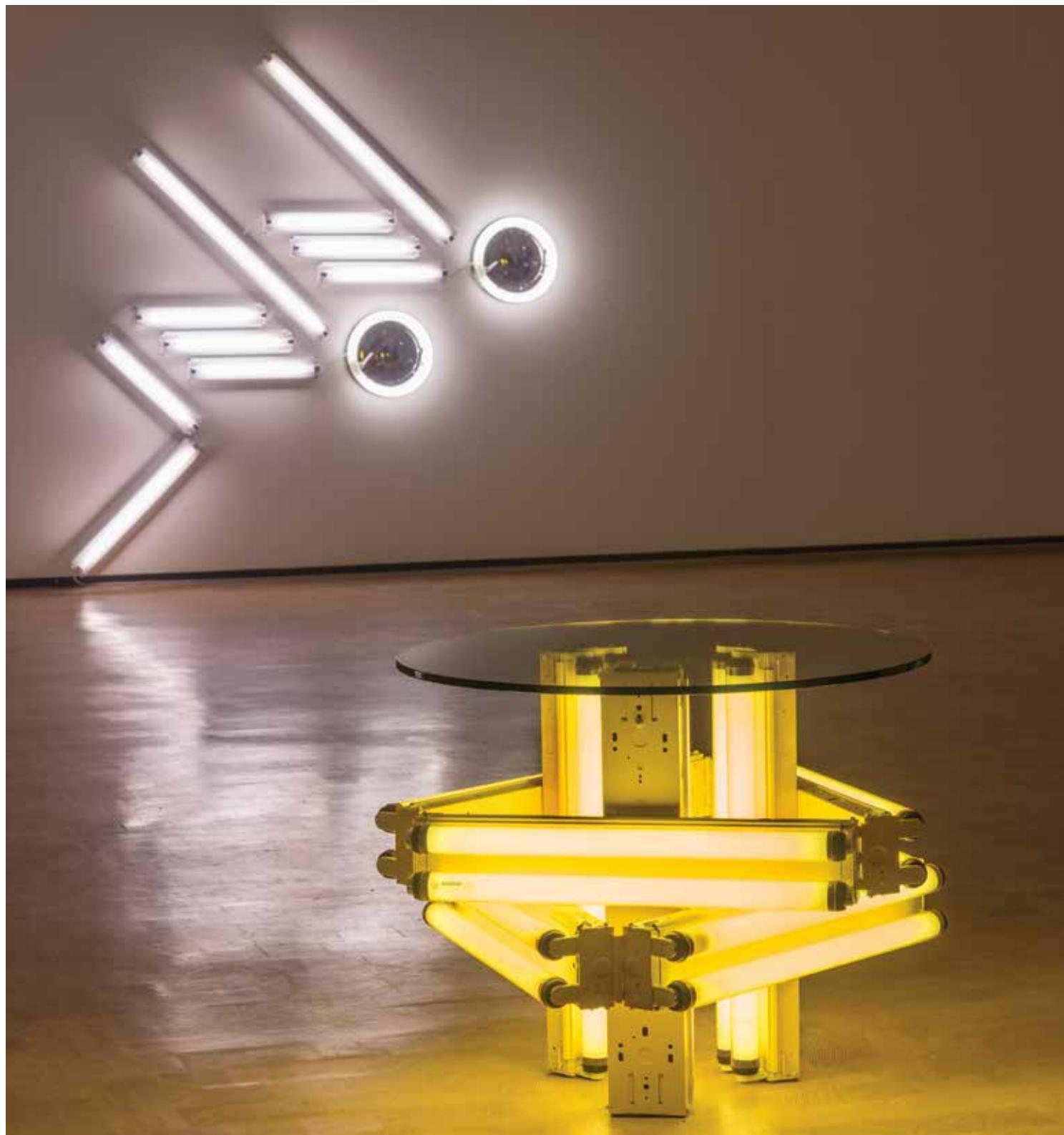
**Lamp Table (Blue-Red-White)**

2003

Luces fluorescentes, mangas plásticas, vidrio, soportes metálicos y energía eléctrica
60 x 110 x 60 cm

Fluorescent lights, plastic sleeves, glass, metal fixtures and electric energy
23½ x 43⅓ x 23⅓ in

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO

**Nowhere Man III**

2009 - 2015

Luces fluorescentes,
soportes metálicos
sobre el muro y energía
eléctrica.

186,7 x 179 x 8,9 cm

Fluorescent lights, metal
fixtures on the wall and
electric energy
73½ x 10½ x 3½ in

FOTO/PHOTO: ©JORGE
BRANTMAYER (PÁG 162, 164, 165)
DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN
NAVARRO (PÁG 163)

Joy Division II

2005

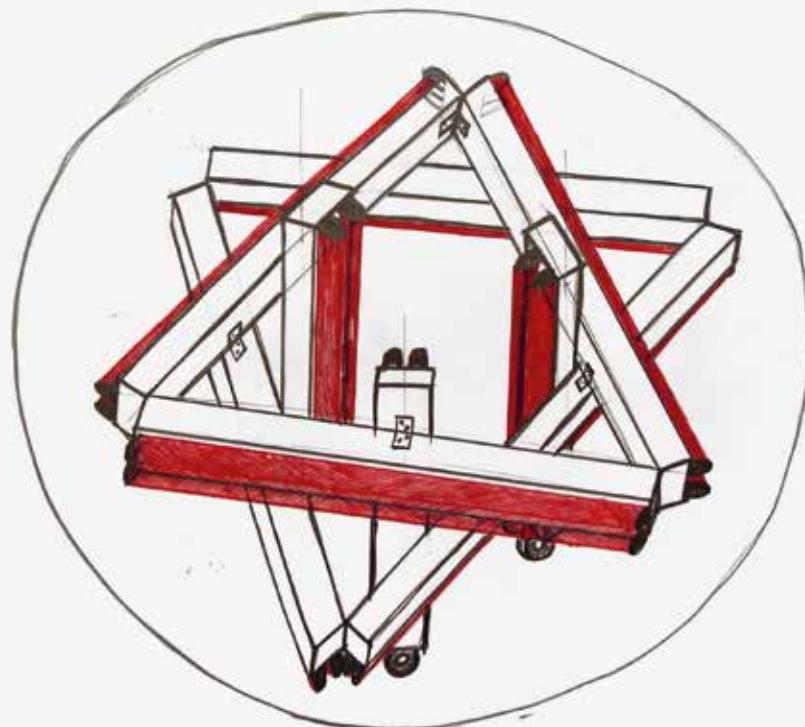
Luces fluorescentes,
mangas plásticas, vidrio,
soportes metálicos
y energía eléctrica

62,2 x 76,2 x 76,2 cm

Vistas exposición en
Centro de las Artes 660,
Santiago de Chile

Fluorescent lights, plastic
sleeves, glass, metal
fixtures and electric energy
24½ x 30 x 30 in
Exhibition views at
Centro de las Artes 660,
Santiago de Chile

FOTO/PHOTO: ©JORGE
BRANTMAYER (PÁG 162, 164, 165)
DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN
NAVARRO (PÁG 163)



Joy Division II
2005





**Si para los constructivistas
y futuristas el sueño de un
mundo enteramente electrizado
reflejaba la visión de la corriente
eléctrica como metáfora de la
inspiración, para los artistas
sudamericanos que crecieron**

If for the constructivists
and the futurists, the dream of
an entirely electrified world
expressed the idea of
electric current as a metaphor
of inspiration,
for South American artists

durante las décadas de los
who grew during
setenta y ochenta, la idea de la
the seventies and eighties
electrificación tenía resonancias
the idea of electrification
mucho menos edificantes:
had much less edifying resonances:
sonaba a régimen, a parrilla
it meant the regime,
y electrocución.
the grill, electrocution.

**The Hayward Fence**

2013

Neón, aluminio
y energía eléctrica

214.6 x 1150.6 x 20.3 cm

Vista exposición en
Hayward Gallery,
LondresNeon, aluminum
and electric energy

86½ x 453 x 8 in

Exhibition view at
Hayward Gallery,
London

FOTO/PHOTO: ©MARCUS LEITH



The UNO Fence

2011

Neón, aluminio y energía
eléctrica. 7 secciones

154.9 x 226 x 30.4 cm

(cada sección). 76.2 mt²

Vista exposición en UNO

St. Claude Gallery,

Nueva Orleans

Neon, aluminum and
electric energy. 7 sections
61 x 89 x 12 in (each section).
2.500 Sq. ft

Exhibition view at UNO

St. Claude Gallery,

New Orleans

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO





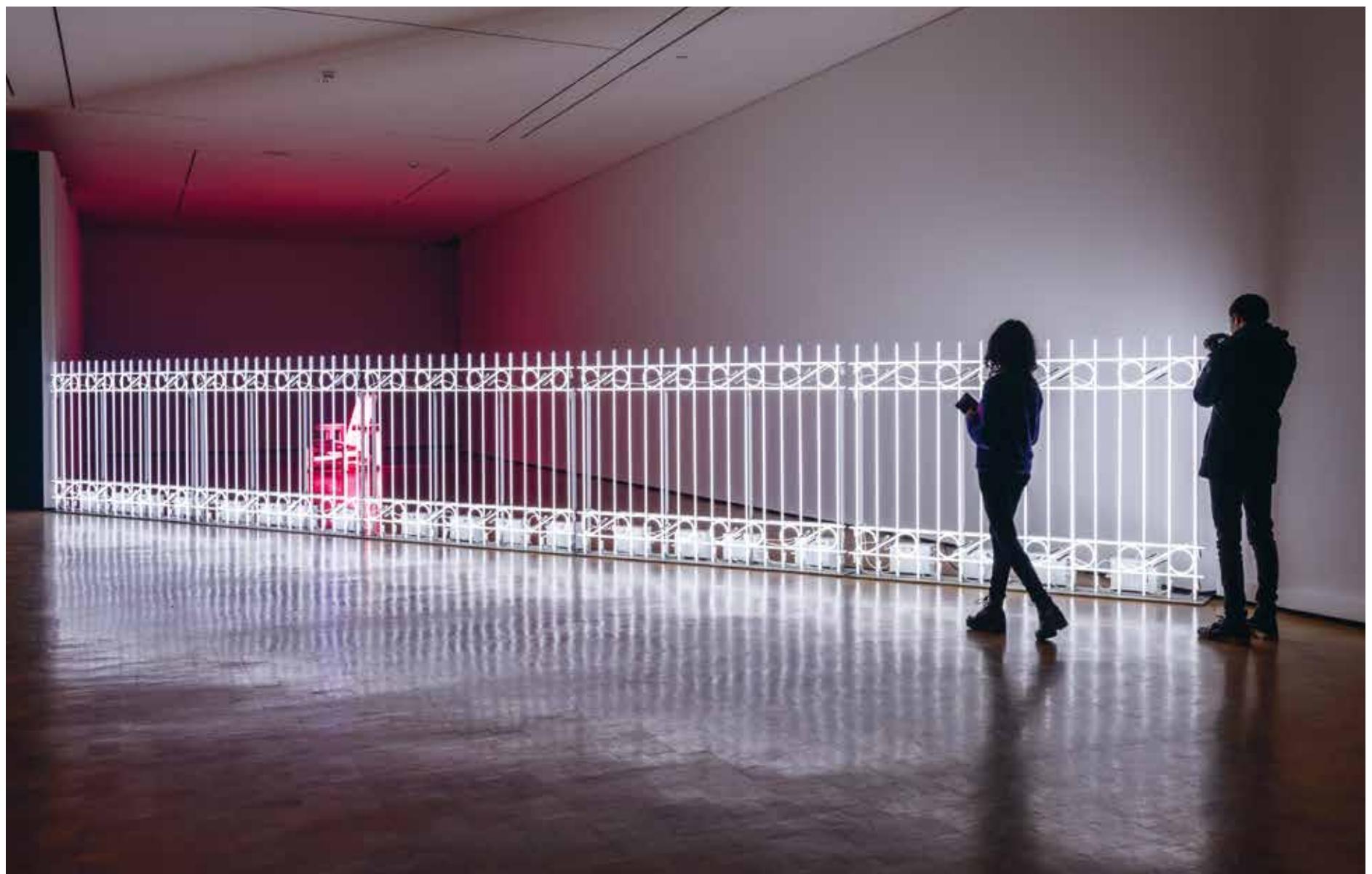
The Armory Fence

2011

Neón, aluminio
y energía eléctrica
62.7 x 62.7 mt²

Vista exposición en
The Armory Show,
Paul Kasmin Gallery,
Nueva York
Neon, aluminum
and electric energy
675 x 675 ft
Exhibition view at
The Armory Show,
Paul Kasmin Gallery,
New York

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

**The Corpates Fence**

2015

Neón, aluminio y energía

eléctrica. 5 secciones

154.9 x 226.1 x 30.5 cm

(cada sección)

154.9 x 1130.5 x 30.5 cm

Vista exposición en

Centro de las Artes 660,

Santiago de Chile

Neon, aluminum and

electric energy. 5 sections

61 x 89 x 12 in (each section)

61 x 445 x 12 in

Exhibition view at

Centro de las Artes 660,

Santiago de Chile

**The Hyundai Fence**

2014

Neón, aluminio y energía
eléctrica. 11 secciones

154.9 x 226.1 x 30.5 cm
(cada sección)
154.9 x 2487.1 x 30.5 cm

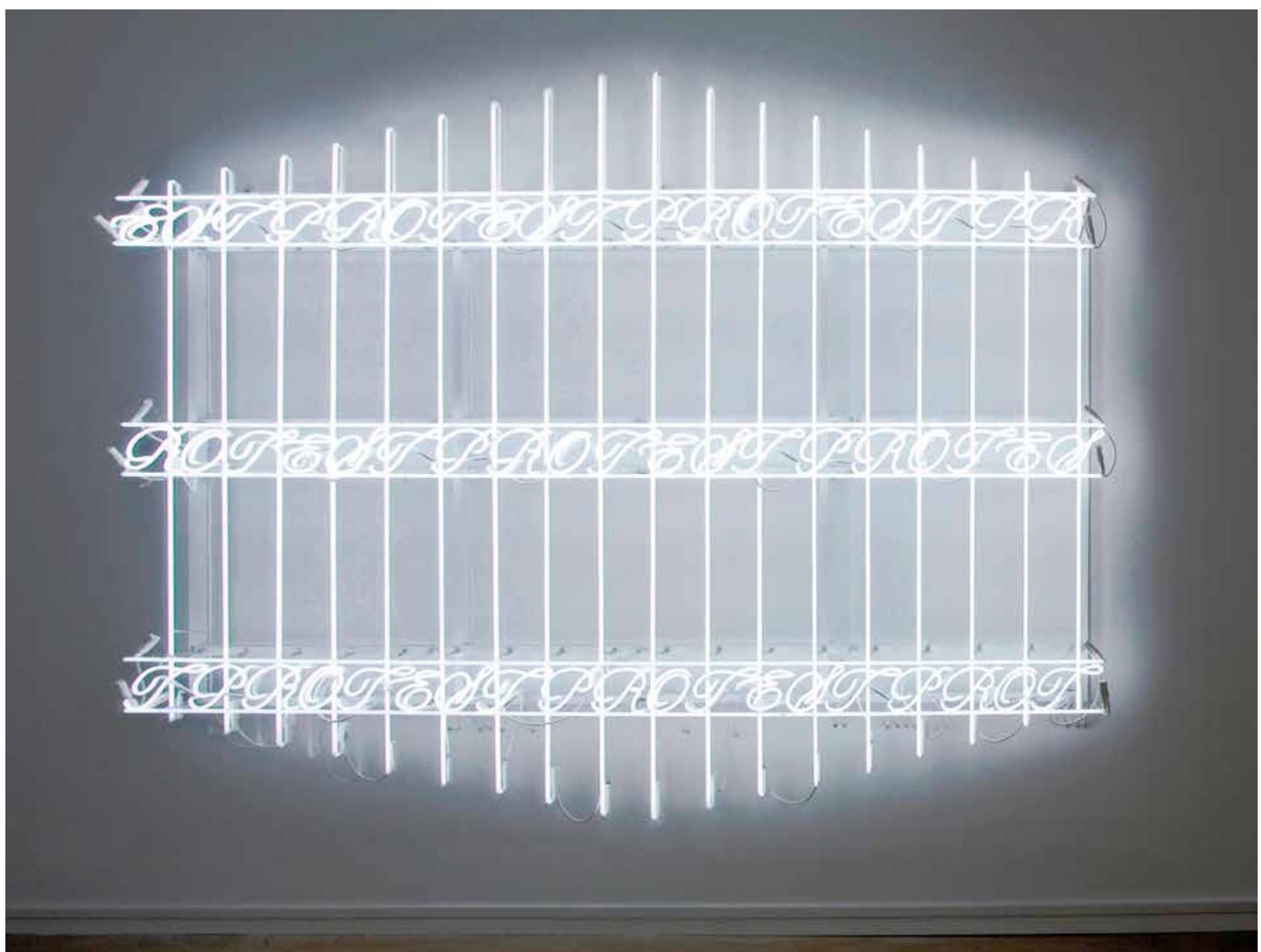
Vista exposición en
Hyundai Gallery, Seúl

Neon, aluminum and electric
energy. 11 sections

61 x 89 x 12 in (each section)
61 x 979 x 12 in

Exhibition view at
Hyundai Gallery, Seoul

FOTO/PHOTO: ©COURTESY OF
THE HYUNDAI GALLERY

**The Protest Fence**

2013

Neón, estructura de
aluminio y energía eléctrica

218.4 x 299.7 x 17.8 cm

Neon, aluminum structure
and electric energy
86 x 118 x 7 inFOTO/PHOTO: ©BERTRAND
HUET/TUTTI



Electric Pergola

2008

Neón en la pared
y energía eléctrica

152.4 x 287 x 7.6 cm

Neon on the wall
and electric energy

60 x 113 x 3 in
60 x 113 x 3 in

FOTO/PHOTO: ©PAUL VINET

**Post**

2012

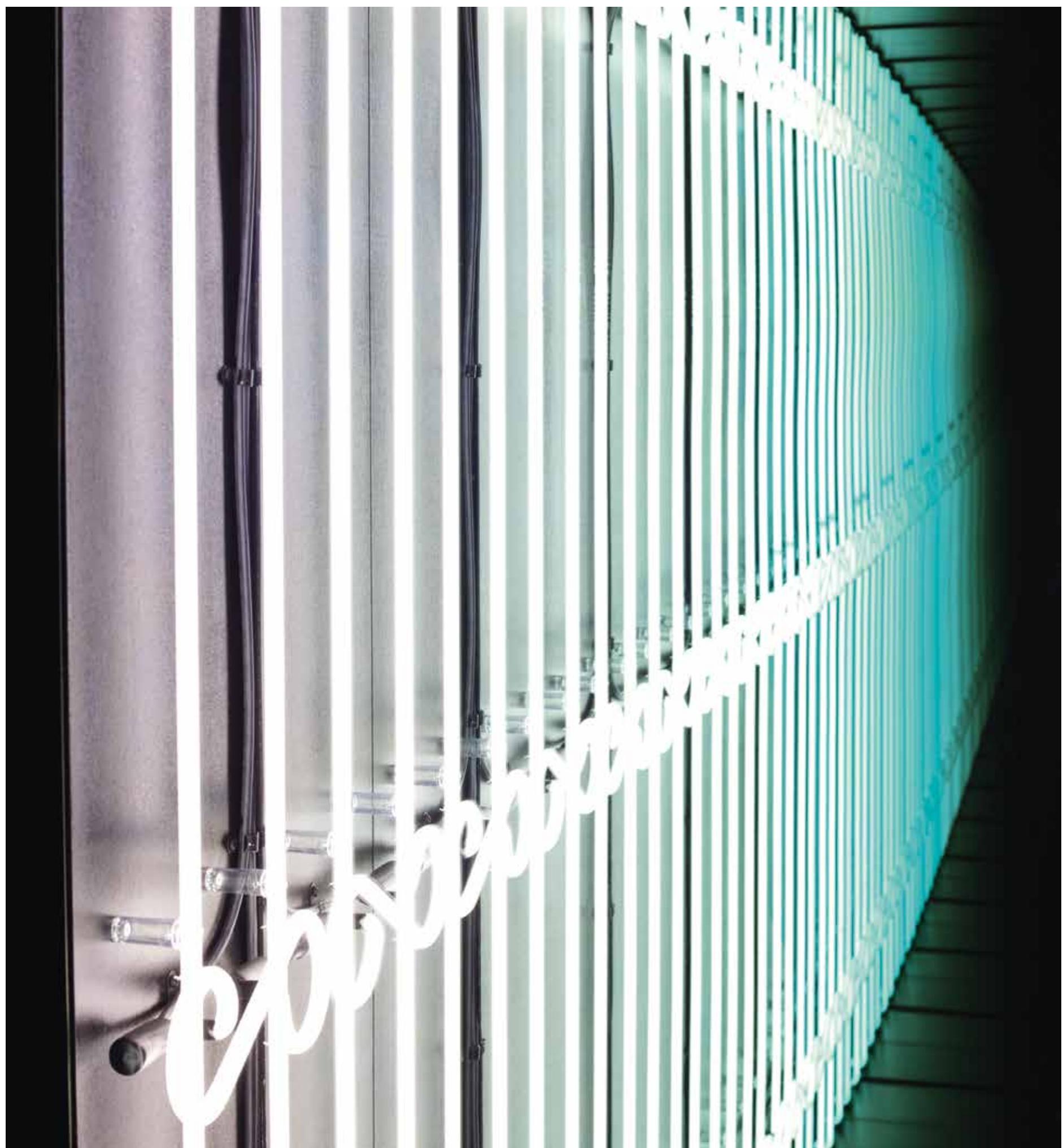
Neón, aluminio, madera,
espejo, espejo unidireccional
y energía eléctrica

213.4 x 61 x 30.5 cm

Neon, aluminum, wood,
mirror, one-way mirror
and electric energy

84 x 24 x 12 in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA



El no-tiempo de I.N. es ese

The no-time of I.N. is that

vacío utópico y entrópico,

utopian and entropic void,

ese marasmo cósmico, pero

that cosmic marasmus,

también es el tiempo detenido

but it is also the still time

de la ejecución, el momento

of the execution,

infinitamente prolongado

the infinitely prolonged moment

de la caída en el abismo de

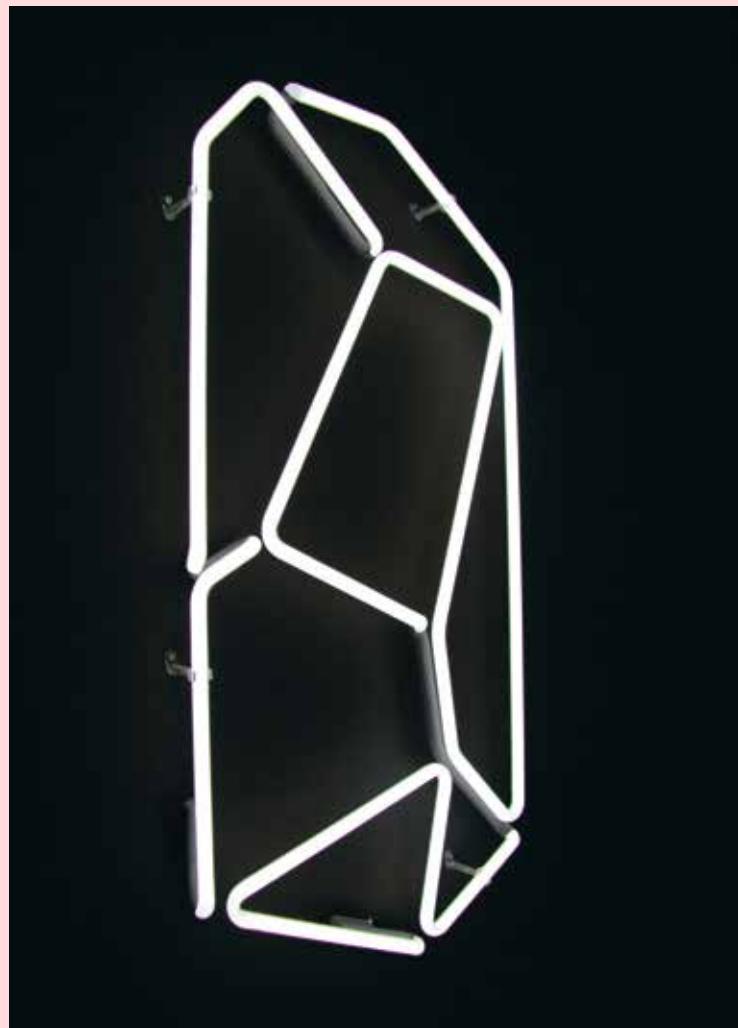
of the fall into the abyss of history.

la historia. “Como una foto”,

“Like a photograph”,

sugiere I.N. Como un marco —de imagen, de espejo— multiplicado al infinito.

suggests I.N. Like a frame
—an image, a mirror—
multiplied to infinity.



PEDRO PULIDO & IVÁN NAVARRO

Cristal

2012

Néon y energía eléctrica

91.4 x 40.6 x 5 cm

Neon and electric energy

36 x 16 x 2 in

FOTO/PHOTO: ©PEDRO PULIDO



**Traffic**

2014

Semáforos, tubos metálicos
y energía eléctrica

Dimensiones variables

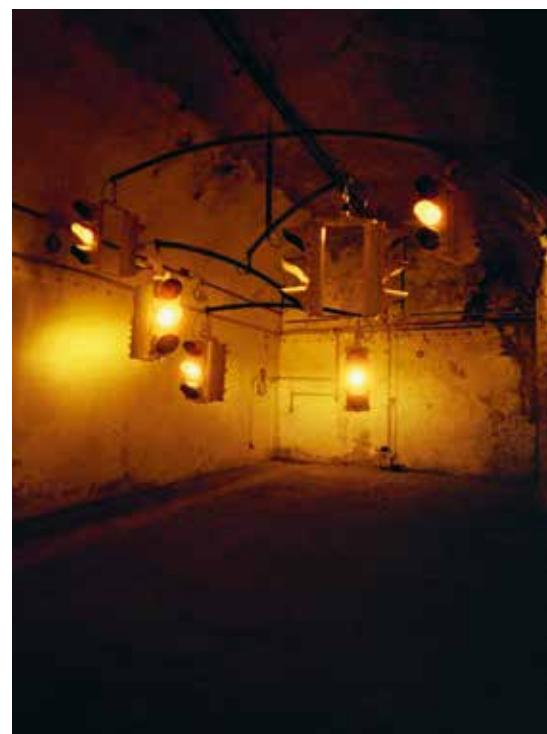
Vista exposición en
Center for International
Light Art, UnnaTraffic Lights, metal tubes
and electric energy

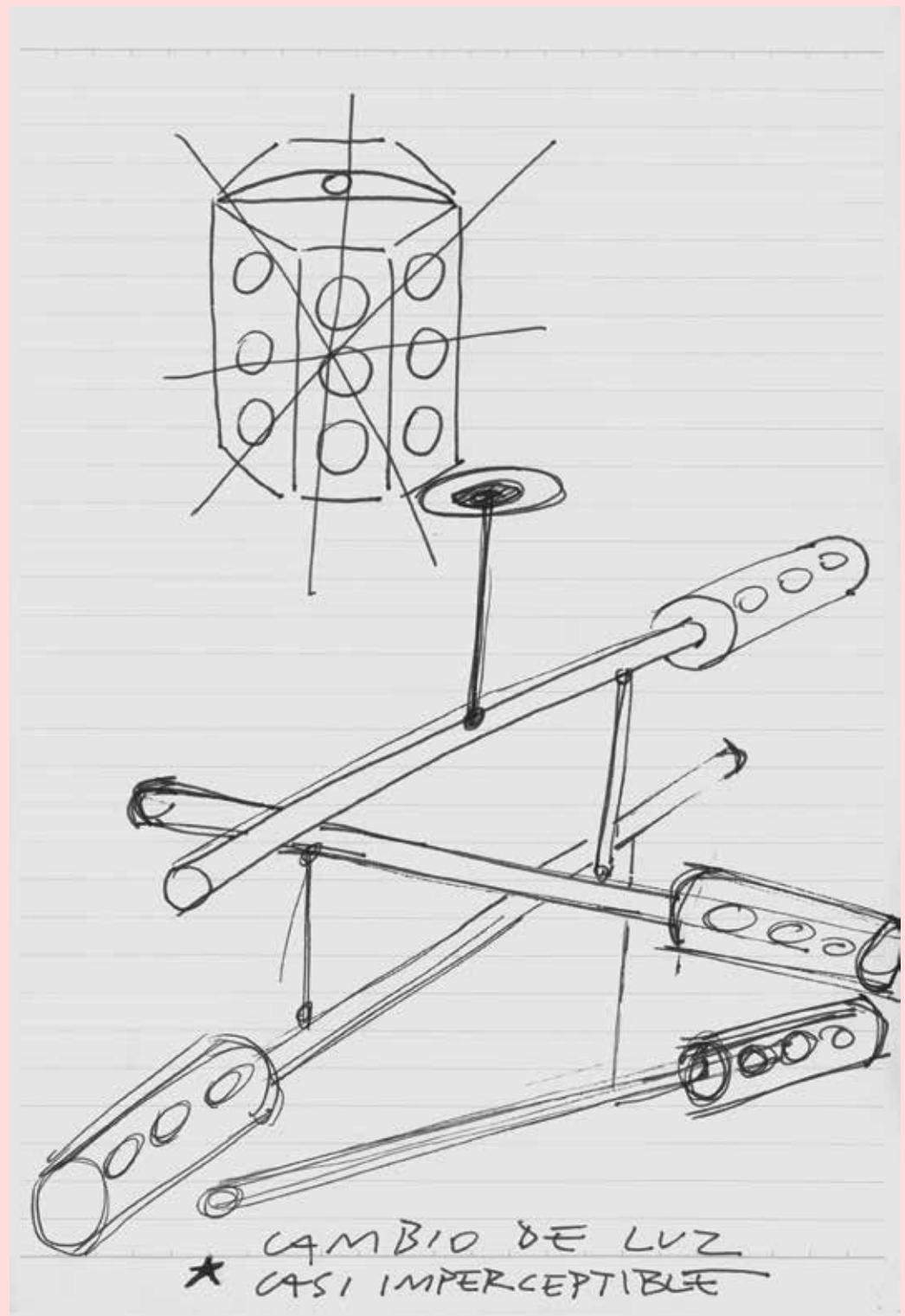
Variable dimensions

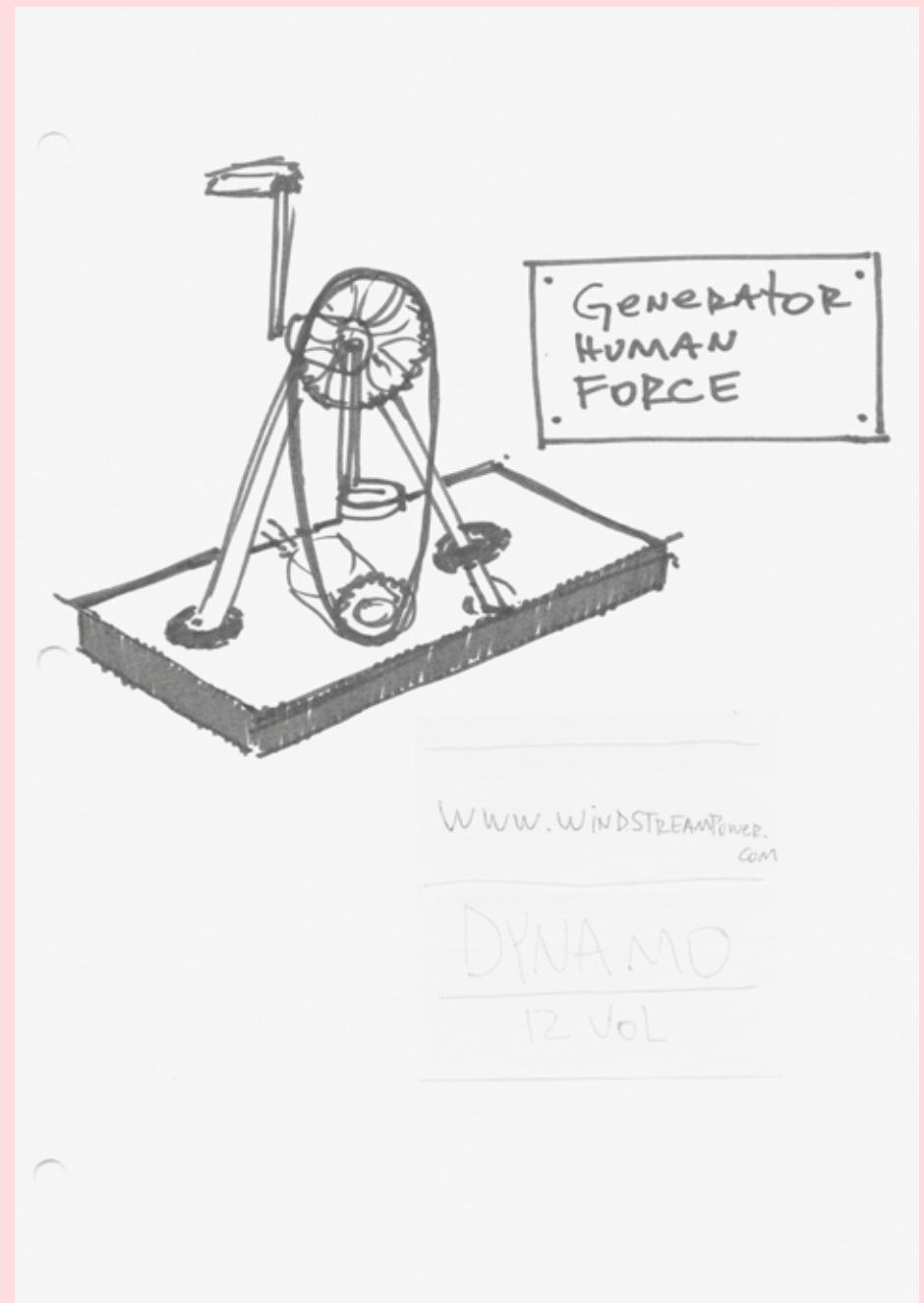
Exhibition view at
Center for International
Light Art, Unna

FOTO/PHOTO: ©FRANK VINKEN

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO Y
©FRANK VINKEN (PÁG 182)FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA
(PÁG 183)DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN
NAVARRO (PÁG 183)







**Satellite**

1999

Ampolletas incandescentes,
partes de bicicleta, trípode,
metal, generador
humano-eléctrico
y energía eléctrica

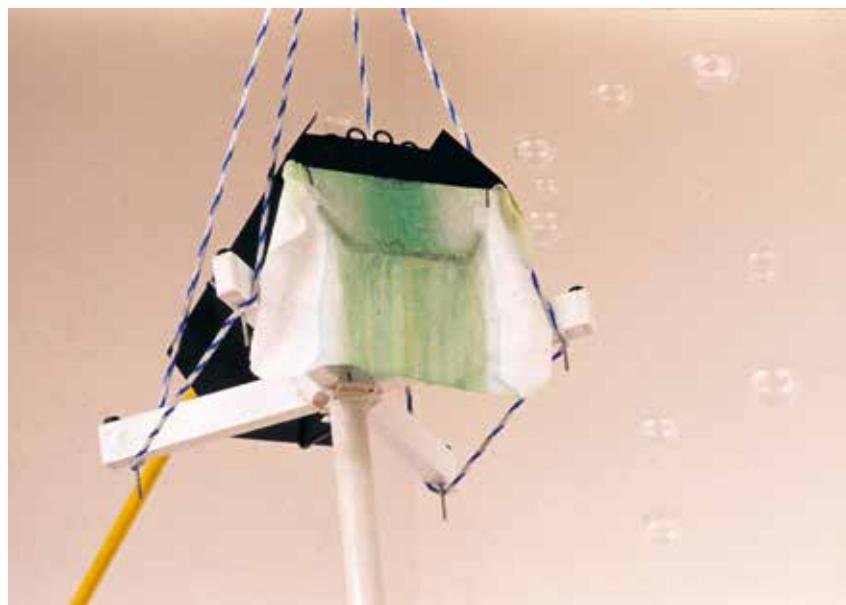
218.44 x 91.44 x 218.44 cm

Light bulbs, bicycle parts,
tripod, metal, human-
powered electric generator
and electric energy

86 x 36 x 86 in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

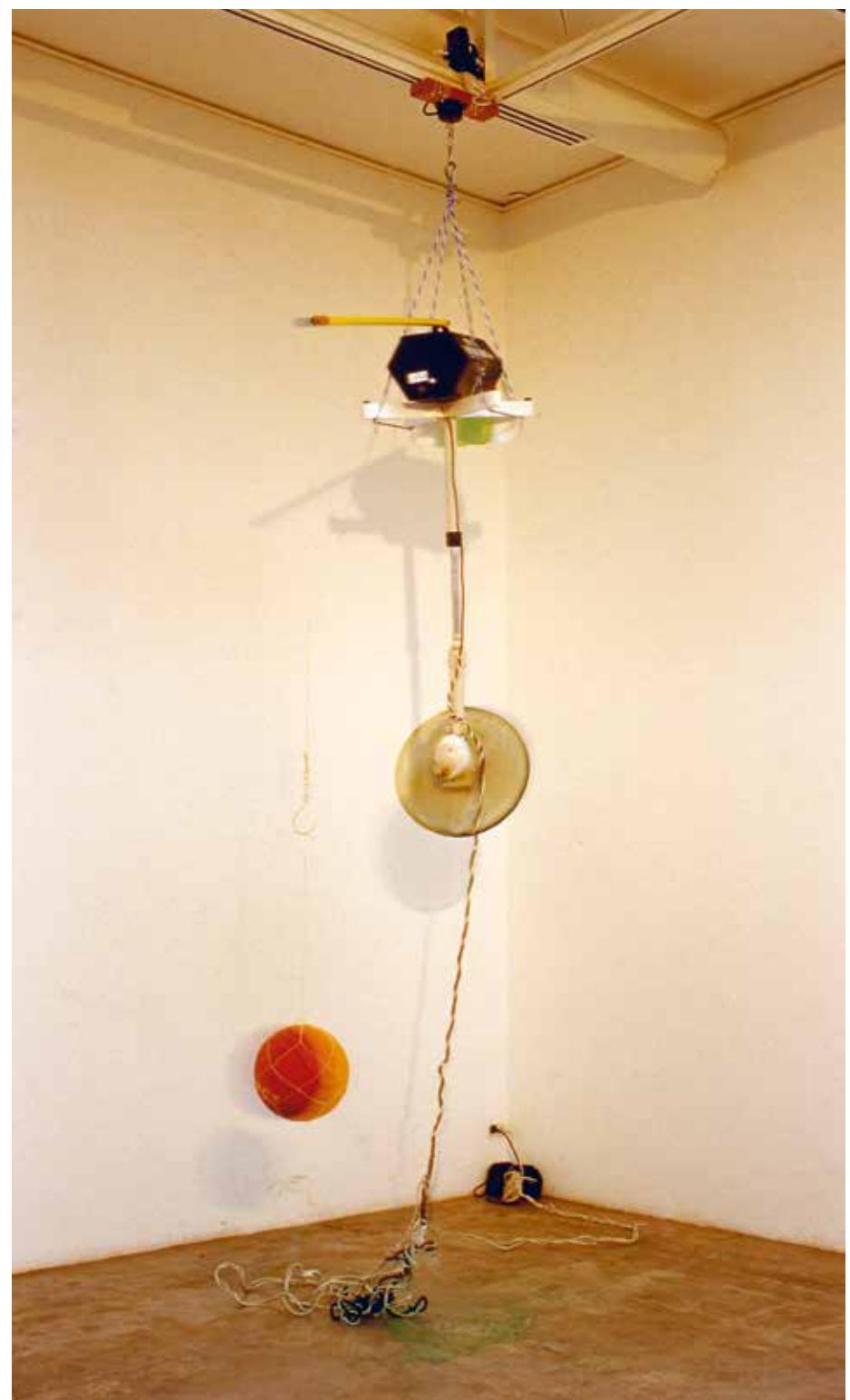
DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN
NAVARRO (PÁG 184)FOTO/PHOTO: ©JORGE
BRANTMAYER (PÁG 184)

**Bubble Machine**

2001

Motor eléctrico, agua,
viento, jabón, plástico,pelota y energía eléctrica
127 x 101.6 x 50.8 cmElectric motor, water,
wind, soap, plastic, balland electric energy
50 x 40 x 20 in

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO



**Party Lights**

1996-2015

Ampollas incandescentes,
enchufe, caja de control,
cable eléctrico en la pared
y energía eléctrica

228.29 x 148.59 cm

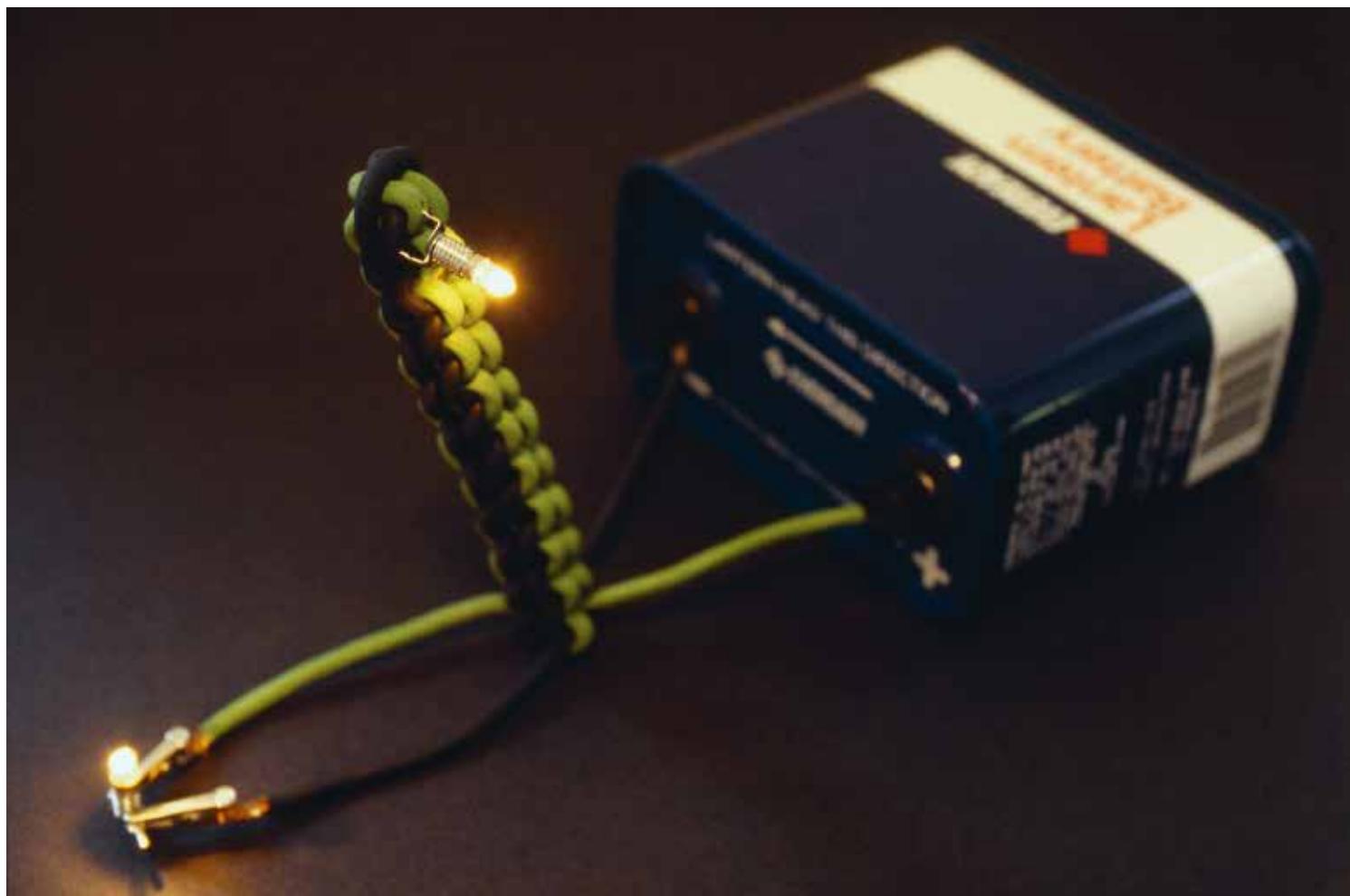
Vista exposición en
Centro de las Artes 660,
Santiago de Chile

Light bulbs, sockets, control
box, electric cable on the
wall and electric energy

113½ x 58½ in

Exhibition view at
Centro de las Artes 660,
Santiago de Chile

FOTO/PHOTO: ©JORGE
BRANTMAYER



Top

1999

Ampolletas incandescentes,
cable eléctrico, batería y

energía eléctrica

12.7 x 25.4 x 12.7 cm

Light bulbs, electric cable,

battery and electric energy

5 x 10 x 5 in

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO



COURTNEY SMITH & IVÁN NAVARRO

Bohemia

2007

Luces fluorescentes, madera,
cadena y energía eléctrica

213.3 x 106.6 x 106.6 cm

Fluorescent lights, wood,
chain and electric energy

84 x 42 x 42 in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

NOWHERE MAN

2009

- Nowhere Man I
- Nowhere Man II
- Nowhere Man III
- Nowhere Man IV
- Nowhere Man V
- Nowhere Man VI
- Nowhere Man VII
- Nowhere Man VIII
- Nowhere Man IX
- Nowhere Man X
- Nowhere Man XI
- Nowhere Man XII
- Nowhere Man XIII
- Nowhere Man XIV

Vistas exposición en

The Patricia & Phillip Frost

Art Museum, Miami

Exhibition views at

The Patricia & Phillip Frost

Art Museum, Miami



Nowhere Man II

2009

Luces fluorescentes, soportes

metálicos sobre el muro

y energía eléctrica

180.3 x 236.2 x 8.9 cm

Fluorescent lights, metal

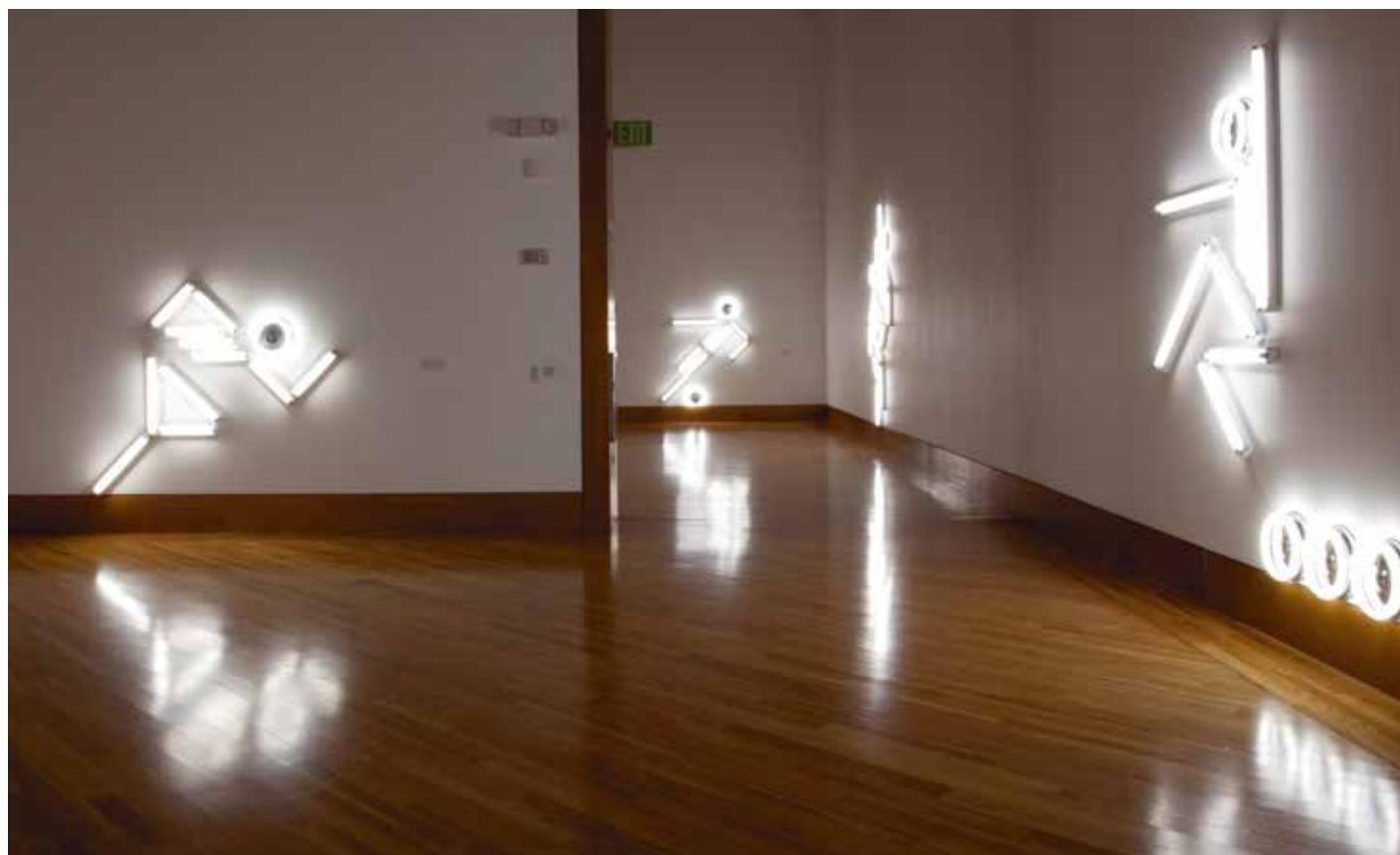
fixtures on the wall

and electric energy

71 x 93 x 3½ in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

(PÁG 190, 191)



**Nowhere Man XIII**

2009 - 2015

Luces fluorescentes,
soportes metálicos sobre
el muro y energía eléctrica
189.2 x 235 x 8.9 cm
Fluorescent lights, metal
fixtures on the wall and
electric energy
74½ x 92½ x 3½ in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

Nowhere Man XIV

2009 - 2015

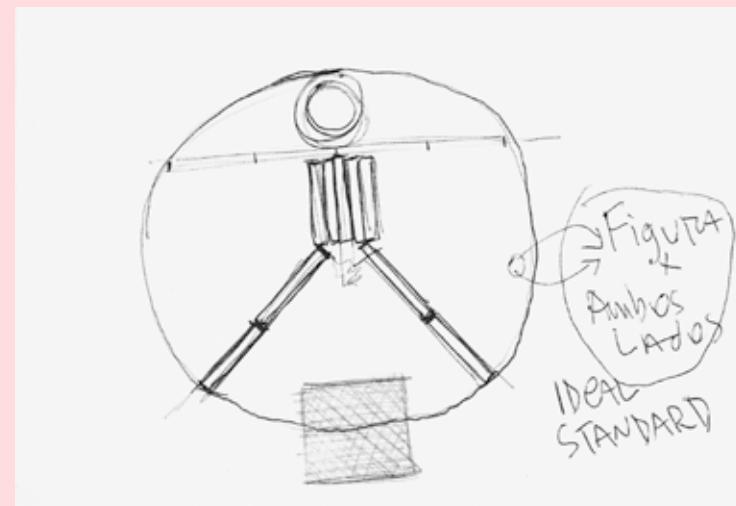
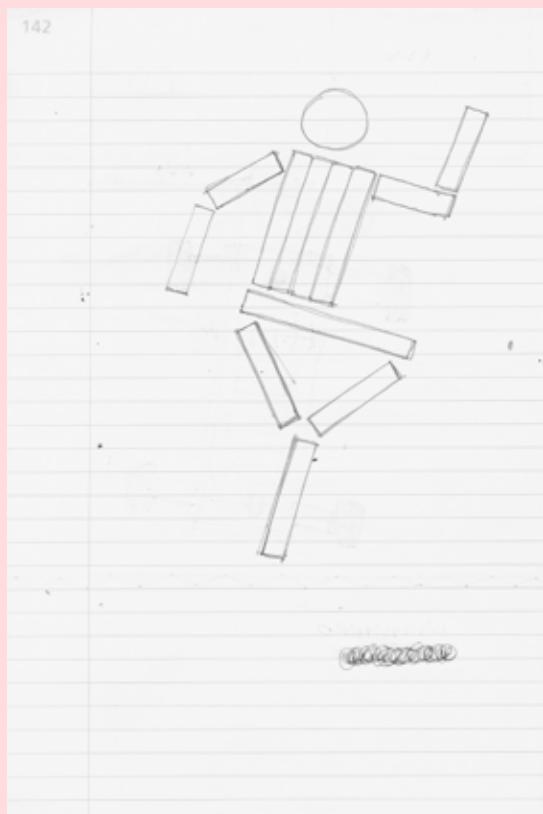
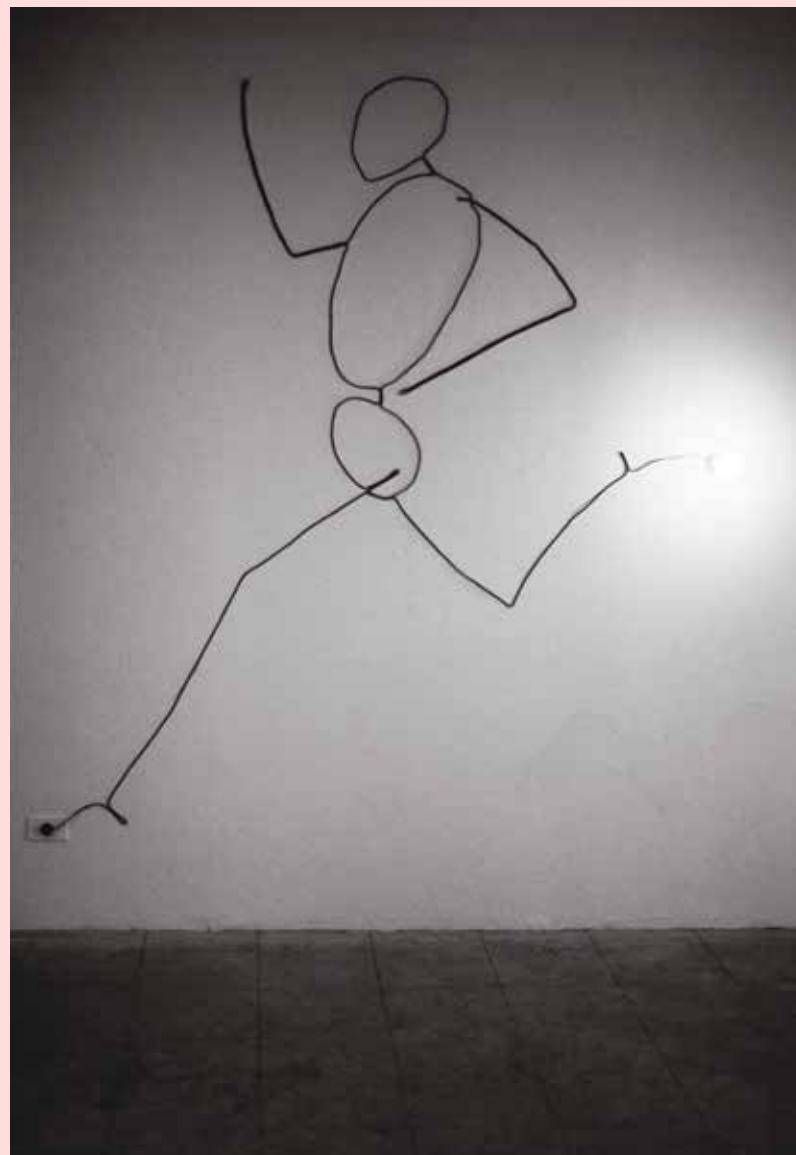
Luces fluorescentes, soportes
metálicos sobre el muro y
energía eléctrica

48.3 x 175.3 x 8.9 cm

Fluorescent lights, metal fixtures
on the wall and electric energy
19 x 69 x 3½ in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA
DIBUJOS/SKETCHES: ©IVÁN NAVARRO
(PÁG 193)
PICTOGRAMAS DE DEPORTES/SPORTS
PICTOGRAMS: ©1976 BY ERCO GMBH
(PÁG 193)





Blade Runner I

2001

Ampolletas incandescentes, platos de aluminio, pantallas de papel, madera, bencina, lámpara, calor, transformador, radio am/fm, cables eléctricos, energía termodinámica y energía eléctrica

Dimensión variable

Vista exposición en Gasworks, Londres

Light bulbs, aluminum plates, paper shades, wood, oil, oil lamp, heat, transformer, radio am/fm, electric cables, thermodynamic energy and electric energy

Variable dimension

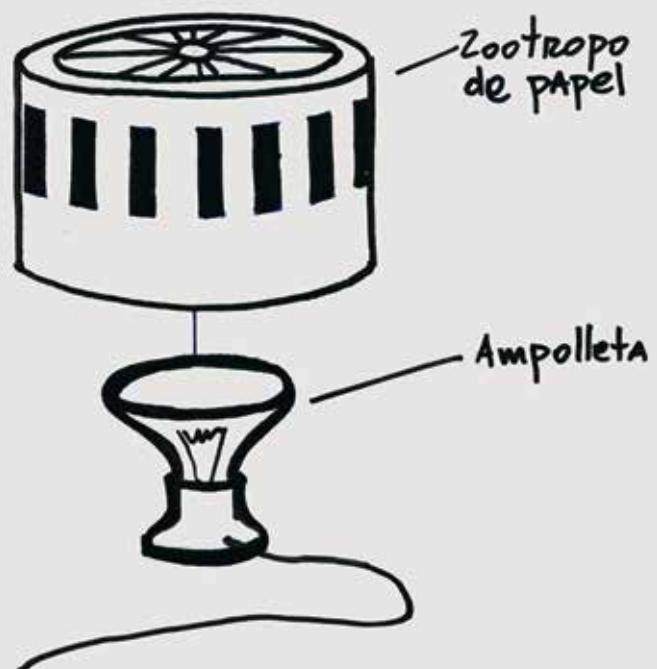
Exhibition view at Gasworks, London

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO

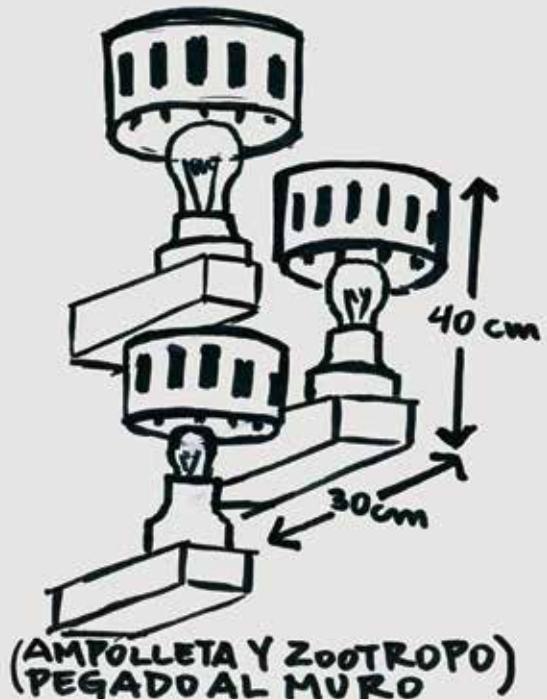
DIBUJOS/SKETCHES: ©IVÁN NAVARRO (PÁG 195)



PROYECTO ZOOTROPO



·DETALLE·







Blade Runner II

2006

Ampolletas incandescentes,
platos de aluminio,
pantallas de papel, madera,
energía termodinámica
y energía eléctrica

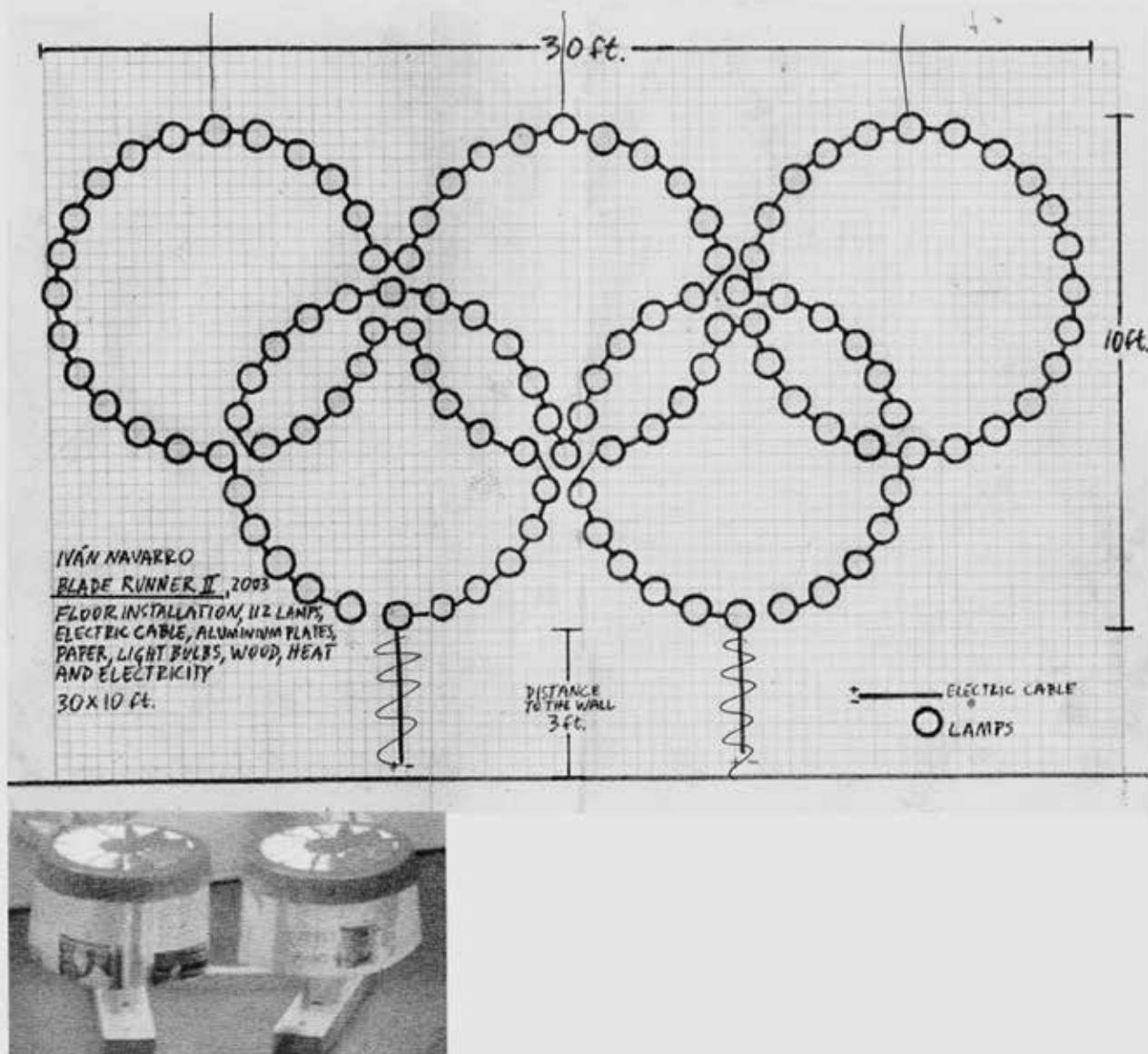
20.3 x 609.6 x 304.8 cm

Light bulbs, aluminum
plates, paper shades, wood,
thermodynamic energy
and electric energy

8 x 240 x 120 in

FOTO/PHOTO: ©JORGE
BRANTMAYER (PÁG 196, 197, 199)

DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN
NAVARRO (PÁG 198)





**To Speculate**

2010

Luces LED, madera,
centavos, espejo, espejo
unidireccional
y energía eléctrica

61 x 61 x 182.9 cm

LED lights, wood, pennies,
mirror, one way mirror
and electric energy
24 x 24 x 72 in

FOTO/PHOTO: ©JORGE
BRANTMAYER

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA
(PÁG 201)



Yellow Stepladder (Backstage)

2005

Luces fluorescentes, fundas
plásticas, soportes metálicos
y energía eléctrica.

Vista exposición en
Greenaway Gallery,
Adelaide

243.8 x 73.7 x 121.9 cm

Fluorescent lights, plastic
sleeves, metal fixtures
and electric energy

Exhibition view at
Greenaway Gallery,
Adelaide

96 x 29 x 48 in

Red Ladder (Backstage)

2005

Luces fluorescentes, fundas
plásticas, soportes metálicos
y energía eléctrica

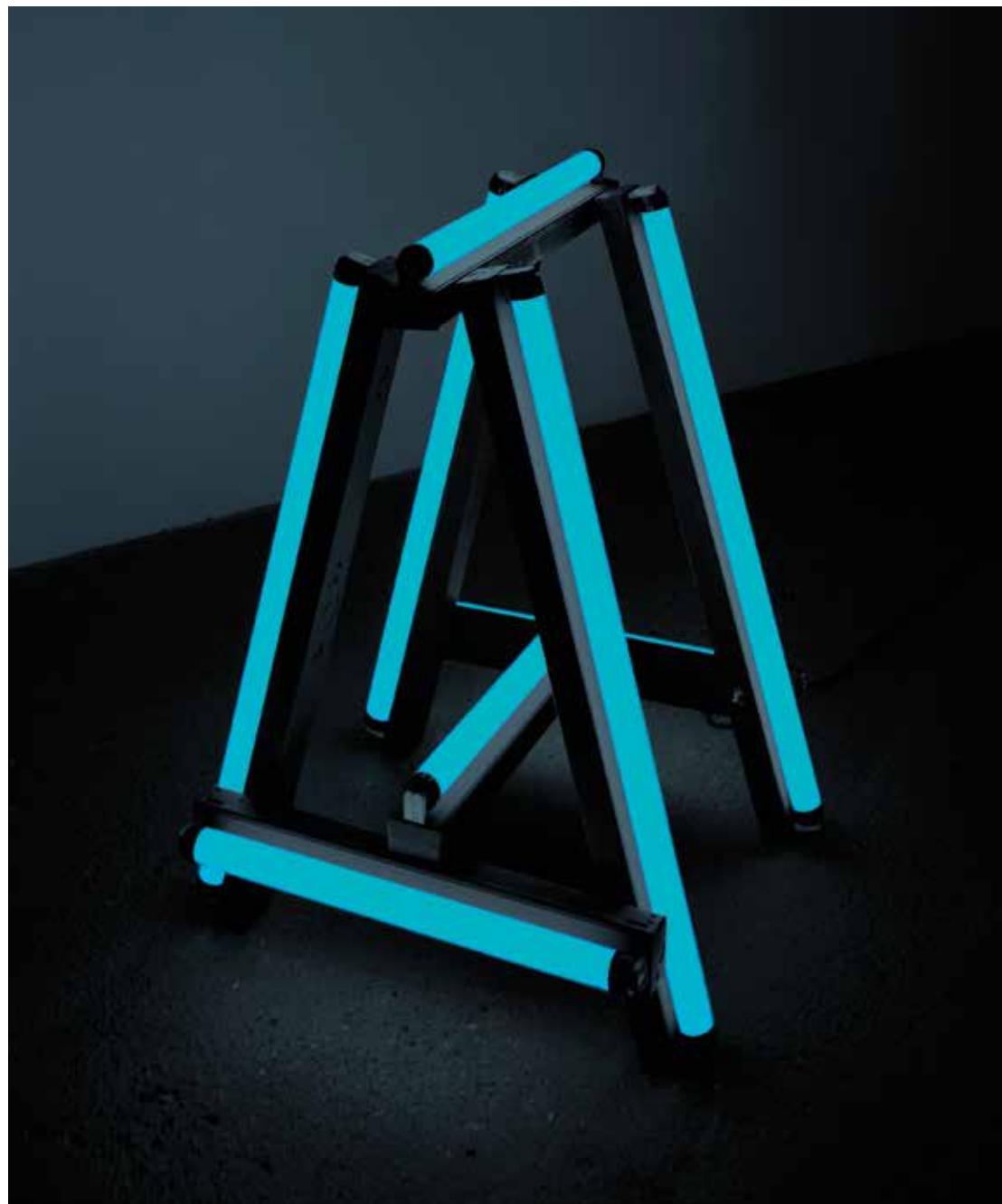
243.8 x 73.7 x 17.8 cm

Fluorescent lights, plastic
sleeves, metal fixtures
and electric energy

96 x 29 x 7 in

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO





Blue Sawhorse (Backstage)

2005

Luces fluorescentes, fundas
plásticas, soportes metálicos
y energía eléctrica

94 x 714.2 x 72.4 cm

Fluorescent lights, plastic
sleeves, metal fixtures and
electric energy
37 x 28½ x 28½ in

FOTO/PHOTO: ©TONY
HAMBOUSSY

Ultraviolet Stepladder

2005

Luces fluorescentes, fundas
plásticas, soportes metálicos
y energía eléctrica

61 x 45.7 x 45.7 cm

Fluorescent lights, plastic
sleeves, metal fixtures and
electric energy

24 x 18 x 18 in

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO





White Ladder
(Backstage White)
2005

Luces fluorescentes,
soportes metálicos y
energía eléctrica
233.7 x 73.7 x 12.7 cm
Fluorescent lights, metal
fixtures and electric energy
92 x 29 x 5 in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA



Criminal Ladder

2005

Luces fluorescentes,

Duratrans, conducto

eléctrico, soportes metálicos,

listas impresas de civiles,

militares y policía secreta

envuelta en abusos a

los derechos humanos

apoyados por la dictadura

de Pinochet y energía eléctrica

Vista exposición en North

Dakota Museum of Art,

Grand Forks

914.4 x 45.7 x 10.2 cm

Fluorescent light, Duratrans,

electric conduit, metal

fixtures, printed list of

civilians, military and secret

police people involved

in human rights abuses

supported by Pinochet's

dictatorship and electric

energy

Exhibition view at North

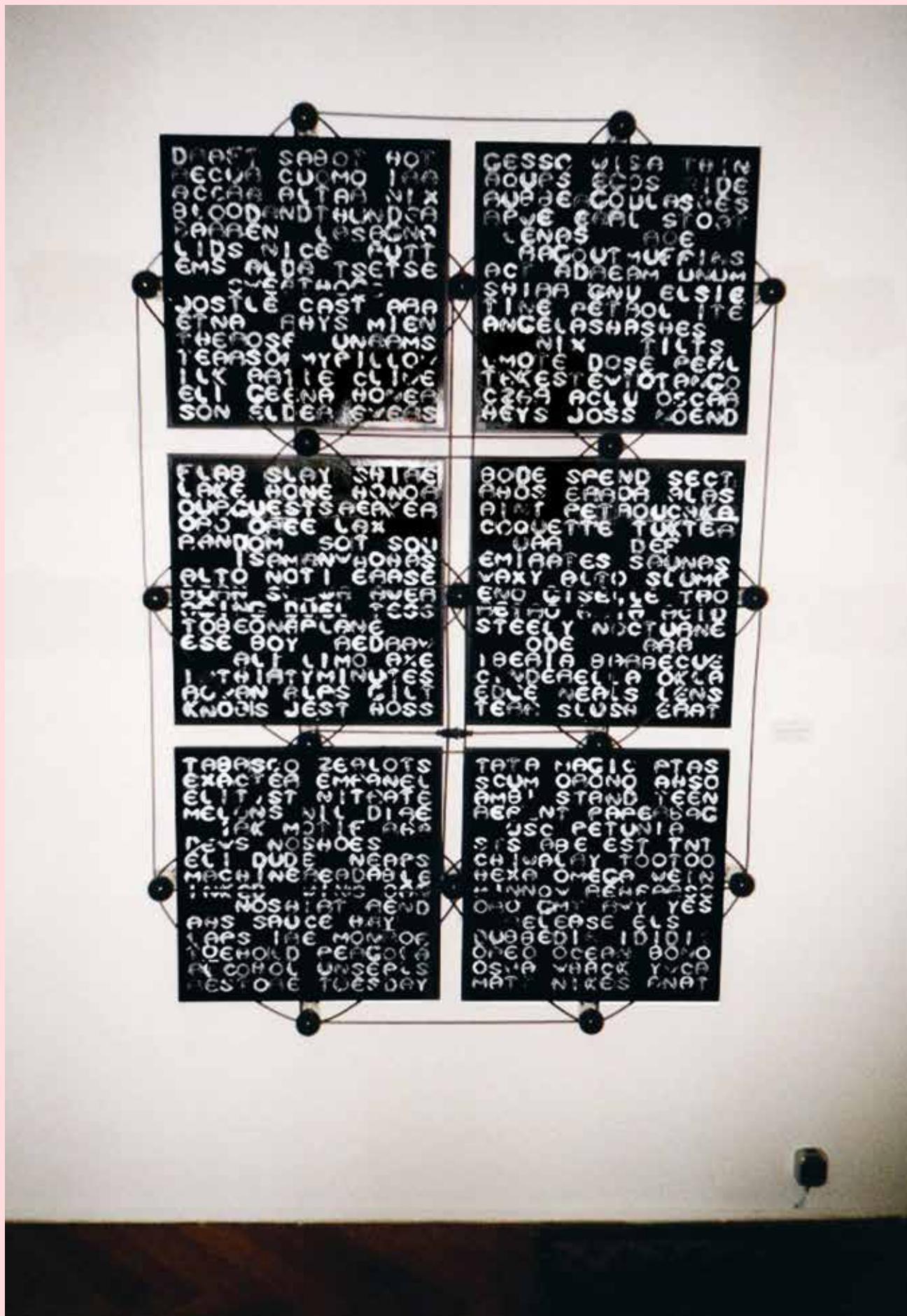
Dakota Museum of Art,

Grand Forks

360 x 17^{63/64} x 4^{1/4} in

FOTO/PHOTO: ©RIK SFERRA
(PÁG 206, 207)



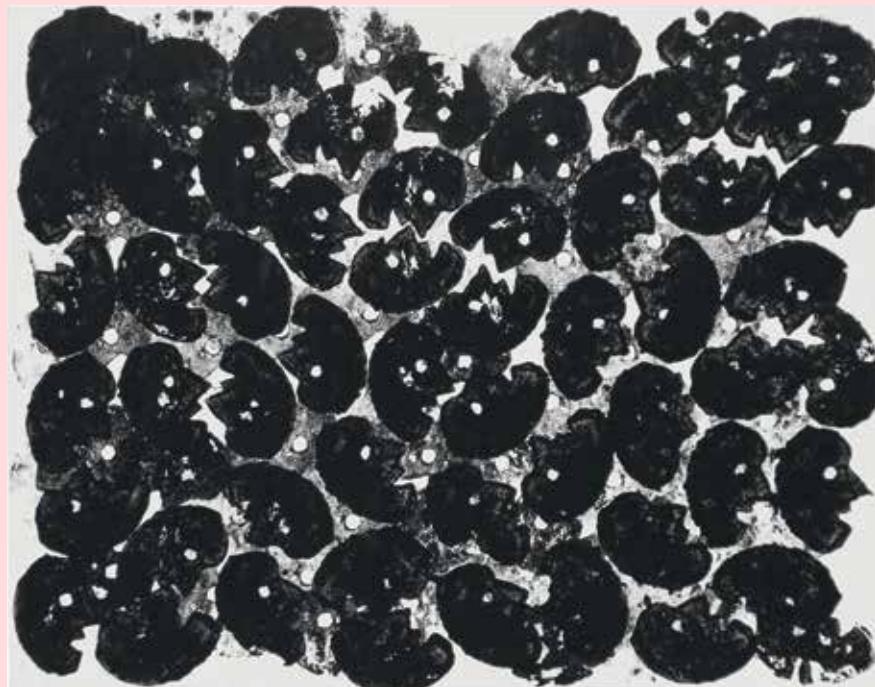


Naturaleza Muerta con
zanahorias y ampolletas
1998

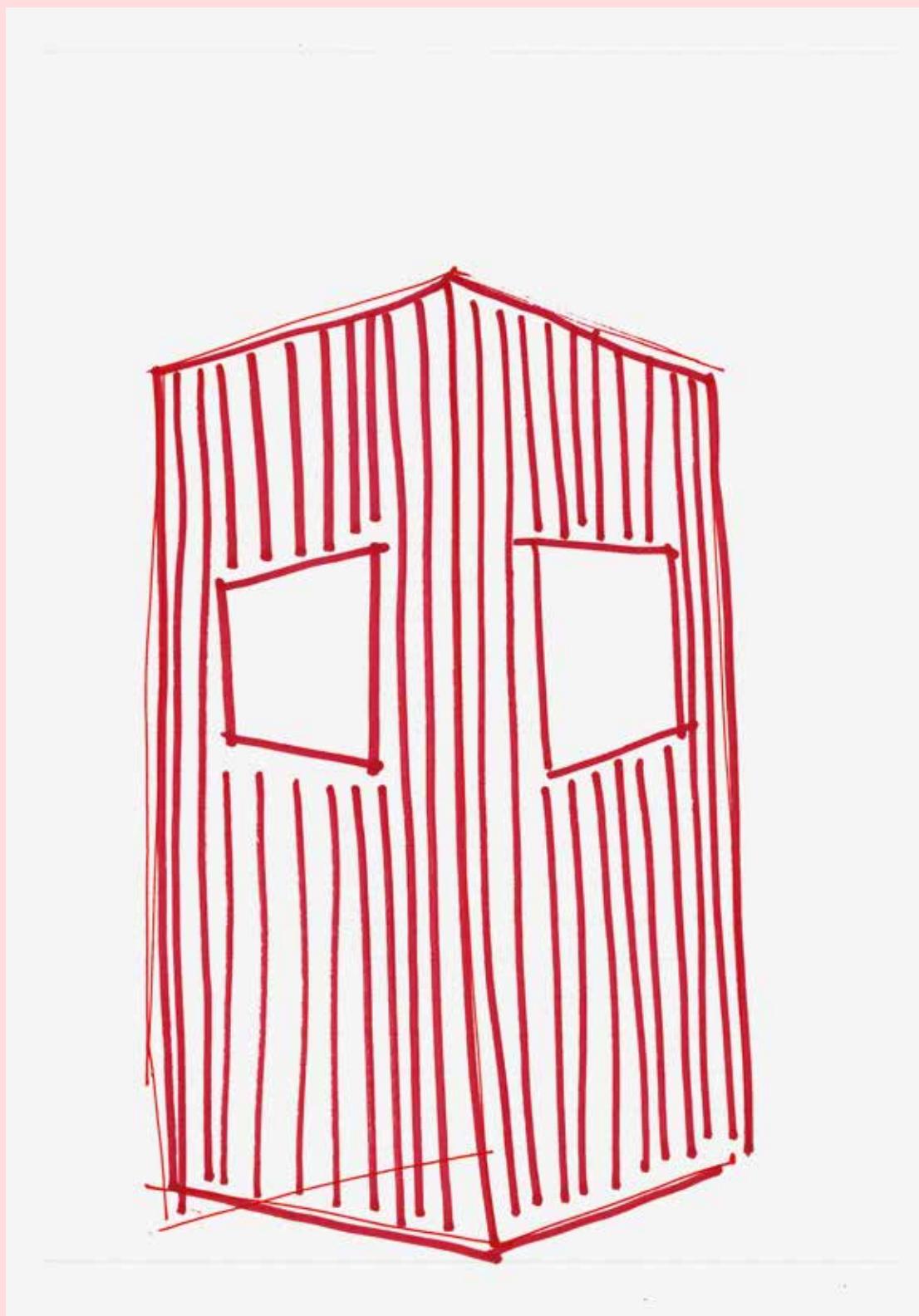
Ampolletas incandescentes,
letras hechas de timbres de
zanahoria y papel
198.1 x 132 x 17.7 cm
Light bulbs, letters made
with carrot stamps and
paper
78 x 52 x 7 in

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO
(PÁG 208, 209)

DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN
NAVARRO (PÁG 209)



AUSTRALIA





Totem

2013

Luces fluorescentes,
aluminio, espejo y
energía eléctrica

254 x 111.76 x 111.76 cm

Fluorescent lights,
aluminum, mirror
and electric energy

100 x 44 x 44 in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

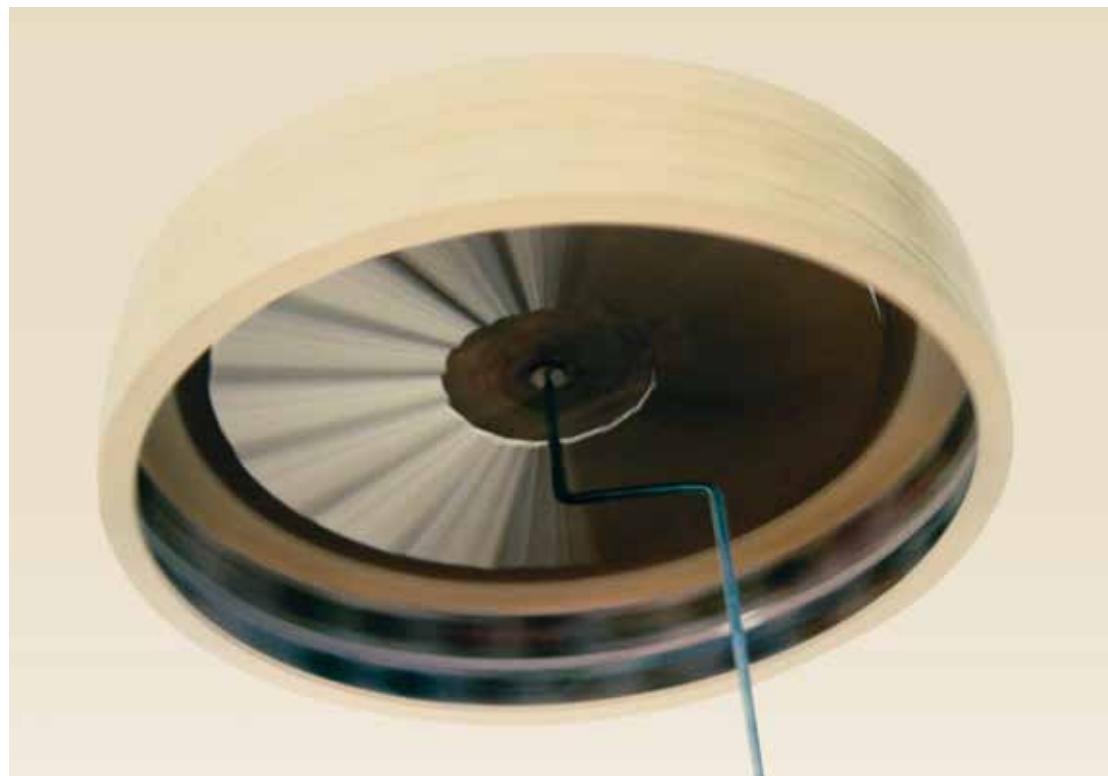
DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN
NAVARRO (PÁG 210)

**Oil Radar**

2003

Madera, bencina, lámpara, calor, transformador, radio am/fm, cartas “El iraquí más buscado”, energía termodinámica y energía eléctrica
182.88 x 60.96 x 60.96 cm
Wood, oil, oil lamp, heat, transformer, radio am/fm, “Iraqi Most Wanted” playing cards, thermodynamic energy and electric energy
72 x 24 x 24 in

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO
FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA
(PÁG 213)



3.

Rumores

Rumors

**Ex-óvalo**

1997

Ampolletas incandescentes,
vidrio, plástico, madera y
energía eléctrica

152 x 91 x 15 cm

Light bulbs, glass, plastic,

wood and electric energy

60 x 36 x 6 in

FOTO/PHOTO: ©EDUARDO
ÁLVAREZ



Lámpara III

1997

Ampolletas incandescentes,
vidrio, plástico, madera y
energía eléctrica

183 x 35.5 x 10 cm

Light bulbs, glass, plastic,
wood and electric energy
72 x 14 x 4 in

FOTO/PHOTO: ©EDUARDO
ÁLVAREZ

**Palo****1997**

Ampolletas incandescentes,
reloj, control de luz, madera
y energía eléctrica

15 x 23 x 55 cm

Light bulbs, clock,
light control, wood
and electric energy
6 x 9 x 21¾ in

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO

**Lámpara I**

1997

Ampolletas incandescentes,
vidrio, plástico, madera y
energía eléctrica

152 x 45.7 x 10 cm

Light bulbs, glass, plastic,
wood and electric energy
60 x 18 x 4 in

Lámpara II

1997

Ampolletas incandescentes,
vidrio, aluminio, madera y
energía eléctrica

152 x 35.5 x 10 cm

Light bulbs, glass,
aluminum, wood and
electric energy
60 x 14 x 4 in

Lámpara IV

1997

Ampolletas incandescentes,
vidrio, plástico, madera y
energía eléctrica

152 x 45.7 x 10 cm

Light bulbs, glass, plastic,
wood and electric energy
60 x 18 x 4 in

FOTO/PHOTO: ©EDUARDO
ALVAREZ



**Cohecho**

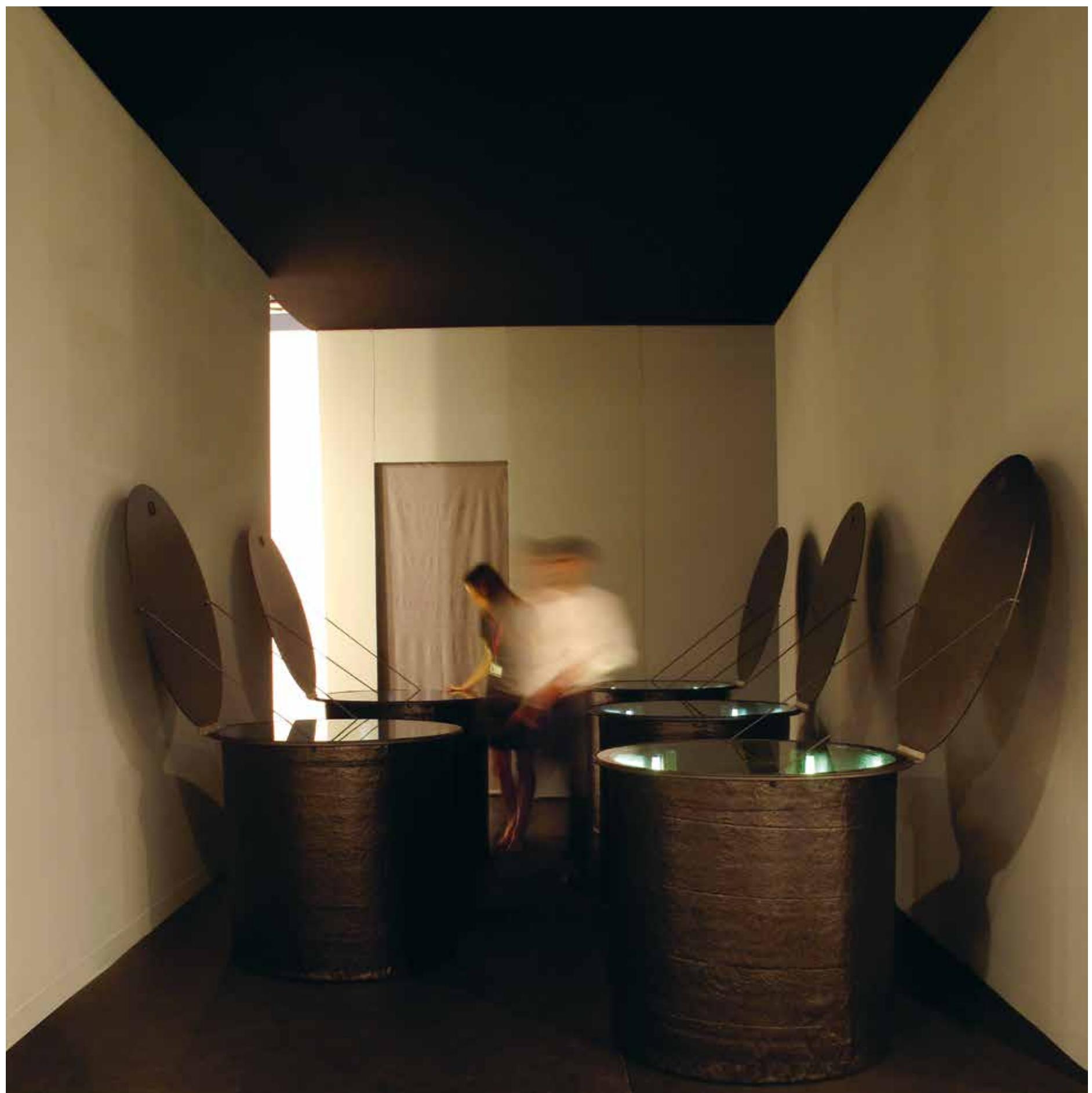
2013

Neón, ladrillos, espejo,
espejo unidireccional
y energía eléctrica
60 x 180 cm de diámetro
Neon, bricks, mirror,
one-way mirror, and
electric energy
23 $\frac{5}{8}$ x 70 $\frac{55}{64}$ in diameter

FOTO/PHOTO: ©JORGE

BRANTMAYER

DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN
NAVARRO (PÁG 220)



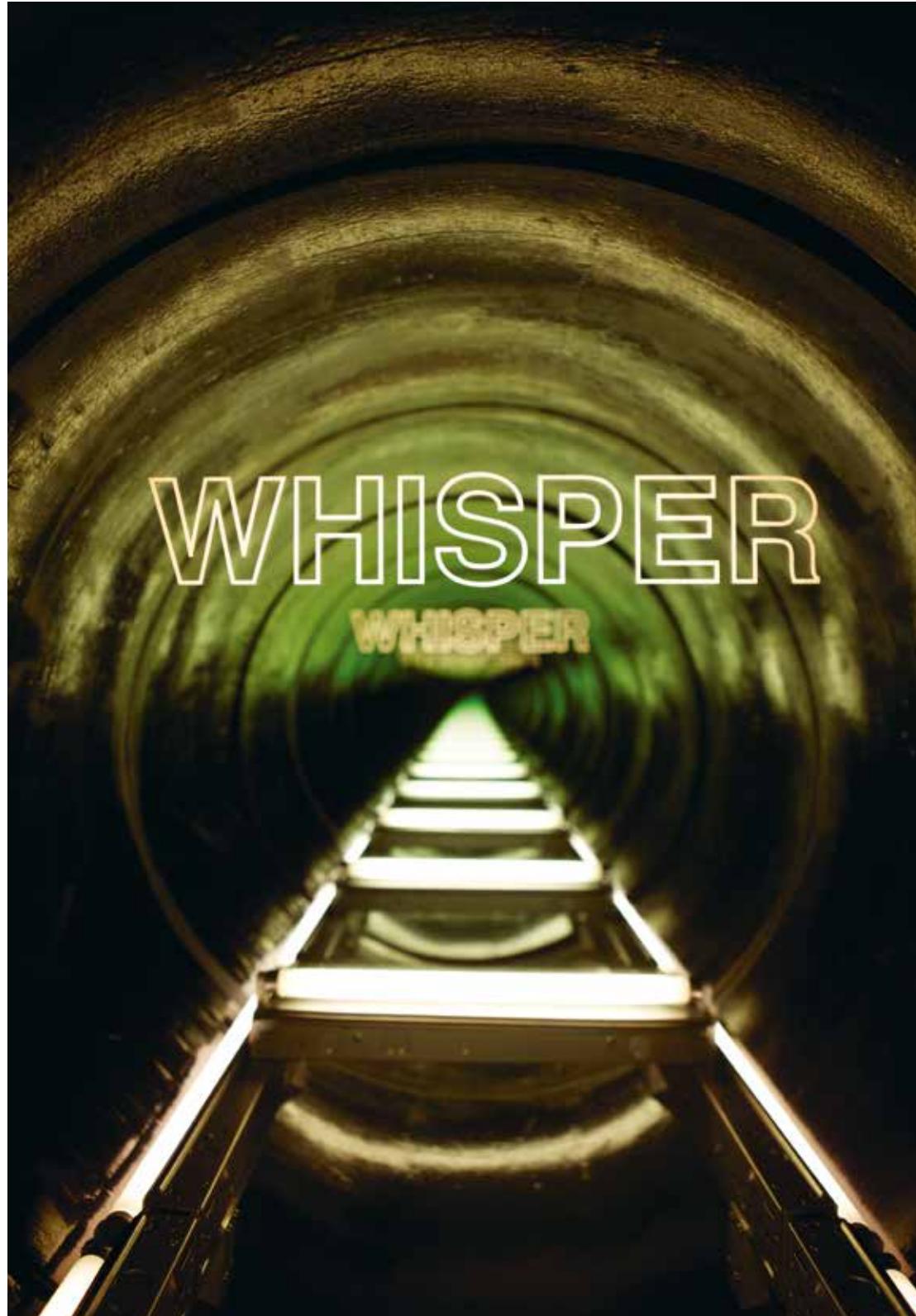
IMPENETRABLES

2012

- Whisper
- Call
- Shout
- Scream
- Mouth

Vista de exposición en
Art Basel Miami, Paul
Kasmin Gallery, Miami
Exhibition view at
Art Basel Miami, Paul
Kasmin Gallery, Miami

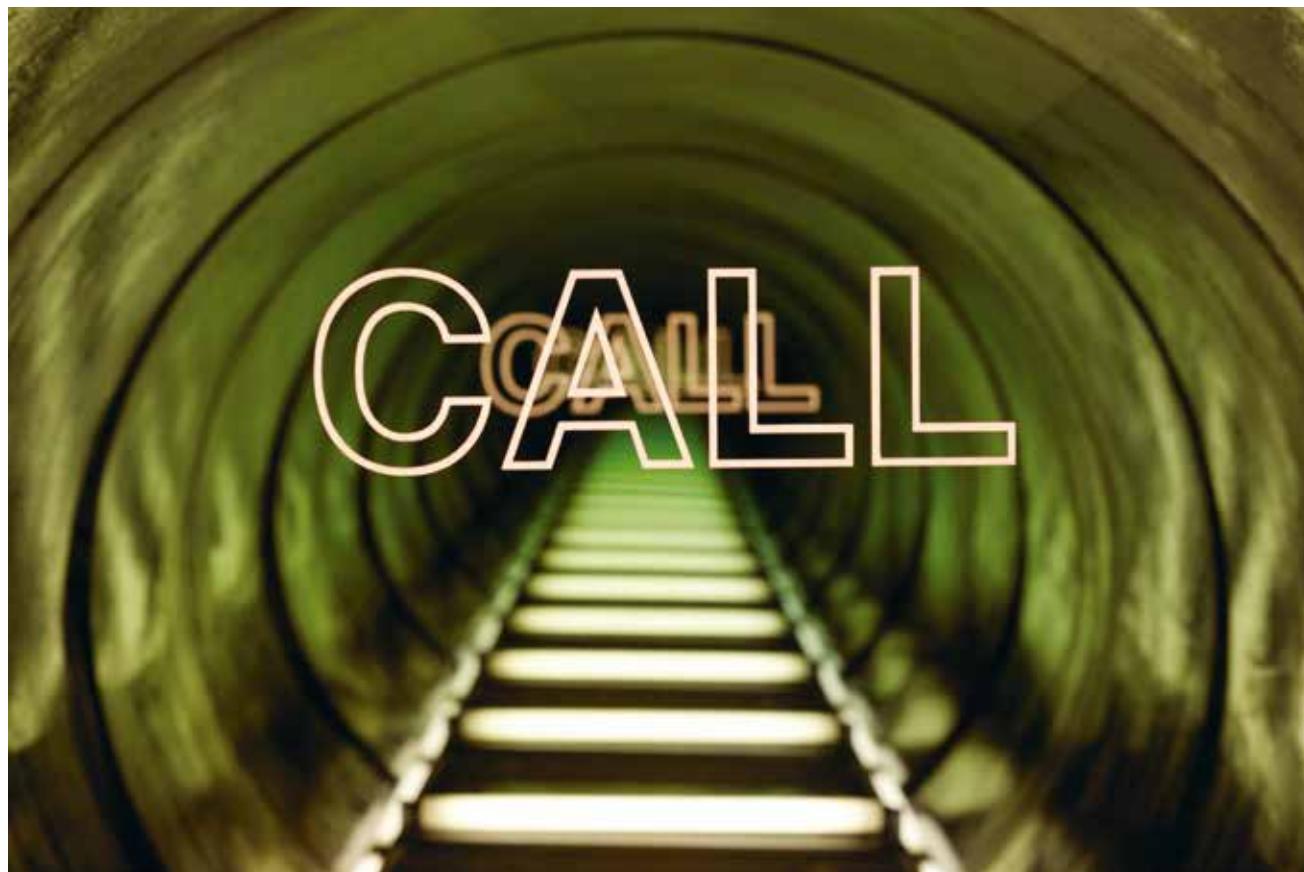
FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO
(PÁG 222)

**Impenetrable (Whisper)**

2012

Luz fluorescente, resina,
espejo, espejo unidireccional
y energía eléctrica
94 x 104.1 cm de diámetro
Fluorescent light, resin,
mirror, one-way mirror and
electric energy
37 x 41½ in diameter

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA



Impenetrable (Call)

2012

Luces fluorescentes, resina,
espejo, espejo unidireccional
y energía eléctrica

94 x 104.1 cm

Fluorescent light, resin,
mirror, one-way mirror and
electric energy

37 x 41½ in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA



Impenetrable (Shout)

2012

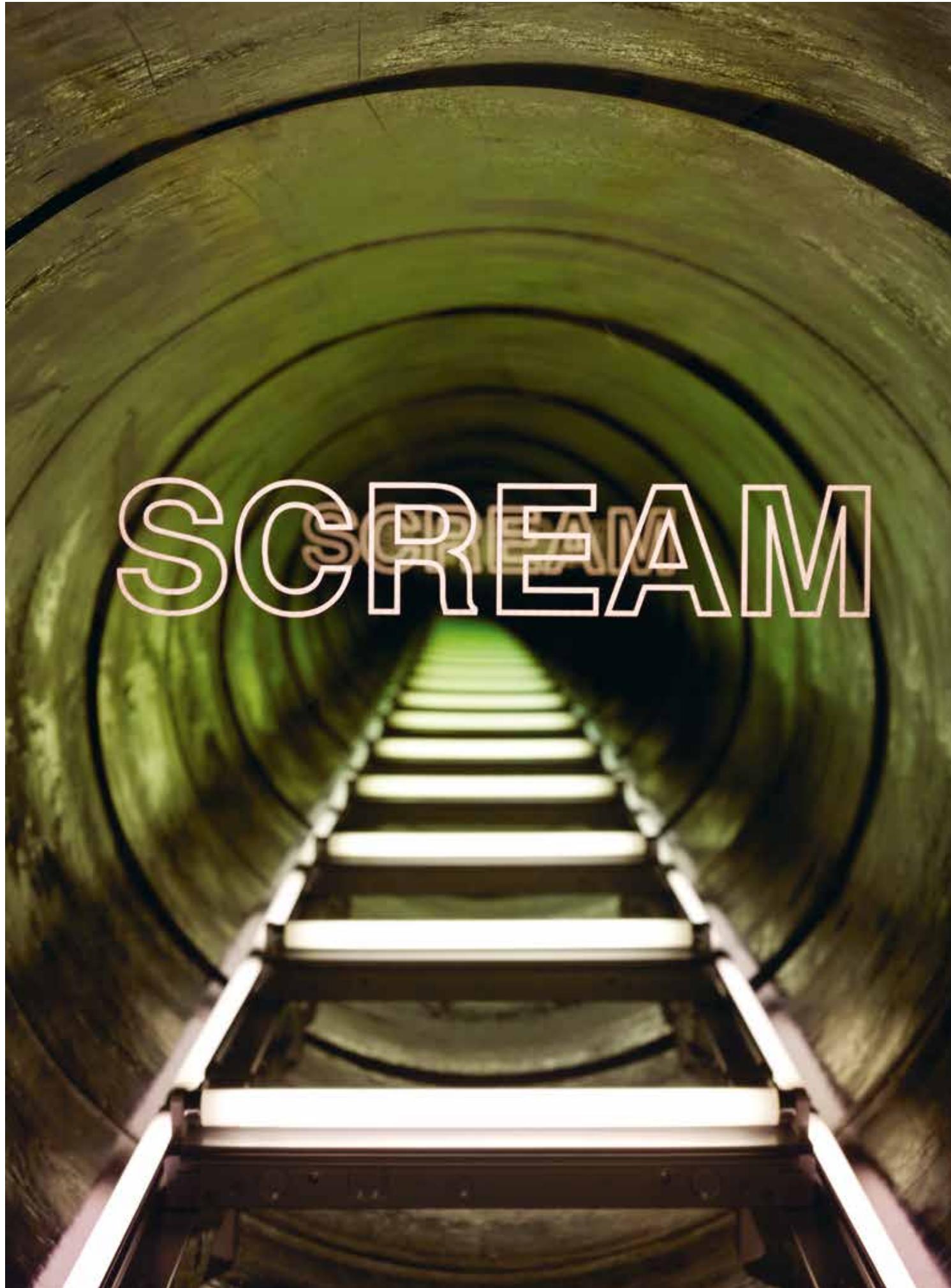
Luces fluorescentes, resina,
espejo, espejo unidireccional
y energía eléctrica

94 x 104.1 cm de diámetro

Fluorescent light, resin,
mirror, one-way mirror and
electric energy

37 x 41½ in diameter

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA



Impenetrable (Scream)

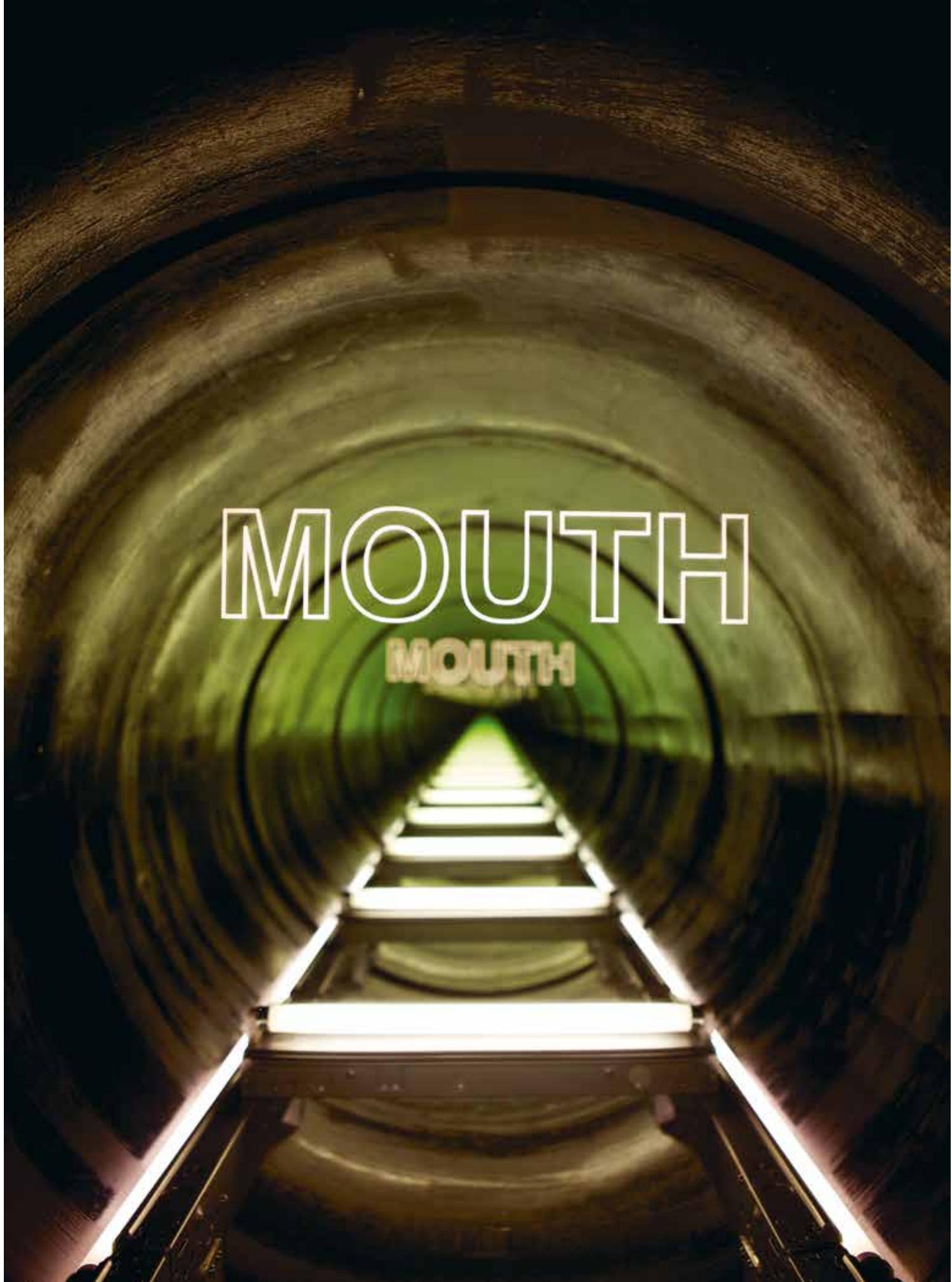
2012

Luces fluorescentes, resina,
espejo, espejo unidireccional
y energía eléctrica

94 x 104.1 cm de diámetro
Fluorescent light, resin,
mirror, one-way mirror
and electric energy

37 x 41½ in diameter

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA



Impenetrable (Mouth)

2012

Luces fluorescentes, resina,
espejo, espejo unidireccional
y energía eléctrica

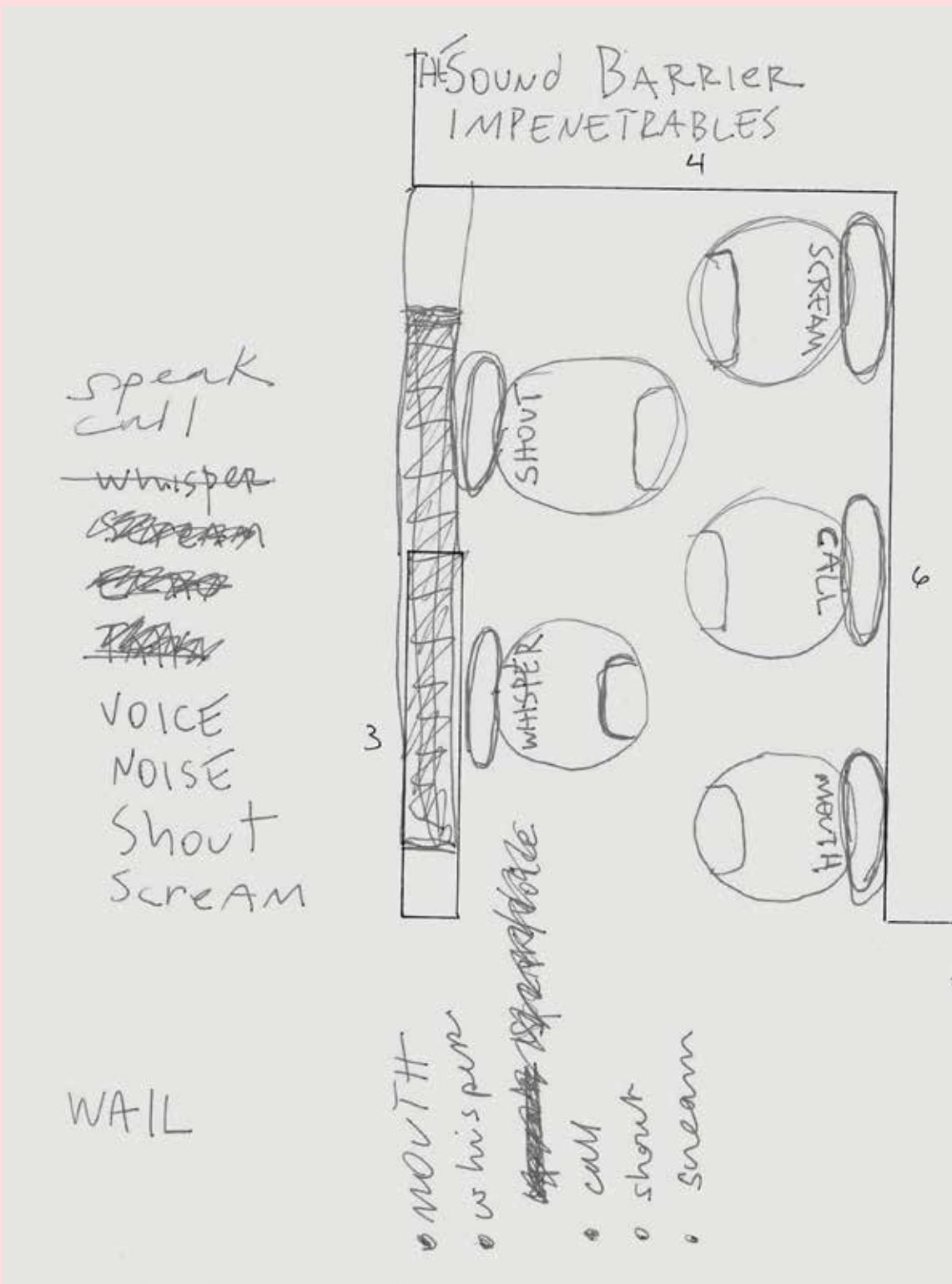
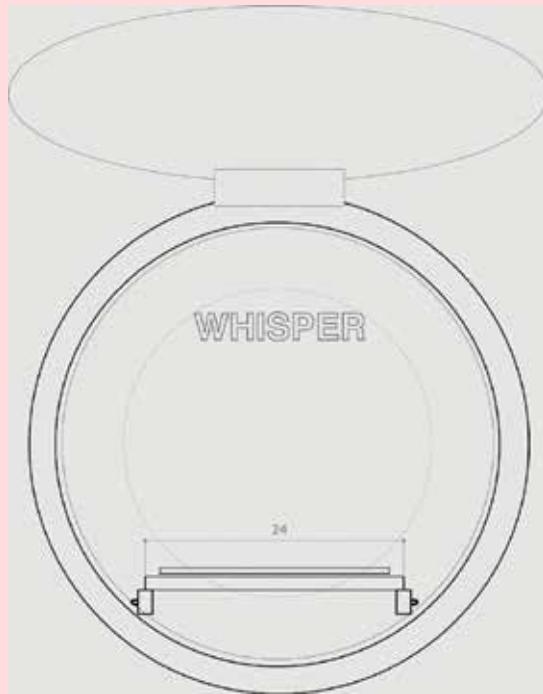
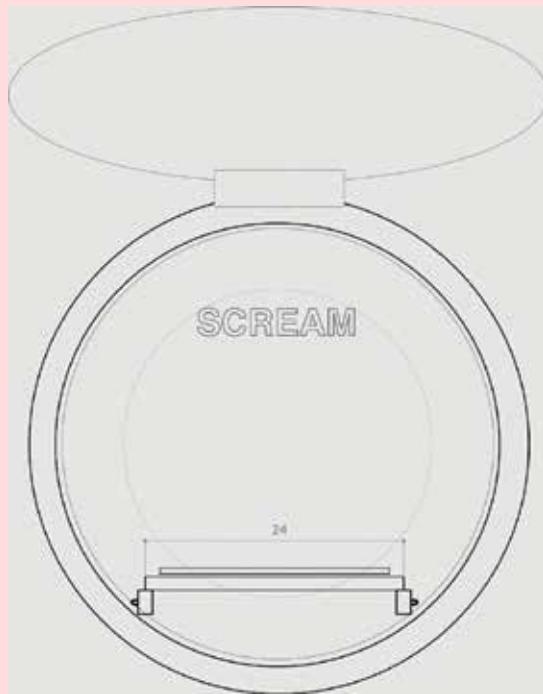
94 x 104.1 cm de diámetro
Fluorescent light, resin,
mirror, one-way mirror
and electric energy

37 x 41½ in diameter

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

DIBUJOS/SKETCHES: ©PEDRO
PULIDO (PÁG 227)

DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN
NAVARRO (PÁG 227)

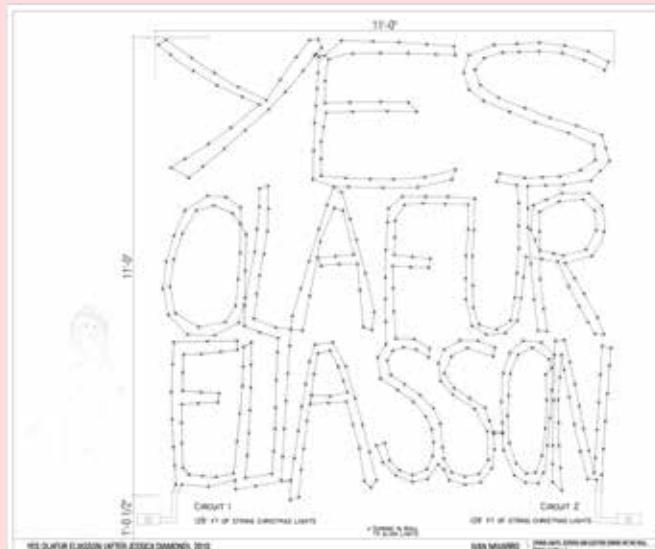


V ¿De qué color es la oscuridad? Todos hemos estado en algún apagón, merodeando la casa en busca de una candela. A través de las puertas que llevan a la habitación llena de cajones polvorrientos, hemos cruzado de una estancia a otra y sentido que una puerta cotidiana podía abrirse a cualquier lugar. Ese cuarto familiar en que duermen los niños podía súbitamente transfigurarse en abismo sin otro motivo que el estado de excepción en que el apagón pone al espacio. Tras cada puerta hay un vacío idéntico. La obra se titula *Death Row* (2006-2009), y cada una de las puertas lleva a la misma nada a través de un túnel de color. Esta vez la influencia —el homenaje, el fantasma— es de Ellsworth Kelly, otro colorista cuyo esfuerzo por apurar la pureza “no-objetiva” del plano de color toma también, como en el caso de Albers, la forma de un olvido.

Muchos hemos oído en la adolescencia esos mitos urbanos y arcaicos sobre la vida de los espejos en la noche. Si te miras al espejo pasada medianoche, decían, podrás ver una sombra blanca y otra negra moviéndose detrás de ti, son los fantasmas de tu muerte. Los ojos se buscan en la electricidad del espejo, pero el espejo es un cristal a través del cual se puede ver el otro lado. Ahí están los observadores, fuerzas del orden y del desorden, observando (ese es por lo general el papel de todos los espíritus y los abismos: observar y callar).

¿What is the color of darkness? We all have once been in a blackout, prowling the house for a candle. Through the doors leading to the room full of old dusty drawers, we have crossed from one room to another and felt that a familiar door could open into any place. That recognizable bedroom where children sleep could suddenly transfigure into an abyss just because of that state of exception space is subject to during a blackout. Behind each door there is an identical abyss. The work is titled *Death Row* (2006-2009), and each of the doors leads to the same nothingness through a color tunnel. This time, the influence —the tribute, the ghost— is Ellsworth Kelly, another colorist whose efforts to fasten the “non-objective” purity of the color plan took, as in the case of Albers, the form of forgetting.

Many of us have heard in adolescence those urban and archaic myths about mirrors at night. If you look at the mirror past midnight, they used to say, you'd see a white and a black shadow moving behind you—they are the ghosts of your death. The eyes look for themselves in the electricity of the mirror, but one can see the other side through it. The observers, enforcers of law and disorder, are watching there (and that is in general the role of all spirits and abysses: to watch and remain silent).





Yes Olafur Eliasson

2010

Luces incandescentes en

la pared y energía eléctrica

Vista exposición en White Box,

Nueva York

15.24 x 15.24 cm

Light bulbs on the wall
and electric energy

Exhibition view at White Box,

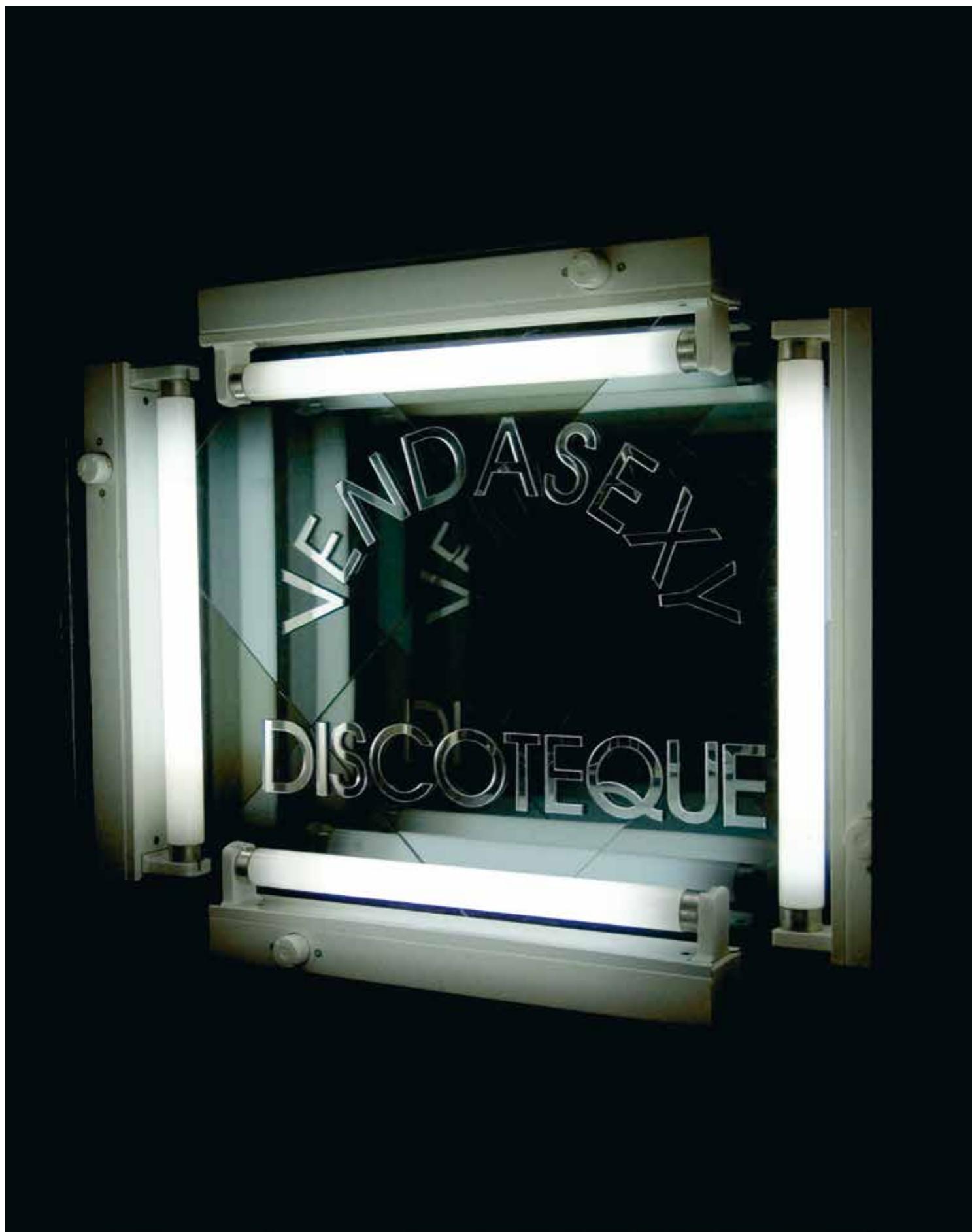
New York

72 x 72 in

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO

DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN NAVARRO

(PÁG 228)



Vendasexy,
Discoteque Sign
2005

Luces fluorescentes,
Plexiglass, madera, espejo,
espejo unidireccional y
energía eléctrica

45.72 x 45.72 x 10.16 cm

Fluorescent lights,
Plexiglass, wood, mirror,
one-way mirror and
electric energy

18 x 20 x 4 in

FOTO/PHOTO: ©FRANCISCA
GARCÍA (PÁG 231)

DIBUJO/SKETCH: ©IVÁN
NAVARRO (PÁG 231)

5 El título contiene un juego de palabras intraducible al español. Por un lado, *die* quiere decir “dado” en inglés, y la palabra sirvió como título de una histórica obra minimalista realizada por Tony Smith en 1962, un cubo negro sellado de brillante acero. *Die*, al mismo tiempo, puede leerse como el imperativo del verbo “morir”, to die, haciendo que la pieza de Smith recue “muérete”. La ocupación de esta referencia en la obra de I.N. explica el título de su pieza: “muérete otra vez”. *Die Again* mide exactamente el doble de *Die*.

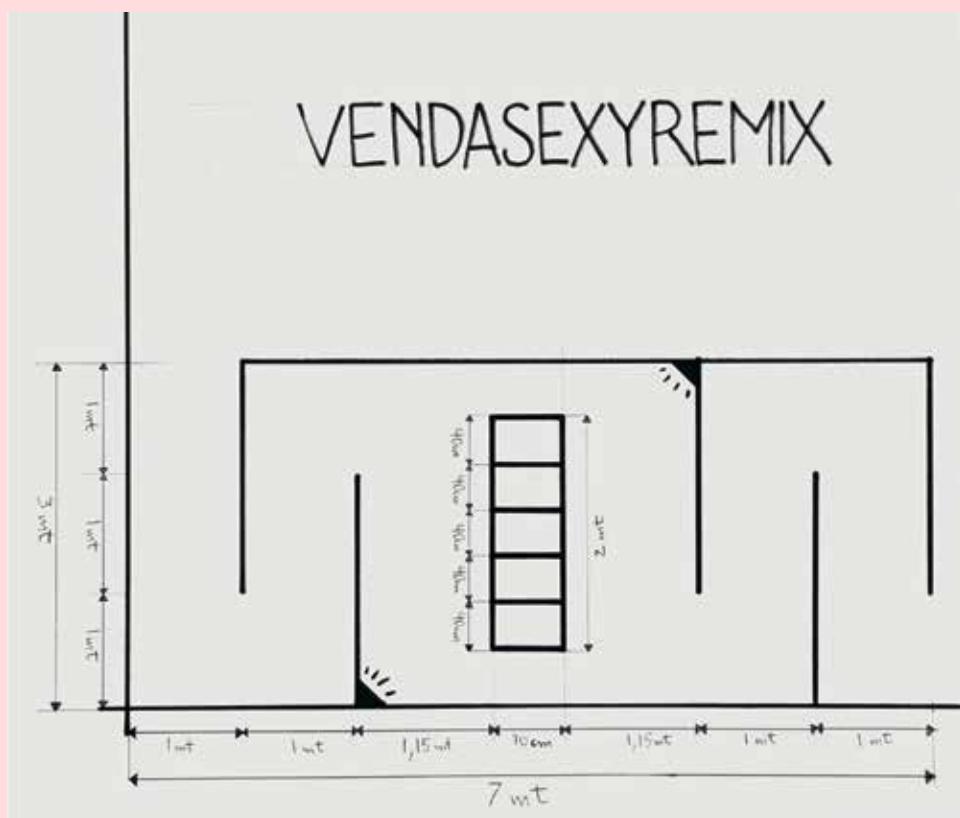
5 The title contains a word game. Die was the title of a historical minimalist work by Tony Smith, a steel black cube made in 1962. *Die Again's* measurements exactly double Smith's *Die*.

Hay exposiciones de I.N. que son como cavernas selladas en que las obras han quedado alojadas por los siglos de los siglos. El espectador se siente espeleólogo en ese ambiente de cripta-caverna, como cuando penetra en el cubo *Die Again*⁵. El viaje al interior del cubo “minimal” es un angosto recorrido espiral, como si el visitante entrase en el caparazón vacío de un caracol carbonizado y geométrico. Adentro se oye música, una música dulce y siniestra, y se ven luces a lo largo del túnel o cripta o caverna, hasta que uno llega a la estrella de cinco puntas situada en el corazón de las tinieblas. I.N. lo explicaba así: “la estrella está hecha de cinco triángulos de luz que se hunden en un profundo espacio vacío bajo los pies cuando el visitante se posiciona en el vértice de estas fuerzas sensoriales”. Esta obra de I.N. tiene algo de tumba egipcia.

A veces hay apagones al revés. Las luces que se encienden por sorpresa. Primero, el mundo se transforma en discoteca. Luego, la discoteca toda entera se ilumina como si fuera una carnicería.

There are exhibitions of I.N. that are like sealed caverns where works seem to have remained forever and ever. The viewer feels like a speleologist in that crypt-cavern environment, as when she enters the cube called *Die Again*⁵. The path to the interior of the “minimal” cube is a narrow spiral, as if the visitor was penetrating the empty shell of a carbonized, geometrical snail. Music is heard —sweet and sinister— and lights seen through the tunnel or crypt or cavern, until one gets to the five-pointed star in the heart of darkness. I.N. used to explain it as follows: “the star is made of five triangles of light that sink into a deep void under the feet of the visitor when he stands at the apex of these sensory forces”. This work of I.N. has the feel of an Egyptian tomb.

At times, there are blackouts in reverse. The lights are lit by surprise. First the world transforms into a nightclub. Then, the entire nightclub lights up as if it were a butcher's shop.



A veces hay apagones al revés.

At times, there are blackouts

Las luces que se encienden

in reverse. The lights are lit

por sorpresa. Primero, el mundo

by surprise. First the world

se transforma en discoteca.

transforms into a nightclub.

Luego, la discoteca toda entera

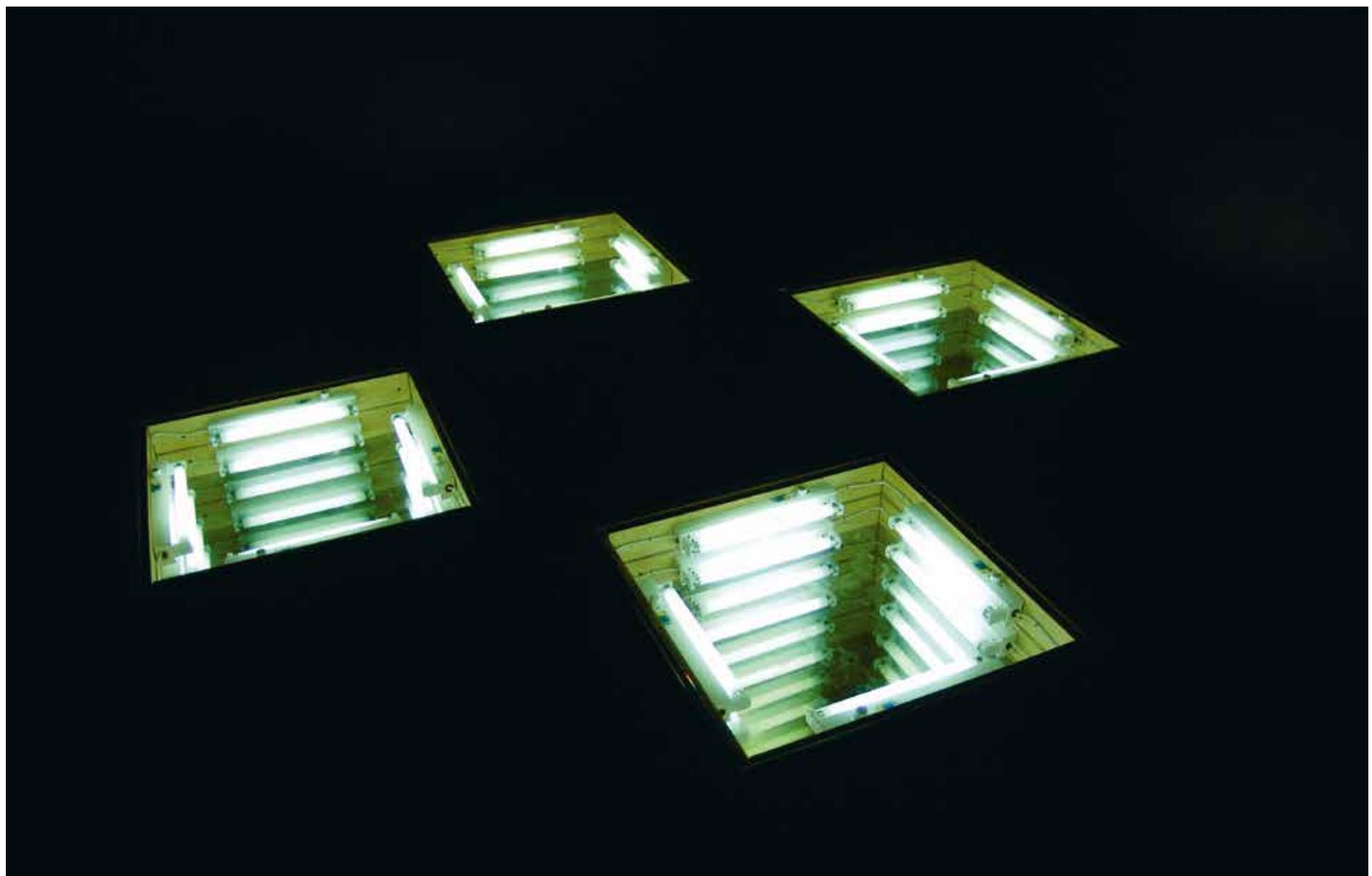
Then, the entire nightclub

se ilumina como si fuera

lights up as if it were

una carnicería.

a butcher's shop.

**Vendasexy Discotheque**

2005

Luces fluorescentes, vidrio,
espejo, espejo unidireccional,
sistema de sonido, madera
y energía eléctrica

Vista exposición en el Centro
Cultural Matucana 100,
Santiago, Chile

365.76 x 304.8 x 304.8 cm

Fluorescent lights, glass,
mirror, one-way mirror,
sound system, wood
and electric energy

Exhibition view at Centro
Cultural Matucana 100,
Santiago, Chile

144 x 120 x 120 in

FOTO/PHOTO: ©FRANCISCA GARCÍA



COURTNEY SMITH & IVÁN NAVARRO

The Music Room I

2014

Espuma de polietileno, colección
de discos de vinilo y ediciones
de Hueso Records, sistema de
sonido y mobiliario
Dimensiones variables

Vista de instalación en NY Art Book
Fair, Moma-PS1, Nueva York

Polyethylene foam, vinyl record
collection and editions of Hueso
Records, sound installation
and furniture

Variable dimensions
Instalation view at NY Art Book
Fair, Moma-PS1, New York



Performance de la artista Cecilia Vicuña, en la presentación de su disco Kuntur Ko (LP) en colaboración con Hueso Records
Performance by Cecilia Vicuña to present Kuntur Ko (LP) in collaboration with Hueso Records

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA





COURTNEY SMITH & IVÁN NAVARRO

Nadie sabe para quién trabaja

2014

Mesa de madera, tubos
fluorescents, velas, música,
comida y energía eléctrica

Dimensiones variables

Performance en Edler & Son,
Nueva York

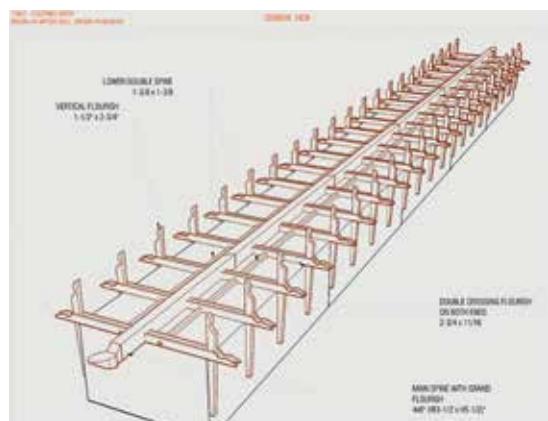
Wood table, fluorescent lights,
candles, music, food and
electric energy

Variables dimensions

Performance at Edler & Son,
New York

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

DIBUJO/SKETCH: ©PEDRO PULIDO



Hay exposiciones de I.N. que

There are exhibitions of I.N.

son como cavernas selladas

that are like sealed caverns

en que las obras han quedado

where works seem to have remained

alojadas por los siglos de los

forever and ever.

siglos. El espectador se siente

The viewer feels

espeleólogo en ese ambiente

like a speleologist

de cripta-caverna, como

in that crypt-cavern environment,

cuando penetra en el cubo

as when she enters the cube

Die Again. El viaje al interior

called *Die Again. The path to the*

del cubo “minimal” es un

interior of the “minimal” cube

angosto recorrido espiral,

is a narrow spiral,

como si el visitante entrase en

as if the visitor was penetrating

el caparazón vacío de un caracol

the empty shell of a carbonized,

carbonizado y geométrico.

geometrical snail.

**Molotov Cocktail Nostalgia**

2001

Botellas de vidrio, platos

de aluminio, fuego,

bencina, metal y energía

termodinámica

170 x 100 x 100 cm

Glass bottles, aluminum

plates, fire, gasoline, metal

and thermodynamic energy

66^{5/8} x 39^{3/8} x 39^{3/8} in

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO

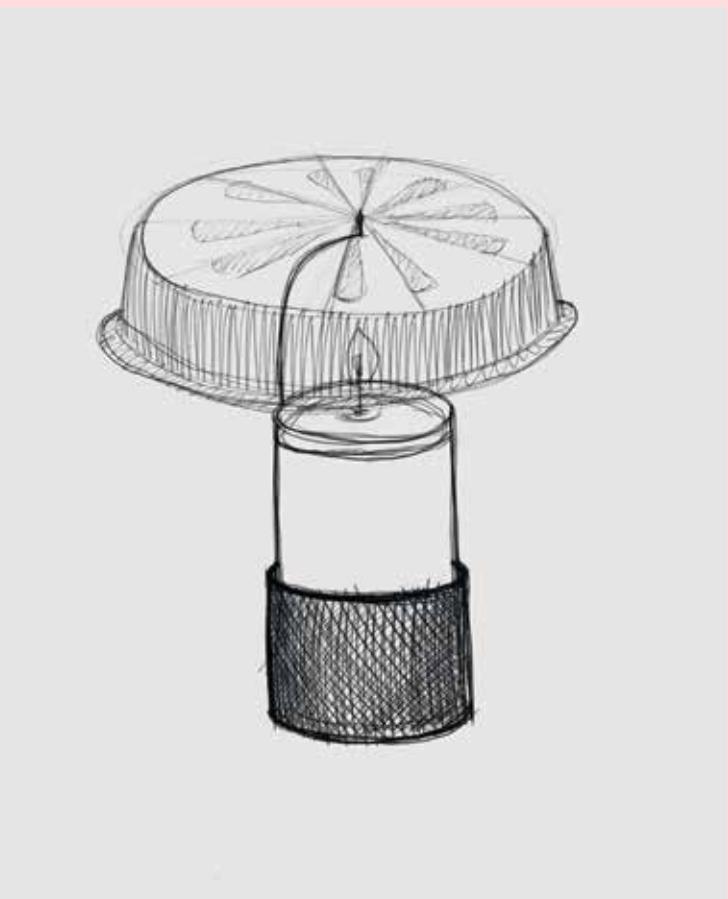


Molotov Cocktail Nostalgia II
2003

Botellas de vidrio, platos
de aluminio, fuego,
bencina, metal y energía
termodinámica

170 x 100 x 100 cm
Glass bottles, aluminum
plates, fire, gasoline, metal
and thermodynamic energy
66^{5/8} x 39^{3/8} x 39^{3/8} in

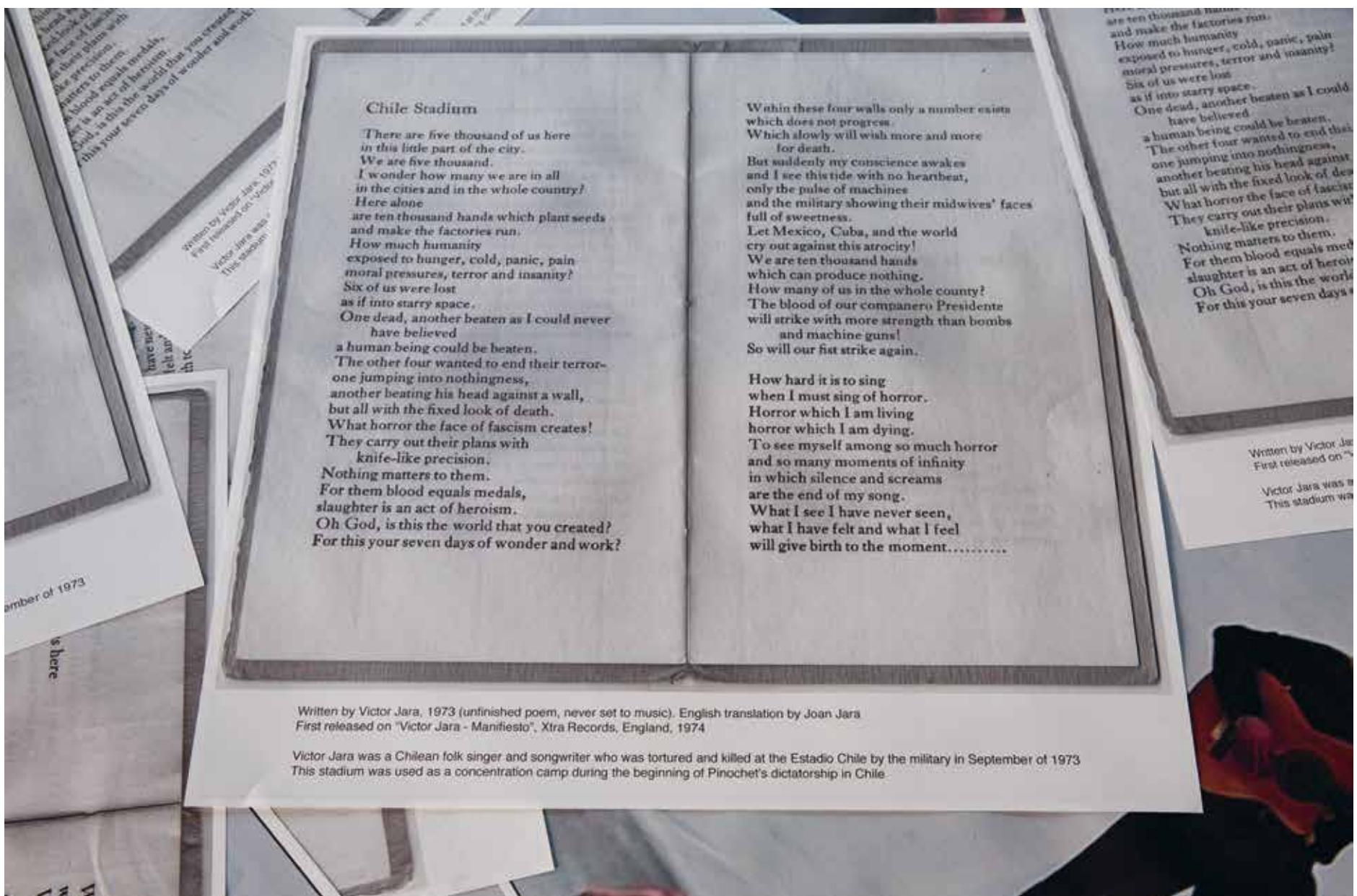
FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO





Molotov Cocktail Nostalgia
(Experiments)
2001

FOTO/PHOTO: ©IVÁN NAVARRO
DIBUJOS/SKETCHES: ©IVÁN NAVARRO
(PÁG 242)





Victor (The Missing Monument for Washington DC or A Proposal for a Monument for Víctor Jara)
2008

Posters y video (4:03 min)
Dimensiones variables
Posters and video (4:03 min)
Variable dimensions

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA
(PÁG 244, 245)

🎧 track 7

**Kick 4 (White)**

2010

Neón, tambor, espejo,
espejo unidireccional
y energía eléctrica
91.4 x 35.6 cm de diámetro

Neon, bass drum,
mirror, one-way mirror
and electric energy
36 x 14 in diameter

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA
(PÁG 246, 247)



**Drums**

2009

Neón, tambores de
madera, metal, espejo,
espejo unidireccional

y energía eléctrica

121.9 x 121.9 x 121.9 cm

Neon, wooden drums,
metal, mirror, one-way
mirror and electric energy

48 x 48 x 48 in

FOTO/PHOTO: ©JORGE
MARTINEZ MUÑOZ

**Revolution II**

2015

Neón, tambores de madera, metal, espejo, espejo unidireccional y energía eléctrica

295.9 x 91.4 x 45.7 cm

Neon, wooden drums, metal, mirror, one-way mirror and electric energy

116½ x 36 x 18 in

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

COURTNEY SMITH & IVÁN NAVARRO

Mellowdrama

2014

Escenario de madera

para performance: Oído III

(Kill The Ear Worms)

Dimensiones variables

Performance en Hotel Particulier,

Nueva York

Wooden stage to perform:

Oído III (Kill The Ear Worms)

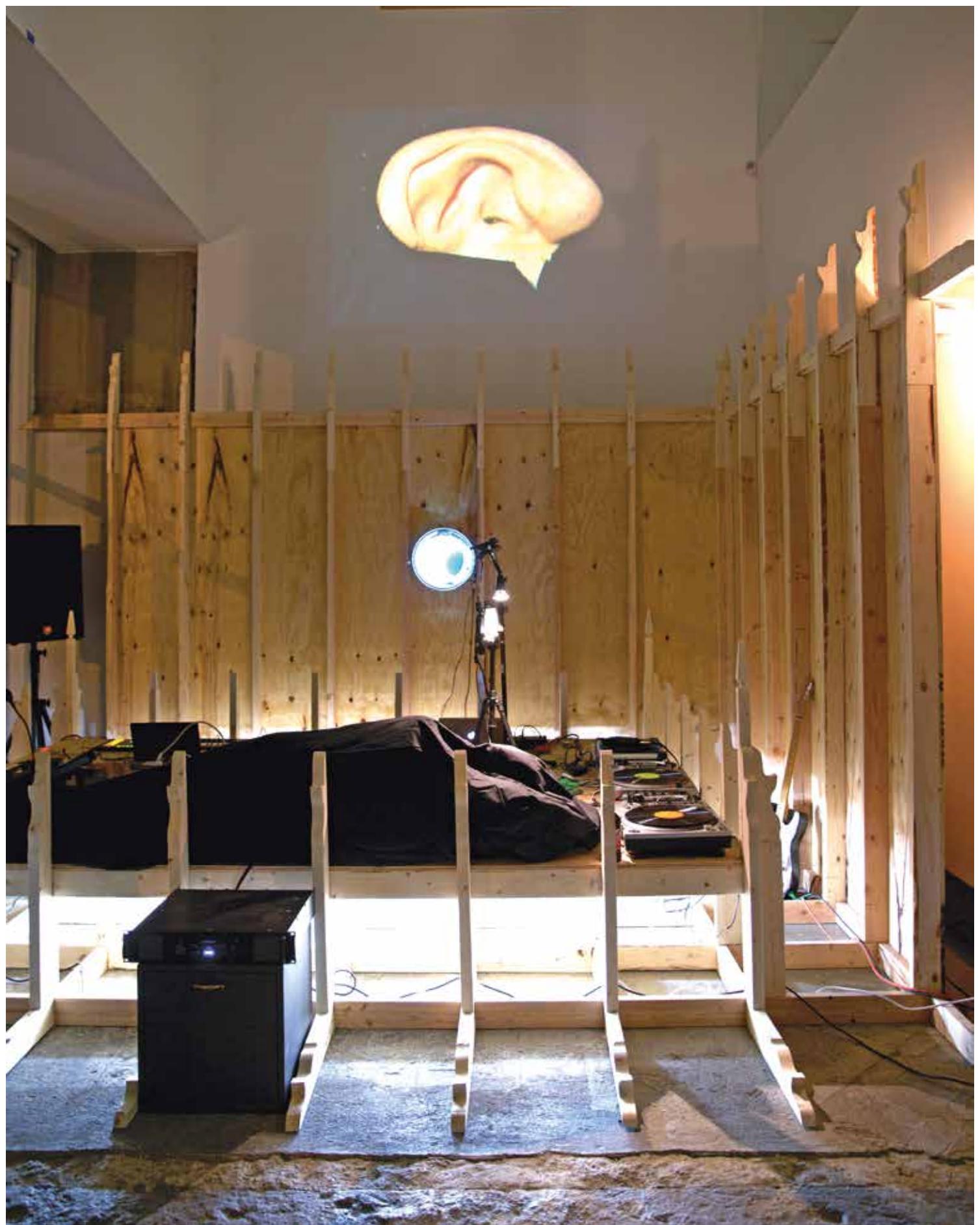
Variable dimensions

Performance at Hotel

Particulier, New York

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

(PÁG 250, 251)

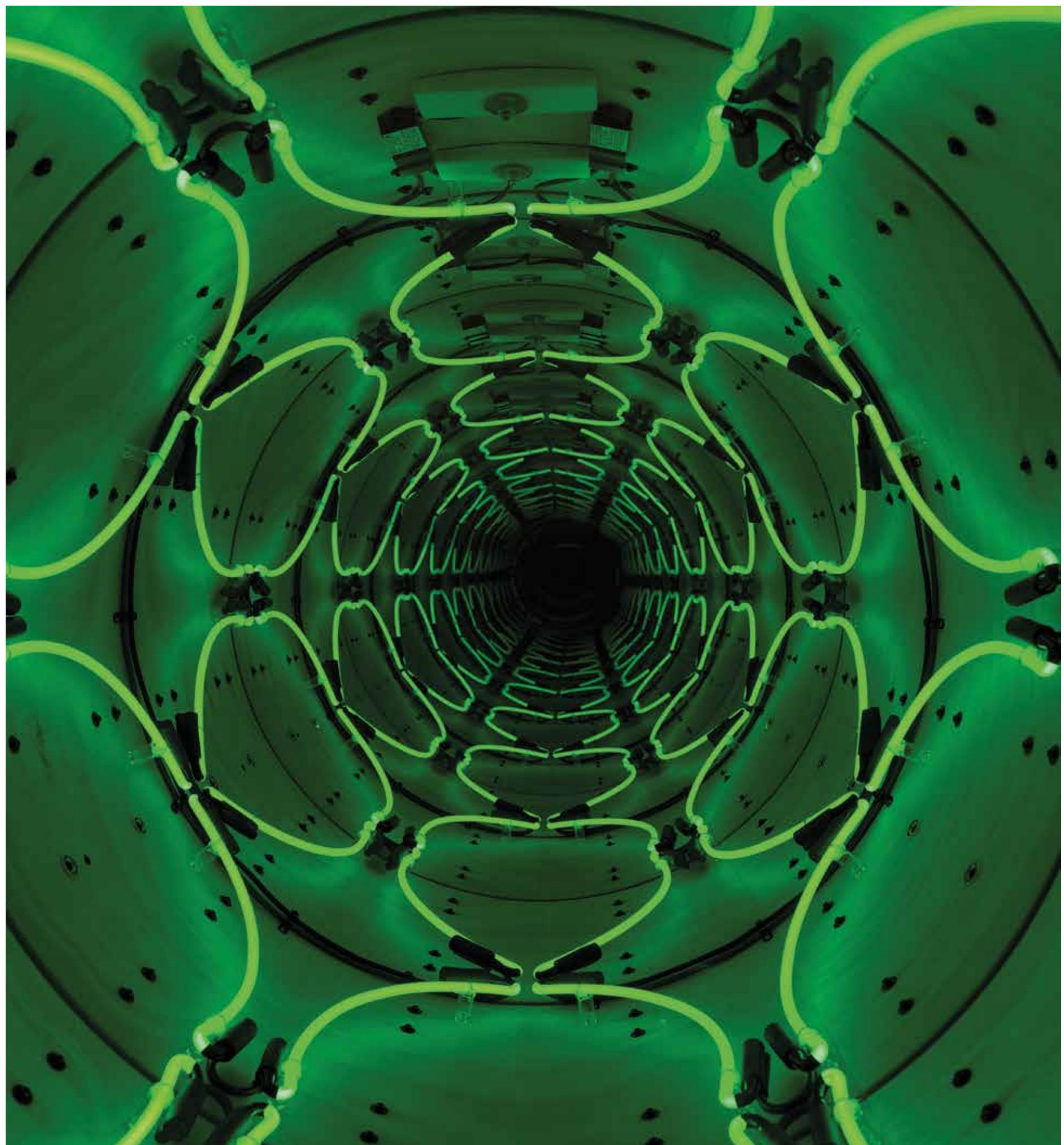


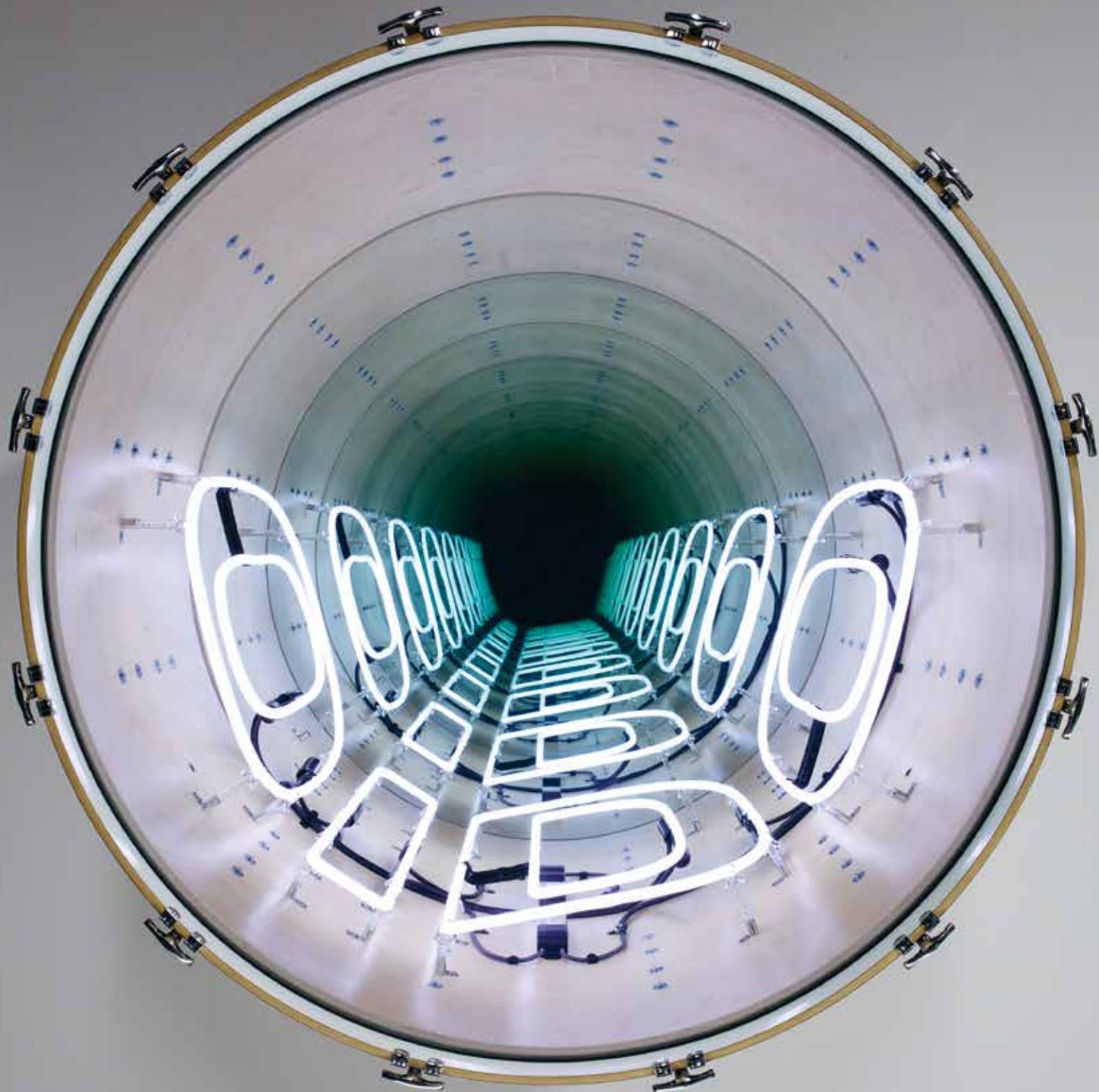


Chin-Chin 6 (Green & Black)

2014

Neón, tambor, espejo,
espejo unidireccional y
energía eléctrica91,4 x 40,6 cm de diámetro
Neon, bass drum, mirror,
one-way mirror andelectric energy
36 x 16 in diameterFOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA
(PÁG 252, 253)





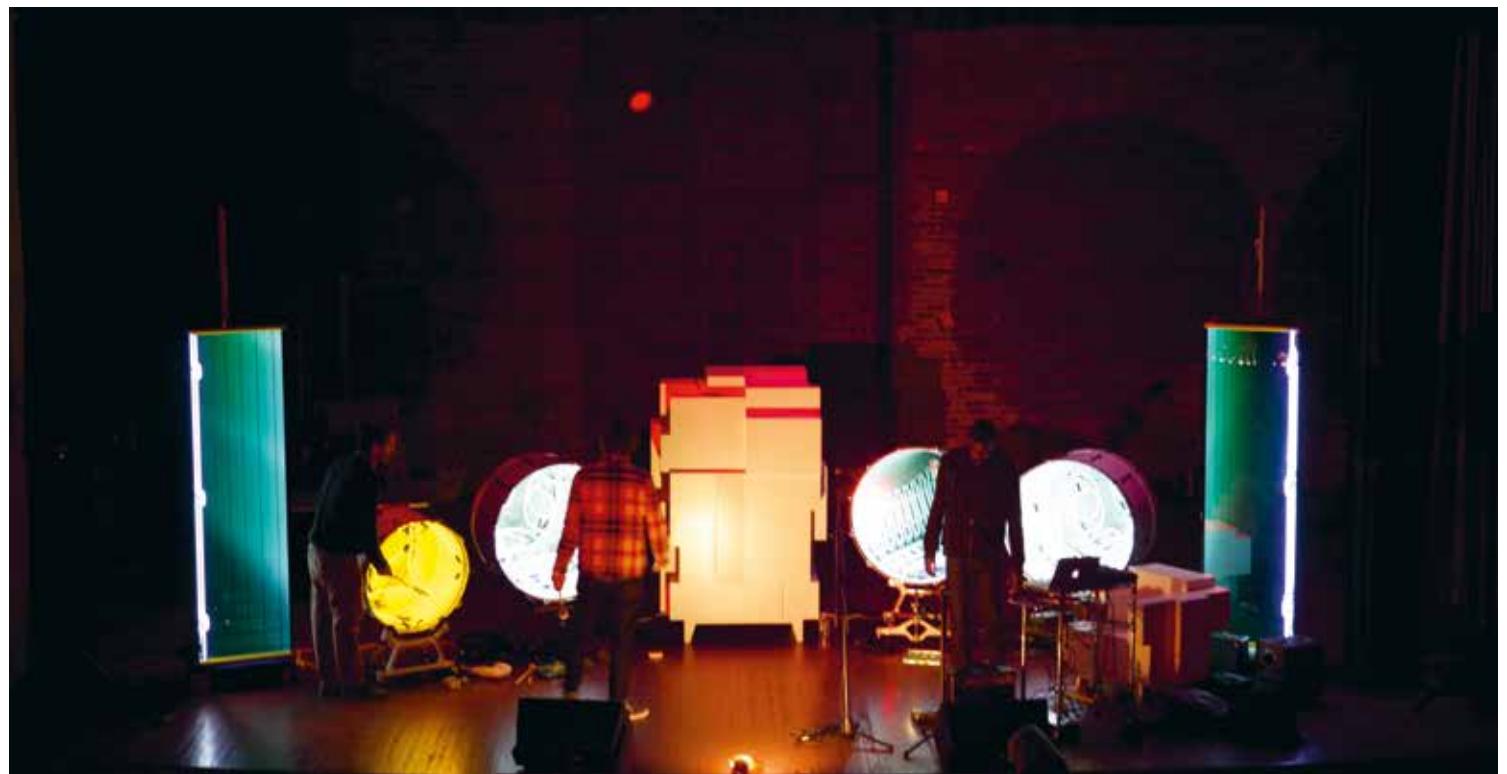
**Oído 4 (White)**

2012

Neón, tambor, espejo,
espejo unidireccional
y energía eléctrica91.4 x 35.6 cm de diámetro
Neon, bass drum, mirror,
one-way mirror and
electric energy

36 x 14 in diameter

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA
(PÁG 254, 255)



OIDO - TUNDE ADEBIMPE, BART HIGGINS,
COURTNEY SMITH, IVÁN NAVARRO
HR-20 / 12" VINYL / 2013

🎧 track 8



COURTNEY SMITH & IVÁN NAVARRO

Oido, An Experiment in

Sound and Sculpture

2012

Performance de Tunde

Adebimpe, Bart Higgins,

Courtney Smith e Iván Navarro

en el Saints Peter and Paul

Theatre, Nueva York

Performance by Tunde

Adebimpe, Bart Higgins,

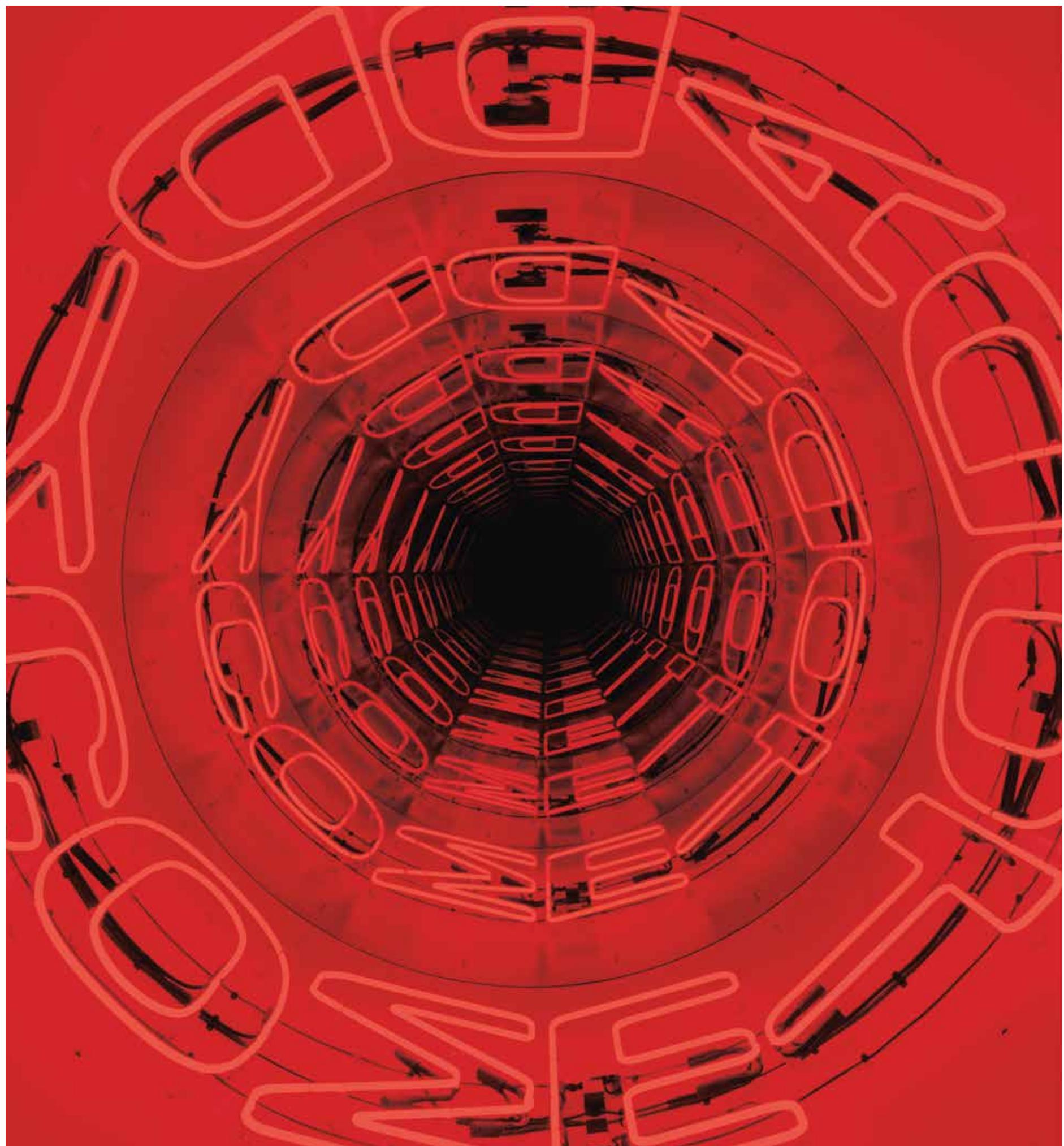
Courtney Smith and Iván

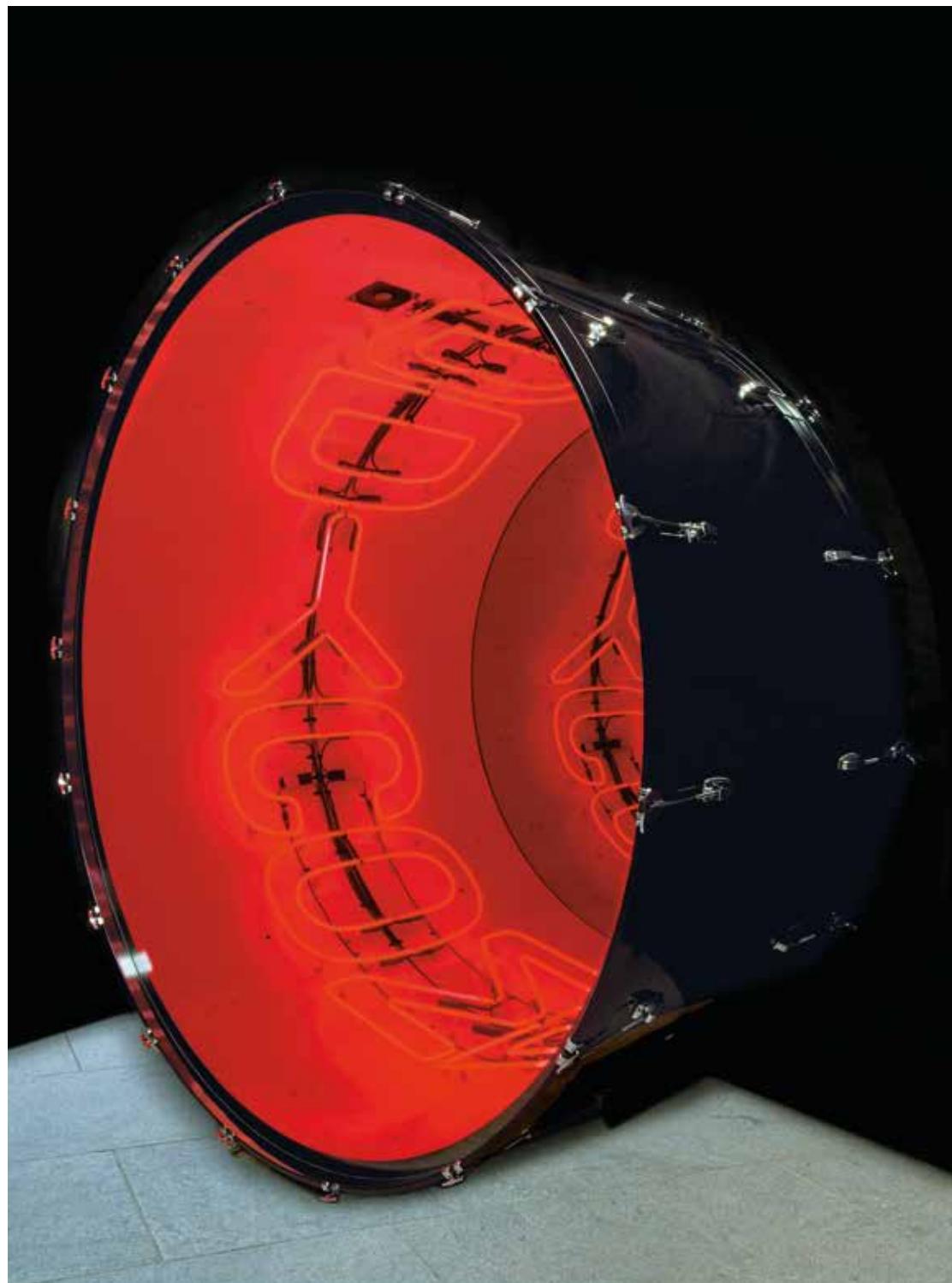
Navarro at Saints Peter

and Paul Theater, New York

FOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA

(PÁG 256, 257)



**Come to Daddy**

2015

Neón, tambor, espejo
unidireccional, espejo
y energía eléctrica182.9 x 81.3 cm de diámetro
Neon, drum, one way mirror,
mirror and electric energy
72 x 32 in diameterFOTO/PHOTO: ©THELMA GARCÍA
(PÁG 258, 259)

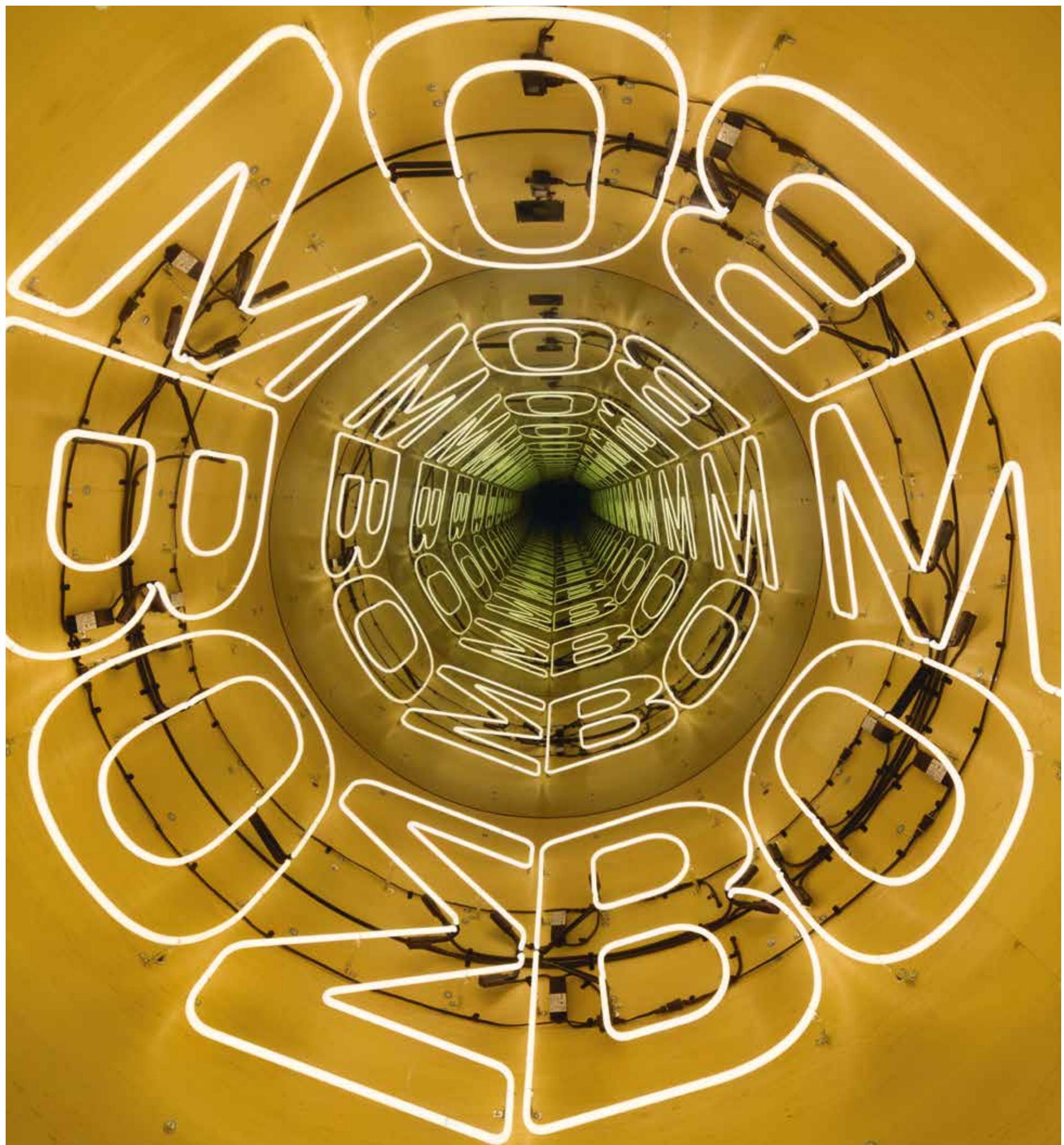


**Bomb Bomb Bomb
(Black matte and warm white)**

2015

Neón, tambor, espejo
unidireccional, espejo
y energía eléctrica
182.9 x 81.3 cm de diámetro
Neon, drum, one way mirror,
mirror and electric energy
72 x 32 in diameter

FOTO/PHOTO: ©JORGE
BRANTMAYER (PÁG 260, 261)



178

MOOD
WOOD
MOOD
WOOD

PSYCHE

ECHO
ECHO
ECHO
ECHO

-reflejo imperceptible-

HALFA
BRAIN (calvino)



CLOCK

CRISIS
ICONOCLASTA

sintetizo:
No necesitamos
banderas



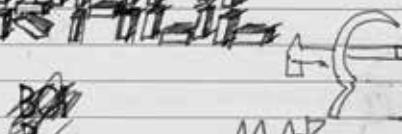
GABINETES



REAL



MAB
WAB

MAR
WAB

HALFA
BRAIN

ALPHA
BRAIN

TICONGS

CRISIS ICONOCLASTA



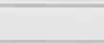
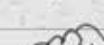
SOUND
ZOUND

BOMB

WARI

BOOME

Boom



VI

6 Huguette Courtès,
“La symbolique du miroir et la tradition platonicienne”, en *Bulletin de l’Académie des sciences de Montpellier*, n. 38, 2008.

—
6 Huguette Courtès,
“La symbolique du miroir et la tradition platonicienne”, in the *Bulletin de l’Académie des sciences de Montpellier*, n. 38, 2008.

A veces el espejo tiene la función de velar el resplandor doloroso de una verdad insopportable, decía una voz experta⁶ recordándonos que la voz *speculum* conjugaba una multitud de sentidos en latín: *specula* (puesto de observación), *specular* (ventana con vidriera), hasta *speculatio*, que designaba la acción de producir un reflejo (es decir, una reflexión) sobre el futuro en el espejo del intelecto. Especular no es otra cosa que espejear, producir ese espejismo de la inteligencia que llamamos porvenir. Véase la obra *To Speculate*, 2010, en la que un montón incontable de centavos de dólar se repiten y copian unos a otros en un horizonte multiplicado por sí mismo, esa especulación, un *vanitas*.

Por suerte, y como hemos dicho, el tiempo se detiene en los espejos de I.N. como el tiempo de las minas abandonadas. El visitante llega a ese espacio con

Sometimes the mirror’s function, said an expert voice⁶, is to veil the painful glow of an unbearable truth. We are reminded that the Latin word *speculum* combined a multiplicity of meanings: from *specula* (observation post), to *specular* (stained glass window) and *speculatio*, which designated the action of producing a reflection (mirroring, thinking) about the future in the mirror of the intellect. Speculating is nothing but to shimmer, to produce that mirage of intelligence we call future. See the work *To Speculate* (2010), in which a lot of countless dollar cents repeat and copy each other in a horizon multiplied by itself—a speculation, a *vanitas*.

Luckily, as we have said, time stops in I.N.’s mirrors like the time of abandoned mines. The visitor comes to a space with the mixed spirit of the explorer and the voyeur. There is a double feeling: a thirst for discovery, for light and more light, like Goethe’s in

Especular no es otra cosa que espejear, producir ese espejismo de la inteligencia que llamamos porvenir. we call future.

Speculating is nothing

but to shimmer, to produce that

mirage of intelligence

un espíritu entre el explorador y el voyeur. Hay un sentimiento doble: una sed de des-cubrimiento, de luz y más luz como la de Goethe en su lecho de muerte, y una sed de oscuridad, de seducción espectral, sed de esas cavernas en las que huele a óxido y orina de lobos. Desplegar un espejo en el medio oscuro de la galería o la cueva es un acto misterioso e inútil porque en la oscuridad los espejos, máquinas miméticas, son invisibles. Las máquinas espejantes o “espejísticas” de I.N. fabrican túneles y galerías como las de las minas y las grutas, en los muros del museo o *white cube* donde antes no había más que costra blanca. Allí trae I.N. sus espejismos, los fantasmas de la influencia artística pero también los de la memoria histórica reprimida. El visitante busca su cara, su cuerpo en esos agujeros y lo que se encuentra es una nada sin fondo. Vienen a la mente los aullidos de Poly Styrene, la cantante del grupo punk X-Ray Spex: “When you look in the mirror / Do you see yourself / Do you see yourself / In the magazine / When you see yourself / Does it make you scream?”⁷

El visitante entra en la exposición para darse cuenta de que no sabe lo bastante y al mismo tiempo que sabe demasiado, sabe lo que no quisiera recordar. Entra para saber que el alma no existe, a la vez que el cuerpo no es todo. El interior es un exterior. Aunque la caverna de Platón ya no existe, la luz nos sigue engañando.

his deathbed; and a thirst for darkness, for spectral seduction like the thirst in those caverns that smell of rust and wolf piss. To display a mirror in the dark gallery or the cavern is a mysterious and useless act because mirrors, those mimetic machines, are invisible without light. The shimmering, mirroring machines of I.N. create tunnels and galleries like mines and grottos on the walls of the museum’s white cube, where there was nothing else than a white crust before. That’s where I.N. brings his mirages, the ghosts of artistic influence but also the ones of the repressed historical memory. The visitor looks for her face, her body in those holes and what is found is a bottomless nothing. The howling of Poly Styrene, singer of punk band X-Ray Spex, comes to mind: “When you look in the mirror / Do you see yourself / Do you see yourself / In the magazine / When you see yourself / Does it make you scream?”⁷

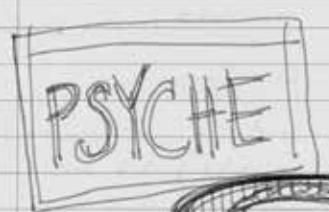
The visitor enters the exhibition only to realize that she doesn’t know enough and at the same time she knows too much; she knows what she wouldn’t remember. She comes in to realize that the soul doesn’t exist and at the same time that the body isn’t everything. Interior is exterior. Even if Plato’s cave doesn’t exist anymore, light keeps deceiving us.

7 “Identity”, canción incluida en el primer álbum del grupo, *Germfree Adolescents* (1978).

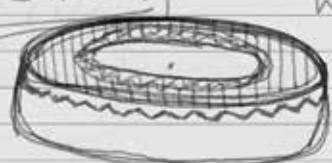
7 “Identity”, song included in the first album of the group, *Germfree Adolescents* (1978).

176

PSYCHE

CODI
CODI

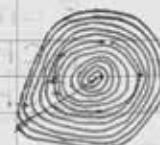
WE



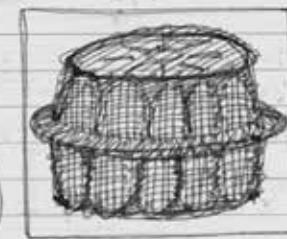
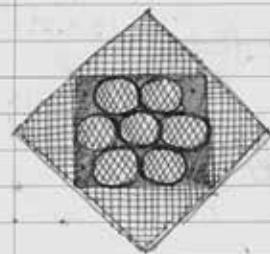
OPHO

WOEHM
MOEHWWOMEN
MOWEbOM
POWER
WOWE
MOMEHALF BRAINHALF A PERSONWOM
MOWHO
WARA

RAWAR



wood wood wood wood

MIEDO
WIEDOEEN
ER
GY.
KS
KT
LU
NV
OW
PX
QY
RZDO
DOWIEDO
MIEDO

DEDO DEMO

E E S
E U T
C O D SCIE
CIE

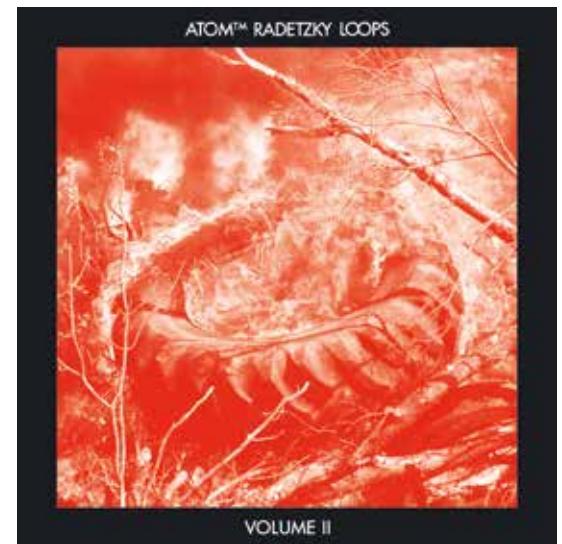
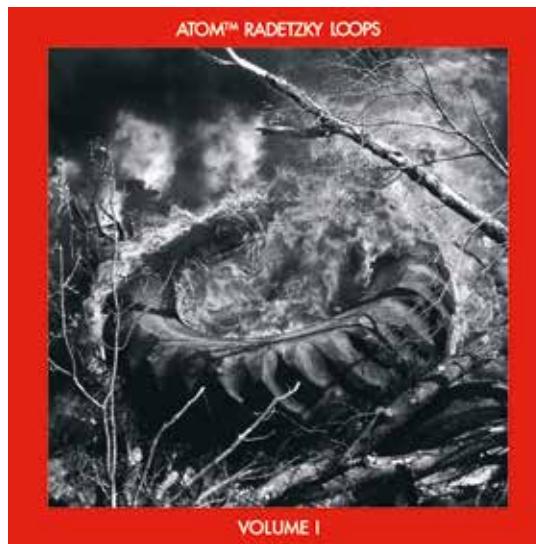
CHID

CHICOMOCO

RADETZKY LOOPS VOL.1 - ATOM™
HR-22 / 12" VINYL / 2013

RADETZKY LOOPS VOL.2 - ATOM™
HR-23 / 12" VINYL / 2013

 track 10



ATOM™ & IVÁN NAVARRO

Radetzky Loop

2013

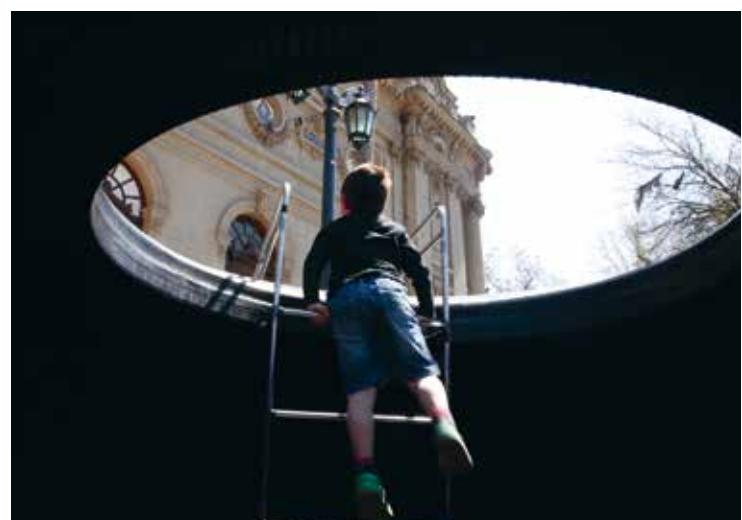
Neumático, metal, vinilo,
sistema de sonido y sonido
138 x 344 cm

Vista instalación en Museo
Nacional de Bellas Artes,
Santiago de Chile

Tire, metal, vinyl, sound
system and sound
54 x 135 in

Installation view at Museo
Nacional de Bellas Artes,
Santiago de Chile

FOTO/PHOTO: ©MARIO NAVARRO
(PÁG 266, 267)



Las máquinas espejeantes o

The shimmering, mirroring

“espejísticas” de I.N. fabrican

machines of I.N. create tunnels

túneles y galerías como las de

and galleries like mines

las minas y las grutas, en los

and grottos on the walls

muros del museo o *white cube*

of the museum's *white cube*,

donde antes no había más

where there was nothing else than

que costra blanca.

a white crust before.



Negative Progression

2008

Luces fluorescentes,
gabinetes IKEA, espejo,
espejo unidireccional y
energía eléctrica

175.3 x 50.8 x 50.8 cm
(cada gabinete)

Fluorescent light, IKEA
cabinets, mirror, one-way
mirror, and electric energy
69 x 20 x 20 in
(each cabinet)

FOTO/PHOTO: BERTRAND
HUET/TUTTI





COURTNEY SMITH & IVÁN NAVARRO

The Music Room II

2015

Espuma de polietileno,
colección de discos y ediciones
de Hueso Records, sistema
de sonido y mobiliario
Dimensiones variables
Vista exposición en
Centro de las Artes 660,
Santiago de Chile

Polyethylene foam, records
and editions collection of
Hueso Records, sound system
and furniture

Variable dimensions

Exhibition view at
Centro de las Artes 660,
Santiago de Chile

FOTO/PHOTO: ©JORGE BRANTMAYER
(PÁG 270, 271, 272)

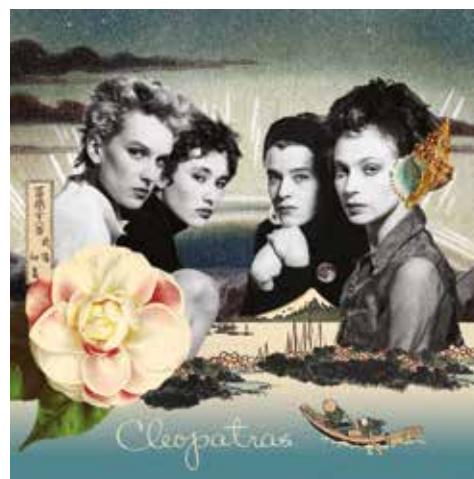




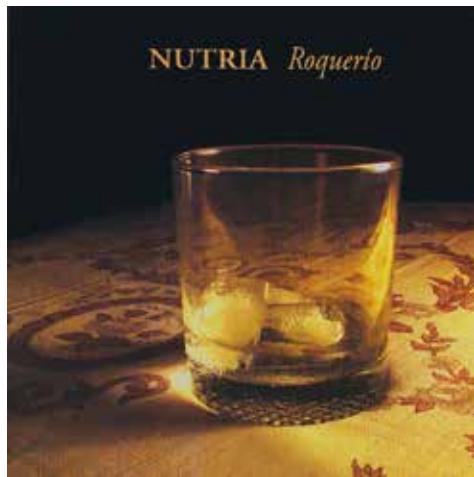
LOST DEMOS - ELECTRODOMÉSTICOS
HR-24 / 12" VINYL / 2013



LOS PINOCHET BOYS - PINOCHET BOYS
HR-16 / 7" VINYL / 2012



CLEOPATRAS - CLEOPATRAS
HR-40 / 12" VINYL / 2015



ROQUERÍO - NUTRIA NN
HR-01 / CD / 2005



REACHING FOR THE MASSES - ALVARO PEÑA
HR-30 / 12" VINYL / 2014



LABORATORIO ROJO
MONTAÑA EXTENDIDA & MARIO NAVARRO
HR-27 / 7" VINYL / 2014



MÚSICA PARA VIDEOINSTALACIONES 1991-1993
MINIMAL TECHNOLOGY
HR-41 / 12" VINYL / 2015



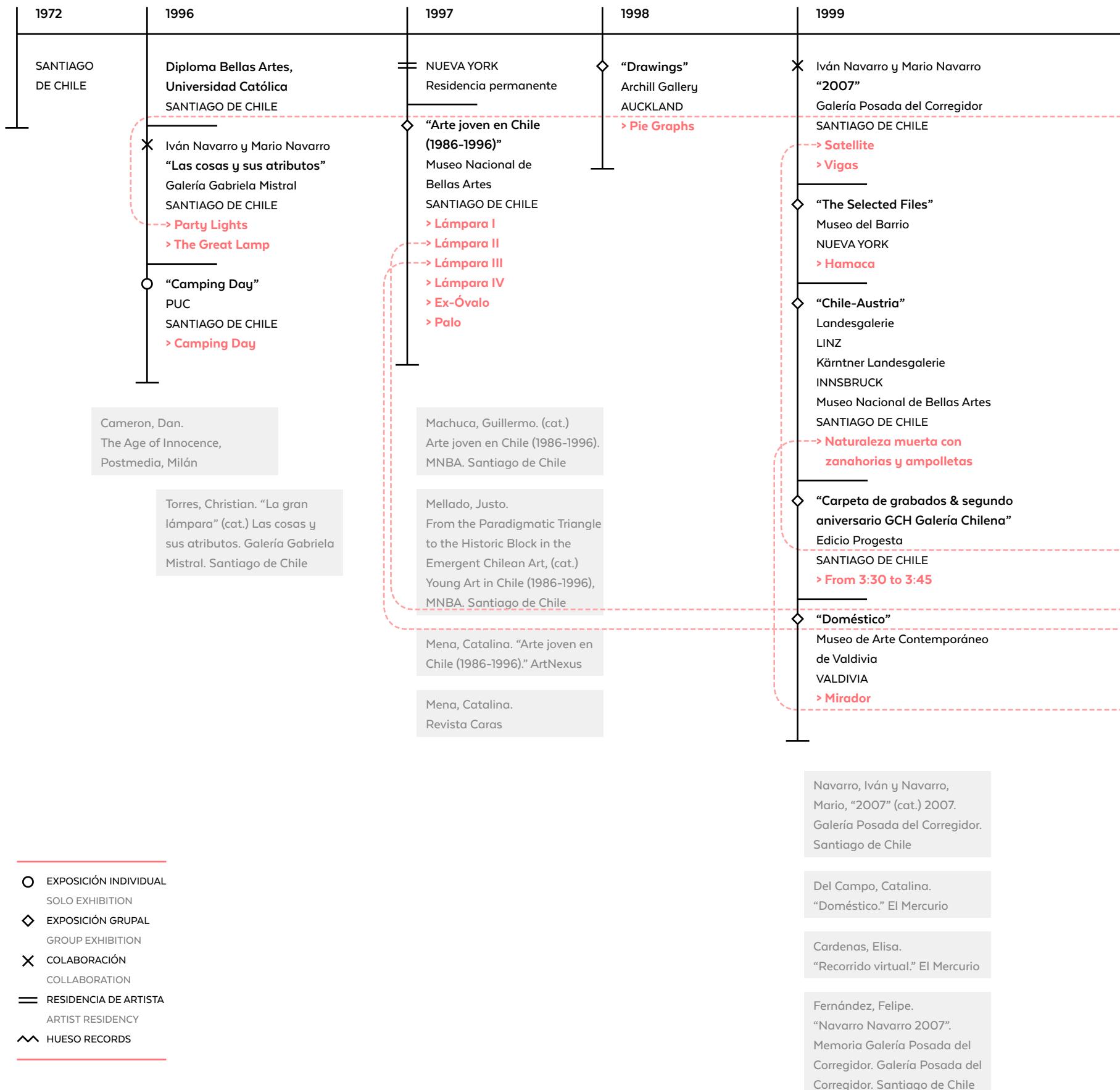
MIXED FEELINGS - LEONINO
HR-34 / 12" VINYL / 2015



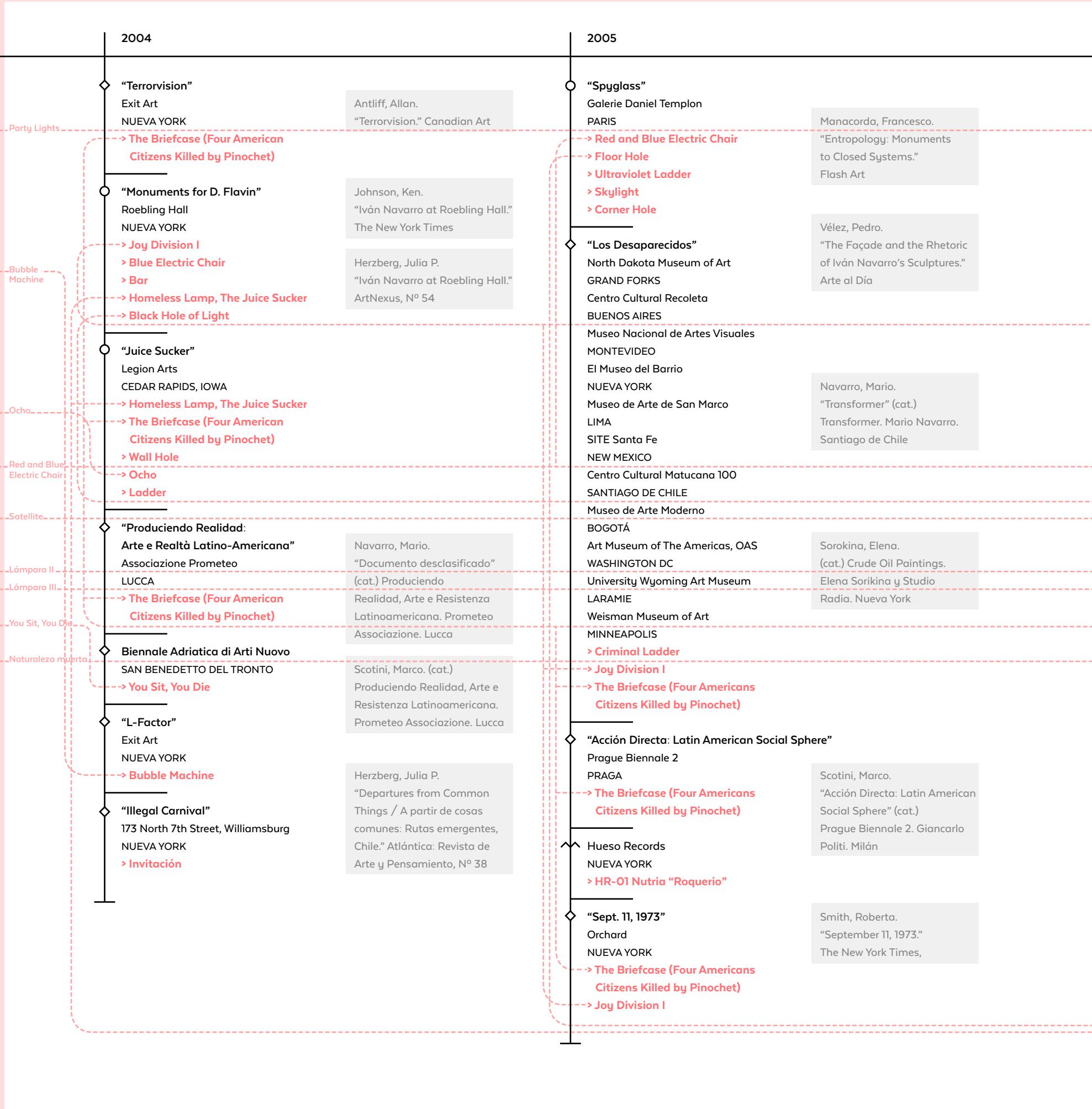
M1 - MAESTRO
HR-10 / 12" VINYL / 2011

Diagrama Biográfico

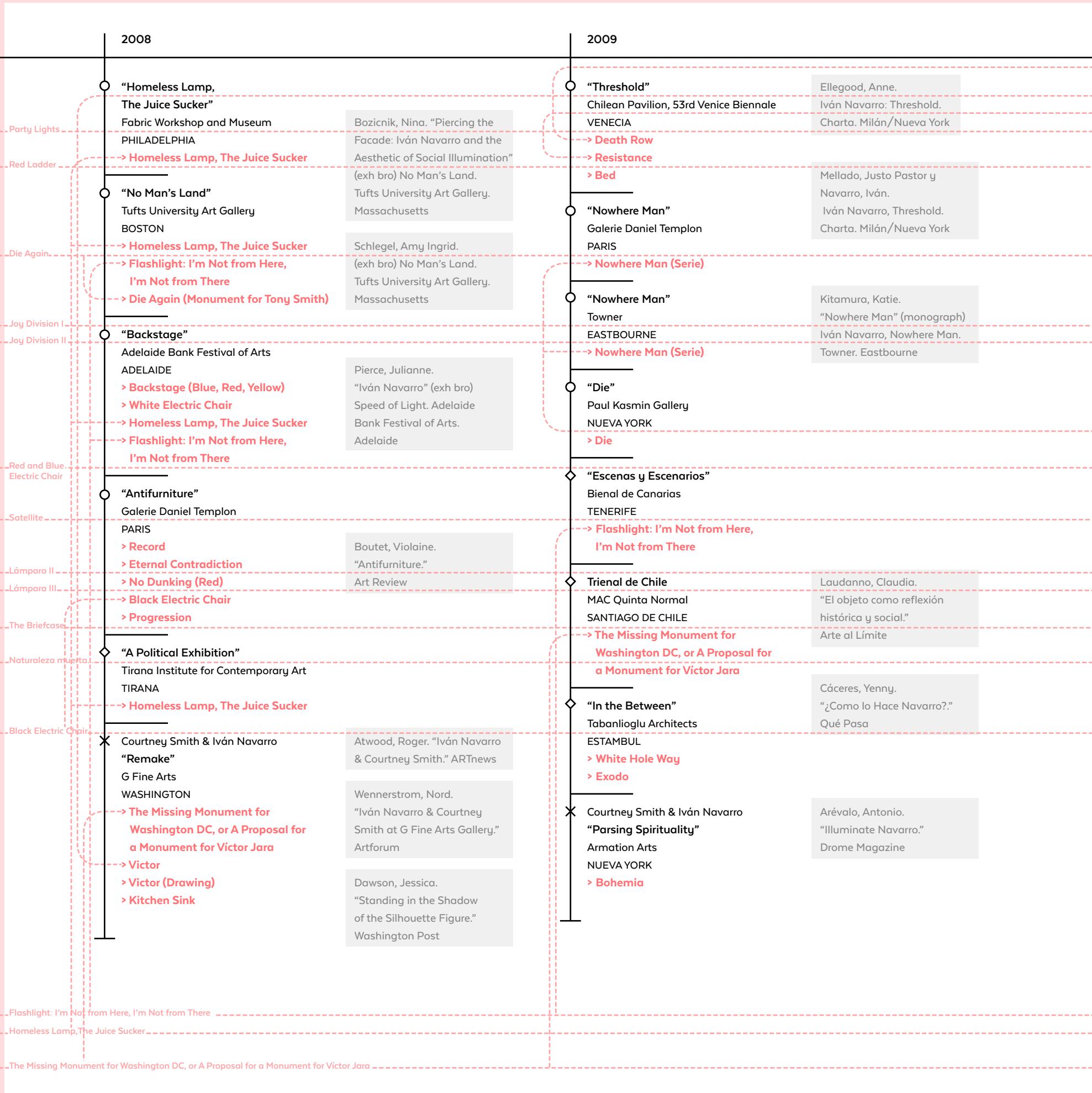
Biographical Diagram



2000	2001	2002	2003
<p>◆ Iván Navarro y Mario Navarro "Magnética" Fundación Telefónica SANTIAGO DE CHILE -> Mesa y Lámpara</p> <p>◆ "El lugar sin límites" Museo de Arte Moderno de Guadalajara GUADALAJARA Museo Nacional de Arte LIMA Museo Rubén Blades MONTEVIDEO Museo del Barro ASUNCIÓN -> Satellite</p> <p>◆ "Circulation: A Public Mapping Project of Rephistory" Exit Art NUEVA YORK -> Circulation</p> <p>Mellado, Justo. "Entre erupción y retención objetual" (cat.) Magnética. Fundación Telefónica. Santiago de Chile</p> <p>Zalaquett, José. "No solo de tecnología." Qué Pasa</p> <p>"Dos muestras Museo Barro." La Nación</p> <p>Rosenfeld, Daniela. "Magnética." El Mercurio</p> <p>Sommer, Waldemar. "De los Alpes a los Andes." AL</p> <p>Naturaleza muerta con zanahorias y ampolletas. (cat.) Landesgalerie, Linz</p>	<p>○ "Big Bang" Galería Animal SANTIAGO DE CHILE -> Bubble Machine</p> <p>= Art Omi International Artists Residency GHENT, NY -> Molotov Cocktail Nostalgia</p> <p>Viveros, Christian. (cat.) Big Bang. Galería Animal. Santiago de Chile</p> <p>Sánchez, Margarita. "Escape From Social Utopia, New Art From Argentina and Chile." Third Text, Nº 55</p> <p>Karmelic, Roberto. "Estética Clase Media." El Mercurio</p>	<p>○ "Blade Runner" Gasworks Studios LONDRES > Blade Runner</p> <p>◆ "Overt Operation" Joseph Helman Gallery NUEVA YORK -> You Sit, You Die</p> <p>◆ "Viology: Violence of Culture & Culture of Violence" Galería de la Raza SAN FRANCISCO -> You Sit, You Die</p> <p>◆ "Fantasmatic" National Art Gallery KUALA LUMPUR Explanade SINGAPUR MAVI SANTIAGO DE CHILE -> Satellite</p> <p>◆ Sudamericanrockers Hartell Gallery, Cornell University NUEVA YORK > Harness The Power Of The Sun</p> <p>Dittborn, Eugenio. "Where is Santiago, Chile?" (cat.) Fantasmatic. National. Art Gallery. Kuala Lumpur</p> <p>Buuck, David. "Viology" at Galería de la Raza." Art Week, Vol. 33 Issue 9</p> <p>Rojas, Carolina. "Chilean Artist Challenges The Death Penalty in the US." Las Últimas Noticias</p> <p>Cardenas, Elisa. "Artistas Chilenos Malasia." El Mercurio</p> <p>Ji Hyu Lim. "Viology." El Tecolote</p>	<p>◆ "Frankenstein (or, it's all fun and games until someone loses an eye)" Tanya Bonakdar Gallery NUEVA YORK -> Oil Radar</p> <p>◆ "BQE" White Box ESTADOS UNIDOS -> Red and Blue Electric Chair > Lamp Table (Blue, Red, White)</p> <p>◆ "Ricos y Famosos" Museo de la Solidaridad Salvador Allende SANTIAGO DE CHILE -> Ocho</p> <p>◆ "Summer Jam" Satellite Gallery NUEVA YORK -> Bubble Machine</p> <p>◆ Brewster 2003 Brewster NUEVA YORK -> Molotov Cocktail Nostalgia II</p> <p>Laster, Paul. "Frankenstein (or, its all fun and games until someone loses an eye)." You Sit, You Die</p> <p>Flavorpill.com Naturaleza muerta con zanahorias y ampolletas</p> <p>Marchant, Robert. "Brewster Puts Its Best Artistic Foot Forward." The Journal News</p> <p>Smith, Roberta. "A Grand Finale of Group Show Fireworks." The New York Times</p> <p>Lolas, Jasmin. "Exposición del artista chileno Iván Navarro en galería de Brooklyn." Las Últimas Noticias</p> <p>Johnson, Ken. "Overt Operation." The New York Times</p> <p>Flores, Tatiana. "Armory Show, Scope." ArtNexus</p>



2006	2007
<p>◆ “Don Quijote” Witte de With ROTTERDAM → Homeless Lamp, The Juice Sucker</p> <p>◆ “Arquivar Tormentas” Centro Galego de Arte Contemporáneo SANTIAGO DE COMPOSTELA → Homeless Lamp, The Juice Sucker</p> <p>◆ “Trace” Whitney Museum of American Art at Altria NUEVA YORK → Die Again (Monument for Tony Smith)</p> <p>○ “Concentration Camp” Roebling Hall, NUEVA YORK → No Dunking → Black Electric Chair → Zig Zag Electric Chair → Flashlight: I'm Not from Here, I'm Not from There (+ Video) → Crawling</p> <p>◆ “Artificial Light” VCUarts Anderson Gallery RICHMOND, VIRGINIA MOCA at Goldman Warehouse MIAMI → Black Electric Chair</p> <p>○ “Pachamama” Galería Metropolitana SANTIAGO DE CHILE → Pachamama</p> <p>○ “I Am Not from Here, I Am Not from There” Union Gallery, LONDRES → Flashlight: I'm Not from Here, I'm Not from There → Blade Runner II → Joy Division I → Joy Division II</p> <p>○ “Iván Navarro” Unosunove Arte Contemporanea, ROMA → Yellow Step Ladder → Floor Hole</p> <p>✗ Instituto Divorciado “Contra-golpe” Karl Marx alle 87, BERLIN → Bauhaus Chair</p>	<p>Schafhausen, Nicolaus y Von Olfers, Sophie. (cat.) Don Quijote. Witte de With, Rotterdam</p> <p>Galería Moro SANTIAGO DE CHILE → The Missing Monument for Washington DC, or A Proposal for a Monument for Víctor Jara</p> <p>“Propuesta de monumento para Víctor Jara” Galería Moro SANTIAGO DE CHILE → The Missing Monument for Washington DC, or A Proposal for a Monument for Víctor Jara</p> <p>○ “¿Dónde Están?” Centro Cultural Matucana 100 SANTIAGO DE CHILE → ¿Dónde Están?</p> <p>◆ “Petrolina” Moscow Museum of Modern Art at Petrovka MOSCÚ → Flashlight: I'm Not from Here, I'm Not from There (Video)</p> <p>◆ “We Are Your Future” Art Center Winzavod 2nd Moscow Biennale of Contemporary Art MOSCÚ → Red Ladder</p> <p>◆ “When We Build, Let Us Think that We Build Forever” BALTIC Centre for Contemporary Art GATESHEAD → Black Hole of Light</p> <p>Mosquera, Gerardo. Copiar el Edén: Copy in Eden. Puro Chile y Gerardo Mosquera. Santiago de Chile</p> <p>Ravenal, John. (cat.) Artificial Light. VCUarts Anderson Gallery, VMFA, Richmond, and MOCA. Miami</p> <p>Fuenmayor, Jesús. Arte da América do Sul. Ponto de Viragem 1989. Fundação de Serralves. Porto, Portugal</p> <p>Reuter, Laurel. (cat.) The Disappeared. Charta. Milán/Nueva York</p> <p>Janssen, Renske y Schafhausen, Nicolaus. Changing Roles Artists' Personal Views and Wishes. Witte de With. Rotterdam</p> <p>University of Essex Gallery ESSEX → Yellow Step Ladder</p> <p>○ “Large Wall Hole (project wall)” Jersey City Museum NEW JERSEY → Large Wall Hole</p> <p>Smith, Roberta. “Iván Navarro at Roebling Hall.” The New York Times</p> <p>Sheets, Hilarie M. “Waves of Light.” ArtNews</p> <p>Egan, Maura. “Shock Tactics.” The New York Times Magazine</p> <p>→ Flashlight: I'm Not from Here, I'm Not from There</p> <p>→ Homeless Lamp, The Juice Sucker</p> <p>The Missing Monument for Washington DC, or A Proposal for a Monument for Víctor Jara</p>
	Party Lights.
	Red Ladder.
	Die Again.
	Joy Division I
	Joy Division II
	Red and Blue Electric Chair.
	Satellite.
	Lámpara II.
	Lámpara III.
	The Briefcase.
	Black Electric Chair.
	Flashlight: I'm Not from Here, I'm Not from There
	Homeless Lamp, The Juice Sucker



2010

2011

“Missing”
Manif d'art 5
QUEBEC

→ The Missing Monument for
Washington DC, or A Proposal for
a Monument for Víctor Jara
→ Victor

“Tierra de nadie”
Caja de Burgos
BURGOS

> Drums
→ Flashlight: I'm Not from Here, I'm Not from There
→ Homeless Lamp, The Juice Sucker
→ Die Again (Monument for Tony Smith)

“Tener dolor en el cuerpo de otro”
Galería Distrito 4
MADRID

> Kick (White)
> Hit (White)
> Eco (White)
> Oido (Brick)
> Codo (Brick)
> Dedo (Brick)

→ The Missing Monument for
Washington DC, or A Proposal for
a Monument for Víctor Jara

“HomeLessHome”
Museum on the Seam

JERUSALÉN
> Lost Hole Way

◊ Cairo International Biennale
EL CAIRO
→ Reality Show

✗ Mario Navarro & Iván Navarro
“Chile: Behind the Scenes”
Espace Culturel Louis Vuitton

PARIS
→ Cara Metade

◊ Beuys y más allá - El enseñar como arte
Museo de Artes Visuales

SANTIAGO DE CHILE
→ Naturaleza muerta con
zanahorias y ampolletas

◊ “Bicentenario: Diez miradas latinoamericanas”
Museo Mural Diego Rivera

CIUDAD DE MÉXICO
→ Homeless Lamp, The Juice Sucker

Mozquera, Gerardo.
Against Latin American Art,
Contemporary Art In Latin
America. Phoebe Adler,
Tom Howells y Nikolaos
Kotsopoulos, Dog Publishing,
Londres

Jarque, Fietta.
“Iván Navarro, soy un
minimalista barroco.” Babelia

Navarro, Mariano.
“Iván Navarro, abismo
de palabras.” El Cultural

Martín, Alberto.
“Realismo traumáticos.”
Babelia

“Mi mirada no es optimista.”
ABC

Flores, Tatiana. “It Must Be
Done.” ArtNexus, N° 77

“Heaven or Las Vegas”
Paul Kasmin Gallery
NUEVA YORK

→ Heaven or Las Vegas (Serie)

“The Armory Fence”
The Armory Show at Paul Kasmin Gallery
NUEVA YORK

> The Armory Fence

◊ “Motion of a Nation”
V.M.21 Arte Contemporanea Gallery
ROMA

→ Flashlight: I'm Not from Here,
I'm Not from There

“The UNO Fence”
Prospect.2 at UNO Gallery
NEW ORLEANS

> The Uno Fence

✗ Courtney Smith & Iván Navarro
“The Construction of Volumetric
Interrelationships” Baró Galeria
SAO PAULO

→ Relay
→ Cara Metade
→ Street Lamp

◊ “Lúmens”
Festes Decennals de la Candela
VALLS

> Die (Brick)

◊ “Motion of a Nation”
V.M.21 Arte Contemporanea Gallery
ROMA

→ Flashlight: I'm Not from Here,
I'm Not from There

✗ Courtney Smith & Iván Navarro
“Permanent Collection”
ICA Boston

BOSTON
→ Eleven Upside Down

Jodidio, Philip.
“Temporary Architecture Now!”
Taschen Londres

Death Row
Resistance
Party Lights

Fernando, Castro.
“Iván Navarro.” ABC

Red Ladder

Heaven or Las Vegas

Joy Division I
Joy Division II

Baker, Elizabeth C.
“Iván Navarro, Paul Kasmin.”
Art in America

Nowhere Man

Red and Blue Electric Chair

Satellite

Kotsopoulos, Nikolaos.
Contemporary Art in
Latin America. Black Dog
Publishing, London

Lámpara II

Lámpara III

The Briefcase

Relay

Reality Show

Cara Metade

Galende, Federico.
Filtraciones III: Conversaciones
sobre arte en Chile (de los 90's
al 2000). Cuarto Propio y
ARCIS, Santiago de Chile

French, Christopher.
“Iván Navarro, Paul Kasmin.”
ArtNews

Flashlight: I'm Not from Here, I'm Not from There

Homeless Lamp, The Juice Sucker

.The Missing Monument for Washington DC, or A Proposal for a Monument for Víctor Jara

	2012		2013	
Death Row				
Resistance	○ "Nacht und Nebel" Fondazione Volume!, ROMA -> Nacht und Nebel (Serie)	Arévalo, Antonio. Iván Navarro: Nacht und Nebel, (cat.) Fondazione Volume!, Roma	○ "Where Is the Next War?" Galerie Daniel Templon, PARIS -> Where Is the Next War? (Serie)	Iván Navarro-Albers plus l'électricité. Chroniques du chapeau noir. Blog du Monde, (web)
Party Lights				
Red Ladder	○ "Heaven or Las Vegas" SCAD Museum of Art, SAVANNAH, GEORGIA -> Heaven or Las Vegas (Serie)	Espinosa, Denisse. Iván Navarro y su faceta musical: En Chile, la música es más interesante que el arte, La Tercera	✗ Mario Navarro & Iván Navarro "Arquivo Vivo" Paço das Artes, SAO PAULO -> Cara Metade	Piña, Maria Carolina. ¿Dónde es la próxima guerra?, Radio France Internationale
Heaven or Las Vegas				
Joy Division I	○ "Light at the End of the Tunnel" Egeran Gallery, ESTAMBUL -> Inbetween Walls -> Ecco (Brick) -> Flashlight: I'm Not from Here, I'm Not from There -> Suspect	Atom™ & Iván Navarro 11th Bienal de Artes Mediales Museo Nacional de Bellas Artes, SANTIAGO DE CHILE -> Radetzky Loop		
Joy Division II	-> Hopelessness -> To Speculate		◆ "Light Show" Hayward Gallery, LONDRES -> Reality Show -> Burden (Lotte World Tower) -> The Hayward Fence	Lauson, Cliff. Light Art: An Immaterial Material, (cat.) SouthBank Centre, Londres
Nowhere Man	○ "Iván Navarro: Fluorescent Light Sculptures" Frost Art Museum, MIAMI -> Man Hole (Icon) -> Red Ladder -> Nowhere Man (Serie) -> Homeless Lamp, The Juice Sucker -> Red and Blue Electric Chair -> Resistance -> Flashlight: I'm Not from Here, I'm Not from There	Herzberg, Julia P. Iván Navarro, Fluorescent Light Sculptures (cat.) Julia P. Herzberg, The Patricia & Phillip Frost Art Museum Florida International University, Miami	◆ "Junkies' Promises" Paul Kasmin Gallery, NUEVA YORK -> Satellite	Santos, Juan José. Minimalismo Made in Chile. ArtNexus N°90
Red and Blue Electric Chair				
Satellite			◆ "Agenda Santiago" Caja de Burgos, BURGOS Museo de Arte Contemporáneo, SANTIAGO DE CHILE -> Cohecho	
Lámpara II				
Lámpara III	◆ "Neon—Who's Afraid of Red, Yellow and Blue?" La Maison Rouge, PARIS -> Sentinel	"HuffPost Arts Interviews Iván Navarro", HuffPost Arts	✗ Courtney Smith & Iván Navarro "Uirapuru" Goethe-Institut, NAIROBI -> Resistance -> Flashlight: I'm Not from Here, I'm Not from There -> Homeless Lamp, The Juice Sucker -> La Ballade de Montreuil	Leyva-Pérez, Irina. Iván Navarro: Frost Art Museum, Miami, Arte Al Día, N° 142
The Briefcase				
Relay				
Reality Show				
Cara Metade	◆ "11th Havana Biennial" Centro de Arte Contemporáneo Wifredo Lam, LA HABANA -> Untitled (Twin Towers)	Sheets, Hilarie. "Man of Refraction", ARTnews	Batet, Janet. Iván Navarro, ArtNexus	
Black Electric Chair	◆ "Monocromo" Fundación Rac, GALICIA -> Homeless Lamp, The Juice Sucker			
	✗ Courtney Smith & Iván Navarro "Video City II - Video Station" CentroCentro – 5Cs, MADRID -> La Ballade de Montreuil	Pancotto, Pier Paolo. "Iván Navarro", Artforum.com		
	◆ "Every Exit is an Entrance: 30 Years of Exit Art" Exit Art, NUEVA YORK -> The Briefcase (Four American Citizens Killed by Pinochet)			
Flashlight: I'm Not from Here, I'm Not from There				
Homeless Lamp, The Juice Sucker				
The Missing Monument for Washington DC, or A Proposal for a Monument for Víctor Jara				

2014

○ "This Land Is Your Land"
Madison Square Park, NUEVA YORK
-> [This Land Is Your Land \(Serie\)](#)

✗ Courtney Smith & Iván Navarro
"Nadie sabe para quién trabaja"
MoMa PSI - NY Art Book Fair, NUEVA YORK
-> [Music Room I](#)

○ "299 792 458 m/s"
Gallery Hyundai, SEÚL
-> [Hyundai Fence](#)
-> [To Speculate](#)
-> [Post](#)
-> [To Reach](#)
-> [Defect & Surge](#)
-> [Ecco \(Brick\)](#)
-> [Heaven or Las Vegas \(Serie\)](#)

◊ "Man In The Mirror"
BRUSELAS
-> [Untitled \(Twin Towers\)](#)

○ "Nacht und Nebel"
Galerie Daniel Templon, BRUSELAS

◊ "September 11th"
Lehmbruck Museum, DUISBURG
-> [Pink Electric Chair](#)
-> [Untitled \(Twin Towers\)](#)

◊ "Under the Same Sun: Art from Latin America"
UBS MAP Global Art Initiative
The Solomon R. Guggenheim Museum, NUEVA YORK
-> [Homeless Lamp, The Juice Sucker \(+ Video\). 2005](#)

◊ "Bearing Witness - Art and Resistance in
Cold War Latin America"
Anya and Andrew Shiva Gallery - John Jay Collage - CUNY
NUEVA YORK
-> [The Missing Monument for Washington DC,
or A Proposal for a Monument for Víctor Jara](#)

✗ Atom™ & Iván Navarro
"Radetsky Loop"
Matucana 100, SANTIAGO DE CHILE
-> [Radetsky Loop](#)

○ "This Land Is Your Land"
NorthPark Center, DALLAS
-> [This Land Is Your Land \(Serie\)](#)

Budick, Ariella.
Esta tierra es tu tierra (cat.)
The Madison Square Park
Conservancy, Nueva York

C.S. Rabinowitz y Hilarie
M. Sheets. Iván Navarro.
Rizzoli, Skira y Paul
Kasmin. Nueva York

Meincke, Guido.
Zeichen gegen den krieg,
Iván Navarro, (cat.)
Lehmbruck Museum, Duisburg

Mogieliski, Marsin.
MELLOWDRAMA by Courtney
Smith & Iván Navarro at Hotel
Particulier. Musee

Castro Garden, Jan.
The Studio/ Iván Navarro
Lights Dark Issues.
International Sculpture Center

Pobric, Pac.
Shining a light on History.
The Art Newspaper

2015

○ "Una Guerra Silenciosa e Imposible"
CA 660 Fundación Corpares, SANTIAGO DE CHILE
-> [Death Row](#)
-> [Cochecho](#)
-> [The Briefcase \(Four American Citizens Killed by Pinochet\)](#)

> [The Corpares Fence](#)
> [Pink Electric Chair](#)
> [Black Electric Chair](#)
> [Satellite](#)
> [Conducto Pachamama](#)

> [Joy Division I](#)
> [Joy Division II](#)
> [Nowhere Man III](#)
> [Nowhere Man IV](#)
> [Homeless Lamp, The Juice Sucker](#)

> [Flashlight: I'm Not from Here, I'm Not from There](#)

> [Resistance](#)
> [BOMBOMBOMB](#)
> [Party Lights](#)
> [To SpeculateVw](#)
> [Red Ladder](#)
> [The Music Room II](#)
> [Guitar Lamp](#)
> [Lámpara II](#)
> [Lámpara III](#)

✗ Manuel Cirauqui & Iván Navarro
"Discothèque Philosophique feat. Iván Navarro"
Cultural Services French Embassy, NUEVA YORK

> [Relay](#)
> [Horizon \(Wood\)](#)
> [Traffic Light \(Project\)](#)

◊ "The Future Light Art" Zentrum Für Internationale Unna, UNNA
-> [Traffic](#)

◊ "Lekker Light" Centraal Museum, UTRECHT
-> [Pink Electric Chair](#)

◊ "Light Show" International Tour managed by Hayward Gallery
Sharjah Art Foundation, SHARJAH.
Museum of Contemporary Art, SYDNEY
Aukland Art Gallery Toi o Tamaki, AUCKLAND
> [Burden](#)
> [Reality Show](#)

◊ "Storylines: Contemporary Art at the Guggenheim"
Guggenheim Museum, NEW YORK
-> [Homeless Lamp, The Juice Sucker](#)

◊ "Futurs, De la ville aux étoiles"
Vieille Charité, in collaboration with RMN
(Reunion of French National Museums), MARSELLA
-> [Untitled \(Twin Towers\)](#)

○ "This Land Is Your Land"
Museum Duke Of Art At Duke University, DURHAM
-> [This Land Is Your Land \(Serie\)](#)

Cirauqui, Manuel.
Una Guerra Silenciosa e
Imposible (cat.) Corpares,
Santiago de Chile

Gallo, Macarena.
Iván Navarro, artista.
The Clinic. N.614

Ramos Rojas, Natalia.
El año nuevo de Iván Navarro
Revista Viernes N° 41,
La Segunda

Cirauqui, Manuel.
Actos Inermes - Actos Impunes
Cat. Relay. Universidad Andres
Bello. Santiago de Chile

Vila Lorenzo, Laura.
En portada Bazzar ART
Latin America

Wach, Alexandra.
Der Himmel unter der Erde
Monopol Magazin Hamburg

León de la Barra, Pablo.
Guggenheim UBS MAP Global
Art Initiative. Volume 2: Latin
America (cat). Guggenheim
Museum Publications.
Nueva York



